دافغانستان اسلامي جمهوریت

دعدلیې وزارت

رسمي جریده

فوق العاده ګڼه

Ketabton.com

دګمرکونو قانون
قانون گمرکات

دخپرېدو نېټه: د۱۳۹۵هـ.ش کال دلړم دمیاشتې (۴)

پرله پسې نمبر:(۱۲۳۵)

تاریخ نشر: (۴) عقرب سال ۱۳۹۵ هـ . ش

نمبر مسلسل: (۱۲۳۵)

(c) ketabton.com: The Digital Library

د امتیـــاز خاوند:	دعدلیـــې وزارت
مسئول چلوونکی:	قانونمل محمدرحیم "دقیق"
	۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷
د دفتر تیلفون:	۰۲۰۲۳۱۴۲۹۸
مرستیال:نورعلم	۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸
مهتمـــم:محمد جان	۰۷۸۳۳۰٦۹۸۲
وب سایت:	www.moj.gov.af

قیمت: (۵۴/۲۴)افغانی

تیراژ چاپ: (۱۰۰۰)جلد

تعداد صفحات به شمول پشتی: (۲۲٦)صفحه

مطبعه: صـــــدف

آدرس:وزارت عـــدلیه، ریاست نشرات و ارتباطعـــامه،سرک(۱۵)وزیرمحمداکبرخان (شیرپور)کابل

(c) ketabton.com: The Digital Library

"د ګمرکونو قانون" د توشیح په هکله د افغانستان اسلامي جمهوریت د رئیس تقنیني فرمان

ګڼه: (٦٦)

نېټه:۷ / ۵ / ۱۳۹۵

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قـانون د (۷۹) مادې د حکم له مخې، "د ګمرکونـو قانون" چـې د افغانسـتان اسـلامي جمهوریـــــــت د کــــــابینې د ۱۳۹۵/۵/٦نېټې (۸) ګڼه مصوبې پـــر بنســـټ، د (۱۵) فصــلونو او (۲۰۷) مادو په دننه کې تصویب شوی دی، توشیح کوم.

دوه یمه ماده:

عدلیې وزیر او په پارلماني چارو کې د دولت وزیر موظف دي دغه فرمـــان د ملي شوري د لومړنۍ غونډې د جوړېدو له نېټې څخه د (۳۰) ورځو مودې پـــه ترڅ کې، هغې شوري ته وړاندې کړي.

فرمان تقنینی رئیس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد توشیح قانون گمرکات

شماره: (٦٦)

تاریخ: ۱۳۹۵ /۵/۷

مادۀ اول:

بـــه تأســـی از حکـــم مـــادۀ (۷۹) قـــانون اساســـی افغانســـتان، "قانون گمرکات" را که بــه اســاس مصوبۀ شماره (۸) مؤرخ ۱۳۹۵/۵/٦ کابینۀ جمهوری اســلامی افغانســتان به داخل (۱۵) فصل و (۲۰۷) مــاده تصویب گردیــده اســت، توشــیح می دارم.

مادۀ دوم:

وزیر عدلیه و وزیر دولــت در امــور پارلمانی مؤظف اند، این فرمان را در خــلال (۳۰) روز از تــاریخ انعقــاد نخستین جلسۀ شورای ملــی بــه آن شوری تقدیم نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

درېیمه ماده:

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه نافذ او د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې له مصوبې او نوموړي قانون له متن سره یو ځای دې په رسمي جریده کې خپور شي.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوریت رئیس

مادۀ سوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ و همراه با مصوبۀ کابینۀ جمهوری اسلامی افغانستان و متن قانون مذکور در جریدۀ رسمی نشر گردد.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

(c) ketabton.com: The Digital Library

"د ګمرکونو" د قانون د طرحې په هکله د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې مصوبه

ګڼه: (۸)

نېټه: ٦ /٥/ ۱۳۹۵

د افغانستان د اساسي قانون د نهه اویایمې مادې د حکم له مخې، "د ګمرکونو" د قانون طرحه چې د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې د ٦ / ٥ /۱۳۹۵ نېټې په غونډه کې د (۱۵) فصلونو او (۲۰۷) مادو په دننه کې تصویب شوې ده.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوریت رئیس

مصوبهٔ کابینهٔ جمهوری اسلامی افغانستان در مورد طرح قانون "گمرکات"

شماره: (۸)

تاریخ: ٦/ ٥/ ۱۳۹۵

به تأسی از حکم مادهٔ هفتاد ونهم قانون اساسی افغانستان، طرح قانون "گمرکات" به داخل (۱۵) فصل و (۲۰۷) ماده در جلسهٔ مؤرخ ۱۳۹۵/۵/٦ کابینهٔ جمهوری اسلامی افغانستان، تصویب گردید.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

(c) ketabton.com: The Digital Library

فهرست مندرجات

قانون گمرکات

فصل اول

احکام عمومی

ماده	عنوان	صفحه
مادۀاول:	مبنی	۱۸
مادۀ دوم:	هدف	۱۸
مادۀ سوم:	اصطلاحات	۱۹
مادۀ چهارم:	مرجع تطبیق	۳۲
مادۀ پنجم :	تطبیق اسناد تقنینی گمرکی	۳۲
مادۀ ششم :	ایجاد ساحات گمرکی	۳۳
مادۀ هفتم :	صلاحیت مامورین گمرک	۳۳

فصل دوم

ادارۀ گمرکات

ماده	عنوان	صفحه
مادۀ هشتم :	تشکیل	۳۴
مادۀ نهم :	یونیفورم خدمت	۳۴
مادۀ دهم :	عبور اموال	۳۵
مادۀ یازدهم:	مکلفیت ها	۳۵
مادۀ دوازدهم:	ارایۀ معلومات	۳۹
مادۀ سیزدهم:	نشر تصامیم	۴۰

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ چهاردهم: حفظ محرمیت.............................. ۴۰
مادهٔ پانزدهم: نگهداری اسناد گمرکی.................... ۴۱
مادهٔ شانزدهم: بازرسی محلات و ساختمانهای تورید..........
کننده....................................... ۴۴
مادهٔ هفدهم: اظهار کننده............................... ۴۵
مادهٔ هجدهم: تصفیه گمرکی اموال....................... ۴۵
مادهٔ نزدهم: کمیشن کاری............................... ۴۶
مادهٔ بیستم: اتخاذ تصامیم.............................. ۴۶
مادهٔ بیست ویکم: لغو تصامیم............................. ۴۷
مادهٔ بیست ودوم: تصمیم الزامی............................ ۴۸
مادهٔ بیست وسوم: تجدید نظر بر تصامیم گمرکی............ ۴۹

فصل سوم

بررسی اعتراض

مادهٔ بیست و چهارم: ایجاد ادارهٔ حکمیت گمرکی............... ۵۱
مادهٔ بیست و پنجم: قرار ادارهٔ حکمیت گمرکی................ ۵۱

فصل چهارم

تعرفهٔ کمرکی و تعیین قیمت اموال

مادهٔ بیست وششم: تعرفهٔ گمرکی ۵۲
مادهٔ بیست و هفتم: قیمت گمرکی اموال....................... ۵۵
مادهٔ بیست و هشتم: روش تعیین قیمت گمرکی اموال........... ۵۵

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ بیست و نهم: روش قیمت معاملاتی......................۵٦
مادۀ سی ام: روش قیمت اموال یکسان...............۵۷
مادۀ سی و یکم: روش قیمت اموال مشابه...................۵۸
مادۀ سی و دوم: روش قیمت وضعی........................۵۸
مادۀ سی و سوم: روش قیمت محاسباتی.....................۵۹
مادۀ سی و چهارم: روش قیمت معکوس........................٦۰
مادۀ سی و پنجم: شرایط تعیین قیمت گمرکی اموال.........٦۰
مادۀ سی و ششم: خرید و فروش میان اشخاص وابسته.......٦۱
مادۀ سی و هفتم: افزود بر قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل....
پرداخت...................................٦۲
مادۀ سی و هشتم: عدم شمولیت مصارف در قیمت گمرکی......
اموال.......................................٦۴
مادۀ سی و نهم: محاسبۀ قیمت اموال گمرکی..............٦۵
مادۀ چهلم: معافیت از محصول گمرکی...............٦۷
مادۀ چهل و یکم: درخواست تعرفۀ ترجیحی.................۷۰
فصل پنجم
منشاء اموال
مادۀ چهل و دوم: محصولات و تولیدات اموال در یک...........
کشور.....................................۷۱
مادۀ چهل و سوم: تولید اموال در بیشتر از یک کشور........۷۴

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ چهل و چهارم: تصدیق منشاء..............................۷۴
مادۀ چهل و پنجم: استفاده از تسهیلات.........................۷۵
مادۀ چهل و ششم: بازگشت اموال..............................۷۵
فصل ششم
احضار و انتقال اموال به گمرک
مادۀ چهل و هفتم: دخول و خروج اموال.......................۷۷
مادۀ چهل و هشتم: تعین محل احضار و انتقال اموال...........۷۹
مادۀ چهل و نهم: عدم انتقال اموال در محل تعیین شده......۷۹
مادۀ پنجاهم: دخول اموال از طریق هوا...................۸۰
مادۀ پنجاه ویکم: ارایه اظهارنامه یا بارنامه به مامورین............
گمرک...................................۸۱
مادۀ پنجاه و دوم: نظارت گمرکی طیاره.......................۸۲
مادۀ پنجاه و سوم: عدم ارایۀ بارنامه...........................۸۳
مادۀ پنجاه و چهارم: نشست اجباری طیاره.......................۸۳
مادۀ پنجاه و پنجم: ارایۀ اظهارنامۀ گمرکی اموال پستی.........۸۴
مادۀ پنجاه و ششم: عدم ارایۀ اظهارنامۀ گمرکی.................۸۵
مادۀ پنجاه و هفتم: وضع محدودیت محموله های پستی.........۸٦
مادۀ پنجاه و هشتم: بازرسی گمرکی اموال مسافرین.............۸٦
مادۀ پنجاه و نهم: احضار اموال از محل معینه به گمرک.....۸۷
مادۀ شصتم: تثبیت اموال و اخذ نمونه (سمپل)...........۸۸

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ شصت و یکم: ارایۀ خلص اظهارنامه......................۸۹
مادۀ شصت و دوم: تخلیه یا انتقال اموال از یک واسطه به ....
واسطه نقلیه دیگر..........................۹۰

فصل هفتم

ذخیرۀ مؤقت اموال

مادۀ شصت و سوم: محلات ذخیرۀ مؤقت......................۹۱
مادۀ شصت و چهارم: خروج اموال از ذخایر مؤقت..............۹۳
مادۀ شصت و پنجم: اموال ممنوعه...............................۹۴
مادۀ شصت و ششم: وضع ممنوعیت و محدودیت.............۹۵

فصل هشتم

اظهارنامۀ گمرکی

مادۀ شصت و هفتم: تعیین موقف گمرکی اموال غیر افغانی.......۹٦
مادۀ شصت و هشتم: میعاد ترتیب و تکمیل اظهارنامۀ گمرکی......۹٦
مادۀ شصت و نهم: اظهارنامۀ مراحل گمرکی اموال..............۹۷
مادۀ هفتادم: پذیرش اظهارنامه.............................۹۸
مادۀ هفتاد ویکم: اظهارنامۀ مؤقتی و نامکمل...............۹۸
مادۀ هفتاد ودوم: تصحیح یا ابطال داوطلبانۀ اظهارنامه...........۹۹
مادۀ هفتاد وسوم: تصدیق صحت اظهارنامه...................۱۰۰
مادۀ هفتاد وچهارم: اظهارنامه واحد............................۱۰۰
مادۀ هفتاد وپنجم: بازرسی قسمی...............................۱۰۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ هفتاد وششم: تشخیص هویت اموال.......................۱۰۱
مادهٔ هفتاد وهفتم: ترخیص اموال............................۱۰۲
مادهٔ هفتاد وهشتم: تفتیش اظهارنامهٔ اموال بعد از ترخیص......۱۰۴
مادهٔ هفتاد ونهم: اموال غیر قابل ترخیص...................۱۰۴
مادهٔ هشتادم: تصحیح یا ابطال اظهارنامه توسط مامورین.......
گمرکی....................................۱۰۶
مادهٔ هشتاد ویکم: فراهم نمودن روند گمرکی ۱۰۷

فصل نهم

مراحل گمرکی

مادهٔ هشتاد ودوم: ترخیص اموال به دوران آزاد..............۱۰۸
مادهٔ هشتاد وسوم: ترخیص اموال با تعرفهٔ ترجحی............۱۰۸
مادهٔ هشتاد وچهارم: تصنیف اموال مختلط...................۱۰۹
مادهٔ هشتاد و پنجم: ازدست دادن وصف افغانی اموال..........۱۰۹
مادهٔ هشتاد وششم: استفاده از مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات........
اقتصادی...................................۱۱۰
مادهٔ هشتاد وهفتم: تضمین...................................۱۱۱
مادهٔ هشتاد وهشتم: ختم مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات..............
اقتصادی...................................۱۱۱
مادهٔ هشتاد ونهم: انتقال حقوق و مکلفیت ها................۱۱۲
مادهٔ نودم: تعیین دین گمرکی.........................۱۱۲

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ نود ویکم: مرحلهٔ ترانزیت.............................۱۱۳
مادهٔ نود ودوم: ترخیص از مرحله ترانزیت................۱۱۴
مادهٔ نود وسوم: ترانزیت از طریق کشور ثالث.............۱۱۵
مادهٔ نود وچهارم: تضمین ترازیتی.............................۱۱۵
مادهٔ نود وپنجم: معافیت از تضمین..........................۱۱۷
مادهٔ نود وششم: مکلفیت شخص مسئول اموال ترانزیتی...۱۱۹
مادهٔ نود وهفتم: جابجا نمودن اموال در گدام های.............
گمرکی.......................................۱۱۹
مادهٔ نود وهشتم: انواع گدام ها..............................۱۲۰
مادهٔ نود ونهم: گدام دار و مکلفیت آن..................۱۲۱
مادهٔ صدم: اجارهٔ زمین..................................۱۲۲
مادهٔ یصد ویکم: انتقال حقوق و مکلفیت ها..............۱۲۲
مادهٔ یکصد ودوم: حالات خاص..............................۱۲۳
مادهٔ یکصد وسوم: میعاد نگهداری اموال در گدام...........۱۲۴
مادهٔ یکصد وچهارم: تطبیق عملیه ها در گدام گمرک..........۱۲۵
مادهٔ یکصد وپنجم: خروج مؤقت اموال از گدام..............۱۲۵
مادهٔ یکصد وششم: انتقال اموال..........................۱۲۶
مادهٔ یکصد وهفتم: نرخ گمرکی اموال جابجاشده در گدام..۱۲۶
مادهٔ یکصد وهشتم: پروسس داخلی..........................۱۲۷
مادهٔ یکصد ونهم: انواع پروسس داخلی.....................۱۲۸

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ یکصد ودهم:	درخواست جواز پروسس داخلی..........۱۲۹
مادهٔ یکصد ویازدهم:	صدور تولیدات جبیروی.................۱۲۹
مادهٔ یکصد ودوازدهم:	میزان ثمرهٔ پروسس داخلی...............۱۳۰
مادهٔ یکصد وسیزدهم:	مفقودی اموال تحت پروسس داخلی.....۱۳۰
مادهٔ یکصد وچهاردهم:	ورود مجدد تولیدات جبیروی............۱۳۱
مادهٔ یکصد وپانزدهم:	محصول گمرکی تولیدات جبیروی............ پروسس داخلی..........................۱۳۲
مادهٔ یکصد وشانزدهم:	صدور تولیدات جبیروی پروسس داخلی....... غرض پروسس مجدد به خارج کشور....۱۳۳
مادهٔ یکصد وهفدهم:	موارد باز پرداخت محصول گمرکی.....۱۳۳
مادهٔ یکصد وهجدم:	اظهارنامهٔ بازپرداخت محصول گمرکی...۱۳۴
مادهٔ یکصد ونزدهم:	عدم ورود مجدد تولیدات جبیروی پروسس... داخلی به کشور.........................۱۳۴
مادهٔ یکصد وبیستم:	بازپرداخت محصول گمرکی.............۱۳۵
مادهٔ یکصد وبیست ویکم:	پروسس تحت بازرسی گمرک............۱۳۶
مادهٔ یکصد وبیست ودوم:	جواز پروسس تحت بازرسی گمرک......۱۳۶
مادهٔ یکصد وبیست وسوم:	محتوای جواز پروسس تحت.............. بازرسی گمرکات.......................۱۳۷
مادهٔ یکصد وبیست وچهارم:	تعیین اندازهٔ دین گمرکی اموال بدون.......... تغییر یا تحت مراحل وسطی پروسس.....۱۳۸

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ یکصد وبیست وپنجم: محصول تولیدات جبیروی پروسس ....
تحت بازرسی گمرکات.................۱۳۸
مادۀ یکصد وبیست وششم: مرحله توريد مؤقت.......................۱۳۹
مادۀ یکصد وبیست وهفتم: شرایط استفاده از مرحلۀ توريد مؤقت....۱۳۹
مادۀ یکصد وبیست وهشتم: معافیت محصول توريد مؤقت اموال......۱۴۱
مادۀ یکصد وبیست ونهم: محصول قابل تادیه اموال تحت مرحلۀ.........
توريد مؤقت با معافیت قسمی............۱۴۲
مادۀ یکصدو سی ام: تغییر مؤقف گمرکی اموال تحت..............
مرحله توريد مؤقت.......................۱۴۳
مادۀ یکصدو سی و یکم: پروسس خارجی..........................۱۴۴
مادۀ یکصدو سی و دوم: درخواست جواز پروسس خارجی.........۱۴۵
مادۀ یکصد وسی وسوم: محتوای جواز پروسس خارجی...........۱۴۷
مادۀ یکصد وسی وچهارم: محصول وارداتی تولیدات جبیروی............
پروسس خارجی..........................۱۴۷
مادۀ یکصد وسی وپنجم: ترمیم اموال طور مجانی در پروسس............
خارجی.................................۱۴۸
مادۀ یکصد وسی وششم: انتقال امتیازات جواز پروسسس خارجی...۱۴۹
مادۀ یکصد وسی و هفتم: صدرو اموال افغانی.......................۱۵۰
مادۀ یکصد وسی و هشتم: صدور اموال غیر افغانی.................۱۵۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

فصل دهم

حوزه ها و گدام های آزاد

مادۀ یکصد وسی ونهم: مفهوم حوزه های آزاد....................۱۵۱
مادۀ یکصد وچهلم: تعیین حوزه های آزاد.....................۱۵۲
مادۀ یکصد وچهل ویکم: نظارت و تفتیش گمرکی در...................
حوزه های آزاد...........................۱۵۳
مادۀ یکصد وچهل ودوم: شرایط دخول و خروج اموال............۱۵۴
مادۀ یکصد وچهل وسوم: تصدیقنامۀ تصنیف گمرکی اموال در...........
حوزه های آزاد...........................۱۵٦
مادۀ یکصد وچهل وچهارم: باقی ماندن اموال بدون تعیین وقت........۱۵٦
مادۀ یکصد وچهل وپنجم: فعالیت های مجاز.........................۱۵۷
مادۀ یکصد وچهل وششم: ثبت منظور شده..........................۱۵۸
مادۀ یکصد وچل وهفتم: تعرفه اموال مصرف شده و مفقود الاثر...۱۵۸
مادۀ یکصد وچهل وهشتم: تخریب یا ترک اموال در حوزه های آزاد.۱۵۹

فصل یازدهم

موقف های گمرکی

مادۀ یکصد وچهل و نهم: درخواست موقف گمرکی.................۱٦۰
مادۀ یکصدو پنجاهم: تخریب اموال............................۱٦۰
مادۀ یکصد وپنجاه و یکم: وجوه حاصله از ترک اموال..............۱٦۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

فصل دوازدهم
دین گمرکی

مادهٔ یکصد وپنجاه و دوم: تضمین......................................۱٦۲
مادهٔ یکصد وپنجاه وسوم: تضمین واحد برای عملیه های متعدد.....۱٦۳
مادهٔ یکصد وپنجاه وچهارم: تعیین اندازهٔ تضمین.......................۱٦۳
مادهٔ یکصد وپنجاه وپنجم: ضاین......................................۱٦۴
مادهٔ یکصد وپنجاه وششم: سایر تضمینات............................۱٦۵
مادهٔ یکصد وپنجاه وهفتم: تضمینات اضافی..........................۱٦۵
مادهٔ یکصد وپنجاه وهشتم: رفع تضمین..............................۱٦٦
مادهٔ یکصد وپنجاه ونهم: دین گمرکی بر واردات و صادرات.............
مجاز اموال...۱٦٦
مادهٔ یکصد وشصتم: دین گمرکی حین خروج غیر مجاز اموال......
ازنظارت..۱٦۹
مادهٔ یکصد وشصت ویکم: عدم الزامیت دین..........................۱۷۰
مادهٔ یکصد وشصت ودوم: ضمانت شرکت های تضامنی...............۱۷۰
مادهٔ یکصد وشصت وسوم: تعیین دین گمرکی.........................۱۷۱
مادهٔ یکصد وشصت وچهارم: ثبت دین...............................۱۷۱
مادهٔ یکصد وشصت و پنجم: تفاوت درثبت حسابات....................۱۷۳
مادهٔ یکصد وشصت وششم: اطلاعیه ثبت دین.........................۱۷۳
مادهٔ یکصد وشصت وهفتم: تصفیه و اسقاط دین گمرکی.............۱۷۴

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ یکصد وشصت و هشتم: معیاد پرداخت دین گمرکی...............۱۷۵
مادۀ یکصد وشصت ونهم: تأخیر در تأدیه دین.......................۱۷٦
مادۀ یکصد وهفتادم: طرز تادیه دین...........................۱۷۷
مادۀ یکصد وهفتاد ویکم: عدم تأدیه دین در معیاد معینه.............۱۷۸
مادۀ یکصد وهفتاد ودوم: باز پرداخت بیشتر از دین................۱۷۸
مادۀ یکصد وهفتاد وسوم: بازپرداخت اموال ناقص..................۱۸۰
مادۀ یکصد وهفتاد وچهارم: حدود مبلغ قابل باز پرداخت.............۱۸۱
مادۀ یکصد وهفتاد وپنجم: اشتباه در بازپرداخت....................۱۸۱

فصل سیزدهم

تخلفات گمرکی

مادۀ یکصد وهفتاد وششم: قطعۀ محافظت و عملیات خاص تنفیذی..۱۸۲
مادۀ یکصد وهفتاد وهفتم: تخلفات گمرکی..........................۱۸۳
مادۀ یکصد وهفتاد وهشتم: تخلفات اداری گمرکی..................۱۸۳
مادۀ یکصد وهفتاد ونهم: مجازات...............................۱۸۹
مادۀ یکصد وهشتادم: تخلفات متعدد...........................۱۹۰
مادۀ یکصد وهشتاد ویکم: تحصیل جریمه ها........................۱۹۱
مادۀ یکصد وهشتاد و دوم: مجازات اداری صلاحیتی................۱۹۱
مادۀ یکصد وهشتاد وسوم: لغو جواز..............................۱۹۴
مادۀ یکصد وهشتاد وچهارم: قاچاق اموال..........................۱۹۴
مادۀ یکصد وهشتاد وپنجم: جریمه های اداری قاچاق اموال..........۱۹۷

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادهٔ یکصد وهشتاد وششم: مجازات قابل تطبیق بر قاچاق............۱۹۷
مادهٔ یکصد وهشتاد وهفتم: وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق...........۱۹۹
مادهٔ یکصد وهشتاد وهشتم: وسایل نقلیه...........................۲۰۱
مادهٔ یکصد وهشتاد ونهم: دستگیری و ضبط وسایل و لوازم.............
قاچاق..................................۲۰۲
مادهٔ یکصد ونودم: اموال سریع الفساد و مواشی............۲۰۳
مادهٔ یکصد ونود ویکم: عدم جبران خساره......................۲۰۴
مادهٔ یکصد ونود ودوم: حدود مجازات.........................۲۰۵
مادهٔ یکصد ونود وسوم: احوال مشدده...........................۲۰۶
مادهٔ یکصد ونود وچهارم: اشتراک کارکنان دولتی در عمل.............
قاچاق اموال............................۲۰۸
مادهٔ یکصد ونود وپنجم: بررسی تخلفات اداری...................۲۰۸
مادهٔ یکصد ونود وششم: صلاحیت دسترسی به معلومات...........۲۰۹
مادهٔ یکصد ونود وهفتم: گزارش و جمع آوری شواهد.............۲۰۹
مادهٔ یکصد ونود وهشتم: جمع آوری اسناد و اتخاذ تصمیم........۲۱۲
مادهٔ یکصد ونود ونهم: اعتراض علیه تصمیم به پرداخت جریمه...۲۱۳

فصل چهاردهم

طرز توزیع عواید حاصله و اعطای مکافات

مادهٔ دوصدم: توزیع عواید حاصله از جرایم و اموال..........
مصادرهٔ شدهٔ قاچاق......................۲۱۵

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادۀ دوصد ویکم: مکافات اطلاع دهنده.....................۲۱۶
مادۀ دوصد ودوم: مکافات دستگیر کنندۀ اموال قاچاق......۲۱۷
مادۀ دوصد وسوم: مناصفۀ مکافات...........................۲۱۹
فصل پانزدهم
احکام متفرقه
مادۀ دوصد وچهارم: همکاری با ادارۀ محافظت و عملیات..........
خاص تنفیذی..............................۲۲۰
مادۀ دوصد وپنجم: ارایۀ گزارش سالانۀ گمرکات............۲۲۰
مادۀ دوصد وششم: وضع مقرره ها...........................۲۲۱
مادۀ دوصد وهفتم: انفاذ و ارجحیت.........................۲۲۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ګمرکونو قانون
لومړی فصل
عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د دوه څلوېښتمې مادې د حکم په رڼا کې وضع شوی دی.

موخې

دوه یمه ماده:

ددې قانون موخې عبارت دي له:

۱- د ګمرکي محصولاتو راټولول.

۲- د ګمرکي تشکیلاتو تنظیم.

۳- د ګمرک د کارکوونکو د واک د حدودو ټاکل.

۴- د هېواد دننه یا بهر ته د مالونو له لېږد څخه څارنه او پلټنه.

۵- له ګمرکي سرغړونو څخه مخنیوی.

۶- د هېواد اقتصادي شرایطو او بین المللي معیارونو ته په پام سره د

قانون گمرکات
فصل اول
احکام عمومی

مبنی

مادۀ اول:

این قانون در روشنی حکم مادۀ چهل و دوم قانون اساسی افغانستان، وضع گردیده است.

هدف

مادۀ دوم:

اهداف این قانون عبارت اند از:

۱- جمع آوری محصولات گمرکی.

۲- تنظیم تشکیلات گمرکی.

۳- تعیین حدود صلاحیت کارکنان گمرک .

۴- نظارت و بازرسی از انتقال اموال به داخل یا خارج کشور .

۵- جلوگیری از تخلفات گمرکی .

۶- تعیین اندازۀ محصول گمرکی با نظرداشت شرایط اقتصادی کشور و

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګمرکي محصول د اندازې ټاکل.

اصطلاحګانې

دریمه ماده:

راتلونکې اصطلاحګانې په دې قانون کې لاندې مفاهیم افاده کوي:

۱- مقیم شخص:

- هغه حقیقي شخص چې په کال کې له یو سلو درې اتیا ورځو څخه زیات، په افغانستان کې استوګنه ولري.

- هغه حکمي شخص چې مرکزي دفتر یا ثبت شوې سوداګریزه دایمي نمایندګي یې په افغانستان کې وي.

۲- د ګمرک اداره: هغه دولتي اداره چې د وارداتي، صادراتي، ترانزیتي مالونو، د مسافرینو د محمولو، پستي مؤظفینو او پارسلونو د ګمرکي محصول د اخیستلو په منظور، ددې قانون د حکمونو او نورو ګمرکي تقنیني سندونو سره سم فعالیت کوي.

۳- ګمرکي عوارض: ګمرکي محصول، سوداګریزه ګټه، د خدمتونو د عرضې هزینه او لګښتونه شاملوي.

معیار های بین المللی.

اصطلاحات

مادهٔ سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفاهیم ذیل را افاده می نماید:

۱- شخص مقیم:

- شخص حقیقی که بیشتر از یکصد و هشتاد و سه روز در سال، در افغانستان اقامت داشته باشد.

- شخص حکمی که دفتر مرکزی یا نمایندگی دایمی تجارتی ثبت شدهٔ آن در افغانستان باشد.

۲-ادارهٔ گمرک: ادارهٔ دولتی که به منظور اخذ محصول گمرکی اموال وارداتی وصادراتی، ترانزیتی، محموله های مسافرین، مؤظفین و پارسل های پستی، طبق احکام این قانون وسایر اسناد تقنینی گمرکی فعالیت می نماید.

۳-عوارض گمرکی: شامل محصول گمرکی، مفاد تجارتی، هزینه ومصارف عرضهٔ خدمات می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۴- سوداګریزه ګټه: هغه وجوه چې د قانون له حکمونو سره سم د کورنيو صنايعو او اقتصادي پالیسیو د ملاتړ لپاره، پر وارداتي مالونو ټاکل کېږي.

۵- د خدمتونو دعرضې لګښتونه:هغه وجوه چې د خدمتونو د عرضې په منظور د مالونو په لېږد، ساتنې، معاينې، تعرفې، تصنيف، وزن کولو او د خاصو خدمتونو په وړاندې کولو کې راټولېږي. د شرطونو او د وجوهو د اندازې ټاکل د ګمرک د ادارې له خوا په داسې ډول صورت مومي چې له عرضه شوو خدمتونو سره متناسب وي.

٦- ګمرکي تقنيني سندونه: دغه قانون، نور تقنيني سندونه، اړوندې لايحې او کړنلارې، د ګمرکي حکمونو لرونکي هغه بين المللي ميثاقونه او معاهدات چې افغانستان هغه ته ملحق شوی وي شاملوي.

۷- ګمرکي سندونه: هغه سندونه چې د مالونو اظهاروونکی او مسئول شخص د هغو د ترخيص په منظور د ګمرک ادارې ته وړاندې کوي.

۴- مفاد تجارتی: وجوهی که مطابق احکام قانون جهت حمایت صنایع داخلی و پالیسی های اقتصادی، بر اموال وارداتی تعیین می گردد.

۵- مصارف عرضهٔ خدمات: وجوهی که به منظور عرضهٔ خدمات در انتقال، نگهداری، معاینه، تصنیف، تعرفه، نگهداری، وزن کردن اموال و ارایه خدمات خاص، جمع آوری می گردد. تعیین شرایط و اندازه وجوه توسط ادارهٔ گمرک طوری صورت می گیرد که متناسب به خدمات عرضه شده باشد.

٦-اسناد تقنینی گمرکی: شامل این قانون، سایر اسناد تقنینی، لوایح و طرزالعمل های مربوط، میثاق ها و معاهدات بین المللی حاوی احکام گمرکی که افغانستان به آن ملحق شده باشد.

۷-اسناد گمرکی: اسنادی که اظهارکننده وشخص مسئول اموال به منظور ترخیص آن به ادارهٔ گمرک ارایه می نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۸- ګمرکي ګدامونه: هغه محلات چې د نا ترخيص شوو مالونو د ساتنې په منظور تأسيس او د ګمرک تر څارنې لاندې وي.

۹- ګمرکي ساحې: هغه محلات چې د ګمرک کارکوونکي په هغو کې فعاليت کوي يا په مستقيم يا نامستقيم ډول د ګمرک له چارو څخه بازرسي يا څارنه کوي.

۱۰- ګمرکي قلمرو: د افغانستان د اسلامي جمهوريت قلمرو چې په هغه کې د ګمرکونو قانون او اړوندې مقررې مرعي الاجراء او تطبيق کېږي، خو داچې د قانون په حکم مستثني شوي وي.

۱۱- ګمرکي تصميم: پر ګمرکي پراوونو باندې د ګمرکي سندونو د حکمونو د تطبيق په هکله د هغو ټاکلو مالونو په اړه چې پريوه يا څو اشخاصو اغيزه وارده کړي، د ګمرک د واک لرونکو مامورينو ليکلی هدايت دی.

۱۲- ګمرکي قرار: د ګمرکي حکميت د ادارې تصميم چې د

۸-گدام های گمرکی: محلات که به منظور نگهداری اموال ترخیص ناشده تأسیس و تحت نظارت گمرک می باشد.

۹- ساحات گمرکی: محلات که کارکنان گمرک در آن فعالیت نموده یا طور مستقیم ویا غیر مستقیم از امور گمرکی، بازرسی یا نظارت می نمایند.

۱۰-قلمرو گمرکی: قلمرو جمهوری اسلامی افغانستان که در آن قانون گمرکات و مقررات مربوط مرعی الاجراء بوده و تطبیق می گردد، مگر اینکه به حکم قانون مستثنی شده باشند.

۱۱- تصمیم گمرکی: هدایت کتبی مأمورین با صلاحیت گمرک در مورد تطبیق احکام اسناد تقنینی گمرکی بالای مراحل گمرکی در رابطه به اموال معین که بر یک یا چند شخص اثر وارد نماید.

۱۲- قرارگمرکی: تصمیم ادارۀ حکمیت گمرکی که در مورد قضایای

(c) ketabton.com: The Digital Library

متنازع فيها قضيو په هکله نيول کېږي.

۱۳- مالونه: وارداتي، صادراتي، ترانزيتي شيان، د مسافرو محمولې، اود افغاني پيسو، اسعارو او بهالرونکوپاڼو په استثناء پستي مؤظفين او پارسلونه.

۱۴- ګمرکي تصنيف: له غير افغاني مالونو څخه د افغاني مالونو تفکيک دی.

۱۵- افغاني مالونه: شاملېږي:

- هغه مالونه چې ددې قانون د دوه څلوېښتمې مادې د حکم سره سم د هېواد په ګمرکي قلمرو کې توليد شوي وي.

- هغه مالونه چې له بهرنيو هېوادونو څخه وارد او د هېواد په ګمرکي قلمرو کې په آزاد دوران ترخيص شوي وي.

- هغه مالونه چې د هېواد په ګمرکي قلمرو کې يوازې ددې مادې په دوه يم پاراګراف کې له درج شوو مالونو يا ددې جزء په لومړي او دوه يم پاراګراف کې د درج شوو مالونو له ترکيب څخه بيا توليد شوي وي.

۱۶- ناافغاني مالونه: هغه مالونه چې

متنازع فيها اتخاذ می شود.

۱۳- اموال: اشيای وارداتی، صادراتی، ترانزيتی، محمولهٔ مسافرين و مؤظفين وپارسل های پستی به استثنای پول افغانی، اسعار و اوراق بهادار.

۱۴- تصنيف گمرکی: تفکيک اموال افغانی از غير افغانی می باشد.

۱۵- اموال افغانی: شامل:

- امواليکه بصورت کامل در قلمرو گمرکی کشور مطابق حکم مادهٔ چهل و دوم اين قانون توليد گرديده باشد.

- امواليکه از کشور های خارجی وارد و در قلمرو گمرکی کشور به دوران آزاد ترخيص گرديده باشد.

- امواليکه در قلمرو گمرکی کشور صرف از اموال مندرج پاراگراف دوم يا از ترکيب اموال مندرج پاراگراف اول و دوم اين جزء مجدداً توليد گرديده باشد.

۱۶- اموال غير افغانی: امواليکه

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې مــادې د (۱۵) جــزء شــامل نه وي.

۱۷- ممنوعه مالونه: هغه مالونه چــې ددې قانون له حکمونــو ســره ســم واردول، صــادرول، پیــر، پلــور او کارول(استعمال) یې منع وي.

۱۸- ګمرکي دین: د شخص د ذمت هغه وجوه چې د ګمرکي محصــول، حق الزحمې، ګمرکي عوارضو، جریمې او په ګمرکي تقنیني سندونو کې د درج شوو نورو پولي التزاماتو له بابتــه پــه مشخصو مالونو او خدمتونو وضــع او واجب التأدیه وي.

۱۹- ګمرکي مدیون: هغه شخص چې د ګمرکي دین په ورکړه مکلف وي.

۲۰- تضمین: نغدي وجــه، بــانکي ضمانت لیک، د بیمې سند، د با اعتباره اشخاصو ضمانت یا منقول یــا غیــر منقول مالونه چې د مالونو د مالک یا د هغه د قانوني استازي له خوا د هغــه د ګمرکي دین او نورو ژمنو د ترســره کولو په اړوند د ګمرک د ادارې د ډاډ د ترلاسه کولو په منظــور د ګمــرک

شــامل جــزء (۱۵) ایــن مــاده نباشد.

۱۷- امــوال ممنوعــه: اموالیکــه واردات، صادرات، خرید، فــروش و استعمال آن مطابق احکام قانون، ممنوع باشد.

۱۸- دین گمرکی: وجوه ذمت شخص کــه ازبابــت محصــول گمرکــی، حق الزحمه ها، عــوارض گمرکــی، جریمه ها و سایر التزامات پولی مندرج اسناد تقنینی گمرکی بالای اموال یــا خدمات مشخص وضع و واجب التأدیه باشد.

۱۹- مدیون گمرکی: شخصــی کــه مکلف به پرداخت دین گمرکی باشد.

۲۰- تضمین: وجه نقدی، ضمانت نامۀ بانکی، سند بیمه، ضمانت اشــخاص با اعتبار یا اموال منقول و غیر منقول که از طــرف مالــک امــوال و یــا نمایندۀ قانونی وی به منظور کســب اطمینــان ادارۀ گمــرک نســبت ایفــای دیــن گمرکــی و ســایر تعهدات اش به ادارۀگمــرک ســپرده

(c) ketabton.com: The Digital Library

اداري ته سپارل کېږي.

۲۱- ژمنه (تعهد): د ورکړې د مسئوليت منل، په يوه ټاکلي وخت کې د يوه عمل د اجراء يا توقف په ډول د سند وړاندې کول چې په ليکلي، چک، يا نغدي وجوهو په توګه صورت ومومي. خو دا چې قانون بل ډول تصريح کړي وي.

۲۲- مسئول شخص: هغه شخص چې د بل شخص د اړوندو مالونو ګمرکي اظهار ليک د ګمرک اداري ته وړاندې کړي.

۲۳- وارداتي محصول: پر وارداتي مالونو ګمرکي محصول دی.

۲۴- صادراتي محصول: پر صادراتي مالونو ګمرکي محصول دی.

۲۵- ګمرکي څارنه: هغه څارنيز فعاليت چې د ګمرکي تقنيني سندونو او د تطبيق وړ نورو حکمونو له رعايت څخه د ډاډ د ترلاسه کولو په منظور د ګمرکي څارنې پر تابع مالونو باندې د ګمرک د مامورينو له خوا صورت مومي. که چېرې لازمه وي ګمرکي

شود.

۲۱- تعهد: قبول مسئوليت پرداخت، ارأئه سند به شکل اجراء يا توقف يک عمل در يک وقت معين که بطور کتبی، چک و يا وجوه نقدی صورت گيرد.مگر اينکه قانون طور ديگری تصريح نموده باشد.

۲۲- شخص مسئول: شخصی که اظهار نامۀ گمرکی اموال مربوط به شخص ديگر را به ادارۀگمرک ارايه می نمايد.

۲۳- محصول وارداتی: محصول گمرکی بر اموال وارداتی می باشد.

۲۴- محصول صادراتی: محصول گمرکی بر اموال صادراتی می باشد.

۲۵- نظارت گمرکی: فعاليت نظارتی که به منظور حصول اطمينان از رعايت اسناد تقنينی گمرکی و ساير احکام قابل تطبيق بر اموال تابع نظارت گمرکی از طرف مأمورين گمرک صورت می گيرد. نظارت گمرکی در صورت

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځارنه د ګمرکي پلټنې کړنو ته شاملېدای شي.

۲۶- ګمرکي پلټنه: هغه فعالیتونه چې په ګمرکي قلمرو کې د مالونو معاینه او د حسابونو او نورو سندونو او سوابقو بررسي، د سندونو له موجودیت (شتون) او صحت څخه تصدیق، د انتقالاتي وسایطو او سفري محمولو او هغو مالونو چې د اشخاصو په واسطه لېږدول کېږي تفتیش، د مالونو توقیف او عدلي او قضایي مراجعو ته د هغو د مظنونینو ورپېژندل او د ګمرکي تقنیني سندونو او د ګمرکي ځارنې پر تابع مالونو د تطبیق وړ نورو حکمونو له رعایت څخه د ډاډ ترلاسه کول پکې شامل دي.

۲۷- ګمرکي موقف: لاندې موارد پکې شاملېږي:

- تر ګمرکي پړاوونو لاندې د مالونو راوستل.

- آزادو حوزو او ګدامونو یا له محصول څخه معاف پلورنځایونو (دیوټي فري شاپ)

لزوم شامل اقدامات بازرسی گمرکی بوده می تواند.

۲۶- بازرسی گمرکی: فعالیت های که شامل معاینهٔ اموال و بررسی حسابات و سایر اسناد وسوابق، تصدیق از موجودیت و صحت اسناد، تفتیش وسایط انتقالاتی و محمولهٔ سفری و اموالیکه توسط اشخاص انتقال می گردد، توقیف اموال و معرفی مظنونین آن به مراجع عدلی وقضایی و حصول اطمینان از رعایت اسناد تقنینی گمرکی و سایر احکام قابل تطبیق بر اموال تابع نظارت گمرکی، در قلمرو گمرکی می باشد.

۲۷-موقف گمرکی: شامل موارد ذیل می باشد:

- قراردادن اموال تحت مراحل گمرکی.

- دخول اموال به حوزه ها وگدام های آزاد یا فروشگاه معاف ازمحصول (دیوتی فری شاپ)

(c) ketabton.com: The Digital Library

– د مالونو تخریبول.
– د مالونو پرېښودل او دولت ته د هغو لېږدول.
۲۸– ګمرکي پړاوونه: لاندې موارد پکې شاملېږي:
– د هېواد په ګمرکي قلمرو کې آزاد دوران ته د مالونو ترخيص.
– د ګمرکونو تر څارنې د مالونو مشروط ترخيص.
– ترانزيت.
– د ګمرک په ګدامونو کې د مالونو ځای پر ځای کول.
– کورنی او بهرنی پروسس.
– تر ګمرکي پلټنې لاندې پروسس.
– مؤقت واردول او صادرول.
۲۹– تعليقي پړاوونه: لاندې ګمرکي پړاوونه پکې شاملېږي:
– ترانزيت.
– د ګمرګ په ګدامونو کې د مالونو ځای پر ځای کول.
– کورنی پروسس.
– تر ګمرکي پلټنې لاندې پروسس.
– مؤقت واردول.

– تخريب اموال.
– ترک اموال و انتقال آن به دولت.
۲۸– مراحل گمرکی: شامل موارد ذيل می باشد:
– ترخيص اموال به دوران آزاد در قلمرو گمرکی کشور.
– ترخيص مشروط اموال تحت نظارت گمرکات.
– ترانزيت.
– جابجا نمودن اموال در گدام های گمرک.
– پروسس داخلی وخارجی.
– پروسس تحت بازرسی گمرکی.
– ورود و صدور مؤقت.
۲۹– مراحل تعليقی: شامل مراحل گمرکی ذيل ميباشد:
– ترانزيت.
– جابجا نمودن اموال در گدام های گمرک.
– پروسس داخلی.
– پروسس تحت بازرسی گمرکی.
– ورود مؤقت.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳۰- تعليقي مالونه: هغه مالونه چې تر تعليقي پړاوونو لاندې راغلې وي.

۳۱- ترجيحي تعرفه: په ګمرکي تعرفه کې د درج شوي وارداتي محصول کمول يا تعليق دی.

۳۲- ګمرکي اظهار ليک: هغه سند يا اقدام دی چې د هغه پر مبناء اظهاروونکی تر ګمرکي پړاوونو لاندې مالونو تطبيق ته د ايښودلو لپاره معلومات او مشخصات بيانوي.

۳۳- اظهاروونکی: هغه شخص چې ګمرکي اظهار نامه ترتيب او وړاندې کوي.

۳۴- په ګمرک کې د مالونو احضار: له اړوندې کړنلارې سره سم، د ګمرک ادارې يا بل هغه ځای ته چې د ګمرک د ادارې په واسطه ځانګړی شوی د مالونو له رسېدلو څخه د ګمرک د مامورينو خبرول.

۳۵- د مالونو ترخيص: مالونو ته د اظهار کوونکي د لاسرسي د زمينې برابرول تر څو هغه تر موقف يا د ګمرکي پړاوونو تر تېرولو لاندې

۳۰- اموال تعليقی: اموالی که تحت مراحل تعليقی قرارگرفته باشد.

۳۱- تعرفۀ ترجيحی: کاهش يا تعليق محصول وارداتی مندرج تعرفۀ گمرکی می باشد.

۳۲- اظهارنامۀ گمرکی: سند يا اقدامی که بر مبنای آن اظهار کننده، معلومات و مشخصات را جهت به تطبيق گذاشتن اموال تحت مراحل گمرکی، بيان می نمايد.

۳۳- اظهارکننده: شخصی که اظهار نامۀ گمرکی را ترتيب و ارايه می نمايد.

۳۴- احضار اموال در گمرک: مطلع ساختن مامورين گمرک از رسيدن اموال به ادارۀ گمرک يا محل ديگری که توسط ادارۀ گمرک تخصيص يافته، طبق طرزالعمل مربوط.

۳۵- ترخيص اموال: فراهم آوری زمينه دسترسی اظهار کننده براموال تا آنرا تحت موقف يا طی مراحل گمرکی قرار

(c) ketabton.com: The Digital Library

راولي.

۳٦- جواز: هغه کتبي سند چې د ماليې وزارت له خوا صادرېږي.

۳۷- ګمرکي محصول: هغه مبلغ چې د دې قانون له حکمونو سره سم په ګمرکي تعرفه کې د درج شوې طبقه بندۍ او اندازو په مطابقت کې پر صادراتو يا وارداتو وضع کېږي.

۳۸- غير مترقبه پېښې: طبيعي آفتونه، جنګ، د نه اټکل وړ اقتصادي تحولات يا دې ته ورته وقايع چې د اغېزمن شخص له کنترول څخه بهر وي.

۳۹- د سوداګريز سياست تدابير: د کورنۍ سوداګرۍ د ګټو د ودې په منظورد سهميې استعمال، اکثر حد تعرفوي، پر سبسايدي شوو بهرنيو مالونو جبيروي محصول، د ناسالم رقابت ضد محصول او نور ورته تدابير دي.

۴۰- پرېښودل: هغه تصميم چې د هغه پر بنسټ ددې قانون په يو سلو څلور شپېتمه ماده کې درج شوي د

دهد .

۳٦- جواز: سند کتبی که از طرف وزارت ماليه صادر می گردد.

۳۷- محصول گمرکی: مبلغی که بر صادرات يا واردات در مطابقت با طبقه بندی و اندازه های مندرج تعرفۀ گمرکی طبق احکام اين قانون وضع می شود.

۳۸- حوادث غير مترقبه: آفات طبيعی، جنگ، تحولات اقتصادی غيرقابل پيش بينی يا وقايع مشابه که از کنترول شخص متأثر خارج باشد.

۳۹- تدابيرسياست تجارتی: استعمال سهميه، حد اکثر تعرفوی، محصول جبيروی بر اموال خارجی سبسايدی شده، محصول ضد رقابت نا سالم و ساير تدابير مشابه، به منظوررشد منافع تجارت داخلی می باشد.

۴۰- واگذاری: تصميمی که بر اساس آن يک قسمت يا تمام دين گمرکی قبل از ثبت يا بعد

ګمرکي دين يوه برخه يا ټول له ثبت څخه مخکې يا له ثبت څخه وروسته او له تأديې مخکې لغو کېږي.

۴۱- بيا ورکړه: د ورکړل شوي ګمرکي دين يوه برخه يا د ټول ردول(بېرته ورګرځول).

۴۲- ګمرکي بهير: هغه آسانتياوې چې د مالونو د ترخيص لپاره د ګمرک اداري له خوا برابرېږي.

۴۳- ګمرکي تعرفه: هغه سند چې ددې قانون له حکمونو سره سم وضع او په هغو کې د تعرفې نرخ يا د مالونو د صادراتو او وارداتو د محصول سلنه (فيصدي) د طبقه بندي پر بنسټ مشخصېږي.

۴۴- ارضيه رسم: هغه مبلغ چې له اړوندې کړنلارې سره سم په ټاکلې موده کې له ګمرک څخه د مالونو د نه وتلو په نسبت د ګمرک د ادارې له خوا اخيستل کېږي.

۴۵- بارجامه: د بسته بندي وسايل چې په هغو کې مالونه د ساتنې په منظور ځای پر ځای کېږي، کورنۍ

از ثبت و قبل از تأديه مندرج مادۀ يکصد و شصت و چهارم اين قانون لغو می گردد.

۴۱- بازپرداخت: رد (بازگرداندن) قسمی يا کلی دين گمرکی تأديه شده می باشد.

۴۲- روند گمرکی: تسهيلاتی که جهت ترخيص اموال از طرف ادارۀ گمرک فراهم می شود.

۴۳- تعرفۀ گمرکی: سندی که مطابق احکام اين قانون وضع ودر آن نرخ تعرفه يا فيصدی محصول صادرات و واردات اموال به اساس طبقه بندی، مشخص می گردد.

۴۴-رسم ارضيه: مبلغی که نسبت عدم خروج اموال از گمرک در موعد معين مطابق طرزالعمل مربوط از طرف ادارۀ گمرک اخذ می گردد.

۴۵- بارجامه: وسايل بسته بندی که اموال درآن به منظور حفاظت جابجا می گردد، شامل بارجامۀ داخلی

(c) ketabton.com: The Digital Library

(c) ketabton.com: The Digital Library

او بهرنۍ بارجامه پکې شاملېږي.

۴۶- کورني بارجامه: هغه بسته بندي چې له مالونو سره مل وي او د هغو پورته کول مالونه تخريبوي. د داسې بسته بندۍ بيه د مالونو اصلي ارزښت کې شاملېږي.

۴۷- بهرنۍ بارجامه: هغه بسته بندي چې له هغو څخه د مالونو د لېږد رالېږد د ساتنې په منظور ګټه اخيستل کېږي. ددې بسته بندۍ بيه د مالونو په بها کې نه شاملېږي.

۴۸- د مالونو جبيروي توليدات: هغه توليدات چې د مالونو د پروسس په پايله کې لاسته راځي. فاضله او قراضه مواد دې تعريف ته نه شاملېږي.

۴۹- د ثمرې ميزان: د جبيروي توليداتو فيصدي چې د مالونو د يوې ټاکلې اندازې څخه د پروسس په پايله کې لاسته راځي.

۵۰- د اقتصادي اغيزو لرونکي ګمرکي پړاوونه: عبارت دي له:

- د ګمرک په ګدامونو کې د مالونو

وخارجی می شود.

۴۶-بارجامهٔ داخلی: بسته بندی که توأم با اموال بوده و برداشتن آن اموال را تخریب می نماید. قیمت چنین بسته بندی شامل ارزش اصلی اموال می شود.

۴۷- بارجامهٔ خارجی: بسته بندی که غرض حفاظت حمل ونقل اموال از آن استفاده می شود. قیمت این بسته بندی در بهای اموال شامل نمی شود.

۴۸- تولیدات جبیروی اموال: تولیداتی که در نتیجهٔ پروسس اموال بدست می آید. مواد فاضله و قراضه شامل این تعریف نمی گردد.

۴۹- میزان ثمره: فیصدی تولیدات جبیروی که در نتیجهٔ پروسس از یک اندازهٔ معین اموال بدست می آید.

۵۰- مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات اقتصادی: عبارت اند از:

- جابجا نمودن اموال در گدام های

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځای پر ځای کول.
- کورنی پروسس.
- تر ګمرکي پلټنې لاندې پروسس.
- لنډ مهاله تورید.
- بهرنی پروسس.

۵۱- له بدلون پرته مالونه: هغه مالونه چې تر کورني پروسس لاندې نــه وي راغلي.

۵۲- د مالونو مؤقت تورید: هغه ګمرکي تګلاره ده چې د هغې پر بنسټ ټاکلي مالونه کولای شي تر ځانګړو شرایطو لاندې د ګمرکي محصول د کلي یا قسمي معافیت او د سوداګریز سیاست له تدابیرو څخه برخمن شي.

۵۳- الزامي تصمیم: ګمرکي لیکلی تصمیم دی چې د ګمرکونو د لوی ریاست په واسطه د مالونو مبدأ هېواد د تعرفوي طبقه بندي او د هغو د قیمت ګذارۍ په هکله نیول کېږي او د مالونو د تورید یا صدور څخه مخکې غوښتنلیک ورکوونکي ته صادرېږي.

گمرک.
- پروسس داخلی.
- پروسس تحت بازرسی گمرکی.
- تورید مؤقت.
- پروسس خارجی.

۵۱- اموال بدون تغییر: اموالی که تحت پروسس داخلی قرارنگرفته باشد.

۵۲- تورید مؤقت اموال: روش گمرکی است که بر اساس آن اموال معینی می تواند تحت شرایط خاص از معافیت کلی یا قسمی محصول گمرکی و تدابیر سیاست تجارتی مستفید گردند.

۵۳- تصمیم الزامی: تصمیم کتبی گمرکی است که توسط ریاست عمومی گمرکات در مورد طبقه بندی تعرفوی کشور مبدأ اموال و قیمت گذاری آن اتخاذ و قبل از تورید یا صدور اموال برای درخواست کننده صادر می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تطبیق مرجع

څلورمه ماده:

د مالیې وزارت ددې قانون او نورو اړوندو ګمرکي تقنیني سندونو د حکمونو د تطبیق مرجع ده.

د ګمرکي تقنیني سندونو تطبیق

پنځمه ماده:

(۱) په ګمرکي قلمروکې ګمرکي تقنیني سندونه په یو ډول تطبیقیږي.

(۲) د نورو هېوادونو په ګمرکي قلمرو کې ګمرکي تقنیني سندونه د میثاقونو، بین المللي معاهداتو او موافقه لیکونو او د ګمرکونو پر اختصاصي فعالیتونو د نافذو نورو له حکمونو سره سم تطبیقېدلای شي.

(۳) ګمرکي تقنیني سندونه د نورو هېوادونو د ګمرکي ادارو په همکارۍ د افغانستان د قلمرو په دننه یا بهر ګډو محلاتو کې د میثاقونو، بین المللي معاهدو او موافقه لیکونو سره سم تطبیقېدای شي.

مرجع تطبیق

مادۀ چهارم:

وزارت مالیه مرجع تطبیق احکام این قانون و سایر اسناد تقنینی گمرکی مربوط، می باشد.

تطبیق اسناد تقنینی گمرکی

مادۀ پنجم:

(۱) اسناد تقنینی گمرکی در قلمرو گمرکی،طور یکسان تطبیق می گردد.

(۲) اسناد تقنینی گمرکی در قلمرو گمرکی سایر کشورها مطابق میثاق ها،معاهدات بین المللی و موافقتنامه ها یا سایر احکام نافذ بر فعالیت های اختصاصی گمرکات تطبیق شده می تواند.

(۳) اسناد تقنینی گمرکی در همکاری با ادارات گمرکی سایر کشور ها در محلات مشترک داخل یا خارج از قلمرو افغانستان مطابق میثاق ها، معاهدات بین المللی و موافقتنامه ها تطبیق شده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ګمرکي ساحو رامنځته کول

شپږمه ماده:

(۱) ګمرکي ساحې ددې قانون د حکمونو سره سم د سرحدونو په عبوري نقطو، بین المللي هوایي ډګرونو، له محصول څخه په آزادو حوزو، د ګمرک په ګدامونو یا د هېواد په ګمرکي قلمرو کې شامل بل هر محل کې رامنځته کېدای شي.

(۲) ګمرکي ساحې د ګمرک د وړاندیز او د مالیې وزارت د منظورۍ پر بنسټ رامنځته، بدلون، پراختیا، تجدید او لغو کېدای شي.

د ګمرک د مامورینو واک

اوومه ماده:

د ګمرک مامورین له ګمرکي تقنیني سندونو سره سم دهېوادپه ګمرکي قلمروکې د دولت د ګټو د تأمین لپاره د بین المللي انتقالاتو او د وارداتي او صادراتي مالونو د بررسۍ، د سوداګریزو مالونو او د مسافرو د مالونو د مراقبت، پر بهرنۍ سوداګرۍ د

ایجاد ساحات گمرکی

مادۀ ششم:

(۱) ساحات گمرکی در نقاط عبوری سرحدات، میدانهای هوایی بین المللی، حوزه های آزاد از محصول، گدام های گمرک یا هر محل دیگر شامل قلمرو گمرکی کشور مطابق احکام این قانون ایجاد شده می تواند.

(۲) ساحات گمرکی به اساس پیشنهاد ادارۀ گمرک و منظوری وزارت مالیه ایجاد، تغییر، توسعه، تجدید یا لغو شده می تواند.

صلاحیت مامورین گمرک

مادۀ هفتم:

مامورین گمرک جهت تأمین منافع دولت، صلاحیت بازرسی انتقالات بین المللی و اموال وارداتی و صادراتی، مراقبت ازاموال تجارتی و اموال مسافرین، تطبیق مقررات بر تجارت خارجی، ارایۀ تسهیلات تجارتی و جلوگیری از تخلفات

(c) ketabton.com: The Digital Library

مقرراتــو د تطبيــق، د ســوداګريزو آسانتياوو د وړاندې کولو او له ګمرکي سرغړونو څخه د مخنيوي واک لري.

دوه یم فصل

د ګمرکاتو اداره

تشکيل

اتمه ماده:

(۱) د ګمرکاتو عمومي رياست په دې قانون کې د در ج شوو موخو د تحقق په منظور د ماليې وزارت په چوکــاټ کې فعاليت کوي.

(۲) د ګمرکاتو د عمومي رياســت، د سيمه ييزو رياستونو او د هغو د اړوندو شعبو رئيسان او نور کــارکوونکي د قانون د حکمونو سره سم استخداميږي.

د خدمت يونيفورم

نهمه ماده:

(۱) د ګمرک کارکوونکي مکلف دي د خدمت په يونيفورم ملبس وي. په هغه صورت کې چې د وظيفوي ايجاباتو له امله له يونيفورم څخه استفاده ونشــي کولای، خپــل د پيژنــدني(هويــت)

ګمرکی را در قلمرو ګمرکی کشور، مطابق اسناد تقنينــی ګمرکــی، دارا می باشند.

فصل دوم

ادارهٔ ګمرکات

تشکيل

مادهٔ هشتم:

(۱) رياست عمومی ګمرکات به منظور تحقق اهداف مندرج ايــن قــانون در چوکــات وزارت ماليــه فعاليــت می نمايد.

(۲) رؤسا و ساير کارکنان رياســت عمومی ګمرکــات، رياســت هــای منطقوی و شعبات مربــوط آن طبــق احکام قانون استخدام می ګردند.

يونيفورم خدمت

مادهٔ نهم:

(۱)کارکنان ګمرک مکلف انــد بــا يونيفــورم خــدمت ملــبس باشــند. در صورتی که نظــر بــه ايجابــات وظيفوی از يونيفورم اســتفاده کــرده نتوانند، کارتهای هويــت خــويش را

(c) ketabton.com: The Digital Library

کارتونه دې وړاندې کړي.

(۲) د ګمرک کارکوونکي نشي کولای، د ګمرکي خدمتونو د اجراء په وړاندې له اشخاصو څخه څه شی واخلي يا غوښتنه ترې وکړي او يا هغه فعاليتونه ترسره کړي چې له ګمرکي فعاليتونو سره مغايرت ولري.

د مالونو تېرول(عبور)

لسمه ماده:

مالونه د هېواد له سرحدونو او ټاکلو ګمرکي سرحدونو، له محصول څخه د آزادو حوزو، هوايي ډګرونو او تر ګمرکي پلټنې لاندې نورو محلاتو څخه صرف په هغو ساحو کې چې په هغو کې د ګمرک مامورين شتون ولري، تېرېدلای شي.

مکلفيتونه

يوولسمه ماده:

(۱) د ګمرکي تقنيني سندونو سره سم له يوې لېږدوونکې واسطې څخه بلې واسطې ته د مالونو لېږد رالېږد، بارګيري، تخليه او بدلول د ټاکلو

ارايه نمايند.

(۲)کارکنان گمرک نمی توانند، در برابر اجرای خدمات گمرکی، چیزی را از اشخاص اخذ یا مطالبه نمایند و یا به فعالیت های بپردازند که با فعالیت های گمرکی مغایرت داشته باشد.

عبور اموال

مادۀ دهم:

اموال از سرحدات کشور و سرحدات گمرکی معینه، گدامهای گمرک، حوزه های آزاد از محصول، میدان های هوایی و سایر محلات تحت بازرسی گمرکی صرف در ساحاتی که در آن مامورین گمرک موجود باشند، عبور داده شده می تواند.

مکلفیت ها

مادۀ یازدهم:

(۱) حمل ونقل، بارگیری، تخلیه و تبدیلی اموال از یک واسطه به واسطۀ نقلیه دیگر از طریق سرحدات گمرکی معینه و ترخیص آن

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګمرکي سـرحدونو لـه لارې او لـه ګمرکي پړاوونو څخه د هغو ترخيص د ګمرک د مامورينو په اجازه صـورت مومي.

(۲) د ګمـرک مـامورين د لانـدې مکلفيتونو لرونکي دي

۱- د مالونو د بيې ټاکل او د اړونـد ګمرکي دين تحصيل.

۲- د مالونو د تعرفې طبقه بندي.

۳- پرمالونو څارنه، کشف، د رپوټ وراندې کول او د مالونو لـه قاچـاق څخه مخنيوی.

۴- په دې قانون کې لـه درج شـوو حکمونو څخه د سرغړونو بررسـي او تشخيص.

۵- د ګمرکي تقنيني سندونو سره سم د ګمرکي مسايلو په هکله د ميثاقونو، بين المللي معاهداتو او موافقه ليکونو څخه خبرتيا.

٦- د بهرنۍ سوداګرۍ د احصـايوي معلوماتو برابـرول او راټولـول او د سوداګرۍ او صنايعو وزارت، اقتصاد وزارت، د مرکـزي احصـايې لـوی

از مراحـل گمرکـی، مطـابق اسناد تقنینـی گمرکـی بـه اجـازهٔ مـامورین گمـرک صـورت می گیرد.

(۲) مامورین گمرک دارای مکلفیـت های ذیل می باشند:

۱- تعیین قیمت اموال و تحصیل دین گمرکی مربوط.

۲- طبقه بندی تعرفهٔ اموال.

۳- نظـارت بـر اموال،کشـف، ارایهٔ گزارش و جلوگیری از قاچـاق اموال.

۴- بررسـی وتشـخیص تخلفـات از احکـام منـدرج ایـن قانون.

۵-آگاهی ازمیثـاق هـا، معاهـدات بین المللی و موافقتنامه ها در مـورد مسایل گمرکی، مطابق اسناد تقنینـی گمرکی.

٦- تهیه و جمـع آوری معلومـات احصائیوی تجارت خـارجی و ارایـهٔ آن بـه وزارت تجـارت و صـنایع، وزارت اقتصـاد، ریاسـت عمـومی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ریاست او نورو دولتي ادارو ته د هغو وړاندې کول.

۷- د هېواد په ګمرکي قلمرو کې پر ګمرکي مالونو څارنه.

۸- په ګمرکي ساحو کې ګمرکي پلټنه.

۹- د ګمرکي سندونو او سوابقوساتنه.

۱۰- د هغو نورو مکلفیتونو ترسره کول چې په ګمرکي تقنیني سندونو کې اټکل شوي دي.

(۳) د مالیې وزارت کولای شي ددې قانون څوارلسمې مادې ته په پام سره د ګمرکي تقنیني سندونو د لا ښه تطبیق لپاره د معلوماتو د راکړې ورکړې په اړوند له کورنیو او بهرنیو دولتي او نادولتي ادارو سره موافقه لیکونه عقد کړي.

(۴) د ګمرک مامورین کولای شي، د روغتیایي او محیطي خطر د احساسولو په صورت کې، ګمرک ته احضار شوي مالونه، د اړوندې کړنلارې سره سم، اظهار کوونکي ته له خبرتیا ورکولو وروسته ویجاړ یا له ساحې څخه بهر

احصائیه مرکزی وسایر ادارات دولتی.

۷- نظارت بر اموال گمرکی در قلمرو گمرکی کشور.

۸- بازرسی گمرکی در ساحات گمرکی.

۹- حفظ اسناد و سوابق گمرکی.

۱۰- انجام سایر مکلفیت هایی که در اسناد تقنینی گمرکی پیش بینی گردیده است.

(۳) وزارت مالیه می تواند با نظرداشت مادۀ چهاردهم این قانون، موافقتنامه ها را مبنی بر تبادله معلومات جهت تطبیق بهتر اسناد تقنینی گمرکی با ادارات دولتی و غیردولتی داخلی و خارجی عقد نماید.

(۴) مامورین گمرک می توانند، در صورت احساس خطر صحی و محیطی، اموال احضار شده به گمرک را بعد از اطلاع به اظهارکننده، طبق طرزالعمل مربوط تخریب یا از ساحه خارج

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړي.

(۵) که چېرې د ګمرک مامورین د ګمرکي د تقنیني سندونو د حکمونو څخه د سرغړونې اړوند معلومات د نورو دولتي ادارو د مسئولینو څخه چې د ګمرک په قلمرو کې فعالیت کوي ترلاسه کړي، موضوع د رسیدګۍ لپاره په لیکلي ډول د اړوند ګمرک ادارې ته وړاندې کوي.

(٦) د منضمه ګمرکي سندونو له مندرجاتو سره د لېږد وړ مالونو د کمیت او کیفیت سره سم، د تصدیق په منظور د ګمرک اداره له سرحدي عبوري برخو، هوایي ډګرونو او کورنیو ګمرکي دفترونو او د تورید کوونکو اړوندو ودانیو څخه د وتلو په وخت کې د ګمرکي بررسۍ ټیمونه ټاکي.

په هغه صورت کې چې مالونه له ګمرکي سندونو سره سره سم، مطابقت ونلري د ګمرکي بررسۍ ټیمونه د موضوع لیکلی رپوټ برابروي او د رسیدګۍ لپاره یې د ګمرک اړوندې ادارې ته لیږي.

نمایند.

(۵) هرگاه مامورین گمرک معلومات مسئولین سایر ادارات دولتی را که در قلمرو گمرکی فعالیت می نمایند، مبنی بر تخلفات از احکام اسناد تقنینی گمرکی بدست آورند، موضوع را طور کتبی جهت رسیدگی به ادارۀ گمرک ذیربط ارایه می نمایند.

(٦) ادارۀ گمرک به منظور تصدیق از مطابقت کمیت و کیفیت اموال قابل انتقال با مندرجات اسناد گمرکی منضمۀ آن حین خروج از نقاط عبوری سرحدی، میدان های هوایی و دفاتر گمرکی داخلی و ساختمان های مربوط تورید کنند گان، تیم های بررسی گمرکی راتعیین می نماید.

در صورتی که اموال با اسناد گمرکی مطابقت نداشته باشد تیم های بررسی گمرکی،گزارش کتبی موضوع را ترتیب و جهت رسیدگی به ادارۀ گمرک مربوط ارسال می نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د معلوماتو وړاندې کول

دوولسمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين کولای شي د ګمرکي تقنيني سندونو د تطبيق په هکله د قانون د حکمونو سره سم په هغه فورمه کې چې د ماليې وزارت له خوا برابرېږي د متقاضيانو لپاره لازم معلومات په وړيا ډول وړاندې کړي، پدې شرط چې له جاري وارداتي او صادراتي فعاليتونه سره اړوند نه وي او ددې قانون په څوارلسمه ماده کې له درج شوو حکمونو سره ټکر ونلري.

که چېرې د معلوماتو وړاندې کول د لګښتونو ايجاب وکړي، د ګمرک مامورين کولای شي ترسره شوي لګښتونه له متقاضي څخه تحصيل کړي.

(۲) د ګمرک مامورين کولای شي، د اړتيا په وخت کې له اړوندو اشخاصو څخه لازم معلومات وغواړي.

وړاندې شوي معلومات له لاسليک وروسته د اعتبار وړ دي.

ارايۀ معلومات

مادۀ دوازدهم:

(۱) مامورين گمرک مى توانند در مورد تطبيق اسناد تقنينى گمركى براى متقاضيان طبق احكام قانون معلومات لازم را در فورمۀ كه از طرف وزارت ماليه تهيه مى گردد، طور رايگان ارايه نمايند، مشروط بر اينكه به فعاليت هاى وارداتى يا صادراتى جارى مربوط نبوده وبا احكام مندرج مادۀ چهاردهم اين قانون مغايرت نداشته باشد.

هرگاه ارايۀ معلومات ايجاب مصارف را نمايد، مامورين گمرک مى توانند مصارف انجام شده را از متقاضى تحصيل نمايند.

(۲) مامورين گمرک مى توانند، عندالضرورت، معلومات لازم را از اشخاص ذيربط مطالبه نمايند.

معلومات ارايه شده بعد از امضاء مدار اعتبار مى باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تصميمونو خپرول

دیارلسمه ماده:

(۱) د ګمرک اداره مکلفه ده، د خپلو اجراآتــو اړوند نيول شوي تصميمونه خپاره کړي تر څو ســوداګر او نــور ذيعلاقه اشخاص وکولای شي د هغو په اړوند خبرتيا ترلاسه کړي.

(۲) د ګمرکي عوارضو د زياتوالي او د نورو هغو لګښتونو د تعميل په هکلــه نيول شوي تصميمونه چــې د مــاليې وزارت يې د وارداتي مــالونو پــه اړه ټاکي، د خپرېدو څخه مخکې د تطبيق وړ ندي.

د محرميت ساتل

څوارلسمه ماده:

لاندې معلومات چې د ګمرک ادارې ته وړاندې کېږي د ګمرکي اسرارو په ډله کې شمېرل کېږي:

۱- د معينه مالونو د بيې ټاکل.

۲- د مالونو د چمتو کوونکو بشــپړ شهرت.

۳- د معايناتو (آزمېښتونو) پايلې.

نشر تصاميم

مادۀ سیزدهم:

(۱) ادارۀ گمــرک مکلــف اســت، تصاميم اتخاذ شده مربوط به اجراآت خويش را نشر نمايد تا تجار و ســاير اشخاص ذيعلاقه بتوانند در مــورد آن آگاهی حاصل نمايند.

(۲) تصاميم اتخاذ شده در مورد تعميل افزايش عــوارض گمرکــی و ســاير مصـــــارفی کـــــه وزارت ماليـــــه درمـــورد امـــوال وارداتـــی تعيـــين می نمايد، قبل از نشر قابـــل تطبيـــق نمی باشد.

حفظ محرميت

مادۀ چهاردهم:

(۱) معلومات ذيل که به ادارۀ گمرک ارايه می گردد، از جمله اسرار گمرکی شمرده می شود:

۱- تعيين قيمت اموال معينه.

۲- شهرت مکمل فــراهم کننــدگان اموال.

۳- نتايج معاينات (آزمايشات).

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) د گمرک مامورين نشي کولای ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي معلومات افشاء کړي. لاندې حالتونه له دې حکم څخه مستثني دي:

۱- د معلوماتو د چمتو کوونکي شخص په اجازه.

۲- د قانون د حکمونو سره سم .

۳- د لاندې موخو د تعميل لپاره د عامه مراجعو د اړتيا سره سم:

- د گمرکي سرغړونو يا هغو سرغړونو په هکله چې د قوانينو سره سم د مجازاتو وړ وي کشف، مخنيوی او تحقيق.

- د سرحدونو د امنيت ټينگول.

- د عامه روغتيا او خونديتوب ساتل.

۴- د بين المللي معاهدې يا موافقه ليک سره سم د بهرني گمرک اداري يا د بهرني هېواد واکمنو نورو مراجعو ته.

د گمرکي سندونو ساتنه

پنځلسمه ماده:

(۱) لاندې اشخاص مکلف دي، اړوند

(۲) مامورين گمرک نمی توانند، معلومات مندرج فقرهٔ (۱) اين ماده را افشاء نمايند. حالات ذيل از اين حکم مستثنی است:

۱- به اجازهٔ شخص فراهم کنندهٔ معلومات.

۲- مطابق احکام قانون.

۳- مطابق ضرورت مراجع عامه جهت تعميل اهداف ذيل:

- کشف، جلوگيری، تحقيق در مورد تخلفات گمرکی يا تخلفات که مطابق به قوانين قابل مجازات باشد.

- تأمين امنيت سرحدات.

- حفظ صحت و مصئونيت عامه.

۴- طبق معاهده يا موافقتنامهٔ بين المللی، به ادارهٔ گمرک خارجی يا ساير مراجع ذيصلاح کشور خارجی.

نگهداری اسناد گمرکی

مادهٔ پانزدهم:

(۱) اشخاص ذيل مکلف اند،

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګمرکي سندونه د ګمرک د اداري د کنترول په غرض لږ تر لږه د دوه کلونو مودې لپاره حفظ او وساتي او د غوښتنې په وخت کې يې د هغوی لاسرسي ته ورکړي:

۱- هغه مالک يا د هغه قانوني استازی چې مالونه د ګمرک قلمرو ته واردوي، صادروي يا د ګمرک د محصول د بيا ورکړې ادعا ثبتوي يا بهرني مالونه لېږدوي رالېږدوي يا زېرمه کوي.

۲- هغه مالک يا د هغه قانوني استازی چې د بهرنيو مالونو په تورید، لېږد رالېږد، زېرمې او يا د کورنيو مالونو په صادرولو لاس پورې کوي.

۳- هغه شخص چې د هغه فعاليتونه د اظهار ليک ثبت ته اړتيا ولري.

(۲) د مالونو د سندونو د ساتنې موده د کال له پايته رسېدو وروسته په لاندې ډول پيلېږي:

۱- هغه مالونه چې په آزاد دوران ترخيص شوي وي، او يا د صادرولو لپاره څرګند شوي وي، د هغو موده د کال له پای څخه چې په هغه کې اظهار

اسناد گمرکی مربوط را حداقل برای مدت دو سال غرض کنترول ادارهٔ گمرک حفظ و نگهداری نمایند و عندالمطالبه آنرا بدسترس شان قرار دهند:

۱- مالک يا نمايندهٔ قانونی وی که اموال را به قلمرو گمرکی وارد، صادر يا ادعای باز پرداخت محصول گمرکی را ثبت يا اموال خارجی را حمل ونقل يا ذخيره می نمايد.

۲- مالک يا نمايندهٔ قانونی وی که به تورید، حمل ونقل، ذخيرهٔ اموال خارجی و يا صدور اموال داخلی می پردازند.

۳- شخصی که فعاليت های او نياز به ثبت اظهار نامه داشته باشد.

(۲) مدت نگهداری اسناد اموال بعد از ختم سال، طور ذيل آغاز می گردد:

۱- اموالی که به دوران آزاد ترخيص شده باشد و يا برای صدور، اظهار گرديده باشد، مدت آن از ختم سال که

(c) ketabton.com: The Digital Library

ليكونه د آزاد دوران د ترخيص يا صادرولو لپاره منل شوي دي، تاکل کېږي.

۲- هغه مالونه چې د وارداتو د محصول په تخفيفي نرخ يا صفري نرخ تر نظر لاندې ګټې اخيستنې په حساب ترخيص شوي وي، د کال له پای څخه چې هغوی ندي غوښتي د ګمرکي څارنې تابع وي.

۳- هغه مالونه چې په آزاده ساحه يا په وړيا ګدامونو کې ځای پر ځای شوي وي، د کال له پای څخه چې هغوی اړوند تضمينات ږدي.

۴- هغه مالونه چې د نورو ګمرکي کړنلارو تر حکم لاندې راغلي وي، د کال له پای څخه چې اړوند ګمرکي کړنلاره بشپړه شوې وي.

(۳) که چېرې د ګمرکي دين په هکله ګمرکي کنترول وښيي چې په حسابونو کې د اړوندو اطلاعاتو ثبت اصلاح ته اړتيا لري او له موضوع څخه تر نظر لاندې شخص ته اطلاع ورکړل شوې وي، نوموړي سندونه او اطلاعات ددې

در آن اظهارنامه ها برای ترخيص دوران آزاد يا صدور قبول گرديده، تعيين می گردد.

۲- اموالی که با نرخ تخفيفی و يا نرخ صفری محصول واردات به حساب استفادهٔ مورد نظر ترخيص گرديده باشد، از ختم سال که آنان نخواسته اند تابع نظارت گمرکی باشند.

۳- اموالی که در ساحهٔ آزاد يا در گدام های مجانی جا بجا شده باشد،از ختم سال که آنان تضمينات مربوط را می گذارند.

۴- اموالی که تحت حکم ساير طرزالعمل های گمرکی قرار گرفته باشد، از ختم سال که طرز العمل مربوط گمرکی تکميل گرديده است.

(۳) هر گاه کنترول گمرکی در رابطه به دين گمرکی نشان دهد که ثبت اطلاعات مربوط در حسابات، نياز به اصلاح دارد وموضوع به شخص مورد نظر اطلاع داده شده باشد، اسناد و اطلاعات مذکورعلاوه ازمدت زمان

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادې په (۱) فقره کې درج د اټکل شوې مودې سربیره، د دوو نورو کلونو لپاره هم ساتل کېږي.

(۴) که چېرې دعوي په محکمه کې اقامه یا د محکمې اقدامات پیل شوي وي، سندونه او اطلاعات ددې مادې په (۱) فقره کې درج د اټکل شوې مودې لپاره یا د محکمې تر وروستني حکم پورې ساتل کېږي.

د تورید کوونکي د محلاتو او ودانیو پلټنه (بازرسي)

شپاړسمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي د سوداګریزو اړتیاوو او د اړوند اشخاصو د غوښتنې پر بنسټ د تورید کوونکي اړوند غیر مسکوني محلات او ودانۍ وپلټي. پدې صورت کې د محل د ګمرک رئیس د حالاتو په پام کې نیولو سره د ترسره شوو خدمتونو لګښتونه تثبیتوي او له تورید کوونکي څخه يې لاسته راوړي.

پیش بینی شده مندرج فقرهٔ (۱) این ماده، برای دوسال دیگر نیز حفظ ونگهداری می شود.

(۴) هرگاه دعوی در محکمه اقامه یا اقدامات محکمه آغاز شده باشد،اسناد و اطلاعات برای مدت پیش بینی شده مندرج فقرهٔ (۱) این ماده یا الی حکم نهائی محکمه حفظ و نگهداری می گردد.

بازرسی محلات وساختمانهای تورید کننده

مادهٔ شانزدهم:

مامورین گمرک می توانند به اساس نیازمندی های تجارتی و تقاضای اشخاص ذیربط، محلات و ساختمان های غیر مسکونی مربوط به تورید کننده را بازرسی نمایند. در این صورت رئیس گمرک محل با نظر داشت حالات، مصارف خدمات انجام شده را تثبیت و از تورید کننده تحصیل می نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

اظهاروونکی

اووه لسمه ماده:

(۱) لاندې اشخاص کولای شي، ګمرکي اظهار لیک او د هغو اړوند سندونه د ګمرک ادارې ته وړاندې کړي:

۱- د مالونو مالک یا د هغه استازی چې په افغانستان کې د مالونو د پلورلو واک ولري.

۲- هغه کمیشنکار چې ددې قانون د حکمونو سره سم، یې د کمیشنکارۍ جواز اخیستی وي.

(۲) ددې قانون په پنځه پنځوسمه ماده کې درج شوي پستي مالونه او هغه مالونه چې ددې قانون په اته پنځوسمه ماده کې د درج شوو مسافرو په واسطه واردېږي، له دې حکم څخه مستثني دي.

د مالونو ګمرکي تصفیه

اتلسمه ماده:

د وارداتي او صادراتي مالونو ګمرکي تصفیه د سوداګر یا د هغه د قانون

اظهارکننده

مادهٔ هفدهم:

(۱) اشخاص ذیل می توانند، اظهارنامهٔ گمرکی واسناد مربوط آن را به ادارهٔ گمرک ارایه نمایند:

۱- مالک اموال یا نمایندهٔ وی که صلاحیت فروش اموال را در افغانستان داشته باشد .

۲- کمیشنکار که جواز کمیشنکاری را مطابق احکام این قانون اخذ نموده باشد.

(۲) اموال پستی مندرج مادهٔ پنجاه وپنجم این قانون و اموالی که توسط مسافرین مندرج مادهٔ پنجاه وهشتم این قانون وارد می گردد، از این حکم مستثنی می باشد.

تصفیهٔ گمرکی اموال

مادهٔ هجدهم:

تصفیهٔ گمرکی اموال وارداتی و صادراتی توسط تا جر یا نمایندهٔ قانونی

(c) ketabton.com: The Digital Library

استازي يا د جواز لرونکـي ګمرکـي کميشن کار پـه واسـطه د اړونـدې کړنلارې سره سم صورت مومي.

کميشن کاري

نولسمه ماده:

(۱) ګمرکي کميشن کاري هغه شـغل دی چې شخص له ماليې وزارت څخه د جواز د ترلاسه کولو ورروسـته، هغـه سرته رسوي.

(۲) د ګمرکي کميشن کارۍ د جواز د ترلاسه کولـو شـرطونه، حقـوق او وجايب، په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

د تصميمونو نيول

شلمه ماده:

(۱) ګمرکي مامورين کولای شـي، د اظهار کوونکي د غوښتنليک پر بنسټ د ګمرکي تقنيني سندونو سره سـم د مشخصې ګمرکي معاملې پـه هکلـه تصميم ونيسي. غوښتنليک ورکوونکی مکلف دی، د تصميم د نيولو په غرض اړوند معلومات او سـندونه د هغـوی لاسرسي ته ورکړي.

وی يا کميشن کـارگمرکی دارنـدهٔ جواز، طبق طرزالعمل مربوط صورت می گيرد.

کميشن کاری

مادهٔ نزدهم:

(۱) کميشن کاری گمرکی شغل است که شخص بعد از کسـب جـواز از وزارت ماليـــه، آن را انجـــام می دهد.

(۲) شرايط کسب جواز، حقـوق و وجايب کميشن کاری گمرکـی، در طرزالعمل جداگانه تنظيم می شود.

اتخاذ تصاميم

مادهٔ بيستم:

(۱) مامورين گمرک می توانند، بـه اساس درخواست اظهـار کننـده، در مورد معاملهٔ گمرکی مشخص مطـابق اسناد تقنينی گمرکی تصـميم اتخـاذ نمايند. درخواست کننده مکلف است، معلومات و اسناد مربـوط را غـرض اتخاذ تصميم به دسترس آنهـا قـرار دهد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) د ګمرک مامورين مکلف دي، زيات نه زيات د (۳۰) ورځو په ترڅ کې پدې هکله تصميم ونيسي او غوښتنليک ورکوونکي ته خبرتيا ورکړي.

(۳) که چېرې نيول شوی تصميم د غوښتنليک ورکوونکي يا نورو اشخاصو د ګټو سره ټکر ولري، د ګمرک مامورين مکلف دي، له موضوع څخه د دلايلو په وړاندې کولو سره په ليکلي ډول غوښتنليک ورکوونکي ته خبرتيا ورکړي.

(۴) غوښتنليک ورکوونکی کولای شي، ددې قانون د حکمونو سره سم، په نوموړي تصميم باندې اعتراض وکړي.

د تصميمونو لغو

يوويشتمه ماده:

(۱) د ګمرکونو لوی رئيس کولای شي، هغه تصميم چې ګمرکي مامورينو ددې قانون د شلمې مادې په(۱) فقره کې د درج شوي غوښتنليک

(۲) مامورين گمرک مکلف اند، حد اکثر در خلال (۳۰) روز در مورد تصميم اتخاذ و به درخواست كننده اطلاع دهند.

(۳) هرگاه تصميم اتخاذ شده مغاير منافع درخواست كننده يا ساير اشخاص باشد، مامورين گمرک مکلف اند، موضوع را با ارايهٔ دلايل طور کتبی به در خواست كننده اطلاع دهند.

(۴) در خواست كننده می تواند، بالای تصميم مذكور مطابق احكام اين قانون اعتراض نمايد.

لغو تصاميم

مادهٔ بيست و يكم:

(۱) رئيس عمومی گمرکات می تواند، تصميمی را كه مامورين گمرکی مبنی برارايهٔ معلومات نامكمل وغير دقيق در

(c) ketabton.com: The Digital Library

وركوونكي د ناپشپړو او نادقيق معلوماتو د وړاندې کولو پر بنا يا د ګمركي تقنيني سندونو مغاير نيولى وي، لغو كړي.

(۲) د ګمركونو لوى رئيس مكلف دى، ددې مادې په (۱) فقره كې د درج شوي تصميم له لغو كېدو څخه غوښتنليک وركوونكي ته خبرتيا وركړي.

الزامي تصميم

دوه ويشتمه ماده:

(۱) د ګمركونو لوى رئيس كولاى شي، د وارد شوو مالونو د اصلي هېواد (منشأ) په هكله او هم د ګمركي تقنيني سندونو د لاښه تطبيق په منظور د دريو كلونو مودې لپاره الزامي تصميم ونيسي. دغه تصميم د هغه د نيول كېدو له نېټې څخه د اعتبار وړ دى.

(۲) د الزامي تصميم د نيولو ډول په كړنلاره كې تنظيمېږي.

خواست كننده مندرج فقرهٔ (۱) مادهٔ بيستم اين قانون يا مغاير اسناد تقنينى گمركى اتخاذ نموده باشند، لغو نمايد.

(۲) رئيس عمومى گمركات مكلف است، از لغو تصميم مندرج فقرهٔ (۱) اين ماده، به درخواست كننده اطلاع دهد.

تصميم الزامى

مادهٔ بيست و دوم:

(۱) رئيس عمومى گمركات مى تواند، در مورد كشور اصلى (منشأ) اموال وارد شده و نيزبه منظور تطبيق بهتر اسناد تقنينى گمركى، تصميم الزامى را براى مدت سه سال اتخاذ نمايد. اين تصميم از تاريخ اتخاذ آن مدار اعتبار مى باشد.

(۲) طرز اتخاذ تصميم الزامى در طرزالعمل تنظيم مى گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

پر گمرکي تصميمونو بيا کتنه (تجدید نظر)

درويشتمه ماده:

(۱) که چېرې اظهاروونکی په گمرکي تصميم قناعت ونلري، کولای شي د گمرک له اداري څخه د دلايلو په وړاندې کولو سره د هغه د بیا کتنې غوښتنه وکړي.

د بیا کتنې مطالبه تر اعتراض لاندې تصمیم د تعمیل خنډ نه گرځي او گمرکي دین د وروستني تصمیم تر صادرېدو پورې د امانت په ډول ساتل کېږي. ددې قانون په یو سلو نهه نوي یمه ماده کې درج شوي تصمیمونه له دې حکم څخه مستثني دي.

(۲) پر گمرکي تصمیمونو د بیا کتنې غوښتنلیک د تصمیم له ابلاغ څخه وروسته د (۱۰) ورځو په ترڅ کې د گمرک د سیمه ییزو واکمنو دفترونو له لارې د گمرکونو د لوی ریاست په نامه وړاندې کېږي.

(۳) د گمرکونو لوی ریاست مکلف

تجدید نظر بر تصامیم گمرکی

مادهٔ بیست وسوم:

(۱) هرگاه اظهار کننده به تصمیم گمرکی قناعت نداشته باشد، می تواند با ارایهٔ دلایل تجدید نظرآنرا از ادارهٔ گمرک مطالبه نماید.

مطالبهٔ تجدید نظر مانع تعمیل تصمیم مورد اعتراض نمی گردد و دین گمرکی الی صدور تصمیم نهائی طور امانت نگهداری می شود. تصامیم مندرج مادهٔ یکصد و نود ونهم این قانون از این حکم مستثنی است.

(۲) درخواست تجدید نظر بر تصامیم گمرکی از طریق دفاتر ذیصلاح منطقوی گمرک عنوانی ریاست عمومی گمرکات در خلال (۱۰) روز بعد از ابلاغ تصمیم، ارایه می گردد .

(۳) ریاست عمومی گمرکات مکلف

(c) ketabton.com: The Digital Library

دی، ترد بیا کتنې په هکله تــر (۲۰) ورځو پورې تصمیم ونیسي، له دې پرته موضــوع د اعتــراض د غوښــتنلیک ورکوونکي په ګټه فیصله کېږي. خــو داچې په بیا کتنه کې ځنډ د غوښتنلیک ورکوونکي د تقصیر له امله وي.

(۴) که چېرې د اعتراض د غوښتنلیک ورکوونکی د ګمرکاتو د لوی ریاست په تصمیم قناعــت ونکــړي او یــا د ګمرکاتو د لوی ریاست له لوري د بیا کتنې غوښتنلیک رد شي، کولای شي خپل اعتراض د ګمرکي حکمیت ادارې او یا واکمنې محکمې ته وړاندې کړي.

(۵) غوښتنلیک ورکوونکی مکلف دی، د تصمیم د لاسته راوړلو له نېټې څخه تر پنځلسو ورځو پورې خپل اعتراض د ګمرکي حکمیت ادارې او یا واکمنې محکمې ته وړاندې کړي او تر تنــازع لاندې پیسو دوه سلنه د لګښــتونو د تضمین په نامه ورکړي.

است، الی (۲۰) روز در مورد تجدید نظر تصــمیم اتخــاذ و در غیــر آن موضوع به نفع درخواســت کننــدهٔ اعتراض، فیصله می گردد. مگر اینکه تأخیر در تجدید نظر ناشی از تقصــیر درخواست کننده باشد.

(۴) هرگاه درخواست کنندهٔ اعتراض، به تصمیم ریاست عمومی گمرکــات قناعت ننماید و یا درخواست تجدیــد نظر از طرف ریاست عمومی گمرکات رد گردد، می تواند اعتراض خود را به ادارهٔ حکمیت گمرکی و یا به محکمهٔ ذیصلاح تقدیم نماید.

(۵) درخواست کننده مکلف اســت، از تاریخ دریافت تصمیم الی پــانزده روز اعتــراض خویشــرا بــه ادارهٔ حکمیت گمرکی ویــا بــه محکمــهٔ ذیصلاح ارایه و دو فیصد مبلغ مــورد تنازع را به عنوان تضــمین مصــارف بپر دازد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

دریيم فصل

د اعتراض بررسي

د ګمرکي حکميت د اداري رامنځته کول

ځلړيشتمه ماده:

(۱) پر ګمرکي تصميمونو د اعتراضونو د بررسۍ په منظور د ګمرکي حکميت اداره د ماليې وزارت په چوکاټ کې رامنځته کېږي.

(۲) د ګمرکي حکميت اداره له دريو غړو څخه جوړه ده چې د ماليې وزارت په وړانديز او د جمهور رئيس په منظورۍ ټاکل کېږي.

د ګمرکي حکميت د اداري قرار

پنځه ويشتمه ماده:

(۱) د ګمرکي حکميت اداره ګمرکي تقنيني سندونو ته په پام سره، پر ګمرکي تصميمونو اعتراضونه تر بررسۍ لاندې نيسي او په دې برخه کې خپل قرار صادروي.

(۲) د ګمرکي حکميت د اداري قرار

فصل سوم

بررسی اعتراض

ایجاد ادارۀ حکمیت گمرکی

مادۀ بیست و چهارم:

(۱) به منظور بررسی اعتراضات بر تصامیم گمرکی، ادارۀ حکمیت گمرکی در چوکات وزارت مالیه ایجاد می گردد.

(۲) ادارۀ حکمیت گمرکی متشکل از سه عضو بوده که به پیشنهاد وزیر مالیه و منظوری رئیس جمهور تعیین می گردند.

قرار ادارۀ حکمیت گمرکی

مادۀ بیست وپنجم:

(۱) ادارۀ حکمیت گمرکی اعتراضات مبنی بر تصامیم گمرکی را با نظرداشت اسناد تقنینی گمرکی مورد بررسی قرار داده و در زمینه قرار خویش را صادر می نماید.

(۲) قرار ادارۀ حکمیت گمرکی در

(c) ketabton.com: The Digital Library

په هغو موضوعاتو کې چې ګمرکي دين تر پنځوسو زرو افغانيو پورې وي، د تطبيق وړ دی، پدې شرط چې اړخونه په هغه باندې قناعت ولري.

(۳) که چېرې تر منازعې لاندې ګمرکي دين له پنځوسو زرو افغانيو څخه زيات وي، اړخونه کولای شي اړوندې سوداګريزې محکمې ته مراجعه وکړي. د محکمې حکم وروستنی او واجب التنفيذ دی.

(۴) د وارده اعتراضونو د بررسۍ ډول په جلا مقرره کې تنظيمېږي.

څلورم فصل

ګمرکي تعرفه او د مالونو د بيې ټاکل

ګمرکي تعرفه

شپږ ويشتمه ماده:

(۱) د ګمرکي تعرفې د بيې د ټاکلو په منظور، د تعرفې کمېټه د ماليې وزارت د عوايدو او ګمرکاتو د معين تر رياست لاندې په لاندې ترکيب سره رامنځته کېږي:

منازعاتی که دین گمرکی الی مبلغ پنجاه هزار افغانی باشد، قابل تطبیق می باشد، مشروط براین که طرفین به آن قناعت داشته باشند.

(۳) هرگاه دین گمرکی مورد منازعه بیشتر از مبلغ پنجاه هزار افغانی باشد، طرفین می توانند به محکمهٔ تجارتی مربوط مراجعه نمایند. حکم محکمه نهایی و واجب التنفیذ می باشد.

(۴) طرز بررسی اعتراضات وارده در مقررهٔ جداگانه تنظیم می گردد.

فصل چهارم

تعرفهٔ گمرکی و تعیین قیمت اموال

تعرفهٔ گمرکی

مادهٔ بیست وششم:

(۱) به منظور تعیین نرخ تعرفهٔ گمرکی، کمیتهٔ تعرفه تحت ریاست معین عواید وگمرکات وزارت مالیه به ترکیب ذیل ایجاد می گردد :

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- د سوداګرۍ او صنایعو د وزارت معین.
۲- د اقتصاد وزارت معین.
۳- د کرنې، اوبو لګولو او مالدارۍ وزارت معین.
۴- د کانونو او پطرولیم وزارت معین.
۵- د افغانستان د سوداګرۍ او صنایعو د خونې رئیس.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې کمېټه د ګمرکي تعرفې بیه تأییدوي او د منظورۍ لپاره یې د مالیې وزیر ته وړاندیزوي.

(۳) د تعرفې کمېټه کولای شي، اقتصادي شرایطو ته په پام سره په ګمرکي تعرفه کې بدلونونه د مالیې وزیر ته وړاندیز کړي.

(۴) د مالیې وزیر د وړاندې شوو دلیلونو په کتنې سره، پدې اړه لازم تصمیم نیسي.

(۵) د مالیې وزارت مکلف دی، په کال کې دوه ځله (د کال په لومړۍ شپږو میاشتو او د کال په دوه یمو شپږو میاشتو کې) د تعرفې د کمېټې له

۱- معین وزارت تجارت و صنایع.
۲- معین وزارت اقتصاد.
۳- معین وزارت زراعت ابیاری و مالداری.
۴- معین وزارت معادن و پترولیم.
۵- رئیس اتاق تجارت و صنایع افغانستان.

(۲) کمیتهٔ مندرج فقرهٔ (۱) این ماده نرخ تعرفهٔ گمرکی را تائید و جهت منظوری به وزیر مالیه پیشنهاد می نماید.

(۳) کمیتهٔ تعرفه می تواند، با نظر داشت شرایط اقتصادی تغییرات را در تعرفهٔ گمرکی به وزیر مالیه پیشنهاد نماید.

(۴) وزیر مالیه بملاحظهٔ دلایل ارایه شده تصمیم لازم را در زمینه اتخاذ می نماید .

(۵) وزارت مالیه مکلف است، سال دو مرتبه (در شش ماه اول سال و شش ماه دوم سال) از اجراآت کمیتهٔ تعرفه غرض ارزیابی به

(c) ketabton.com: The Digital Library

اجراآتو څخه د ارزونې لپاره اقتصادي عالي شوري ته رپوټ وړاندې کړي.

(٦) ګمرکي تعرفه د میثاقونو، بین المللي مقاولاتو او نورو تقنیني سندونو تابع نشي کېدلای، خو دا چې ددې میثاقونو، بین المللي مقاولاتو او نورو تقنیني سندونو ګمرکي حکمونه د تعدیل یا ضمیمې په توګه په ګمرکي تعرفه کې ځای پر ځای شي.

(۷) د ګمرکاتو لوی ریاست مکلف دی، د مالونو د تشریح او کود ایښودنې (کود ګذاري) په هکله د مالونو تعرفوي طبقه بندي د ګمرکاتو د نړیوال سازمان (WCO) د همغږي شوي سیستم سره سم عیار کړي، د ګمرکي تعرفې اړوند محصول له هغه سره متناسب وضع کړي.

(۸) د تعرفې د کمېټې سکرتریت د ګمرکاتو د لوی ریاست په غاړه دی.

شورای عالی اقتصادی گزارش ارایه نماید.

(٦) تعرفۀ گمرکی تابع میثاقها، مقالات بین المللی و سایر اسناد تقنینی بوده نمی تواند، مگر این که احکام گمرکی ناشی از این میثاق ها، مقالات بین المللی و سایر اسناد تقنینی منحیث تعدیل یا ضمیمه در تعرفۀ گمرکی گنجانیده شود.

(۷) ریاست عمومی گمرکات مکلف است، طبقه بندی تعرفوی اموال را در مورد تشریح و کود گذاری اموال مطابق سیستم همآهنگ شده سازمان جها نی گمرکات (WCO) عیار نموده، محصول مربوط به تعرفۀ گمرکی را متناسب به آن وضع نماید.

(۸) سکرتریت کمیتۀ تعرفه به عهده، ریاست عمومی گمرکات می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مالونو ګمرکي بيه

اووه ويشتمه ماده:

د مالونو ګمرکي بيه د نړيوالې سوداګرۍ د سازمان (WTO) د بيې د ټاکنې له پلورسره سم، د ۱۹۹۴ کال د تصويب شوې د تعرفې د عمومي موافقه ليک (ګاټ)، اووه مې مادې حکم، ددې قانون د حکمونو او اړوندې کړنلارې سره سم د ګمرک د مامورينو له لوري ټاکل کېږي.

د مالونو د ګمرکي بيې د ټاکلو د تګلاره

اته ويشتمه ماده:

د ګمرکي دين د اخيستلو په منظور د وارده مالونو ګمرکي بيه، له لاندې تګلارو څخه د يوې سره سم ټاکل کېږي:

د معاملاتي بيې تګلاره.
د يو شان مالونو د بيې تګلاره.
د مشابه مالونو د بيې تګلاره.
د وضعي بيې تګلاره.
د محاسباتي بيې تګلاره.

قيمت گمرکی اموال

مادۀ بيست و هفتم:

قيمت گمرکی اموال مطابق فروش قيمت گذاری سازمان تجارت جهانی (WTO)، حکم مادۀ هفتم موافقتنامۀ عمومی تعرفه (گات) مصوب سال ۱۹۹۴، احکام اين قانون و طرزالعمل مربوط از طرف مامورين گمرک تعيين می گردد.

روش تعيين قيمت گمرکی اموال

مادۀ بيست و هشتم:

قيمت گمرکی اموال وارده به منظور اخذ دين گمرکی، مطابق يکی از روش های ذيل تعيين می گردد:

روش قيمت معاملاتی.
روش قيمت اموال يکسان.
روش قيمت اموال مشابه.
روش قيمت وضعی.
روش قيمت محاسباتی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د معکوسې بیې تګلاره.

د معاملاتي بیې تګلاره

نهه ویشتمه ماده:

(۱) د واردو شوو مالونو د ګمرکي بیې د ټاکلو بنسټ، د هېواد ګمرکي قلمرو ته د هغو د واردېدو پر وخت معاملاتي (د مالونو ورکړل شوې یا د ورکـړې وړ رېښتینې) بیه ده.

د مالونو معـاملاتي بیـه، د وارداتـي مالونو ورکړل شوې یـا د ورکـړې وړ رېښتینې بیـه ده چـې د مشـتري له خوا بایع ته د ټولـو لګښـتونو او تأدیاتو شامل ده.

(۲) د معاملاتي بیې تګـلاره لانـدې مواردو ته په پام سره د تطبیق وړ ده:

۱- له لاندې مواردو څخـه پرتـه د مالونو د تصرف یا ګټې اخیستنې پـه هکله د پېرودونکي لپاره محـدودیت شتون ونلري:

- په قانون کې درج شوي محدودیتونه.

- د جغرافیایي ساحې محدودیت چې په هغو کې مالونه مجدداً وپلورل شي.

روش قیمت معکوس.

روش قیمت معاملاتی

مادۀ بیست ونهم:

(۱) اساس تعیین قیمت گمرکی اموال وارد شده، قیمت معـاملاتی (قیمـت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخـت اموال) حین ورود آن به قلمرو گمرکی کشور می باشد.

قیمت معاملاتی اموال، قیمت واقعـی پرداخت شده یا قابل پرداخت امـوال وارداتی است که شامل تمام مصارف و تأدیات از طرف مشـتری بـه بـایع می باشد.

(۲) روش قیمت معاملاتی با نظرداشت موارد ذیل قابل تطبیق می باشد:

۱- محـدودیت بـرای خریـدار در مـورد تصـرف یـا اسـتفاده اموال به غیر از موارد ذیل، موجـود نباشد:

- محدودیت های مندرج قانون.

- محدودیت ساحۀ جغرافیایی که در آن اموال مجدداً به فروش برسد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

- هغه محدوديت چې د مالونو ګمرکي بيه اغيزمنه نه کړي.

۲- د مالونو پلورل يا بيه د شـرطونو تابع نه وي چې د هغو سـره سـم د مالونو ارزښت تعيين کېدای نشي.

۳- له بيا پلورلو څخه د ترلاسه شوو عوايدو هېڅ برخه، د پېرودونکي پـه واسطه په مستقيمه يا نا مستقيمه توګه د مالونو تصرف يا ګټـه اخيسـتنه دې پلورونکي ته اړه پيدا نکړي، خو داچې ددې قانون په اووه دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره سـم مناسـب تعديل صورت موندلی وي.

۴- پېرودونکی او پلورونکی يو له بل سره قرابت ونلري.

د يو شان مالونو د بيې ټګلاره

دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په نه ويشتمه ماده کې له درج شوي حکم سره سـم د مالونو ګمرکي بيه ټاکل کېدای نشي، د هغو بيه د يو شـان مـالونو د بيـې د ټګلارې پر بنسټ چې مخکې افغانستان

- محدوديت که قيمت گمرکی اموال را متأثر نسازد.

۲- فروش يا قيمت اموال تابع شرايطی نباشد که مطابق آن ارزش اموال تعيين شده نتواند.

۳- هيچ قسمتی از عوايـد حاصـله ازفروش مجدد، تصرف يـا اسـتفادۀ اموال توسط خريدار بطـور مسـتقيم يـا غيـر مسـتقيم بـه فروشـنده تعلـق نگيرد،مگـر اينکـه قـبلاً تعديل مناسب طبق حکم مندرج مـادۀ سی و هفتم اين قانون صورت گرفتـه باشد .

۴- خريدار و فروشنده با هم قرابـت نداشته باشد.

روش قيمت اموال يکسان

مادۀ سی ام:

هرگاه قيمت گمرکی اموال طبق حکم مندرج مادۀ بيست ونهم ايـن قـانون تعيين شده نتواند، قيمت آن به اسـاس روش قيمت اموال يکسان که قـبلاً به مقصد صـدور بـه افغانسـتان در

(c) ketabton.com: The Digital Library

ته د صادرېدو په مقصد په عين زمـــاني مقطع کې وارد شوي، ټاکل کېږي.

د ورته مالونو د بيې ټګلاره

يو دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په دېرشمه ماده کې له درج شوي حکم سره ســـم د مالونو ګمرکي بيه ونشي ټاکل کېدای، د هغو بيه د ورته مالونو پر بنسټ چې مخکې افغانستان ته د صـــادرېدو پـــه مقصد په عين زماني مقطع کــې وارد شوي، ټاکل کېږي.

د وضعي بيې ټګلاره

دوه دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په يو دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره ســـم د مالونو ګمرکي بيه ونشي ټاکل کېدای، د هغو بيه د وضعي ټګلارې پر بنسټ د مجازو کسراتو له وضع کولو وروسته له کورنيو مارکيټونو څخه تر ټولو لوړه بيه، ، ټاکل کېږي، پدې شرط چې پلور په هغه عين زماني مقطع کې صـــورت موندلی وي چې د مالونو بيـــه ټاکـــل

عين مقطع زمانی وارد شـــده، تعيـــين می گردد.

روش قيمت اموال مشابه

مادۀ سی ويکم:

هرگاه قيمت گمرکی امـــوال طبـــق حکم منـــدرج مـــادۀ ســـی ام ايـــن قانون تعيين شـــده نتوانـــد، قيمـــت آن به اساس اموال مشابه کـــه قـــبلاً به مقصد صـــدور بـــه افغانســـتان در عين مقطع زمانی وارد شـــده، تعيـــين می گردد.

روش قيمت وضعی

مادۀ سی ودوم:

هرگاه قيمت گمرکی اموال طبق حکم مادۀ سی و يکم اين قانون تعيين شـــده نتواند، قيمت آن بـــه اســـاس روش وضعی بالاترين قيمت از مارکيت های داخلی، بعد از وضع کسرات مجـــاز تعيين می گردد، مشروط براينکه فروش در عين مقطع زمانی که اموال تعيـــين قيمت می گردد، صورت گرفته باشد، در غيـــر آن مـــامورين گمـــرک

(c) ketabton.com: The Digital Library

کېږي، له دې پرته د ګمرک مامورین کولای شي، د مالونو بیه د هغو مالونو بیې ته په پام سره چې د هغو له واردېدو څخه (۹۰) ورځې تېرېږي، وټاکي.

د محاسباتي بیې ټګلاره

دري دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په دوه دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره سم د مالونو ګمرکي بیه ونشي ټاکل کېدای، د هغو بیه د محاسباتي تګلارې پر بنسټ، لاندې مواردو ته په پام سره ټاکل کېږي:

۱- د واردو شوو مالونو په جوړولو یا پروسس کې د کارول شوو موادو بیه.

۲- د ګټې اندازه، عمومي لګښتونه له هغو لګښتونو سره مساوي چې د صادروونکي هېواد د تولیدوونکو په واسطه د هماغه مالونو په پلورلو کې په پام کې نیول کېږي.

۳- ټاکل شوي ځای ته د وارداتي مالونو د لېږد رالېږد لګښتونه.

۴- په ټاکل شوي ځای کې د

می توانند، قیمت اموال را با نظرداشت قیمت اموالیکه (۹۰) روز از وارد شدن آن می گذرد، تعیین نمایند.

روش قیمت محاسباتی

مادۀ سی وسوم:

هرگاه قیمت گمرکی اموال طبق حکم مادۀ سی ودوم این قانون تعیین شده نتوانند، قیمت آن به اساس روش محاسباتی با نظرداشت موارد ذیل تعیین می گردد:

۱- قیمت مواد بکار رفته درساخت یا پروسس اموال وارد شده .

۲- اندازۀ مفاد، مصارف عمومی مساوی به مصارف که در فروش عین اموال توسط تولید کنند گان کشور صادر کننده مد نظرگرفته می شو.

۳- مصارف حمل و نقل اموال وارداتی به محل تعیین شده.

۴- مصارف بارگیری،

(c) ketabton.com: The Digital Library

بارگیری، لیږد رالیږد او تخلیې لګښتونه.

۵- د بیمې لګښتونه.

د معکوسې بیې ټګلاره

څلور دیرشمه ماده:

که چیرې د مالونو ګمرکي بیه ددې قانون په دري دیرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره سم ونشي ټاکل کیدای، د هغو بیه د مؤجه دلایلو او په ۱۹۹۴ کال کې تصویب شوې د تعرفې د عمومي موافقه لیک (ګاټ) په اوومه ماده کې د درج شوي حکم او د ګمرک اداري شته معلوماتو په پام کې نیولو سره او یا د مخکنیو ټګلارو څخه د یوې مطابق ټاکل کیږي.

د مالونو د ګمرکي بیې د ټاکلو شرطونه

پنځه دیرشمه ماده:

د مالونو د ګمرکي بیې د ټاکلو لپاره د ګمرکي مالونو د ارزونې شرطونه او ډول ددې قانون په اته ویشتمې تر څلوردیرشمې مادو کې د درج شوو

حمل و نقل و تخلیه در محل تعیین شده.

۵- مصارف بیمه.

روش قیمت معکوس

مادهٔ سی وچهارم:

هرگاه قیمت گمرکی اموال طبق حکم مادهٔ سی وسوم این قانون تعیین شده نتوانند، قیمت آن با نظرداشت دلایل مؤجه و حکم مندرج مادهٔ هفتم موافقتنامهٔ عمومی تعرفه (گات) مصوب سال ۱۹۹۴ و معلومات دست داشتهٔ ادارهٔ گمرک و یا مطابق یکی از روش های قبلی تعیین می گردد.

شرایط تعیین قیمت گمرکی اموال

مادهٔ سی وپنجم:

شرایط و طرز ارزیابی اموال گمرکی جهت تعیین قیمت گمرکی اموال، با نظرداشت روش های مندرج مواد بیست وهشتم الی سی وچهارم این

(c) ketabton.com: The Digital Library

تګلارو په پام کې نیولو سره په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

د وابسته اشخاصو تر منځ پېر او پلور

شپږ دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې د مالونو د بیې د ټاکلو په هکله د پېرودونکي او پلورونکي تر منځ وابستګي شتون ولري، د پېر، پلور او معاملاتي بیې شرایط د ګمرک د ادارې له خوا تر بررسۍ لاندې راځي.

(۲) که چېرې د ګمرک اداره ثابته کړي چې د پېرودونکي او پلورونکي تر منځ وابستګۍ د مالونو پر ګمرکي بیې اغیزه وارده کړې ده، موضوع په لیکلي ډول د مالونو د واردوونکي خبرتیا ته رسوي او د ځواب د وړاندې کولو لپاره هغه ته مناسب فرصت ورکوي.

(۳) که چېرې واردوونکی ثابته کړي چې د پېرودونکي او پلورونکي وابستګي په عین زماني مقطع کې ده، پدې صورت کې د مالونو ګمرکي بیه له معاملاتي تګلارې څخه په ګټه

قانون در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

خرید و فروش میان اشخاص وابسته

مادۀ سی وششم:

(۱) هرگاه در مورد تعیین قیمت گمرکی اموال میان خریدار و فروشنده وابستگی موجود باشد، شرایط خرید، فروش و قیمت معاملاتی از طرف ادارۀ گمرک مورد بررسی قرار می گیرد.

(۲) هرگاه ادارۀ گمرک ثابت نماید که وابستگی بین خریدار و فروشنده بالای قیمت گمرکی اموال تأثیر وارد نموده، موضوع را طور کتبی به وارد کنندۀاموال اطلاع داده و فرصت مناسب راجهت ارایۀ پاسخ به وی می دهد.

(۳) هرگاه واردکننده ثابت نماید که وابستگی فروشنده و خریدار در عین مقطع زمانی بوده، در این صورت قیمت گمرکی اموال با استفاده از روش معاملاتی تعیین

(c) ketabton.com: The Digital Library

اخيستنې ټاکل کېږي.

د ورکړل شوي يا د ورکړې وړ پر ريښتينې بيې زياتوالی

اووه دېرشمه ماده:

ددې قانون د نه ويشتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مالونو د ګمرکي بيې په ټاکلو کې لاندې موارد د واردو شوو مالونو د ورکړل شوې يا د ورکړې وړ په ريښتينې بيې باندې سنجش او زياتېږي:

۱- لاندې لګښتونه تر هغه حده چې د پېرودونکي په واسطه تخمين شوي وي، پدې شرط چې مخکې د ورکړل شوې يا د ورکړې وړ په ريښتينې بيې کې شامل نه وي:

- د کميشنکارۍ اجرت او حق العمل، د پېرودلو د کميشن په استثني.
- د کانتينر يا بارجامې بيه چې د مال جزء حساب شوي وي.
- د بسته بندۍ، کارګر يا موادو لګښتونه.

۲- لاندې بيې د وارداتي مالونو د توليد

می گردد.

افزود بر قيمت واقعی پرداخت شده يا قابل پرداخت

مادۀ سی وهفتم:

در تعيين قيمت گمرکی اموال مندرج فقرۀ (۱) مادۀ بيست و نهم اين قانون موارد ذيل بر قيمت واقعی پرداخت شده يا قابل پرداخت اموال واردشده سنجش وافزود می گردد:

۱- مصارف ذيل، تا حديکه توسط خريدار تخمين شده باشد، مشروط براين که قبلاً در قيمت واقعی پرداخت شده يا قابل پرداخت شامل نباشد:

- اجرت کميشنکاری وحق العمل، به استثنای کميشن خريد.
- قيمت کانتينر يا بارجامه که جزء مال حساب شده است .
- مصارف بسته بندی، کارگر يا مواد.

۲- قيمت های ذيل به طور مستقيم يا

(c) ketabton.com: The Digital Library

او پلورلو لپاره په مستقیم یا غیر مستقیم ډول د پلورونکي په واسطه په وړیا ډول یا په لږ بیه ، پدې شرط چې مخکې په ربښتیني بیه کې شامل نه وي:

– د موادو ترکیبات، هغه مشابه اجزاء او شیان چې د واردو شوو مالونو پــه تولید کې کارول شوي دي.

– اسباب، لوازم، نور وسایل او جنسونه چې له هغوی څخه د واردو شوو مالونو په تولیـــد ګتــه اخیســتل کیــږي.

– د وارداتي مالونو په تولید کې لګول شوي مواد.

– د انجنیرۍ، دیــزاین، طرحــې، د اسکیج پلان لګښتونه چې د واردوونکي هېواد څخه پرته په بل ځای کې اجراء شوي او واردو شوو مالونو د تولیــد لپاره اړین وي.

۳– د هغو مالونو اړوند حق الامتیاز، د جواز لیک بیه چې بیه یې ټاکل شوې، پدې شرط چې مخکې په ربښتیني بیې کې شامل شوي نه وي.

۴– د بیا پلورلو له عوایدو څخه د هرې برخې بیه، د هغو واردو شوو مالونو په

غیر مستقیم توسط فروشــنده بطــور مجانی یا قیمت کمتر برای تولیــد و فروش اموال وارداتی، مشروط بــراین که قبلاً در قیمت واقعی شامل نباشد:

– ترکیبات مواد، اجزاء و اشیای مشابه که در تولید اموال واردشده بکار رفته است.

– اسباب، لوازم و ســایر وســایل و اجناس که در تولید اموال واردشده از آن استفاده شده باشد.

– موادمصرف شده در تولید امــوال وارداتی.

– مصــارف انجنیــری، دیــزاین، طرح، پــلان اســکیج،که در جــای دیگر به غیر از کشــور واردکننــده اجراء شده و بــرای تولیــد امــوال واردشده ضروری باشد.

۳– حق الامتیاز، قیمــت جوازنامــۀ مربوط به اموال که تعیین قیمت شده، مشروط براین که قبلاً در قیمت واقعی شامل نگردیده باشد.

۴– قیمت هر قسمت ازعواید فروش دوباره، در اختیار گذاشتن یا استفاده از

(c) ketabton.com: The Digital Library

واک کې ورکول يا ګټه اخيستنه چې پلورونکي ته اړه پيدا کوي.

۵- د بارګيرۍ، لېږد رالېږد، بيمې، تخليې لګښتونه، او ټاکل شوي ځای ته د مالونو په لېږد پورې اړوند نور لګښتونه.

د مالونو په ګمرکي بيه کې د لګښتونو نه شموليت

اته دېرشمه ماده:

لاندې لګښتونه د مالونو په ګمرکي بيه کې نه شاملېږي، پدې شرط چې په جلا ډول د ورکړل شوې يا د ورکړې وړ په ريښتينې بيه کې وړاندې شوي وي:

۱- په افغانستان کې ټاکل شوي ځای ته له رسېدو وروسته د مالونو لېږد رالېږد.

۲- جوړول، نصب، مونتاژ، ساتل يا تخنيکي همکاري چې د واردو شوو مالونو له توريد وروسته صورت موندلی دی، لکه صنعتي تأسيسات، ماشين آلات يا تجهيزات.

۳- هغه لګښتونه يا منفعت چې د

اموال واردشده که به فروشنده تعلق می گيرد.

۵- مصارف، بارگيری، حمل ونقل، بيمه، تخليه و ساير هزينه های مرتبط به انتقال اموال به محل تعيين شده.

عدم شموليت مصارف در قيمت گمرکی اموال

مادۀ سی وهشتم:

مصارف ذيل شامل قيمت گمرکی اموال نمی گردد، مشروط براينکه طور جداگانه در قيمت واقعی پرداخت شده يا قابل پرداخت ارايه گرديده باشد:

۱- حمل ونقل اموال بعد از مواصلت در محل تعيين شده در افغانستان.

۲- ساخت، نصب، مونتاژ، نگهداری يا همکاری تخنيکی که بعد از توريد اموال واردشده صورت گرفته است مانند تأسيسات صنعتی، ماشين آلات يا تجهيزات.

۳- مصارف يا منفعت که تحت

(c) ketabton.com: The Digital Library

پیرودونکي په واسطه د واردو شوو مالي ترتیباتو لاندې او د وارداتي مالونو د پېرلو اړوند وي، پرته له دې چې مالي وجوه د پلورونکي یا بل شخص په واسطه برابر شوي وي، پدې شرط چې مالي ترتیبات مخکې په لیکلي ډول صورت موندلی وي او پیرودونکی وکولای شي هغه په لاندې ډول ثابت کړي:

– د ۱ ډول مالونه په اظهار شوې رینښتینې بیې پلورل شوي دي، لکه ورکړل شوې یا د ورکړې وړ رینښتینې بیه.

– افغانستان ته د واردو شوو مالونو د بیا تولید لګښتونه.

– د پیرودلو کمېشن.

– د مالونو د تورید یا پلورلو په منظور وارداتي محصول یا په افغانستان کې د ورکړې وړ نور لګښتونه.

د ګمرکي مالونو د بیې محاسبه

نه دېرشمه ماده:

(۱) د تقنیني سندونو مطابق د مالونو بیه

ترتیبات مالی وارد شده توسط خریدار ومرتبط به خریداری اموال وارداتی باشد، صرف نظر از اینکه وجوه مالی توسط فروشنده یا شخص دیگر تهیه شده باشد، مشروط براینکه ترتیبات مالی قبلاً بشکل کتبی صورت گرفته وخریدار بتواندآنرا ذیلاً ثابت نماید:

–چنین اموال به قیمت واقعی اظهار شده بفروش رسیده است، مانند قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخت.

– مصارف تولید مجدد اموال وارد شده به افغانستان.

– کمیشن خریداری.

– محصول وارداتی یا سایر مصارف قابل پرداخت در افغانستان،به منظورتورید یا فروش اموال.

محاسبهٔ قیمت اموال گمرکی

مادهٔ سی ونهم:

(۱) قیمت اموال مطابق اسناد تقنینی،

(c) ketabton.com: The Digital Library

د افغانۍ په رایجو پیسو محاسبه کېږي.
(۲) که چېرې د مالونو بیه په بهرنیو اسعارو تثبیت شوې وي، د ګمرکي بیې ټاکل د د افغانستان بانک د تبادلې د نرخ مطابق چې د اظهار لیک د ثبتولو په وخت کې د اجراء وړ دي، محاسبه کېږي.
(۳) د تبادلې نرخ د د افغانستان بانک په واسطه د هرې میاشتې د کاري ورځې په پای کې اعلانېږي او د هرې میاشتې د شپږمې ورځې له پیل څخه د بلې میاشتې تر شپږمې ورځې پورې د اعتبار وړ دي.
(۴) که چېرې د د افغانستان بانک د اعلان شوي تبادلې نرخ ددې مادې په (۲) فقره کې د درج له محاسبه شوي نرخ څخه پنځه سلنه یا زیات توپیر ولري، نوی نرخ ټاکل کېږي او ګمرکاتو ته د اعلان او ابلاغ څخه وروسته د دوه یمې کاري ورځې څخه، په هماغه متباقي موده کې د تطبیق وړ نرخ په توګه تر کتې اخیستنې لاندې راځي.

به پول رایج افغانی محاسبه می گردد.
(۲) هرگاه قیمت اموال به اسعار خارجی تثبیت شده باشد، تعیین قیمت گمرکی، مطابق نرخ تبادله د افغانستان بانک که در زمان ثبت نمودن اظهارنامه قابل اجراء بوده، محاسبه می گردد.
(۳) نرخ تبادله توسط دافغانستان بانک در آخر روز کاری هر ماه اعلان می گردد و از آغاز روز ششم هر ماه الی روز ششم ماه بعدی مدار اعتبار می باشد.
(۴) هرگاه نرخ تبادله اعلان شدهٔ دافغانستان بانک، پنج فیصد یا بیشتر از نرخ محاسبه شده مندرج فقرهٔ (۲) این ماده تفاوت داشته باشد، نرخ جدید تعیین و از روز دوم کاری بعد از اعلان و ابلاغ آن به گمرکات، به حیث نرخ قابل تطبیق در متباقی همان میعاد مورد استفاده قرار می گیرد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له ګمرکي محصول څخه معافیت

څلوېښتمه ماده:

لاندې وارداتي مالونــه لــه ګمرکــي محصـــــول څخـــــه معــــاف دي:

۱- د ګمرکي تعرفې د مندرجاتو سره سم د رسمي سفرونو په وخت کــې د دولت د کارکوونکو په واســطه وارد شوي مالونه، پدې شرط چې د هغو بيه له سل زره افغانيو څخه تېرى (تجاوز) ونکړي.

۲- د واکمنو مقاماتو له تأييد وروسته د سياسي نماينــدګيو، بــين المللــي او قونسلي سازمانونو د دفترونو وسايل او په افغانستان کې مېشــت د بهرنيــو هېوادونو د نمايندګانو د کور لوښــي (لوازم).

۳- د قرارداد د شرايطو سره ســم د هغو بهرنيو اتباعو شخصي لوازم چې په افغانستان کې دنده ترسره کوي.

۴- د اړوندو ادارو له تصديق وروسته تعليمي، تحصيلي، او د دولتي علمــي څېړنو مؤسساتو ته مجــاز کتابونــه،

معافیت از محصول گمرکی

مادۀ چهلم:

اموال وارداتــی ذيــل از پرداخــت محصول گمرکی معاف می باشد:

۱- امــــوال وارد شـــده توســـط کارکنان دولت حــين ســفر هــای رســـمی طبـــق منـــدرجات تعرفـــۀ گمرکی، مشروط بر اينکــه قيمــت آن از يکصد هــزار افغــانی تجــاوز ننمايد.

۲- وسايل دفــاتر نماينــدگی هــای سياسی، ســازمانهای بــين المللــی و قونسلی ولوازم خانــۀ نماينــدگان ممالک خـــارجی مقــيم افغانســتان، بعــــد از تائيـــد مقامـــــات ذيصلاح.

۳- لوازم شخصی اتباع خارجی که در افغانستان ايفای وظيفه مــی نماينــد، مطابق شرايط قرارداد.

۴- کتب، جرايد، مجلات و اخبــار مجاز برای مؤسسات تعليمی، تحصيلی و تحقيقات علمی دولتی بعد از تصديق

(c) ketabton.com: The Digital Library

جرايد، مجلې او اخبار.

۵- د اړوندو ادارو يا مؤسسو له تصديق وروسته هغه مالونه چې د دولتي پروژو د تمويل لپاره د قرضونو او مساعدتي مالونو د ورکړې له لارې چې د دولتي يا نادولتي خيريه او پرمختيايي کورنيو او بين المللي ادارو يا مؤسسو په واسطه يا د هغوی لپاره هېواد ته واردېږي.

۶- د هغو افغان کارکوونکو شخصي مالونه چې په بهر کې مېشت په سياسي نمايندګيو او بين المللي او قونسلي سازمانونو کې دنده ترسره کوي او د هغوی د کورنۍ د غړو چې په بهر کې تر ګټې اخيستنې لاندې راغلي وي.

۷- د ګمرکي تعرفې د مندرجاتو سره سم د مسافرينو شخصي محموله او مالونه.

۸- سوداګريزې نمونې(سمپل) او اشتهاري تحفې.

۹- د پست پارسل چې د هغو بيه له لسو زرو (۱۰۰۰۰) افغانيو څخه زياته نه وي په کال کې د دوه ځله لپاره.

ادارات ذيربط.

۵- اموالی که جهت تمويل پروژه های دولتی ازطريق اعطای قروض و اموال مساعدتی که توسط ادارات يا مؤسسات دولتی ياغيردولتی خيريه و انکشافی داخلی، خارجی و بين المللی يا برای آنها به کشور وارد می گردد، بعد از تصديق ادارات يا مؤسسات ذيربط.

۶- اموال شخصی کارکنان افغان که در نمايندگی های سياسی و سازمانهای بين المللی وقونسلی مقيم خارج ايفای وظيفه می نمايند و اعضای فاميل آنها که در خارج مورد استفاده قرار گرفته باشد.

۷- محمولۀ شخصی و اموال مسافرين مطابق مندرجات تعرفۀ گمرکی.

۸- نمونه (سمپل) های تجارتی و تحايف اشتهاری.

۹- پست پارسل که قيمت آن بيش از ده هزار(۱۰۰۰۰) افغانی نباشد برای دوبار درسال.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۰- وياړيز مډالونه يا جايزې.

۱۱- نمونې (سمپل) چې د صنعتي او يا سوداګريزو طبع او نشـر (Copy right) يـا د اختــراع د حــق (Patent) ساتونکو مؤسسو ته لېږل کېږي.

۱۲- د اړوند لايحې سره سم، د بيـا راستنېدونکو کارول شــوي منقــول مالونه.

۱۳- هغه محمولــه چــې مجمــوعي ارزښت يې لــه پنځــو زرو (۵۰۰۰) افغانيو څخه زيات نه وي.

۱۴- د اړونــدو ادارو لــه تصــديق وروسته د نسل اخيستلو لپاره خــالص نسل لرونکي حيوانات او حشــرات، لابراتواري حيوانات، د علمي څېړنو د اړتيا وړ بيولوژيکي او کيمياوي مواد.

۱۵- د اړونــدو ادارو لــه تصــديق وروسته هغه مواد چې له هغو څخــه د درملنې لپاره ګټه اخيستل کېږي او هغه معرف مواد چې د وينې د ګروپ او د نسجونو د ډول د ټاکلو پــه منظــور کارول کېږي.

۱۰- مدال يا جوايز افتخاری .

۱۱- نمونه (سمپل) ها ی کــه بــه مؤسسات حافظ حق طبــع و نشــر (Copy right) يا حق الاختــراع (Patent) صــنعتی و يــا تجــارتی فرستاده می شود.

۱۲- امــوال منقــول مســتعمل عودت کنند گــان، مطــابق لايحــۀ مربوط.

۱۳- محمولۀ که ارزش مجموعی آن از پــنج هــزار (۵۰۰۰)افغــانی بيشترنباشد .

۱۴- حيوانات و حشرات دارای نسل خالص غرض نسل گيری، حيوانــات لابراتواری، مواد بيولوژيکی وکيمياوی موردضرورت تحقيقات علمی، بعد از تصديق ادارات ذيربط.

۱۵- موادی کــه غــرض تــداوی از آن اســتفاده ميگــردد و مــواد معرف که به منظور تعيين گروپ خون و تعيين نوع انساج به کار ميــرود، بعــــــد از تصــــــديق ادارات ذيربط.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۶- د اړونـــدو ادارو لـــه تصـــديق وروسته هغه مواد چې د دوايي توليداتو د کيفيت د کنترول لپاره تــر ګتـــې اخيستنې لاندې راځي.

۱۷- د اړوندې کړنلارې سره سم، د مالونو د نقيله وسايطو اړوند د سوخت مواد، روغنيات او وسايل چې د هغو د عادي فعاليتونو لپاره اړين وي.

۱۸- د ماليې د وزارت په وړانديز او د حکومت په منظورۍ د اړتيا په وخـــت کې نور مالونه.

د ترجيحي تعرفې غوښتنليک

يو څلوېښتمه ماده:

(۱) اظهار کوونکی کولای شـــي، د ګمرکي پړاوونو له بشـــپړېدو څخـــه مخکې يا وروسته، د ترجيحي تعرفې د لاسته راوړلو په غرض د ګمرکاتو لوی رياست ته غوښتنليک وړاندې کـــړي.

(۲) که چېرې ترجيحي تعرفه د وارداتي مالونود ټاکلي حجم حد ته محـــدوده وي، په لاندې حالتونه کې خپل اعتبار له لاسه ورکوي:

۱۶- موادی که جهت کنترول کيفيت توليدات دوايی مورد اســـتفاده قـــرار می گيرد، بعـــد از تصـــديق ادارات ذيربط.

۱۷- مواد سوخت، روغنيات و وسايل مربوط وسايط نقليهٔ اموال که بـــرای فعاليت های عادی آن ضروری باشد، طبق طرزالعمل مربوط.

۱۸- ساير اموال عندالضرورت، بـــه پيشـــنهاد وزارت ماليـــه و منظـــوری حکومت.

درخواست تعرفهٔ ترجيحی

مادهٔ چهل ويکم:

(۱) اظهارکننده می تواند، قبل يا بعد از اکمال مراحل گمرکی، درخواست را غـــرض دريافـــت تعرفـــهٔ ترجيحـــی به رياست عمومی گمرکـــات ارايـــه نمايد.

(۲) هرگاه تعرفهٔ ترجيحی به حد معين ازحجم اموال وارداتی محدود باشـــد، در حالات ذيل اعتبار خود را از دست می دهد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- تعرفوي مجاز کميت، په هغه صورت کې چې د توريدي مالونو حجم له ټاکلي حد څخه زيات وي.

۲- تعرفوي اعظمي حد، د هغو مشخصو حکمونو سره سم چې په اړوندې کړنلارې کې اټکل شوي دي.

(۳) د ترجيحي تعرفې د ورکړې، د کميتې محدوديتونو او د وارداتي مالونو په بيې پورې اړوند محدوديتونو يا د ماهيت په منشاء پورې د اړوندو ګټو او د مالونو څخه د ګټې اخيستنې شرطونه او ډول په جلا کړنلاره کې ټاکل کېږي.

پنځم فصل

د مالونو منشاء

په يوه هېوادکې محصولات او د مالونو توليدات

دوه څلوېښتمه ماده:

(۱) هغه مالونه چې په يوه هېواد کې په بشپړه توګه استحصال يا توليد شوي وي، هغه هېواد د مالونو د توليد د منشاء په توګه پېژندل کېږي او لاندې

۱- کميت مجاز تعرفوی، در صورتی که حجم اموال توريدی از حد معينه بيشتر باشد.

۲- حد اعظمی تعرفوی، مطابق احکام مشخص که در طرزالعمل مربوط پيشبينی گرديده است.

(۳) شرايط و طرز اعطای تعرفۀ ترجيحی، محدوديت های کميتی و محدوديت های متعلق به قيمت اموال وارداتی يا منفعت های مربوط به منشاء ماهيت و استفاده از اموال، در طرزالعمل جداگانه تعيين می گردد.

فصل پنجم

منشاء اموال

محصولات وتوليد ات اموال در يک کشور

مادۀ چهل ودوم:

(۱) اموالیکه در يک کشور به صورت کامل استحصال يا توليد گرديده باشد، آن کشور به حيث منشاء توليد اموال شناخته شده و شامل اموال

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونه او محصولات شامل وي:
۱- معدني محصولات چې په هماغه هېواد کې استخرا جېږي.
۲- نباتي محصولات چې د هغو حاصل په هماغه هېواد کې اخيستل کېږي.
۳- ژوندي حيوانات چې په هماغه هېواد کې زېږيږي او پالل کېږي.
۴- له حيواناتو څخه ترلاسه شوي محصولات چې په هماغه هېواد کې پالل کېږي.
۵- له ښکار او کب نيولو څخه ترلاسه شوي توليدات چې په هماغه هېواد کې صورت مومي.
٦- د کب نيونې محصولات او نور بحري توليدات چې د هغو د اوبو له قلمرو څخه بهر د هغو بېړيو په واسطه لاسته راځي چې د هماغه هېواد بيرغ لېږدوي او په هماغه ځای کې ثبت شوي وي.
۷- هغه توليدات چې ددې مادې په (٦) جزء کې د درج شوو محصولاتو څخه د هغو بېړيو په دننه فابريکو کې چې د هماغه هېواد د بيرغ لېږدوونکي

ومحصولات ذيل می باشد:
۱- محصولات معدنی که در همان کشور استخراج می گردد.
۲- محصولات نباتی که حاصل آن در همان کشور برداشته می شود.
۳- حيوانات زنده که در همان کشور متولد و پرورش می يابند.
۴- محصولات حاصله از حيوانات که در همان کشور پرورش می يابند.
۵- توليدات حاصله از شکار و ماهيگيری که در همان کشور صورت می گيرد.
٦- محصولات ماهيگيری و ساير توليدات بحری که خارج از قلمرو آبی آن توسط کشتی های بدست ميآيد که بيرق همان کشور را حمل نموده و در همانجا ثبت گرديده باشد.
۷- توليداتی که از محصولات مندرج جزء (٦)اين ماده در فابريکات داخل کشتی هايی که حامل بيرق همان کشور بوده و در

(c) ketabton.com: The Digital Library

وي او په هغه ځای کې ثبت شوي وي، استحصال یا تولید شي.

۸- هغه تولیدات چې د سیند له تل یا د سیند د تل له لاندې ځمکې څخه د هماغه هېواد د اوبو د قلمرو له بهر څخه استحصال شي، پدې شرط چې یاد هېواد د سیند له تل یا له ځمکې لاندې د استخراج اختصاصي حقوق ولري.

۹- هغه فاضله او قراضه مواد چې د صنعتي فعالیتونو او د ګټې اخیستنې نه وړ موادو او کارول شوو موادو څخه منشاء اخلي، پدې شرط چې نوموړي مواد په هماغه هېواد کې راټول شوي او یواځې د خامو موادو د بیا پیدا کېدو لپاره مناسب وي.

(۲) هغه محصولات چې ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو مالونو څخه په بشپړه ډول استحصال یا تولید شوي وي یا د هغو مشتقات چې د تولید په هر پړاو کې شتون ولري.

آنجا ثبت شده باشد، استحصال یا تولید گردد.

۸- تولیداتی که از بستر دریا یا تحت الارض بستر دریا خارج از قلمرو آبی همان کشور استحصال گردد، مشروط براینکه کشور متذکره حقوق اختصاصی استخراج از بستر دریا و یا تحت الارض را داشته باشد.

۹- مواد فاضله و قراضه ایکه از فعالیت های صنعتی و مواد غیر قابل استفاده و مواد استفاده شده منشاء می گیرد، مشروط بر اینکه مواد متذکره در همان کشور جمع آوری گردیده و صرف برای بازیابی مواد خام مناسب باشد.

(۲) محصولاتی که کاملاً از اموال مندرج فقرهٔ(۱) این ماده استحصال یا تولید گردیده یا مشتقات آن که در هر مرحلهٔ تولید قرار داشته باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له یوه ځخه په زیاتو هېوادونو کې د مالونو تولید

دري څلوېښتمه ماده:

هغه مالونه چې د هغو په تولید کې له یوه ځخه زیات هېوادونه برخه ولري، د هغو منشأ هغه هېواد دی د مالونو د اساسي پروسس وروستنی پړاو په هغه ځای کې صورت موندلی وي.

د منشاء تصدیق

څلورڅلوېښتمه ماده:

(۱) د مالونو د منشاء د تثبیتوونکو سندونو تصدیق د مالونو د تولید د منشاء هېواد د مسئولو مراجعو له خوا صادرېدای شي.

(۲) که چېرې د مالونو د منشاء سندونو په هکله د ګمرک مامورینو ته شک رامنځته شي، کولای شي له ګمرکي تقنیني سندونو سره د مالونو د منشاء سند د مطابقت په منظور، اضافي سندونه مطالبه کړي.

(۳) په لاندې مواردو کې د مالونو د منشاء د سند د تثبیت ډول او د مالونو

تولید اموال در بیشتر از یک کشور

مادهٔ چهل وسوم:

اموالیکه در تولید آن اضافه از یک کشور سهیم باشد، منشاء آن کشوری است که آخرین مرحلهٔ پروسس اساسی اموال در آنجا صورت گرفته باشد.

تصدیق منشاء

مادهٔ چهل وچهارم:

(۱) تصدیق اسناد تثبیت کنندهٔ منشاء اموال از طرف مراجع مسئول کشورمنشاء تولید اموال، صادر شده می تواند.

(۲) هرگاه در مورد اسناد منشاء اموال نزد مامورین گمرک شک ایجاد گردد، می توانند اسناد اضافی را به منظور اطمینان از مطابقت سند منشاء اموال با اسناد تقنینی گمرکی مطالبه نمایند.

(۳) طرز تثبیت سند منشاء اموال و شرایط شناخت یک کشور

(c) ketabton.com: The Digital Library

د منشاء په توګه د يوه ټاکلي هېواد د پېژندلو شرطونه د جلا کړنلارې سره سم تنظيمېږي:

۱- ددې قانون د شپږ ويشتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو حکمونو په استثناء د ګمرکي تعرفې تطبيق.

۲- د ټاکلو مالونو د سوداګری د محدودولو لپاره د تدابيرو نيول.

له آسانتياوو څخه ګټه اخيستنه

پنځه څلوېښتمه ماده:

په بين المللي موافقه ليکونو کې له درج شوو ترجيحي آسانتياوو څخه د ګټې اخيستنې لپاره د مالونو د منشاء د ټاکلو ترجيحې شرايط او د ترجيحي تصديق ليکونو د صادرولو ډول په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

دمالونوبېرته راګرځېدل

شپږڅلوېښتمه ماده:

(۱) هغه افغاني اوغيرافغاني مالونه چې په هېوادکې آزاد دوران ته ترخيص شوي اود هغو له دوباره صادرېدو وروسته دهېواد ګمرکي قلمروته

معين، بحيث منشاء اموال در موارد ذيل مطابق طرزالعمل جداگانه تنظيم می گردد:

۱- تطبيق تعرفۀ گمرکی به استثنای احکام مندرج فقرۀ (۱) مادۀ بيست و ششم اين قانون.

۲- اتخاذ تدابير مبنی بر محدود ساختن تجارت اموال معين.

استفاده از تسهيلات

مادۀ چهل وپنجم:

شرايط ترجيحی تعيين منشاء اموال جهت استفاده از تسهيلات ترجيحی مندرج موافقتنامه های بين المللی و طرز صدور تصديق نامه های ترجيحی در طرزالعمل جداگانه تنظيم می گردد.

بازگشت اموال

مادۀ چهل وششم:

(۱)اموال افغانی يا غير افغانی که در کشور به دوران آزاد ترخيص گرديده و بعد از صدور دوبارۀ آن به قلمرو گمرکی کشور وارد

(c) ketabton.com: The Digital Library

واردېږي دبېرته راګرځېدلو مالونوپه نامه يادېږي.

که چېرې دغه مالونه له افغانستان څخه دباندې پروسس شوي وي، دبهرنـــي پروسس د شرايطوتابع دي.

(۲) پرهغو افغاني مالونوچې دهېواد له ګمرکي قلمروڅخـــه صادرشــوي دي اوتردريو کلونومودې پــورې بېرتـــه ګمرکي قلمروته راوګرځي اوآزاددوارن ته ترخيص شي، دوارداتـــي محصـــول معافيت دغوښـــتونکي دغوښـــتنليک پراساس ورکول کېږي.

دګمرکونولوی رياست کــولای شـــي دحالاتوپه پام کې نيولوسره، دغه موده تمديدکړي.

(۳) که چېرې بېرته راګرځېدلي مالونه دهېوادله ګمرکـــي قلمروڅخـــه لـــه صادرېدو د مخه د ترجيحـــي تعرفـــې پراساس آزاددوران ته ترخيص شـــوي وي، ددې مادې په (۲) فقره کې ددرج شوي معافيت تابع ګڼل کېـــږي پـــدې شرط چې بياتوريدېې دعين مقصدلپاره صورت موندلی وي.

می شود، بنام اموال بازگشت شده ياد می گردد.

هرگاه اين اموال درخارج از افغانستان پروسس شده باشـــد، تـــابع شـــرايط پروسس خارجی می باشد.

(۲) معافيت محصول وارداتی بر اموال افغانی که از قلمروگمرکـــی کشـــور صادر گرديده و الی مدت سه ســـال دوباره به قلمروگمرکی بازگشت نموده و به دوران آزاد ترخيص گردد، بنابر درخواست تقاضـــا کننـــده اعطـــاء می گردد.

رياست عمومی گمرکات می تواند بـــا نظرداشت حالات، اين ميعاد را تمديد نمايد.

(۳) هرگاه اموال بازگشت شده قبل از صدور آن از قلمرو گمرکی کشور، به اساس تعرفـــۀ ترجيحـــی بـــه دوران آزاد ترخيص گرديـــده باشـــد، تـــابع معافيت مندرج فقرۀ (۲) ايـــن مـــاده پنداشته می شود، مشروط بر اينکـــه توريد مجدد آن به عين مقصد صورت گرفته باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) که چیرې وارداتي محصــول آزاد دوران ته دمالونو د لومړني ترخيص په وخت کې ورکړل شوی وي، دبېرتــه راګرځېدوپه وخت کې د محصول تابع نه دي اود بيې د زياتوالي په صــورت کې، يوازې دزياتوالي محصول اخيستل کېږي.

شپږم فصل

ګمرک ته دمالونواحضار اولېږد

دمالونوننوتل اووتل

اووه څلوېښتمه ماده:

(۱) د مالونو د ننوتلواو وتلو وخـــت، هغه وخت دی چې مالونه له ګمرکـــي قلمرو څخه د ننوتلواووتلو په منظـــور دهېوادله سرحدونوڅخه تېرشي.

(۲) هغه سوداګريزه نقليه واسطه چې د هېواد ګمرکي قلمروته داخله ياورڅخه ووځي، چلوونکی مکلف دی په اړونده واسطه کې دشته مالونو بارليـــک لـــه لاندې وخت مـــودې څخـــه دمخـــه دګمرک مامورينوته تسليم کړي:

(۴) هرگـــاه محصـــول وارداتـــی در زمان ترخيص اولی اموال بـــه دوران آزاد تأديه شـــده باشـــد، حـــين بـــاز گشـــت تـــابع محصـــول نبـــوده و در صـــورت افـــزايش قيمـــت، صـــرف محصـــول افـــزايش اخـــذ می گردد.

فصل ششم

احضار و انتقال اموال به گمرک

دخول و خروج اموال

مادۀ چهل وهفتم:

(۱) زمان دخول و خروج اموال، زمانی است که اموال به منظور دخـــول يـــا خروج از قلمرو گمرکی، از سرحدات کشور عبور نمايد.

(۲) واسطۀ نقليه تجارتی که به قلمرو گمرکی کشور داخل يا از آن خـــارج می گردد، رانندۀ آن مکلـــف اســـت بارنامۀ اموال موجود در واسطۀ مربوط را قبل از مدت زمان ذيل به مـــامورين گمرک تسليم نمايد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- د مالونودحاملې الوتکې یاکښتۍ کپیتان، هغه وخت چې مالونه له هغوڅخه خالي کېدای شي.

۲- نورنقلیه وسایط،کله چې دافغانستان ګمرکي قلمروته داخلېږي.

(۳) د مالونو په بارلیک کې د مسافرینو د هغو مالونو د جزئیاتو درجول چې ددې قانون داته پنځوسمې مادې له حکم سره سم د خپلو اړوندو مالونو په اظهار (ښکاره کولو) مکلف وي اړین نه ګڼل کېږي.

(۴) د مالونو بارلیک دنقلیې واسطې دتابعیت، بیرق او عملې او دمالونودمحمولې دپېژندلو لپاره د نورو لازمو معلوماتو لرونکی وي چې ډول یې له جلاکړنلارې سره سم تنظیمېږي.

(۵) هغه مالونه چې دهېواد د ګمرک قلمروته ننوزي، په مجرد د ننوتلو دګمرک دمامورینودګمرکي بازرسۍ او څارنې تابع دي اودګمرک دمامورینو له اجازې پرته له اصلي ځای څخه بېځایه

۱- کپیتان طیاره یا کشتی حامل اموال، زمانی که اموال از آنها تخلیه شده بتواند.

۲- سایر وسایط نقلیه، زمانی که به قلمروگمرکی افغانستان داخل می گردد.

(۳) درج جزئیات اموال مسافرین که مطابق حکم مادهٔ پنجاه و هشتم این قانون مکلف به اظهار اموال مربوط شان باشند، در بارنامهٔ اموال ضروری پنداشته نمی شود.

(۴) بارنامهٔ اموال حاوی معلومات در مورد تابعیت، بیرق و عملهٔ واسطه نقلیه و سایر معلومات لازم غرض شناسایی محمولهٔ اموال می باشدکه نحوهٔ آن طبق طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

(۵) اموالی که به قلمرو گمرکی کشور داخل میگردد، به مجرد دخول، تابع نظارت و بازرسی گمرکی مامورین گمرک بوده و از محل اصلی بدون اجازهٔ مامورین گمرک بیجا شده

(c) ketabton.com: The Digital Library

کېدای نشي.

(٦) مالونه د گمرکي وروستني موقف تر ټاکنې او تطبيق پورې د گمرکي څارنې او څېړنې لاندې پاتې کېږي.

د مالونو د احضار او لېږد دځای ټاکل

اته څلوېښتمه ماده:

دګمرکونو لوی رياست کولای شي، ګمرک ته دمالونوداحضار او لېږد لپاره يوځای وټاکي.له سرحدي گمرک څخه ټاکل شوي ځای ته دواردو شوو مالونو دبشپړ لېږد ډول او موده په جلاکړنلاره کې تنظيمېږي.

ټاکل شوي ځای ته دمالونونه لېږدول

نهه څلوېښتمه ماده:

(١) که چېرې دغيرمترقبه پېښوپراساس مالک ونشي کړای ددې قانون په اته څلوېښتمه ماده کې درج ټاکل شوي ځای ته مالونه ولېږدوي، مکلف دی له موضوع څخه په ليکلې توګه دګمرک

نمی تواند.

(٦) اموال الی تعيين و تطبيق موقف گمرکی نهايی، تحت نظارت و بازرسی گمرکی باقی می ماند.

تعيين محل احضار و انتقال اموال

مادۀ چهل وهشتم:

رياست عمومی گمرکات می تواند، محلی را جهت احضار و انتقال اموال به گمرک تعيين نمايد. طرز انتقال کامل اموال واردشده از گمرک سرحدی الی محل تعيين شده و ميعاد آن در طرزالعمل جداگانه تنظيم می گردد.

عدم انتقال اموال در محل تعيين شده

مادۀ چهل ونهم:

(١) هرگاه مالک بنابر حوادث غيرمترقبه نتواند اموال را به محل تعيين شدۀ مندرج مادۀ چهل وهشتم اين قانون انتقال دهد، مکلف است موضوع را طور کتبی به مامور ين

(c) ketabton.com: The Digital Library

مامورینوته خبرورکړي.

(۲) که چېرې مالونه د غیرمترقبه پېښنو په سبب په بشپړ ډول ضایع شوي نـه وي، پدې صورت کې هم مالک مکلف دی د مالونوله دقیق ځای څخه په لیکلې توگه دگمرک مامورینوته خبرورکړي.

(۳) که چېرې د غیرمترقبه پېښنو په اثر الوتکه د گمرک په قلمروکې مؤقـت نـوتلو یاناستې ته اړه شي، کپیتان یایې استازی مکلف دی، موضوع له ځنـډه پرته په لیکلې توگه دگمرک مامورینوته خبرورکړي.

(۴) دگمرک مامورین مکلف دي، په دې ماده کې پـردرج شـوو مـالونو دگمرکي څارنې اوگمرک یانوروټاکل شویوځایونوته دهغوله وروستي لېـږد څخه دډاډ ترلاسه کولوپه منظور، لازم تدبیرونه ونیسي.

دهوا له لارې دمالونوننوتل

پنځوسمه ماده:

(۱) هغه مالونه چې له بهر څخه دهوا له لارې دهېوادگمرکي قلمروته داخل

گمرک اطلاع دهد.

(۲) هرگاه امـوال بنـابر حـوادث غیرمترقبه کاملاً ضایع نگردیده باشد، در این صورت نیز مالک مکلف است از محل دقیق اموال طور کتبـی بـه مامورین گمرک اطلاع دهد.

(۳) هرگاه طیـاره بـالاثر حـوادث غیرمترقبه مجبور به دخول یا نشسـت مؤقت در قلمرو گمرکی گردد، کپیتان یا نمایندهٔ وی مکلف است، بلافاصله موضوع را طور کتبی بـه مـامورین گمرک اطلاع دهد.

(۴) مامورین گمرک مکلف اند، بـه منظور نظارت گمرکی بر اموال مندرج این ماده و حصول اطمینان از انتقـال بعدی آن در گمرک یا سایر محـلات تعیین شـده تـدابیر لازم را اتخـاذ نمایند.

دخول اموال از طریق هوا

مادهٔ پنجاهم:

(۱) اموال که از خارج بـه قلمـرو گمرکی کشور از طریق هـوا داخـل

(c) ketabton.com: The Digital Library

او په واحد انتقالاتي سندکې شـــامل وي، دلېږد په عين تګلاره دبل هېــواد هوايي ډګرته لېږدول کېږي، يادمالونه له ځنډپرته په هـــوايي ډګرکـــې تخليـــه اوګمرک ته احضارېږي.

(۲) دهېـــــوادګمرکي قلمروتـــــه دمالونودننوتلواووتلوپه وخت کـــې د ګمرکي بيـــاځېړنې، څارنـــه اونـــورو اجراآتو ډول په جلا کـــړنلاره کـــې تنظيمېږي.

وشامل سند واحد انتقالاتی باشد، بـــا عين شيوهٔ انتقال، به ميدان هوايی ديگر کشور منتقل می گردد، اموال مذکور بدون تأخير، در ميدان هوايی تخليـــه گرديده به گمرک احضار می شود.

(۲) طرز بازرسی، نظـــارت و ســـاير اجراآت گمرکی حين دخول و خروج اموال به قلمـــرو گمرکـــی کشـــور در طرزالعمــــل جداگانــــه تنظـــيم می گردد.

د ګمرک مامورينو ته د بارليک يا اظهارليک وړاندې کول

ارايه اظهار نامه يـــا بارنامـــه بـــه مامورين گمرک

يوپنځوسمه ماده:

(۱) د وارداتي اوصادراتي مالونوحاملې الوتکې کپيتان د ملکـــي هوانـــوردی‐ دقانون له حکمونوسره سم له ټاکـــل شويو هوايي دهلېزونو څخه تېرېـــږي راتېرېږي اويوازې له هغوبين المللـــي هوايي ډګرونو څخه ګټه اخلي چـــې د بهرنيو الوتنولپاره منظورشوي دي.

(۲) د مالونوحاملې الوتکې کپيتـــان مکلف دی، له الوتنې د مخه، د مالونو

مادهٔ پنجاه ويکم:

(۱) کپيتان طيارهٔ حامل اموال وارداتی و صادراتی مطـــابق احکـــام قـــانون هوانوردی ملکی از دهليز های هوايی معينه عبور و مرور نموده و صرف از ميدان های هوايی بين المللی که برای پرواز های خارجی منظور گرديــــده، استفاده می نمايد.

(۲) کپيتان طيارهٔ حامل اموال مکلف است، قبل از پرواز، اظهارنامه يا بارنامهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

هغه ګمرکي بارلیک یااظهارلیک چې دهېوادله ګمرکي قلمروڅخه صادرېږي، دګمرک مامورینوته وړاندې کړي.

(۳) ددې مادې په(۲) فقره کې په درج شوي حالت کې، دګمرک مامورین مکلف دي، له بارلیک یااظهارلیک سره دبارشوو مالونوله مطابقت څخه ډاډ ترلاسه کړي.

دالوتکې ګمرکي څارنه

دوه پنځوسمه ماده:

(۱) الوتکه، د الوتنې عمله، مسافرین، د الوتنې دعملې اومسافرینواثاثیه اولېږدېدونکي مالونه دافغانستان په لومړني وصولي هوايي ډګر کې، دګمرکي څارنې تابع وي. ددې قانون دپنځوسمې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، لدې حکم څخه مستثنی دي.

(۲) هغه هوايي ډګرونه چې د ملکي هوانوردۍ دقانون له حکمونوسره سم دبین المللي الوتنولپاره مجازدي، د ګمرکي څارنې تابع دي.

ګمرکی اموال را که از قلمرو گمرکی کشور صادر می گردد، به مامورین گمرک ارایه نماید.

(۳) در حالت مندرج فقرهٔ (۲) این ماده، مامور ین گمرک مکلف اند، ازمطابقت اموال بار شده با اظهارنامه یا بارنامه اطمینان حاصل نمایند .

نظارت گمرکی طیاره

مادهٔ پنجاه ودوم:

(۱) طیاره، عملهٔ پرواز، مسافرین، اثاثیه عملهٔ پرواز و مسافرین و اموال انتقال شونده در اولین میدان هوایی وصولی افغانستان، تابع نظارت گمرکی می باشند. اموال مندرج فقرهٔ (۱) مادهٔ پنجاهم این قانون از این حکم مستثنی است.

(۲) میدان های هوایی که مطابق احکام قانون هوانوردی ملکی برای پرواز های بین المللی مجاز اند، تابع نظارت گمرکی می باشند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) په ټاکل شوي هوايي ډګر کې د الوتکې له ناستې سره سم کپيتان، د لېږدول شوو مالونوبارليک دګمرک ادارې ته سپاري. ددې قانون د اووه څلوېښتمې مادې په (۳) فقره کې درج شوي مالونه، لدې امرڅخه مستثنی دي.

(۴) له هېواد څخه بهرته دالوتکې د تللو پر وخت، ددې مادې په(۱،۲ او۳) فقروکې درج شوي حکمونه هم دتطبيق وړدي.

دبارليک نه وړاندې کول

دري پنځوسمه ماده:

په کورنيو الوتنوکې دمالونو حاملې الوتکې کپيتان د بارليک په وړاندې کولومکلف نه دی، خوداچې په بهرني هوايي ډګرکې تم کېدل(توقف) ولري ياد بياکتنې او څارنې وړ ګمرکي مالونه ولېږدوي.

دالوتکې اجباري ناسته

څلورپنځوسمه ماده:

که چېرې الوتکه په غيرمترقبه او اضطراري حالاتوکې، په هغهٔ هوايي

(۳) کپیتان به مجرد نشست طیاره در میدان هوایی تعیین شده، بارنامهٔ تمام اموال انتقال شده رابه ادارهٔگمرک تسلیم می نماید .اموال مندرج فقرهٔ(۳) مادهٔ چهل وهفتم این قانون از این امر مستثنی است.

(۴) احکام مندرج فقره های (۱، ۲و۳) این ماده حین عزیمت طیاره به خارج از کشور نیز قابل تطبیق می باشد.

عدم ارایهٔ بارنامه

مادهٔ پنجاه وسوم:

کپیتان طیاره حامل اموال در پرواز های داخلی مکلف به ارایهٔ بار نامه نمی باشد، مگر اینکه در میدان هوایی خارجی توقف داشته یا اموال تابع بازرسی و قابل نظارت گمرکی را انتقال دهد.

نشست اجباری طیاره

مادهٔ پنجاه وچهارم:

هرگاه طیاره در حالات اضطراری و غیرمترقبه، مجبور به نشست در

(c) ketabton.com: The Digital Library

ډګرکې ناستې ته اړه شي چې د بين المللي الوتنود منلولپاره مجازنه وي، د الوتکې کپيتان مکلف دی، له ناستې او تم کېدو سره سم دالوتکې، د الوتنې عملې، مسافرينو او مالونو دګمرکي څارنې په منظوردګمرک ډېرې نږدې ادارې ته خبرورکړي.

دپستي مالونودګمرکي اظهارليک وړاندې کول

پنځه پنځوسمه ماده:

(۱) پرسوداګريزو محمولو او نورو مالونو مشتمل پستونه چې د هغو دفي واحد ټوله بيه له د (۵۰۰۰) پنځه زرو افغانيو مبلغ يا په اړوندومقرراتوکې له درج شوي اجرت څخه زيات وي، دګمرکي اظهارليک دوړاندې کولوتابع دي.

(۲) دکورنيو اوبهرنيو پسته خانو ترمنځ پستي راکړه ورکړه دګمرک دمامورينوترڅارنې لاندې صورت مومي. دګمرکونولوی رياست کولای شي، دوروپوستي بستود استوونکودمحمولې

میدان هوایی گردد که برای پذیرش پرواز های بین المللی مجاز نباشد، کپیتان طیاره مکلف است، به مجرد نشست و توقف به منظور نظارت گمرکی طیاره، عمله پرواز، مسافرین و اموال، به نزدیک ترین ادارهٔ گمرک اطلاع دهد.

ارایهٔ اظهارنامهٔ گمرکی اموال پستی

مادهٔ پنجاه وپنجم:

(۱) پست های مشتمل بر محموله های تجارتی و سایر اموالی که قیمت مجموعی فی واحد آن بیشتر از مبلغ پنج هزار (۵۰۰۰) افغانی یا اجرت مندرج در مقررات مربوط باشد، تابع ارایهٔ اظهارنامهٔ گمرکی می باشد.

(۲) ارسال و مرسول پستی میان پسته خانه های داخلی وخارجی تحت نظارت مامورین گمرک صورت می گیرد. ریاست عمومی گمرکات می تواند، اجازهٔ ترخیص عاجل محموله

(c) ketabton.com: The Digital Library

دعاجل ترخيص اجازه دپولي تضمين په مقابل کې اوداړونداظهارليک په وړاندې کولوسره چې په ټاکلي وخت موده کې ټول وارد شوي مالونه پکې شامل وي، له کړنلارې سره سم صادر کړي.

(۳) په پوسته خانوکې پوستي محمولې د ګمرکي اجراآتو د پړاوونو د تېرولوپه وخت کې دګمرک دمامورينوترڅارنې لاندې وي.ګمرک دهغوپسته خانو پست پارسل غوره کوي چې ګمرکي اجراآت پکې صورت ومومندلای شي.

دګمرکي اظهارليک نه وړاندې کول

شپږ پنځوسمه ماده:

لاندې پستي محمولې، دګمرکي اظهارليک دوړاندې کولوتابع ندي:

۱- پستکارتونه اوهغه ليکونه (مکاتيب) چې يوازې دشخصي پيغامونولرونکي وي.

۲- هغه مطبوعاتي پاڼې چې په ورادتي محصول کې شاملې نه شي.

ارسال کنندگان بسته های کوچک پستی را در برابر تضمین پولی و ارایهٔ اظهارنامهٔ مربوط که در برگیرندهٔ تمام اموال وارد شده در مدت زمان معین باشد، مطابق طرزالعمل صادر نماید.

(۳) محمولهٔ پستی در پسته خانه ها حین طی مراحل اجراآت گمرکی، تحت نظارت مامورین گمرک می باشد. ادارهٔ گمرک پست پارسل پسته خانه های را انتخاب می نماید که اجراآت گمرکی در آن صورت گرفته بتواند.

عدم ارایهٔ اظهارنامهٔ گمرکی

مادهٔ پنجاه وششم:

محموله های پستی ذیل، تابع ارایهٔ اظهارنامهٔ گمرکی نمی باشد:

۱- پستکارتها ومکاتیب که تنها حاوی پیامهای شخصی باشد.

۲- اوراق مطبوعاتی که مشمول محصول وارداتی نگردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- نورې هغه محمولې چې دسوداګريز ارزښت لرونکې نه وي اودليک په واسطه يادپست پارسل له لارې لېږل کېږي.

دپوستي محمولودمحدوديت وضع کول

اووه پنځوسمه ماده:

د ګمرکونو لوی رياست د دې قانون له حکمونو او له بين المللي مقرراتوسره سم بهرته دلېږل کېدونکوپوستي محمولوپه هکله محدوديتونه اوخاص شرايط وضع کوي.

د مسافرينو د مالونو ګمرکي پلټنه

اته پنځوسمه ماده:

(۱) مسافرين مکلف دي، افغانستان ته دننوتلواو يا وتلوپه وخت کې خپلې اړوندې محمولې دګمرک کارکوونکوته اظهار(ښکاره) او د غوښتنې په صورت کې هغه وړاندې کړي.

(۲) دګمرک مامورين کولای شي، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج

۳- ساير محموله های که دارای ارزش تجارتی نباشد و توسط نامه يا از طريق پست پارسل ارسال می گردند.

وضع محدوديت محموله های پستی

مادۀ پنجاه وهفتم:

رياست عمومی گمرکات مطابق احکام اين قانون و مقررات بين المللی در مورد محموله های پستی ارسال شونده به خارج، محدوديت ها و شرايط خاصی را وضع می نمايد.

بازرسی گمرکی اموال مسافرين

مادۀ پنجاه وهشتم:

(۱) مسافرين مکلف اند، حين دخول و يا خروج از افغانستان محموله های مربوط را به مامورين گمرک اظهار و در صورت مطالبه، آن را ارايه نمايند.

(۲) مامورين گمرک می توانند، به منظور مطابقت اظهارات مندرج

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوو اظهاراتو سره دمحمولې دمطابقت په منظور، هغه وپلټي.

(۳) دسیاسي استازو هغه محمولې چې په لیکلې توګه داړوندو ادارولـه خواتصدیق شوې وي، ددې قانون پـه پنځه پنځوسمه، شپږپنځوسمه اواووه پنځوسمه مادوکې ددرج شوو حکمونوتابع نه دي.

له ټاکلي ځای څخه ګمرک تـه دمالونواحضار

نهه پنځوسمه ماده:

د ګمرک د احضار ټاکلي ځـای تـه رسېدلي مالونه، له ځنډ پرته ګمرک ته احضارېږي، خو داچې د هغو پـه احضارکې ځنډ دمالونود احضاروونکي شخص د تقصیر په موجب نـه وي. دمالونواحضاروونکی شخص مکلف دی اظهارلیک، سندونه، اطلاعات اوداړوندوسندونودصحت اوسقم په اړه دګمرک دمامورینوپوښتنو ته په ټاکلي وخت ځواب وړاندې کړي.

فقرۀ(۱) این ماده با محمولـه، آن را بازرسی نمایند.

(۳) محموله های نمایندگان سیاسی که کتباً از طرف ادارات مربوط تصـدیق گردیده باشد، تابع احکـام منـدرج مواد پنجاه وپـنجم، پنجـاه وششـم و پنجـاه وهفـتم ایـن قـانون نمی باشد.

احضار اموال از محل معینـه بـه گمرک

مادۀ پنجاه ونهم:

اموال واصله به محل معینـۀ احضـار گمرک، بدون تأخیر به گمرک احضار می گردد، مگر اینکه تأخیر در احضار آن به موجب تقصیر شخص احضـار کنندۀ اموال نباشد. شخص احضـار کنندۀ اموال مکلف است اظهارنامـه، اسناد، اطلاعات و پاسخ به سـوالات مامورین گمرک را در رابطه به صحت و سقم اسناد مربوط، در زمان معینـه ارایه نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مالونو تثبیت او د نمونې (سمپل) اخیستل

شپیتمه ماده:

(۱) دګمرک مامورین کولای شي، ګمرک ته د مالونو د احضار پر وخت د تعرفوي طبقه بندۍ یاګمرکي موقف دټاکلوپه منظور، دمالونونمونه واخلي. نمونه دمالونودمالک یادهغهٔ دقانوني استازي په غوښتنه هم اخیستل کېدای شي.

(۲) واردوونکی، صادروونکی یادهغوی استازي کولای شي دنمونې داخیستلوپه وخت کې حضور ولري اودارتیاپه صورت کې دګمرک مامورین کولای شي هغوی پراحضارمکلف کړي.

(۳) د کتنې(معاینې) ځای اونېټه دګمرکونودلوی ریاست لخواټاکل کېږي.

(۴) که چېرې نمونه د معاینې پر وخت ضایع نشي، دمالونومالک یادهغهٔ

تثبیت اموال و اخذ نمونه (سمپل)

مادهٔ شصتم:

(۱) مامورین گمرک میتوانند، حین احضار اموال به گمرک نمونهٔ اموال را به منظور تعیین طبقه بندی تعرفوی یا موقف گمرکی اخذ نمایند. نمونه به اساس در خواست مالک اموال یا نمایندهٔ قانونی وی نیز اخذ شده می تواند.

(۲) وارد کننده، صادر کننده یا نمایندهٔ آنها می تواند حین اخذ نمونه حضور داشته باشد و در صورت ضرورت مامورین گمرک می توانند آنها را مکلف به احضار نمایند.

(۳) محل و زمان معاینه نمونه از طرف ریاست عمومی گمرکات تعیین می گردد.

(۴) هرگاه نمونه حین معاینه ضایع نگردد، دوباره به مالک اموال یا

استازي ته ببرته ورګرځول کېږي.

(۵) دمالونومالک یا د هغهٔ استازی مکلف دی، د کتنې ځایونوته دنمونودلېږد، دبستود خلاصولو، توزین، بیابسته بندۍ اودنمونې اخیستنې او په کتنې پورې د نورو اړوندو عملیو ټول لګښتونه ورکړي.

د اظهار لیک د لنډیز وړاندې کول

یوشپېتمه ماده:

(۱) هغه شخص چې په ګمرکي قلمروکې مالونه واردوي، پخپله یادهغهٔ قانوني استازی مکلف دی دګمرک اداري ته دمالونو له راوړلوڅخه یوساعت وروسته له اړوندې کړنلارې سره سم داظهارلیک لنډیزدګمرک اداري ته وړاندې کړي. دګمرک مامورین کولای شي داظهارلیک دلنډیزد وړاندې کولو موده ګمرک ته دمالونوداحضارله ورځې څخه یوه کاري ورځ تمدیدکړي.

(۲) دګمرک مامورین مکلف دي، داظهارلیک لنډیزوساتي او د بشپړ

نمایندهٔ وی مسترد می گردد.

(۵) مالک اموال یا نمایندهٔ وی مکلف است، مصارف انتقال نمونه به محلات معاینه، باز نمودن بسته ها، توزین، بسته بندی مجدد و سایر عملیه های مربوط بر اخذ نمونه و معاینه را بپردازد.

ارایهٔ خلص اظهارنامه

مادهٔ شصت ویکم:

(۱) شخصی که اموال را در قلمرو گمرکی وارد می نماید، خود یا نمایندهٔ قانونی وی مکلف است خلص اظهارنامه را طبق طرزالعمل مربوط در خلال یک ساعت بعد از احضار اموال به ادارهٔ گمرک ارایه نماید. مامورین گمرک می توانند میعاد ارایهٔ خلص اظهارنامه را یک روز کاری بعد از روز احضار اموال به گمرک، تمدید نمایند.

(۲) مامورین گمرک مکلف اند، خلص اظهارنامه را حفظ و اموال

(c) ketabton.com: The Digital Library

اظهارليک تروړاندې کولوپورې په هغهٔ کې درج شوي مالونه په مؤقته زېرمــه کې وساتي.

(۳) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوې مودې له تېرېدوڅخه دمخه بشپړ ګمرکي اظهارليک وړاندې شوی وي، داظهارليک دلنډيزوړاندې کول اړين ندی.

(۴) ددی قانون په پنځه پنځوسمه ماده کې د واردو شوو مالونو پــه هکلــه مسافرين اواظهارکوونکی داظهارليک دلنډيزپه اظهار(ښکاره کولو) مکلــف ندي، خوداچې دمالونوګمرکي څارنــه په خطرکې واچوي.

مندرج آنرا الــی ارايــهٔ اظهارنامــهٔ مکمل در ذخيره مؤقــت نگهــداری نمايند.

(۳) هرگاه اظهارنامهٔ مکمل گمرکــی قبل از انقضای ميعاد مندرج فقرهٔ (۱) اين مــاده ارايــه گرديــده باشــد، ارايه خلــص اظهارنامــه ضــروری نمی باشد .

(۴) مسافرين و اظهار کنندهٔ امــوال درمورد اموال وارد شده مندرج مــادهٔ پنجاه وپنجم اين قانون مکلف به ارايهٔ خلص اظهارنامه نمی باشند، مگر اينکه نظارت گمرکی امــوال را در خطــر اندازد.

له يوې لېږدوونکې واسطې څخــه بلې ته دمالونوتخليه يالېږد

دوه شپېتمه ماده:

(۱) په ټــاکلو نــاحيوکې لــه يــوې لېږدوونکې واسطې څخه بلــې تــه د مالونو تخليه يالېږد دګمرک د مامورينو په اجازې صورت مومي، خودا چــې د قريب الوقوع خطرله امله د مالونوکلي

تخليه يا انتقال امــوال از يــک واسطه به واسطهٔ نقليه ديگر

مادهٔ شصت ودوم:

(۱) تخليه يا انتقال اموال از يک واسط به واسطهٔ نقليه ديگری در نواحی معينه به اجازهٔ مامورين گمــرک صــورت می گيرد، مگر اينکه بالاثر، خطر قريب الوقوع، تخليهٔ کلی يا قسمی امــوال

(c) ketabton.com: The Digital Library

یا قسمي تخلیه حتمي وګڼل شي. پدې صورت کې د مالونو اظهاروونکی مکلف دی، په لنډوخت کې له موضوع څخه دګمرک مامورینوته خبرورکړي.

(۲) دګمرک مامورین کولای شي، هروخت دمالونواو نقلیه واسطې دکتنې په منظور د مالونو تخلیه یاد بستو خلاصول چې وغواړي.دمالونومالک یادهغهٔ استازی کولای شي دمالونودکتنې په وخت کې حاضروي.

(۳) دګمرک مامورین مکلف دي، دمالونومالک یادهغهٔ استازي ته دمالونود کتنې دموخې خبرورکړي. په هغهٔ صورت کې چې ددووساعتونو په ترڅ کې ځواب ترلاسه نکړي، کولای شي دهغوی په غیاب کې دمالونواو نقلیه وسایطوکتنه پیل کړي.

اووم فصل

دمالونولنډمهاله(مؤقته) زېرمه

دلنډ مهالې زېرمې ځایونه

درې شپېتمه ماده:

(۱) مالونه داظهارلیک د لنډیز د منلو

حتمی پنداشته شود. در این صورت اظهارکنندهٔ اموال مکلف است، موضوع را به اسرع وقت به مامورین گمرک اطلاع دهد.

(۲) مامورین گمرک می توانند، هر زمان تخلیه اموال یا باز نمودن بسته ها را به منظور معاینهٔ اموال و واسطه نقلیه تقاضا نمایند. مالک اموال یا نمایندهٔ وی می تواند حین معاینه اموال حاضر باشد.

(۳) مامورین گمرک مکلف اند، هدف معاینه اموال را به مالک اموال یا نمایندهٔ قانونی وی اطلاع دهند. در صورتی که در خلال دو ساعت جواب دریافت ننمایند، می توانند در غیاب آنها به معاینهٔ اموال و واسطهٔ نقلیه اقدام نمایند.

فصل هفتم

ذخیرهٔ مؤقت اموال

محلات ذخیرهٔ مؤقت

مادهٔ شصت وسوم:

(۱) اموال از وقت پذیرش خلص

(c) ketabton.com: The Digital Library

له وخته د بشپړ ګمرکي اظهارليک تر وړاندې کولواو منلوپـوري دمؤقـت زېرمې دمالونو په توګه پېژندل کېـږي اوپه ګمرکي ساحو يابل ځای کې چې دګمرک دمامورينوله خوالټاکل شـوی دی، ساتل کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه دهېڅ ډول عمليـې تـابع ندي.

ددې قانون په شپېتمه ماده کـې درج شوی حکم اوعمليې دمالونو د اصـلي توب له حالت (د ظاهري شکل يادهغو دتخنيکي مشخصاتوله بدلون پرته) څخه دډاډ ترلاسه کولولپاره، لدې حکم څخه مستثنی دي.

(۳) دګمرک مامورين کـولای شـي دګمرکي دين دورکړې اوپه دې قانون کې ددرج شوو تعهداتو دپوره کولوپه منظور، دمالونومالک يادهغـهٔ قـانوني اسـتازی د تضـمين پـه وړانـدې کولومکلف کړي.

(۴) ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوي مؤقتې زېرمې موده (۳۰) ورځې

اظهارنامه الی ارايه وپذيرش اظهارنامهٔ مکمل گمرکی، بحيث اموال ذخيـرهٔ مؤقت شناخته شـده و در سـاحات گمرکی، يا محل ديگر کـه توسـط مامورين گمرک تعيين شده، نگهداری می گردند.

(۲) امـوال منـدرج فقـرهٔ (۱) اين مـاده تـابع هيچگونـه عمليـه نمی باشند.

حکم مندرج مادهٔ شصتم اين قـانون و عمليه ها جهت حصـول اطمينـان از حالت اصلی بودن امـوال (بـدون تغيير شکل ظاهری يـا مشخصـات تخنيکی آن) از اين حکـم مسـتثنی است.

(۳) مامورين گمـرک مـی تواننـد به منظور پرداخـت ديـن گمرکـی و ايفـای تعهـدات منـدرج اين قانون، مالک اموال يـا نمايندهٔ قانونی وی را مکلف به ارايه تضـمين نمايند.

(۴) ميعاد ذخيرهٔ مؤقت مندرج فقـرهٔ (۱) اين ماده در گمرکات (۳۰) روز

(c) ketabton.com: The Digital Library

ده اوترشپږومیاشتوپورې تر ارضیه رسم لاندې راتلای شي.

(۵) که چېرې ددې مادې په (۴) فقره کې په درج شوې موده کې تضمین وړاندې نشي، یا د مالونه دلیلام له قانون سره سم، دګمرک د ادارې لخوا لیلامېږي. د ارضیه رسم او لیلام لګښتونه د پلورنې له بیې څخه وضع او پاتې مالک ته بېرته ورکول کېږي اود مالک د غیاب په صورت کې په بانک کې په امانت حساب کې اېښودل کېږي اود مراجعې په وخت کې هغه ته ورکول کېږي.

له لنډمهالوزېرموڅخه دمالونووتل

څلورشپېتمه ماده:

(۱) که چېرې داظهارلیک لنډیز ددې مادې په یوشپېتمه ماده کې په درج شوې موده کې دمالک یا د هغهٔ دقانوني استازي لــه خواوړانــدې نشــي، دګمرکونولوی رئیس ددې قانون ددرې شپېتمې مادې د (۴) فقرې دحکم په پام کې نیولوسره دمالونو اظهاروونکي ته له

بوده و الی شش ماه تحت رسم ارضیه قرار گرفته می تواند.

(۵) هرگاه در میعاد مندرج فقرهٔ (۴) این ماده تضمین ارایه شده نتواند، اموال متذکره طبق قانون لیلام، توسط ادارهٔ گمرک لیلام می گردد. رسم ارضیه و مصارف لیلام از قیمت فروش وضع و متباقی آن به مالک اعاده میشود و در صورت غیابت مالک در بانک به حساب امانت گذاشته شده و حین مراجعه به وی تأدیه می گردد.

خروج اموال از ذخایر مؤقت

مادهٔ شصت و چهارم:

(۱) هرگاه خلص اظهارنامه درخلال میعاد مندرج مادهٔ شصت ویکم این قانون ازطرف مالک یا نمایندهٔ قانونی وی ارایه نگردد، رئیس عمومی گمرکات با نظرداشت حکم فقرهٔ (۴) مادهٔ شصت وسوم این قانون تدابیر لازم را غرض فروش یا

(c) ketabton.com: The Digital Library

خبرورکولو وروسته دپاتې شووګمرکي مالونودپلورلو یادموقف دټاکلو په غرض، له خپلې اړوندې کړنلارې سره سم لازم تدبیرونه نیسي.

(۲) دګمرک مامورین کولای شي، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه دهغودمالک په لګښت دګمرکي څارنې لاندې ځای ته ولېږدوي اود پلورلویاګمرکي موقف دټاکلو په اړه دوروستني تصمیم دنیولوتروخته پورې وساتي.

ممنوعه مالونه

پنځه شپېتمه ماده:

(۱) که چېرې تثبیت شي چې مالونه ددې قانون له حکمونوسره سم قاچاق دي، دګمرک مامورین کولای شي د واکمنو مراجعو د وروستني تصمیم له نیولو وروسته، دپلورلو یا نورو مجازو اقداماتو لپاره لازم تدبیرونه ونیسي.

(۲) ددې قانون په شپږشپېتمه ماده کې درج شوي ممنوعه مالونه دګمرک دمامورینوله خواضبط اوپدې هکله ددې

تعیین موقف گمرکی اموال باقیمانده بعد از اطلاع به اظهار کنندهٔ اموال، مطابق طرزالعمل مربوط اتخاذ می نماید.

(۲) مامورین گمرک می توانند، اموال مندرج فقرهٔ (۱) این ماده را به مصرف مالک آن، به محل تحت نظارت گمرکی انتقال و الی زمان اتخاذ تصمیم نهایی، مبنی بر فروش یا تعیین موقف گمرکی، نگهداری نمایند.

اموال ممنوعه

مادهٔ شصت وپنجم:

(۱) هرگاه تثبیت گردد که اموال مطابق احکام این قانون قاچاق می باشد، مامورین گمرک می توانند بعد از اتخاذ تصمیم نهایی مراجع ذیصلاح، تدابیر لازم را غرض فروش یا سایر اقدامات مجاز اتخاذ نمایند.

(۲) اموال ممنوعهٔ مندرج مادهٔ شصت و ششم این قانون توسط مامورین گمرک ضبط و در مورد طبق حکم

مادې د(۱) فقرې له حکم سره سم اجراآت صورت مومي.

(۳) دگمرک مامورين کولای شي، دسوداگريزونښو دامتيازدلرونکي دغوښتنې پراساس دتوليد حق الامتياز ياپه فکري مالکيت پورې نور اړوند حقوق له اړوندې کړنلارې سره سم آزاددوران ته دمالونوترخيص اودهغو صادرېدل منع کړي پدې شرط چې يادشوي مالونه دقوانينوله حکمونوسره سم جعلي يادتوليددحق نه لرونکي وپېژندل شي.

دممنوعيت اومحدوديت وضع کول

شپږشپېتمه ماده:

دگمرک مامورين کولای شي دټولنيزو اخلاقو، عامه امنيت، د ژوند چاپېريال ساتنې، د انسانانو، حيواناتو اونباتاتو دروغتيا او ژوند دهنري ارزښت لرونکو ملي ثروتونو، تاريخي اوفرهنگي آثارويادسوداگريزو اوصنعتي شتمنيواودولت دنوروپاليسيو د رعايت په منظورله اړوندو تقنيني

فقرۀ(۱) این ماده اجراآت صورت می گیرد.

(۳) مامورین گمرک می توانند، به اساس درخواست دارندۀ امتیاز علایم تجارتی، حق الامتیاز تولید یا سایر حقوق مربوط به مالکیت فکری، طبق طرزالعمل مربوط، ترخیص اموال به دوران آزاد و صدور آنرا منع نمایند، مشروط براین که اموال متذکره مطابق احکام قوانین جعلی یا فاقد حق تولید شناخته شود.

وضع ممنوعیت ومحدودیت

مادۀ شصت وششم:

مامورین گمرک می توانند، به منظور رعایت اخلاق اجتماعی و امنیت عامه، حفظ محیط زیست، صحت و حیات انسانها، حیوانات و نباتات، حفاظت از ثروت های ملی حایز ارزش هنری، آثارتاریخی و فرهنگی و یا دارایی های صنعتی و تجارتی و سایر پالیسی های دولت مطابق اسناد تقنینی مربوط،

(c) ketabton.com: The Digital Library

سندونوسره سم مناســب ممنوعيتونــه اومحدوديتونه وضع کړي.

اتم فصل

ګمرکي اظهارليک

دغيرافغاني مالونودګمرکي موقف ټاکل

اووه شپېتمه ماده:

دګمرک مامورين مکلف دي، دګمرکي تقنيني سندونو له حکمونوسره ســم، د هغو غيرافغاني مالونوګمرکي موقف چې ګمرک ته احضارېږي، وټاکي.

دګمرکــي اظهارليــک دترتيــب اوبشپړېدو موده

اته شپېتمه ماده:

(۱) دمالونواظهاروونکی مکلــف دی، زيات نه زيات داظهارليــک دلنــډيزد وړاندې کولوله نېټې څخه د(۵) ورځوپه موده کې له اړوندې کړنلارې سره سم ګمرکي اظهارليک ترتيب اوبشپړ کړي.

(۲) دګمرک مامورين کولای شــي، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې

ممنوعيت ومحدوديت های مناسب را وضع نمايند.

فصل هشتم

اظهارنامۀ گمرکی

تعيين موقف گمرکی اموال غيــر افغانی

مادۀ شصت وهفتم:

مامورين گمرک مکلف انــد، طبــق احکام اسناد تقنينی گمرکی، موقــف گمرکی اموال غير افغانی را کــه بــه گمرک احضار ميگردد، تعيين نمايند.

ميعاد ترتيب و تکميل اظهارنامــۀ گمرکی

مادۀ شصت وهشتم:

(۱) اظهار کنندۀ اموال مکلف است، اظهارنامۀ گمرکی را حد اکثر درخلال (۵) روز از تــاريخ ارايــۀ خلــص اظهارنامه، طبق طرزالعمل مربوط ترتيب و تکميل نمايد.

(۲) مامورين گمرک می توانند، ميعاد مندرج فقرۀ (۱) ايــن مــاده را بــا

(c) ketabton.com: The Digital Library

موده د شرایطو له په پام کې نیولوسره کمه یا زیاته کړي.

(۳) هغه وارداتي مالونه چې دکښتی، الوتکې اونورونقلیه وسایطوپه واسطه افغانستان ته لیږدول کیږي، اظهارلیک یې له رسېدلودمخه ترتیبیږي.

دګمرکي مالونود پړاوونو اظهارلیک

نهه شپېتمه ماده:

(۱) ترګمرکي پړاوونو لاندې د مالونو د راوستلویادهغو د ترخیص په اړه غوښتنه، دګمرکي اظهارلیک له لارې صورت مومي.

(۲) ګمرکي اظهارلیک دګمرک دمامورینود غوښتنې پراساس دلاندې ډولونوڅخه پر یوۀ ډول ترتیبیږي.

۱- په لیکلي ډول.

۲- له الکترونیکي سیستمونوڅخه په ګټې اخیستنې سره.

۳- نورهغه اقدامات چې دمالونومسئول شخص د هغو په واسطه ترګمرکي موقف یاګمرکي پړاوونو لاندې

نظرداشت شرایط، تقلیل یا تزئید نمایند.

(۳) اموال وارداتی که توسط کشتی، طیاره و سایر وسایط نقلیه به افغانستان انتقال می یابد، اظهار نامۀ آن قبل از رسیدن ترتیب می گردد.

اظهارنامۀ مراحل گمرکی اموال

مادۀ شصت و نهم:

(۱) درخواست مبنی برقرار دادن اموال تحت مراحل گمرکی یا ترخیص آن، از طریق اظهارنامۀ گمرکی صورت می گیرد.

(۲) اظهارنامۀ گمرکی به اساس تقاضای مامورین گمرک به یکی از اشکال ذیل ترتیب می گردد:

۱- طور تحریری.

۲- با استفاده از سیستم های الکترونیکی .

۳- سایر اقداماتی که شخص مسئول اموال توسط آن مطالبه خود را جهت قراردادن اموال تحت موقف

(c) ketabton.com: The Digital Library

دمالونود راوستلو په اړه خپله غوښتنه ښکاره کوي.

(۳) اظهارليک له اړوندې کړنلارې سره سم له ګمرکي سندونوسره ضميمه کېږي.

د اظهارليک منل

اوياېمه ماده:

هغه اظهارليکونه چې ددې قانون په نهه شپېتمه ماده کې له درج شوو شرايطوسره سم د مالونو د اظهاروونکي په واسطه ترتيب يا وړاندې کېږي، دګمرک دمامورينولخوا له ځنډپرته منل کېږي، پدې شرط چې پکې درج شوي مالونه دګمرکي کتنې په منظور د لاسرسي وړوي.

لنډ مهاله او نابشپړاظهارليک

يواوياېمه ماده:

(۱) دګمرکونواداره کولای شي، دمالونود اظهاروونکي دغوښتنې پراساس لنډمهاله يانابشپړاظهارليک ومني، پدې شرط چې داسې معلومات ولري چې دمالونو دپلټنې اوترخيص لپاره لازم

گمرکی یا مراحل گمرکی اظهار می دارد.

(۳) اظهارنامه طبق طرزالعمل مربوط با اسناد گمرکی ضمیمه می گردد.

پذیرش اظهارنامه

مادۀ هفتادم:

اظهارنامه های که مطابق شرایط مندرج مادۀ شصت ونهم این قانون، توسط اظهارکنندۀ اموال ترتیب یا ارایه میگردد، بدون تأخیر از طرف مامورین گمرک پذیرفته می شود، مشروط براینکه اموال مندرج آن به منظور اجرای معاینۀ گمرکی قابل دسترس باشد.

اظهارنامۀ مؤقتی و نامکمل

مادۀ هفتاد ویکم:

(۱) ادارۀ گمرک می تواند، به اساس در خواست اظهار کنندۀ اموال، اظهار نامۀ مؤقتی یا نا مکمل را بپذیرد، مشروط براینکه حاوی معلوماتی باشد که جهت باز رسی و

(c) ketabton.com: The Digital Library

دي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې، دګمرک اداره نشي کولای دمالونوترخيص وروسته واچوي (وځنډوي)، پدې شرط چې اظهاروونکی په ټاکلی موده کې دبشپړ معلوماتو د وړاندې کولولپاره مناسب تضمين وړاندې کړي.

داوطلبانه تصحيح يا ابطال

دوه اويايمه ماده:

(۱) که چېرې دمنل شوي اظهارليک په مندرجاتوکې تېروتنې صورت موندلی وي، اظهاروونکی کولای شي هغه تصحيح يادمالونو ګمرکي موقف ياګمرکي پړاوونو ته بدلون ورکړي يااظهارليک باطل کړي، پدې شرط چې په تصحيح ياابطال کې هغه مالونه شامل وي چې له وړاندې څخه په اظهارليک کې درج شوي دي.

(۲) داظهارليک تصحيح ياابطال په لاندې حالاتوکې جوازنلري:

ترخيص اموال لازم است.

(۲) درحالت مندرج فقرۀ (۱) اين ماده، ادارۀ گمرک نمی تواند ترخيص اموال را به تأخير اندازد، مشروط براينکه اظهار کننده تضمين مناسب را جهت ارايۀ معلومات مکمل، در ميعاد معينه ارايه نمايد.

تصحيح يا ابطال داوطلبانۀ اظهارنامه

مادۀ هفتاد ودوم:

(۱) هرگاه در مندرجات اظهارنامۀ پذيرفته شده، اشتباه صورت گرفته باشد، اظهار کننده می تواند آنرا تصحيح يا موقف گمرکی و مراحل گمرکی اموال را تغيير دهد يا اظهارنامه را باطل سازد، مشروط براينکه تصحيح يا ابطال شامل اموالی باشد که قبلاً در اظهارنامه درج گرديده است.

(۲) تصحيح يا ابطال اظهارنامه، در حالات ذيل جوار ندارد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- کله چې دګمرک مامور پرمالونو دکتنې په اړه له خپل تصـــميم څخـــه اظهاروونکي ته خبرورکړی وي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې دګمـــرک مامورتصديق کړي چې اظهارليک ددې قانون په ديارلسم فصل کې ددرج شوو حکمونوپرخلاف ترتيب شوی دی.

۳- کله چې مالونه له ګمرک څخـــه بهرشوي وي.

د اظهار ليک دصحت تصديق

دري اويايمه ماده:

دګمرک مـــامورين کـــولای شـــي، اظهارليک اوورسره منضمه ســـندونه دهغودصحت دتصديق لپاره بررســـي کړي اوله اظهاروونکي څخـــه نـــور سندونه وغـــواړي يامالونـــه وګـــوري اونمونه يې واخلي اوهغه دتخصصـــي تجزيې اومعاينې لپاره لابراتوارته ولېږي.

واحد اظهارليک

څلوراويايمه ماده:

اظهاروونکی کولای شي، دخپلو اړوندو مالونو د دوو ياله دوو څخه د زيـــاتو

۱-زمانيکه مامور گمرک از تصـــميم خويش مبنی بر معاينـــهٔ امـــوال بـــه اظهارکننده اطلاع داده باشد.

۲- در صورتی کـــه مـــامورگمرک تصديق نمايد که اظهارنامه مغاير احکام مندرج فصل سيزدهم اين قانون ترتيب گرديده است.

۳- زمانيکه اموال از گمرک خـــارج شده باشد.

تصديق صحت اظهارنامه

مادهٔ هفتاد وسوم:

مامورين گمرک می توانند، اظهارنامه و اسناد منضمهٔ آنرا جهت تصديق صحت آن بررسی و از اظهارکننـــده اســـناد ديگری را مطالبه يا اموال را معاينه و نمونه گيری نماينـــد و آن را جهـــت تجزيه ومعاينهٔ تخصصی به لابراتـــوار ارسال نمايند.

اظهارنامهٔ واحد

مادهٔ هفتاد وچهارم:

اظهارکننده می تواند، بـــرای دو يـــا بيشتراز دو نـــوع امـــوال مربـــوط،

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونولپاره یواظهارلیک ترتیب او وړاندې کړي. په نوموړي اظهار لیک کې د مالونو دهر قلم اړوند جزئیات درجېږي.

قسمي پلټنه

پنځه اویایمه ماده:

(۱) که چېرې په اظهارلیک کې دشاملو مالونوله یوې برخې څخه نمونه اخیستل شوې اومعاینه شوې وي، پایله یې ددې قانون په دري اویایمه ماده کې له درج شوي حکم سره سم د ټولو یادومالونوپه هکله داعتبار وړ ده.

(۲) که چېرې د معاینې پایلې د اظهاروونکي دقناعت وړ ونه ګرځي، کولای شي دمالونودبیا کتني غوښتنه وکړي.

د مالونو د هویت تشخیص

شپږاویایمه ماده:

(۱) دګمرک مامورین په اظهارلیک کې ددرج شوومالونودګمرکي موقف یاګمرکي پړاوونو د ټاکلو دکړنلارې درعایت په منظور، عنداللزوم

اظهارنامۀ واحد را ترتیب و ارایه نماید. جزئیات مربوط به هر قلم اموال در اظهارنامۀ مذکور درج می گردد.

بازرسی قسمی

مادۀ هفتاد وپنجم:

(۱) هرگاه از قسمتی از اموال مشمول اظهارنامه، نمونه اخذ ومعاینه گردیده باشد، نتایج آن در مورد تمام اموال مذکور طبق حکم مندرج مادۀ هفتاد وسوم این قانون مدار اعتبار می باشد.

(۲) هرگاه نتایج معاینه مورد قناعت اظهارکننده قرار نگیرد، می تواند معاینۀ مجدد اموال را تقاضا نماید.

تشخیص هویت اموال

مادۀ هفتاد وششم:

(۱) مامور ین گمرک به منظور رعایت طرزالعمل تعیین موقف گمرکی یا مراحل گمرکی اموال مندرج اظهارنامه، عنداللزوم هویت اموال را

(c) ketabton.com: The Digital Library

دمالونوهويت تشخيص اوډاډ ترلاسه کوي.

(۲) دلېبل پورته کول اودهغود تشخيص په غرض دګمرکي څارنې تابع مالونودسرغچ له منځه وړل، دګمرک دمامورينوپه واسطه ياد هغوی په اجازه صورت مومندلای شي. دغيرمترقبه پېښوپه صورت کې، دمالونومسئول شخص کولای شي، د مال لېبل ياسرغچ له منځه يوسي، پدې شرط چې دغيرمترقبه پېښو پېښېدل ثابت کړي.

د مالونو ترخيص

اووه اويايمه ماده:

(۱) که چېرې مالونه ددې قانون له حکمونوسره سم، ترګمرکي موقف ياګمرکي پړاوونولاندې راغلي وي، دګمرک مامورين مکلف دي، په اظهارليک کې ددرج شووتفصيلاتو په صحت له قناعت څخه وروسته، مالونه له ځنډپرته ترخيص کړي اودنه قناعت په صورت کې، د هغو د نه ترخيص په اړه تصميم نيسي.

تشخيص و اطمينان حاصل می نمايند.

(۲) برداشتن ليبل و از بين بردن سرغچ اموال تابع نظارت گمرکی غرض تشخيص آن، توسط مامورين گمرک يا به اجازهٔ آنها صورت گرفته می تواند. در صورت وقوع حوادث غير مترقبه، شخص مسئول اموال می تواند، ليبل يا سرغچ مال را از بين ببرد، مشروط براينکه وقوع حوادث غيرمترقبه را ثابت سازد.

ترخيص اموال

مادهٔ هفتاد وهفتم:

(۱) هرگاه اموال مطابق احکام اين قانون تحت موقف گمرکی يامراحل گمرکی قرار گرفته باشد مامورين گمرک مکلف اند، بعد از قناعت صحت تفصيلات مندرج اظهارنامه، اموال را بدون تأخير ترخيص نمايند و در صورت عدم قناعت، تصميم مبنی بر عدم ترخيص آن اتخاذ می نمايند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) په واحد اظهارليک کې ددرج شوو مالونوترخيص، ددې قانون په څلوراويايمه ماده کې له درج شوي حکم سره سم په يوهٔ وخت صورت مومي.

(۳) دمالونوترخيص دګمرکي دين ، واجب التأديه جريمې اوپه دې قانون کې د نورو درج شوو ورکړو له اداء وروسته په ضمانت سره صورت مومي.

(۴) ددې مادې په (۳) فقره کې درج شوی حکم د هغولنډ مهاله وارداتوترپړاو لاندې مالونو د ترخيص په هکله چې دهغوددين دورکړې موده بشپړه شوې نده، دتطبيق وړندی.

(۵) په هغهٔ ګمرکي اظهارليک کې درج شوي مالونه چې د تضمين وړاندې کول ايجابوي، يا تر پوښتنې لاندې راغلي وي، دهغو ګمرکي پړاوونوڅخه تېرول دتضمين تروړاندې کولو پورې ځنډول کېږي.

(۲) ترخيص اموال مندرج اظهارنامهٔ واحد، طبق حکم مندرج مادهٔ هفتاد وچهارم اين قانون همزمان صورت می گيرد.

(۳) ترخيص اموال بعد از تأديه دين گمرکی، جريمه های واجب التأديه و ادای ساير پرداخت های مندرج اين قانون به ضمانت صورت می گردد.

(۴) حکم مندرج فقرهٔ (۳) اين ماده در مورد ترخيص اموال تحت مرحلهٔ واردات مؤقت که ميعاد تأديه دين آن تکميل نگرديده، قابل تطبيق نمی باشد.

(۵) اموال مندرج اظهارنامهٔ گمرکی که ايجاب ارايهٔ تضمين را می نمايد، يا مورد سوال قرار گرفته باشد، طی مراحل گمرکی آن الی ارايهٔ تضمين، معطل قرار می گيرد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له ترخیص وروسته دمالونود اظهارلیک پلټنه

اته اویایمه ماده:

(۱) دګمرک اداره کولای شي، دمالونو په ترخیص پورې اړونداظهارلیکونه او ګمرکي سندونه د مالونو د وتلو (ترخیصیه) سند له لاسلیک وروسته د قوانینو او مقرري تطبیق، دګمرک دمامورینو د سرغړونو دکشف او د دریو کلونو د تاکلي مودې له پایته رسېدو د مخه د ګمرکي دین له ترلاسه کولو څخه د ډاډ لاسته راوړلو له نظره لږترلږه یوځل ترپلټنې لاندې ونیسي د پلټنې ډول په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

(۲) دګمرک اداره کولای شي، د ترخیص شوو مالونو اظهارلیکونو اوګمرکي سندونوته په ګدامونوکې له اړوندومالونوسره مطابقت ورکړي.

د نه ترخیص وړ مالونه

نهه اویایمه ماده:

(۱) دګمرک اداره کولای شي لاندې

تفتیش اظهار نامهٔ اموال بعد از ترخیص

مادهٔ هفتاد و هشتم:

(۱) ادارهٔ گمرک می تواند، اظهارنامه ها و اسناد گمرکی مربوط به ترخیص اموال را بعد از امضای سند خروج اموال (ترخیصیه)، حداقل یک بار از نظرتطبیق قوانین و مقرره، کشف تخلفات مامورین گمرک و حصول اطمینان از در یافت دین گمرکی قبل از ختم معیاد معینه سه سال، مورد تفتیش قرار دهد. طرز تفتیش در طرزالعمل جدا گانه تنظیم می گردد.

(۲) ادارهٔگمرک می تواند، اظهارنامه ها و اسناد گمرکی اموال ترخیص شده را با اموال در گدام های مربوط مطابقت دهد.

اموال غیرقابل ترخیص

مادهٔ هفتاد ونهم:

(۱) ادارهٔ گمرک میتواند اموال غیر

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نه ترخيص وړ مالونه په خپل تصرف کې ولري اوپدې هکله تدبيرونه ونيسي:

۱- هغه مالونه چې پــه بشــپړه توګه دمالونو د اظهــاروونکي د ســتونزو پراساس يې معاينه ناممکنه وي.

۲- هغه مالونه چې غوښــتل شــوي ګمرکي سندونه يې د ګمرکي پړاوونو لاندې له راوستلو دمخــه دګمــرک مامورينو ته وړاندې شوې نه وي.

۳- هغه مالونه چې د هغــو ګمرکــي محصول، تضمين يانور ترتيبــات لــه احوالوسره سم ترګمرکي موقف لاندې له راوستلو وروسته د دريــو ورځوپــه موده کې، ورکړل شوي نه وي.

۴- هغه مالونه چې له ترخيص وروسته ترلسوورځوپورې دګمرک دتأسيساتوله انګړ(محوطې) څخه وتلي نه وي.

۵- هغه مالونه چې دزېرمه کولو مؤقته موده يې ددې قــانون ددري شــپېتمې مادې د(۴) فقرې له حکم سره ســمه پايته رسېدلې وي.

۶- هغه مالونه چې ددې قــانون پــه شپږشپېتمه ماده کې دوضــع شــوي

قابل ترخيص ذيل را در تصرف داشته و در مورد تدابير اتخاذ نمايد:

۱- اموالیکه در میعاد معینــه بنــابر مشکلات اظهار کنندۀ اموال، معاینه آن ناممکن باشد.

۲- اموالیکه اسناد گمرکی درخواست شدۀ آن قبل از قرار دادن تحت مراحل گمرکی، به مامورین گمــرک ارایــه نگردیده باشد.

۳- اموالیکه محصول گمرکی، تضمین یا ترتیبات دیگر آن حسب احوال در مدت سه روز بعد از قراردادن تحــت موقف گمرکــی، تأدیــه نگردیــده باشد.

۴- اموالیکه از محوطــۀ تأسیســات گمرک، الی ده روز بعد از تــرخیص خارج نگردیده باشد.

۵- اموالیکه میعاد ذخیــرۀ مؤقــت آن مطابق حکم فقرۀ (۴) مادۀ شصت وسوم ایــن قــانون منقضــی شــده باشد.

۶- اموالیکه تابع وضع محــدودیت مندرج مادۀ شصــت و ششــم ایــن

(c) ketabton.com: The Digital Library

محدودیت تابع یا په قاچاق مالونوپورې داړوندو حکمونو تابع یاپدې قانون کې ددرج شوو واکمنومراجعوله لوري د مصادرې دفیصلې تابع وي.

(۲) دګمرک مامورین کولای شي له خپلې اړوندې کړنلارې سره سم، ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوي مالونوپه اړه اضافي رسم ارضیه وضع کړي یاهغه مصادره اودقانون له حکمونوسره سم يې لیلام کړي، پدې شرط چې له موضوع څخه يې دمالونو مسئول شخص ته دمخه خبرورکړی وي.

دګمرک د مامورینوپه واسطه د اظهارلیک تصحیح یاابطال

اتیایمه ماده:

(۱) که چېرې د ګمرکي مالونو موقف د نابشپړو او غیردقیقو معلوماتو پراساس صورت موندلی وي، د ګمرک مامورین کولای شي د مالونو له ترخیص وروسته اظهارلیک تصحیح یاباطل کړي.

قانون یا تابع احکام مربوط به اموال قاچاق و یا تابع فیصلهٔ مصادره از طرف مراجع ذیصلاح مندرج این قانون باشد.

(۲) مامورین گمرک می توانند مطابق طرزالعمل مربوط، در مورد اموال مندرج فقرهٔ (۱) این ماده رسم ارضیه اضافی را وضع یا آن رامصادره و مطابق احکام قانون، لیلام نمایند، مشروط بر اینکه قبلاً از موضوع به شخص مسئول اموال اطلاع داده باشند.

تصحیح یا ابطال اظهارنامه توسط مامورین گمرک

مادهٔ هشتادم:

(۱) هرگاه تعیین موقف گمرکی اموال بر مبنای معلومات نامکمل وغیر دقیق صورت گرفته باشد، مامور ین گمرک می توانند، اظهارنامه را بعد از ترخیص اموال تصحیح یا باطل نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) که چېرې د مالونو اظهاروونکي، د دې قانون د يوسلو اته او يايمې مادې له (۲) فقرې سره سم نابشپړ او غير دقيق معلومات وړاندې کړي وي، د ګمرک مامورين کولای شي، ددې قانون لـه يوسلو شپږ اتيايمې مادې څخه تر دوه سوه دريېمې مادو پورې درج شـوي مجازات تطبيق او د سمو او بشـپړو معلوماتو لپاره پام کې نيولو سره نـوی ګمرکي موقف وټاکي.

دګمرکي بهيربرابرول

يواتيايمه ماده:

هغه کسان کولای شي لـه ګمرکـي بهيرڅخه ګټه پورته کړي چې د ګمرکي تقنيني سندونو په تطبيـق، د ګمرکـي کنترول د ګمرکي منظم سيسـتم او د پورونو په اداء کولو او د خپلو ټولومالي مکلفيتونوپه پوره کولوکې ښه سـابقه ولري.

(۲) هرگـاه اظهارکننـدۀ امـوال، معلومات نامکمل و غير دقيق را مطابق فقرۀ (۲) مادۀ يکصد وهفتاد وهشـتم اين قانون ارايه نموده باشد، مـامورين گمرک می توانند، مجازات منـدرج مواد يکصد وهشـتاد وششـم الـی دو صدوسـوم ايـن قـانون را تطبيق و موقف جديد گمرکـی را بـا نظرداشت معلومات صحيح و مکمـل تعيين نمايند.

فراهم نمودن روند گمرکی

مادۀ هشتاد ويکم:

اشخاصـی مـی تواننـد از رونـد گمرکـی اسـتفاده نماينـد کـه در تطبيـق اسـناد تقنينـی گمرکـی، سيسـتم مـنظم کنتـرول کمرگـی وپرداخـت قـروض وايفـای تمـام مکلفيت های مالی خود، سابقۀ نيـک داشته باشند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

نهم فصل

ګمرکي پړاوونه

آزاد دوران ته دمالونو ترخيص

دوه اتيايمه ماده:

(۱) هغه غير افغاني مالونه چې آزاد دوران ته ترخيص کېږي، دافغاني مالونو په ډول تصنيف کېږي.

(۲) مالونه په هغهٔ صورت کې آزاد دوران ته ترخيص کېږي چې د سوداګريز سياست تدبيرونه عملي او د مالونو د واردوونکي مکلفيتونه پوره او ګمرکي پور اداء شوی وي.

په ترجيحي تعرفې دمالونو ترخيص

دري اتيايمه ماده:

هغه مالونه چې په ترجيحي تعرفې ترخيصېږي، دګمرک ترڅارنې لاندې راځي (نيول کېږي) اودغه څارنه هغهٔ وخت کې پايته رسېږي چې مالونه د ترخيص آزاد دوران ته صادر، ويجاړ(تخريب) او يا دولت ته وسپارل شي اوورځني (ورځخه) ګټه اخيستل په ترجيحي تعرفه کې له درج شوو

فصل نهم

مراحل گمرکی

ترخيص اموال به دوران آزاد

مادهٔ هشتاد ودوم:

(۱) اموال غير افغانی که به دوران آزاد ترخيص می گردد، بحيث اموال افغانی تصنيف می شود.

(۲) اموال در صورتی بدوران آزاد ترخيص شده می تواند که تدابير سياست تجارتی تطبيق ومکلفيت های وارد کنندهٔ اموال ايفاءو دين گمرکی اداء شده باشد.

ترخيص اموال با تعرفهٔ ترجيحی

مادهٔ هشتاد وسوم:

اموالیکه باتعرفهٔ ترجيحی ترخيص می گردد، تحت نظارت گمرک قرار می گيرد واين نظارت زمانی خاتمه می يابد که اموال به دوران آزاد ترخيص، صادر، تخريب يا به دولت واگذار گردد و استفادهٔ آن بغير از مقاصد مندرج تعرفهٔ ترجيحی، در صورت تأديه

(c) ketabton.com: The Digital Library

مقصدونو پرتــه، دپــاتې محصــول د ورکړې په صورت کې مجاز دي.

د ګډو(مختلطو) مالونو تصنيف

څلور اتيايمه ماده:

که چېرې پرمالونو مشتمل بار(محموله) په تعرفوي مختلفو طبقوپورې اړوند وي او د تعرفوي طبقو هرې يوې ته د جلا اظهارليک ترتيبول دوخــت د ضــايع کېدو يا د اضافي لګښت لامل وګرځي چې له ورکړې وړ وارداتي محصــول سره تناسب ونلري، د اظهاروونکي د موافقې په صــورت کــې د ګمــرک مامورين کولای شي ، له محمولې څخه د تعرفــوي طبقــه بنــدي پراســاس تر ټولو لوړ وارداتي محصول واخلي. په دې صورت کې اظهاروونکی په محموله کې يوازې د شاملو مالونو د هريــوۀ د نسبتي اندازې د تخمين مسئول دی.

د مالونو د افغاني وصف له لاســه ورکول

پنځه اتيايمه ماده:

که چېرې آزاد دوران ته د ترخيص شوو

بقيــــه محصــــــول مجــــاز مى باشد.

تصنيف اموال مختلط

مادۀ هشتاد وچهارم:

هرگاه محموله مشتمل بر اموال مربوط به طبقات مختلفۀ تعرفــوی باشــد و ترتيب اظهارنامۀ جداگانه برای هريک از طبقات تعرفوی سبب ضياع وقت يا مصارف اضافی گردد که با محصــول وارداتی قابل تأديه تناسب نداشته باشد، مامورين گمرک می توانند در صورت موافقۀ اظهارکننده، بلنــدترين حــد محصــول وارداتــی را بــه اســاس طبقــه بنــدی تعرفــوی از محمولــه اخــذ نماينــد. در ايــن صــورت اظهارکننده صرف مســئول تخمــين اندازۀ نسبتی هر يک از اموال شامل در محموله می باشد.

از دست دادن وصــف افغــانی اموال

مادۀ هشتاد وپنجم:

هرگاه اظهارنامۀ اموال ترخيص شده به

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونو اظهارليک ددې قانون د اتيايمې مادې له حکم سره سم باطل شي، ياد مالونه خپل افغاني وصف لــه لاســه ورکوي.

له اقتصادي اغېزو لرونکو ګمرکي پړاوونوڅخه ګټه اخيستل

شپږ اتيايمه ماده:

(۱) له اقتصادي اغېزو لرونکو ګمرکي پړاوونو څخه ګټه اخيستل، د جواز له لاسته راوړو څخه وروســته صــورت مومي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی جواز هغهٔ شخص تــه ورکــول کېږي چې لازم تضمين وړاندې کړي او د ګمرک مامور د ګمرکــي پړاوونــو پرڅارنه قادر، وي.

(۳) له اقتصــادي اغېــزو لرونکــو پړاوونوڅخه د ګټې اخيستلو د شرايطو ډول په جواز کې درجېږي.

(۴) د جـــواز لرونکـــی مکلـــف دی، د ګمـــرک مـــامورين د ټولـــو هغو مسايلو په هکله خبرکـــړي چـــې

دوران آزاد مطابق حکم مادهٔ هشتادم اين قانون باطل گردد، اموال مــذکور وصف افغــانی خــود را از دســت می دهد.

استفاده از مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات اقتصادی

مادهٔ هشتاد و ششم:

(۱) اســتفاده از مراحــل گمرکــی دارندهٔ اثــرات اقتصــادی، بعــد از کســـب جـــواز صـــورت می گيرد.

(۲) جواز مندرج فقرهٔ (۱)اين ماده به شخصـــی داده مـــی شـــود کـــه تضـــمين لازم را ارايـــه و مـــامور گمرک به نظارت مراحل گمرکی قادر باشد.

(۳) طرز شرايط استفاده از مراحــل دارندهٔ اثرات اقتصادی در جواز درج می گردد.

(۴) دارندهٔ جــواز مکلــف اســت، مامورين گمرک را در مــورد همــه مسايلی که اثرات بعدی بر تداوم يــا

(c) ketabton.com: The Digital Library

د هغو پر تداوم یا محتـــوي وروســتۍ اغېزې کوي.

تضمين

اووه اتيايمه ماده:

د ګمرک مامورين کولای شي، د ديونو د ورکړې په منظور، تعليقي پړاوونـــو لاندې د مالونو راوستل د هغهٔ تضمين په وړاندې کولو مشروط کړي چـــې شرايط يې په اړونده کړنلاره کې ټاکل کېږي.

د اقتصادي اغېزولرونکو ګمرکي پړاوونو پايته رسېدل

اته اتيايمه ماده:

(۱) د اقتصـــادي اغېـــزو لرونکـــي ګمرکي پړاوونه، هغـــه وخـــت پايتـــه رسېږي چې تر پړاو لاندې مالونو لپاره او يا ددغه شـــان مـــالونو دجبيـــروي توليداتولپاره نوی ګمرکي موقف وټاکل شي.

(۲) د ګمرک مامورين هغو مـــالونو ته دنوي ګمرکـــي موقـــف دټـــاکلو لپاره چې ګمرکي تعليقي پړاوونه يـــې

محتوای آن وارد می نمایـــد، مطلـــع سازد.

تضمين

مادهٔ هشتاد وهفتم:

مامورين گمرک مـــی تواننـــد، بـــه منظور تأديه ديون، قراردادن امـــوال تحت مراحل تعليقـــی را بـــا ارايـــهٔ تضمينی که شرايط آن در طرزالعمـــل مربوط تعيين مـــی گـــردد، مشـــروط سازند.

ختم مراحل گمرکی دارندهٔ اثرات اقتصادی

مادهٔ هشتاد وهشتم:

(۱) مراحل گمرکی دارنـــدهٔ اثـــرات اقتصادی، زمانی خاتمه می يابـــد کـــه موقف گمرکی جديد برای اموال تحت مرحله يا برای توليدات جبيروی و يـــا پروسس شده چنين امـــوالی، تعيـــين گردد.

(۲) مـــامورين گمـــرک جهـــت تعيين موقف گمرکـــی جديـــد بـــرای اموال که مراحـــل تعليقـــی گمرکـــی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې قانون لـــه حکمونوســـره ســـم ترسره شـــوي نـــدي لازم تدبیرونـــه نیسي.

د حقوقو او مکلفیتونو لېږد

نهه اتیایمه ماده:

د اقتصادي اغېزولرونکـــو ګمرکـــي پړاوونو د جواز لرونکو اشخاصو حقوق او مکلفیتونه نورو اشخاصو ته لېږدول کېدای شي، پدې شرط چې منتقل الیه له اړوندې کړنلارې سره سم، د ټولـــو شرایطو او مکلفیتونو ترسره کولو تـــه ژمن شي.

د ګمرکي دین ټاکل

نوي یمه ماده:

(۱) تر تعلیقي پړاوونو لاندې د شتوو مالونو دګمرکي دین اندازه، د اړونـــد اظهارلیک د منلو پر وخت ټاکل کېږي.

(۲) آزاد دوران ته د ترخیص د وخت د تعلیقي مالونو بیه، له اړوندې کړنلارې سره سم بیا ټاکل کېدای شي.

(۳) کله چې تعلیقي مالونه آزاد دوران ته د ترخیص دپړاوونولپاره یا په شرط

آن طبق احکام ایـــن قـــانون انجـــام نیافتـــــه، تـــــدابیر لازم را اتخــــــاذ می نمایند.

انتقال حقوق ومکلفیت ها

مادهٔ هشتاد ونهم:

حقوق و مکلفیت های اشخاص دارندهٔ جواز مراحل گمرکی دارندهٔ اثـــرات اقتصادی به سایر اشـــخاص انتقـــال گردیده می تواند، مشروط بر اینکـــه منتقل الیه به انجام تمـــام شـــرایط و مکلفیت ها مطابق طرزالعمل مربـــوط متعهد گردد.

تعیین دین گمرکی

مادهٔ نودم:

(۱) اندازهٔ دین گمرکی اموال موجود تحت مراحل تعلیقی، حـــین پـــذیرش اظهارنامهٔ مربوط تعیین می گردد.

(۲) قیمت اموال تعلیقی حین ترخیص به دوران آزاد، مطابق طرزالعمل مربوط مجدداً تعیین شده می تواند.

(۳) زمانیکه اموال تعلیقی برای مراحل ترخیص به دوران آزاد یا ترخیص منوط

(c) ketabton.com: The Digital Library

پورې ترلي ترخيص ته منل کېږي، لـه هغې ترجيحي تعرفې څخه بـرخمن کېږي چې تر تعليقي پراوونولاندې د مالونو د راوستلو پر وخت تطبيقېږي.

د ترانزيت پړاو

يو نوي يمه ماده:

(۱) د ترانزيت پړاو پر هغو مالونو تطبيقېږي چې د افغانستان ګمرکي قلمرو ته ننوزي او د بل هېواد ګمرکي قلمرو ته لېږدول کېږي.

(۲) د سوداګريز سياست تدبيرونه او د محصول وضع کول د ترانزيت په پړاوکې نه اعمالېږي.

(۳) د ترانزيت پړاو له ګمرکي موقف يا ګمرکي پړاوونو سره په يوهٔ وخت تطبيق کېداى شي.

(۴) هغه تدبيرونه چې د نړيوالو ميثاقونو او معاهدو سره سم په اړونده کړنلاره کې درجېږي، دترانزيت په پړاو کې شاملېداى شي.

(۵) که چېرې د ګمرک مامورين تشخيص کړي چې تر ترانزيت لاندې

به شرط پذيرفته می شوند، از تعرفهٔ ترجيحی که در زمان قراردادن اموال تحت مراحل تعليقی تطبيق می گرديد، مستفيد می شوند.

مرحلهٔ ترانزيت

مادهٔ نود و يکم:

(۱) مرحلهٔ ترانزيت بر اموالی تطبيق می گردد که به قلمرو گمرکی افغانستان داخل و به قلمرو گمرکی کشور ديگر انتقال می يابد.

(۲) تدابيری سياست تجارتی و وضع محصول در مرحلهٔ ترانزيت اعمال نمی گردد.

(۳) مرحلهٔ ترانزيت با موقف گمرکی يا مراحل گمرکی همزمان تطبيق شده می تواند.

(۴) تدابيری که به تأسی از ميثاقها ومعاهدات بين المللی در طرزالعمل مربوط درج گرديده، شامل مرحلهٔ ترانزيت شده می تواند.

(۵) هرگاه مامورين گمرک تشخيص نمايند که مرجع اموال غير افغانی تحت

(c) ketabton.com: The Digital Library

غير افغاني مالونو مرجع په افغانستان کې ده او د ګمرکي ترانزيت له ايجاباتو سره په مطابقت کې نـــده، د اړونـــد ګمرک مامورين کولای شي له تضمين څخه د لازمه مبلغ پر حصول برسېره، مالونه ظبط او پدې هکله له قانون سره سم اجراآت وکړي.

(٦) د ګمرکي ترانزيت لارښود پر هغو مالونو تطبيقېږي چې تر ګمرکي څارنې لاندې له يوهٔ ګمرک څخه بل ګمرک ته حمل کېږي. هغـــه ګمـــرک چـــې ترانزيتـــي پـــړاو ورڅخـــه پيلېـــږي (دمبدأګمرک) او هغه ګمـــرک چـــې ترانزيتي پړاو په هغهٔ کې پايته رســـېږي (د مقصدګمرک) يادېږي (نومېږي). په کورني او بهرني ترانزيت پورې اړوند شرايط پـــه جـــلا طرزالعمـــل کـــې تنظيمېږي.

د ترانزيت له پړاو څخه ترخيص

دوه نوي يمه ماده:

دترانزيت پړاو ددې قانون د اته اتيايمې مادې په (۲) فقره کې په درج شـــوي

ترانزيت در افغانســـتان بـــوده و بـــا ايجابات گمرکی ترانزيت در مطابقت قرار ندارد، مامورين گمرک مربـــوط می توانند بـــرعلاوه حصـــول مبلـــغ لازمه از تضمين، اموال را ضبط و در مورد مطابق احکام قـــانون اجـــراآت نمايند.

(٦) رهنمود ترانزيت گمرکی بر اموالی تطبيق می گردد که تحـــت نظـــارت گمرک از يک گمرک به گمرک ديگر حمل می گردند. گمرکی که مرحلـــهٔ ترانزيت از آنجا آغـــاز مـــی گـــردد (گمرک مبدأ) و گمرکی که مرحلـــهٔ ترانزيت در آنجا بـــه پايـــان ميرســـد (گمرک مقصد) ناميده مـــی شـــود. شرايط مربوط به ترانزيت داخلـــی و خارجی در طرزالعمل های مربوط تنظيم می گردد.

ترخيص از مرحلهٔ ترانزيت

مادهٔ نود ودوم:

مرحلهٔ ترانزيت در حالت مندرج فقرهٔ (۲) مادهٔ هشتاد و هشتم اين قانون يا

(c) ketabton.com: The Digital Library

حالت کې ياکله چې مالونه او دهغـو اړوند سندونه له اړوند کرنلارې سـره سم د ټاکلي مرجع دګمرک اداري ته ورسېږي، پايته رسېږي.

د درېيم هېواد له لارې ترانزيت

درې نوي يمه ماده:

هغه مالونه چې د ثالث هېواد له قلمرو څخه تېرېږي او د نوي ګمرکي موقف له ټاکل کېدو پرته بيا افغانسـتان تـه داخلېږي، دنړيوال موافقه ليک د شتون په صورت کې د هغو په هکله ترانزيتي پړاوونه د تطبيق وړ دي.

ترانزيتي تضمين

څلور نوي يمه ماده:

(۱) ترانزيتي تضـمين ددې قـانون د يوسلو دوه پنځوسمې مادې له حکـم سره سم، له ترانزيتـي مالونوڅخـه د راپيدا تعليق شوو ديونو د ورکړې پـه منظور اخيستل کېږي.

راتلونکي موارد له دې امر څخه مستثنی دي:

۱- لېږد د هوا له لارې.

زمانيکه اموال و اسناد مربوط آن بـه ادارۀ گمرک مرجـع معينـه مطـابق طرزالعمل مربوط، مواصلت نمايـد، خاتمه می يابد.

ترانزيت از طريق کشور ثالث

مادۀ نود وسوم:

اموالی که از قلمرو کشور ثالث عبور نموده و بدون تعيين موقف گمرکـی جديد دوباره بـه افغانسـتان داخـل می گردد، در صـورت موجوديـت موافقتنامۀ بين المللی مراحل ترانزيتـی در مورد آن قابل تطبيق می باشد.

تضمين ترانزيتی

مادۀ نود وچهارم :

(۱) تضمين ترانزيتی مطابق حکم مادۀ يکصـد وپنجـا ه دوم ايـن قـانون به منظور تأديه ديـون تعليـق شـده ناشـی از امـوال ترانزيتـی اخـذ می گردد.

موارد آتـی از ايـن امـر مسـتثنی است:

۱- انتقال از طريق هوا.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۲- لېږد د پايپ لاين له لارې.
۳- لېږد د دولتي رېل د شرکت په واسطه.
۴- نور هغه موارد چې د ماليې وزارت له خوا ټاکل کېږي.
(۲) هغه مالونه چې ددې قانون د اته څلوېښتمې مادې له حکم سره سم، په افغانستان کې يوې ګمرکي مرجع ته د لېږد په حالت کې وي، په هغهٔ صورت کې چې د مالونو مسئول شخص ددې قانون په پنځه نوي يمه ماده کې د درج شوي تضمين د معافيت مستحق وي، مکلف دی، د نومړو مالونو د ګمرکي پيش پرداخت(ددمخه ورکړې) پر ماليې برسېره يوسلو لس (۱۱۰) فيصده مبلغ دتضمين په ډول سرحدي ګمرک ته ورکړي.
(۳) د ترانزيتي مالونو تضمين له منعقدشوي قرار داد سره سم اخيستل کېږي.

۲- انتقال از طريق پايپ لاين.
۳- انتقال توسط شرکت دولتی ريل.
۴- ساير مواردیکه توسط وزارت ماليه تعيين می گردد.
(۲) اموالی که مطابق حکم مادهٔ چهل وهشتم اين قانون، درحالت ترانزيت به يکی از مراجع گمرکی در افغانستان باشد، شخص مسئول اموال در صورتی که مستحق معافيت تضمين مندرج مادهٔ نود وپنجم اين قانون نباشد، مکلف است، برعلاوه ماليه پيش پرداخت گمرکی اموال مذکور مبلغ (۱۱۰) يکصد و ده فيصد را طور تضمين به گمرک سرحدی تأديه نمايد.
(۳) تضمين اموال ترانزيتی طبق قرارداد منعقده ترانزيتی اخذ می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له تضمین څخه معافیت

پنځه نوي یمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورین د لاندې شرایطو لرونکي شخص دغوښتنې پراساس کولای شي، د هغهٔ د ترانزیتي فعالیتونو د پرمخ بیولو لپاره ددې قانون په درې نوي یمه ماده کې له درج شوي تضمین څخه د معافیت سند وغواړي:

۱- هغه شخص چې په افغانستان کې استوګن وي یاپه افغانستان کې ثبت شوی دفتر ولري.

۲- هغه شخص چې له کورني ترانزیتي پړاو څخه په دوامداره توګه ګټه واخلي.

۳- هغه شخص چې مالي وضعیت یې د هغهٔ د ژمنو د پوره کولو متضمن وي.

۴- هغه شخص چې له ګمرکي اومالي قوانینو څخه دهېڅ ډول سرغړونو مرتکب شوی نوي.

۵- هغه شخص چې د ګمرک له مامورینو څخه د لیکل شوي لومړني غوښتنلیک په لاسته راوړلو سره، وعده

معافیت از تضمین

مادهٔ نود وپنجم:

(۱) مامورین گمرک به اساس تقاضای شخص واجد شرایط ذیل می توانند، جهت پیشبرد فعالیت های ترانزیتی وی سند معافیت از تضمین مندرج مادهٔ نود وسوم این قانون را مطالبه نمایند:

۱- شخصی که در افغانستان مقیم باشد یا دفترثبت شده در افغانستان داشته باشد.

۲- شخصی که طور دوامدار از مرحلهٔ ترانزیتی داخلی استفاده کند.

۳- شخصی که وضعیت مالی اش متضمن ایفای تعهدات وی باشد.

۴- شخصی که مرتکب هیچگونه تخلفات از قوانین گمرکی یا مالی نگردیده باشد.

۵- شخصی که با حصول اولین درخواست کتبی از جانب مامورین گمرک، تعهد نماید که مبالغ واجب

(c) ketabton.com: The Digital Library

وکړي چې په خپل ترانزيتـــي فعاليـــت پورې اړوند واجب التأديه مبـــالغ لـــه اړوند کړنلارې سره سم ورکوي.

(۲) ددې مادې پـــه (۱) فقـــره کـــې دمعافيت درج شوی ســـند د لانـــدې مالونو د ترانزيتي فعاليتونو په هکلـــه د تطبيق وړ ندی:

۱- هغه مالونه چې د ديـــن مجمـــوع اندازه يې له دوو سوو زرو افغانيو څخه زياته وي، ددې مبلغ اندازه د مـــاليې وزارت په وړانديز او د وزيرانو شورې په منظورۍ بدلون موندلای شي.

۲- هغه مالونه چې په افغانستان کې د تطبيق وړ وارداتي محصول داندازې په دليل، د خطر د زياتوالي لامل شي.

(۳) د ګمرکونـــو لـــوی رياســـت د ګمرکي تقنيني سندونو له په پام کـــې نيولو سره، له تضمين څخه د معافيت د سند د ورکولو واکمنه مرجـــع ده. د معافيت د سند د اعتبار موده شپږمياشتې ده او تصديق شوی نقل يـــې اړونـــدو اشخاصو ته صادريږي. دغه مـــوده د غځېدو وړ ده.

التأديه را در رابطه با فعاليـــت هـــای ترانزيتی خود مطابق طرزالعمل مربوط می پردازد.

(۲) سند معافيت مندرج فقرهٔ (۱) اين مـــاده درمـــورد فعاليـــت هـــای ترانزيتی اموال ذيـــل قابـــل تطبيـــق نمی باشد:

۱- اموالیکه اندازهٔ مجموع ديـــن آن بيش از دوصد هزار افغـــانی باشـــد، اندازهٔ اين مبلغ به اســـاس پيشـــنهاد وزارت ماليه و منظوری شورای وزيران تغيير کرده می تواند.

۲- اموالیکه به دليل اندازهٔ محصول وارداتی قابل تطبيق در افغانستان، باعث ازدياد خطر گردد.

(۳) رياست عمومی گمرکات با نظـــر داشـــت اســـناد تقنينـــی گمرکـــی، مرجـــع ذيصـــلاح اعطـــای ســـند معافيـــت از تضـــمين مـــی باشـــد. مدت اعتبار سند معافيت شش ماه بوده و نقل تصديق شدهٔ آن بـــه اشـــخاص ذيربط صادر می گردد. اين مدت قابل تمديد می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ترانزيتي مالونو د مسئول شخص مکلفيت

شپږنوي يمه ماده:

د ترانزيتي مالونو خاوند(مالک) يا يې استازی مکلف دی، مالونه او مربوطه ګمرکي سندونه، له اړوندې کړنلارې سره سم، د هغو د هويت د تشخيص لپاره په معينه موده کې ټاکل شوي ګمرک ته ، وړاندې کړي.

د ګمرک په ګدامونو کې د مالونو ځای پر ځای کول

اووه نوي يمه ماده:

(۱) مالونه، په هغو ګدامونو کې ځای پر ځای کېږي چې د ګمرک د ادارې په واسطه ټاکل شوي او تر ګمرکي څارنې لاندې وي. هغه ګدامونه چې مستقيماً د ګمرک د مامورينو له لورې يا د ګدامدار په واسطه په ګمرکي ساحه کې اداره کېږي، هم پدې حکم کې شامل دي.

(۲) لاندې مالونه د ګمرک په ګدامونو کې ځای پر ځای کېږي:

مکلفيت شخص مسئول اموال ترانزيتی

مادهٔ نود وششم:

مالک اموال ترانزيتی يا نمايندهٔ وی مکلف است،اموال و اسناد گمرکی مربوط را مطابق طرزالعمل مربوط در مدت معينه جهت تشخيص هويت آن به گمرک تعيين شده، ارايه نمايد.

جابجا نمودن اموال در گدامهای گمرک

مادهٔ نود وهفتم:

(۱) اموال، در گدام های که توسط ادارهٔ گمرک تعيين گرديده و تحت نظارت گمرکی قرار دارد جابجا می گردد. گدام هايی که مستقيماً از طرف مامورين گمرک يا توسط گدام دار در ساحهٔ گمرکی اداره می گردد، نيز شامل اين حکم است.

(۲) اموال ذيل در گدام های گمرک جابجا می گردد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- هغه غير افغـاني مالونــه چــې د وارداتي محصــول يــا د ســوداګريز سياست د تدبيرونو تابع نه وي.

۲- افغاني صادراتي مالونه چــې لــه ګمرکي تقنيني سندونو سره سم، پــه ګمرکي فعالو ګدامونو کې ځای پــر ځای کېدل ايجاب کړي.

(۳) د ماليې وزارت کولای شــي، د مالونو د اظهاروونکې د غوښــتنليک پربنسټ، داسې حالتونه وټاکي چې له هغو سره سم ددې مادې په (۲) فقــره کې درج شوي مالونه، د ګمرک پــه ګدام کې د هغو له ايښودلو پرته، تــر ګمرکي پړاوونو لاندې راشي.

د ګدامونو ډولونه

اته نوي يمه ماده:

(۱) د ګمرک ګدامونه پــه لانــدې ډولونو سره جوړېږي:

۱- رسمي، د ماليې وزارت لخوا.

۲- عمومي، د مالونو د صادروونکو او واردوونکو د ګټې اخيســتنې پــه منظور، د اشخاصو لخوا.

۱- اموال غيرافغانی که تابع محصول وارداتی يا تدابير سياســت تجــارتی نباشد.

۲- اموال صادراتی افغانی که مطــابق اسناد تقنينی گمرکی ايجاب جابجــا شدن را در گدامهای فعال گمرکــی نمايد.

(۳) وزارت ماليه می تواند به اســاس درخواســت اظهارکننــدۀ امــوال، حالاتی را تعيين نمايــد کــه مطــابق آن اموال مندرج فقرۀ(۲)ايــن مــاده بــدون گذاشــتن آن در گــدام گمرک، تحــت مراحــل گمرکــی قرارگرفته بتواند.

انواع گدام ها

مادۀ نود وهشتم:

(۱)گدام های گمرک به اشکال ذيل تأسيس می گردد:

۱- رسمی، از طرف وزارت ماليه.

۲- عمومی، از طرف اشــخاص بــه منظــور اســتفاده صــادرکنندگان و واردکنندگان اموال.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- خصوصي، د اړوندو مالونو د ځای پر ځای کولو په منظور، د مالونو د خاوندانو لخوا.

(۲) ددې مادې د (۱) فقرې په (۲ او ۳) اجزاوو کې درج شوي ګدامونه، د ماليې وزارت په اجازه جوړېدای شي.

(۳) د ګدامونو د جوړېدو د اجازې د ورکولو ډول او له هغو څخه د ګټې اخيستنې شرايط په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

ګدامدار او د هغهٔ مکلفيت

نهه نوي يمه ماده:

د ګمرک ګدامدار د لاندې مکلفيتونو لرونکی دی:

۱- د هغو مالونو له ايستلو څخه مخنيوی چې د ګمرکي څارنې تابع وي. ددې قانون د يو سلو پنځمې مادې حکم، لدې امر څخه مستثني دی.

۲- له اړوندې کړنلارې سره سم، د مالونو د ځای پر ځای کېدو د پړاوونو د شرايطو تطبيقول.

۳- د سوابقو ساتل او په اړونده

۳- خصوصی، از طرف مالک اموال به منظور جابجا نمودن اموال مربوط.

(۲)گدام های مندرج اجزای (۲و۳) فقره (۱) این ماده به اجازهٔ وزارت ماليه تأسيس شده می تواند .

(۳) طرز اعطای اجازهٔ تاسيس گدام ها و شرايط استفادهٔ آن در طرزالعمل جداگانه تنظيم می گردد.

گدام دار و مکلفيت آن

مادهٔ نود ونهم:

گدام دار گمرک دارای مکلفيت های ذيل می باشد:

۱- جلوگيری از خروج امواليکه تابع نظارت گمرکی باشد. حکم مادهٔ يکصد وپنجم اين قانون از اين امر مستثنی است.

۲- تطبيق شرايط مراحل جابجا نمودن اموال مطابق طرزالعمل مربوط.

۳- حفظ سوابق و رعايت ساير

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړنلاره کې د درج شوو نورو مکلفیتونو رعایتول.

د ځکمې اجاره

سلمه ماده:

هغه ځمکې چې د عمومي او خصوصي ګدامونو د تأسیس لپاره په ګمرکي ساحه کې په اجاره اخیستل کېږي. د ارضیه رسم تابع ندي او د ګدامدار تر کنترول لاندې وي. هغه مالونه چې تر ګمرکي پړاوونو لاندې د راوستلو تر وخته په ګدام کې زېرمه کېږي. د هغو محصول به د هغهٔ اظهاروونکي پواسطه چې مالونه له ګمرکي ساحې څخه د ترخیص پړاو ته اظهاروي، ورکول کېږي.

د حقوقو او مکلفیتونو لېږد

یوسلو یوه یمه ماده:

د ګدامدار حقوق او مکلفیتونه، هغهٔ شخص ته چې په اړونده کړنلاره کې د درج شوو شرایطو لرونکی وي، د ګمرک د واکمن مامور له موافقې وروسته، لېږدېدای شي.

مکلفیت های مندرج طرزالعمل مربوط.

اجارهٔ زمین

مادهٔ صدم:

زمینی که برای تأ سیس گدام های عمومی و خصوصی در ساحهٔ گمرکی به اجاره گرفته میشود، تابع رسم ارضیه نبوده و تحت کنترول گدام دار قرار می گیرد. اموالی که در گدام الی زمان قرار دادن تحت مرحله گمرکی ذخیره می گردد، محصول آن توسط اظهار کنندهٔ که اموال را به مرحلهٔ ترخیص از ساحه گمرکی اظهار می نماید، پرداخته می شود.

انتقال حقوق و مکلفیت ها

مادهٔ یکصد ویکم:

حقوق و مکلفیت های گدام دار، به شخصی که واجد شرایط مندرج طرزالعمل مربوط باشد، بعد از موافقهٔ مامور ذیصلاح گمرک منتقل شده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځانګړي حالات

يوسلو دوه يمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين کولای شي، د اقتصـــادي اړتيـــا د موجوديـــت او د ګمرکي څارنې د نه ګډ وډېـــدو پـــه صورت کې، د ګمرک په ګدامونو کې د لاندې مالونو د زېرمې اجازه ورکړي:

۱- ددې قانون د نهه اويايمې مادې د (۲) فقرې په (۲) جزء کې د درج شوو مالونو په استثناء افغاني مالونه، چـــې پدې حالت کې د ګمرک په ګدام کې د مالونو د ځای پـــر ځـــای کولـــو د پړاوونو شرايط پر نوموړو مالونو نـــه تطبيقېږي.

۲- غير افغاني مالونه چې د ګمرک د ګدام په ساحه کې تر کورني پروسس يا د ګمرکي څارنې تر پروسس لاندې راشي. اړوند استثناآت په جلا کړنلاره کې توضيح کېږي.

(۲) ګدامدار مکلف دی، د ګمرک د مامورينو د غوښـــتنې پربنســـټ، ددې مادې په (۱) فقره کـــې درج شـــوي

حالات خاص

مادۀ يکصد ودوم:

(۱) مامورين گمـــرک ميتواننـــد، در صورت موجوديت نيازمندی اقتصادی و عدم اخلال بر نظارت گمرکی، اجازه ذخيرۀ اموال ذيل را در گـــدام هـــای گمرک بدهند:

۱- امـــوال افغـــانی، بـــه اســـتثنای اموال مندرج جـــزء (۲) فقـــرۀ (۲) مادۀ نود وهفـــتم ايـــن قـــانون کـــه در ايـــن حالـــت شـــرايط مراحـــل جابجـــا کـــردن امـــوال در گـــدام گمرک بالای اموال متـــذکره تطبيـــق نمی گردد.

۲- اموال غير افغانی کـــه در ســـاحۀ گدام گمرک تحت پروسس داخلی يا پروسس تحت نظارت گمرکی قـــرار می گيـــرد .اســـتثناآت مربـــوط در طرز العمل جداگانه توضيح می گردد.

(۲)گـــدام دار مکلـــف اســـت، بـــه اساس تقاضـــای مـــامورين گمـــرک، امـــوال منـــدرج فقـــرۀ (۱) ايـــن

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونه، ددې قانون د نهه نوي يمې مادې د (۳) جزء له حكم سره سم، په اړوندو دفترونو كې ثبت او سجل كړي.

په ګدام كې د مالونو د ساتنې موده

يوسلو دريیمه ماده:

(۱) مالونه، د ځای پر ځای كېدو تر پړاوو لاندې تر دوولسو مياشتو پورې د ګمرک په ګدام كې ساتل كېدای شي. د ګمرک مامورين كولای شي، د اظهاروونكي د غوښتنليک پربنسټ، د هغو ساتنه تر نورو دوولسو مياشتو پورې وغځوي.

(۲) د ګمرک مامورين كولای شي، د مالونو د خصوصياتو يا نورو ځانګړو حالتونو له په پام كې نيولو سره، ددې مادې په (۱) فقره كې درج شوې موده را لنډه كړي.پدې صورت كې اظهاروونكی مكلف دی، د نوموړې مودې تر پايته رسېدو پورې د خپلو مالونو لپاره بل ګمركي موقف وټاكي.

ماده را مطابق حكم جزء (۳) مادۀ نودونهم اين قانون در دفاتر مربوط ثبت و سجل نمايد.

ميعاد نگهداری اموال در گدام

مادۀ يكصد وسوم:

(۱) اموال، الی مدت دوازده ماه تحت مرحلۀ جابجا نمودن در گدام گمرک نگهداری شده ميتواند. مامورين گمرک می توانند، به اساس درخواست اظهار كننده، نگهداری آن را الی دوازده ماه ديگر تمديد نمايند.

(۲) مامورين گمرک ميتوانند، با نظر داشت خصوصيت اموال يا ساير حالات خاص، مدت مندرج فقرۀ (۱) اين ماده را كاهش دهند. در اين صورت اظهار كننده مكلف است، الی ختم ميعاد متذكره، موقف گمركی ديگری را برای اموال خويش تعيين كند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ګمرک په ګدام کې د عملیو تطبیقول

یوسلو څلورمه ماده:

(۱)په ګدام کې د ځای پر ځای کېدو تر پړاو لاندې مالونه، د ظاهري وضع او د کیفیت د ساتنې په منظور، تر عملیو لاندې د وېش یا خرڅلاو لپاره د هغوچمتو کول، چې په جلا کړنلاره کې ټاکل شوي راوستل کېدای شي.

(۲) اظهاروونکی مکلف دی، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو عملیو څخه د ګټې اخیستنې اجازه، دمخه د ګمرک له ادارې څخه واخلي. د ګمرک مامورین له عملیو څخه د ګټې اخیستنې شرایط ټاکي.

له ګدام څخه د مالونو مؤقت ایستل

یوسلو پنځمه ماده:

(۱) هغه مالونه چې د ګمرک په ګدامونو کې د ځای پر ځای کېدو تر پړاو لاندې دي، د شرایطو له په پام کې نیولو سره، په مؤقت ډول له ګدامونو

تطبیق عملیه ها در گدام گمرک

مادهٔ یکصد وچهارم:

(۱) اموال تحت مرحلهٔ جابجا نمودن در گدام، به منظور حفاظت وضع ظاهری و کیفیت آن، آماده نمودن آن برای توزیع یا فروش تحت عملیه هادر طرزالعمل جداگانه تعیین گردیده، قرار گرفته می تواند.

(۲) اظهارکننده مکلف است، اجازهٔ استفاده از عملیه های مندرج فقرهٔ (۱) این ماده را قبلاً از ادارهٔ گمرک اخذ نماید. مامورین گمرک شرایط استفاده از عملیه ها را تعیین می نمایند.

خروج مؤقت اموال از گدام

مادهٔ یکصد وپنجم:

(۱) اموالی که تحت مرحلهٔ جابجا شدن در گدام های گمرک قرار دارند، با نظر داشت شرایط، مؤقتاً از گدامها خارج گردیده

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځخه اېستل کېدای شي. پدې شرط چې د ګمرک له مامورینو څخه د وتلو اجازه د مخه اخیستل شوې وي د اېستلو شرایط په اجازه لیک کې تصریح کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، ددغه قانون په یوسلو څلورمه ماده کې د درج شوو عملیو تابع کېدای شي.

د مالونو لېږد

یوسلوشپږمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي، له یوه ګدام څخه بل ته د ګمرک په ګدامونو کې د ځای پر ځای کېدو تر پړاو لاندې مالونو د لېږدېدو اجازه ورکړي.

په ګدام کې د ځای پر ځای شوو مالونو ګمرکي نرخ

یوسلو اوومه ماده:

(۱) که چېرې په ګدام کې د مالونو د ځای پر ځای کولو او ساتنې لګښتونه، د مالونو له اصلي ورکړل شوې یا له ورکړې وړ بیې څخه په مجزاء صورت

می تواند. مشروط بر اینکه قبلاً اجازهٔ خروج آن از مامورین گمرک اخذ شده باشد. شرایط خروج در اجازه نامه تصریح می گردد.

(۲) اموال مندرج فقرهٔ (۱) این ماده تابع عملیه های مندرج مادهٔ یکصد وچهارم این قانون قرار گرفته می تواند.

انتقال اموال

مادهٔ یکصد وششم:

مامورین گمرک می توانند، اجازهٔ انتقال اموال تحت مرحلهٔ جابجا نمودن در گدامهای گمرک را از یک گدام به گدام دیگر گمرک اعطاء نمایند.

نرخ گمرکی اموال جابجا شده در گدام

مادهٔ یکصد وهفتم:

(۱) هرگاه مصارف جابجا نمودن و نگهداری اموال در گدام از قیمت اصلی تأدیه شده یا قابل تأدیه اموال به صورت مجزاء نشان داده

(c) ketabton.com: The Digital Library

سره ښودل شوي وي، دغه لګښتونه د مالونو د ګمرکي نرخ په محاسبه کې، نه شاملېږي.

(۲) که چېرې مالونه ددې قانون په یوسلو څلورمه ماده کې تر درج شوو عملیو لاندې راغلي وي، د اظهاروونکی د غوښتنلیک په صورت کې، د مالونو ډول، ګمرکي نرخ او کمیت، د وارداتي محصول د مبالغو د ټاکلو لپاره، ددې قانون په نوي یمه ماده کې د درج شوې نېټې په اعتبار، داسې محاسبه کېږي چې نوموړي مالونه ددې قانون په یوسلو څلورمه ماده کې د درج شوو عملیو د بدلونونو تابع ګرځېدلي نه وي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوو بدلونونو پورې اړوند استثناآت، په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

کورنی(داخلي) پروسس

یوسلو اتمه ماده:

لاندې وارداتي مالونه، تر کورني

شده باشد، این مصارف در محاسبهٔ نرخ گمرکی اموال، شامل نمی گردد.

(۲) هرگاه اموال تحت عملیه های مندرج مادهٔ یکصد وچهارم این قانون قرارگرفته باشد، در صورت درخواست اظهارکننده، نوعیت، نرخ گمرکی و کمیت اموال جهت تعیین مبالغ محصول وارداتی، با اعتبار تاریخ مندرج مادهٔ نودم این قانون، طوری محاسبه می گردد که اموال مذکور تابع تغییرات عملیه های مندرج مادهٔ یکصد وچهارم این قانون قرار نگرفته باشد.

(۳) استثناآت مربوط به تغییرات مندرج فقرهٔ (۲) این ماده، در طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد.

پروسس داخلی

مادهٔ یکصد وهشتم:

اموال وارداتی ذیل، تحت پروسس

(c) ketabton.com: The Digital Library

پروسس لاندې نیول کېږي:

۱- هغه تعلیقي مالونه چې د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د هغو صادرول د جبیروي تولیداتو په ډول وي.

۲- هغه مالونه چې د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې تر سیستم لاندې راغلي وي او د جبیروي تولیداتو پـــه ډول د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه صـــادر شي.

داخلی قرار می گیرد:

۱- اموال تعلیقی کـــه صـــدور آن از قلمروگمرکی کشور به شکل تولیدات جبیروی باشد.

۲- اموالی که تحـــت سیســـتم بـــاز پرداخت محصـــول گمرکـــی قـــرار داشـــته و بـــه شـــکل تولیـــدات جبیروی از قلمروگمرکی کشور صادر گردد.

د کورني پروسس ډولونه

یوسلو نهمه ماده:

د مالونو کورنی پروسس عبارت دی له:

۱- د نصب، بسته بندۍ یا په نـــورو مالونو کې د هغو د ځای پر ځای کولو په شمول په مالونو باندې کار کول.

۲- ترمیم یا د مالونو د اصلي حالت اعاده.

۳- په اړونده کړنلاره کې له درج شوو ټاکلو مالونو څخه ګټه اخیستنه چې په جبیروي تولیداتو کې نه تشخیصـــېږي، خو د هغو تولید یې مجاز ګرځولی او یا یې تولید ته زمینه برابروي.

انواع پروسس داخلی

مادۀ یکصد ونهم:

پروسس داخلی اموال عبارت است از:

۱- کار نمودن بالای اموال به شمول نصب، بسته بندی یا جابجا کردن آن در اموال دیگر.

۲- ترمیم یا اعـــادۀ حالـــت اصـــلی اموال.

۳- استفاده از اموال معین مندرج طرز العمل مربوط که در تولیدات جبیروی تشخیص نمی شوند، ولی تولید آن را مجاز ساخته ویا زمینه را برای تولید آن مساعد می سازد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کـــورني پروســـس د جـــواز غوښتنليک

يوسلولسمه ماده:

د کورني پروسس جواز، د مـــالونو د خاوند د ليکلي غوښتنليک پربنسټ، تر دغو شرايطو لانـــدې، لــه اړونـــدې کړنلارې سره ســـم، د مـــاليې وزارت لخوا ورکول کيږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې غوښتنليک ورکوونکی په افغانستان کې مېشـــت وي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې وارداتـــي مالونه په جبيروي توليداتو کې تشخيص شي، ددې قانون د يوسلو نهمې مادې د (۳) جزء حکم، لدې امر څخه مستثني دی.

۳- په هغهٔ صورت کې چې کـــورنی پروسس د هېواد اقتصادي ګټې په ښه وجه تأمين کړي.

د جبيروي توليداتو صادرول

يوسلو يوولسمه ماده:

د ګمرک مامورين کولای شـــي هغـــه

درخواســـت جـــواز پروســـس داخلي

مادهٔ يکصد ودهم:

جواز پروسس داخلـــی بـــه اســـاس درخواست کتبـــی مالـــک امـــوال، تحت شرايط ذيل از طرف وزارت ماليه طبق طـــرز العمـــل مربـــوط اعطـــاء می گردد:

۱- درصـــورتی کـــه درخواســـت کننـــــده مقـــــيم افغانســـــتان باشد.

۲- درصورتی که اموال وارداتـــی در توليدات جبيـــروی تشـــخيص شـــده بتوانـــــد، حکـــــم جـــــزء (۳) مادهٔ يکصد و نهم اين قانون از اين امر مستثنی است.

۳- درصورتی که پروســـس داخلـــی منافع اقتصادی کشور را به وجه احسن تأمين نمايد.

صدور توليدات جبيروی

مادهٔ يکصد ويازدهم:

مامورين گمرک می توانند، مـــدتی را

(c) ketabton.com: The Digital Library

موده وټاکي چې په هغې کې جبيروي توليدات صادر يا تر نوي ګمرکي موقف لاندې راغلي وي. پدې شرط چې دغه موده د پروسس يا د جبيروي توليداتو د چمتو کولو لپاره، دګمرکي نوي موقف لپاره کافي وي.نوموړې موده د جواز لرونکي د غوښتنليک پربنسټ، غځېدلای شي.

د کورني پروسس د ثمرې ميزان

يوسلو دوولسمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين د کورني پروسس د ثمرې ميزان يا يې د ټاکلو ډول د واقعي شرايطو پربنسټ چې پروسس په هغو کې پرمخ بيول کېږي، ټاکي.

(۲) د ثمرې د ستندرد ميزان، په غوښتنليک کې د درج شوو معلوماتو پربنسټ، په جواز کې ټاکل کېږي.

تر کورني پروسس لاندې مالونو ورکېدل (مفقودي)

يوسلو ديارلسمه ماده:

که چېرې په کورني پروسس کې شامل

تعيين نمايند که در آن توليدات جبيروى صادر يا تحت موقف جديد گمرکى قرار گرفته بتواند. مشروط بر اينکه اين مدت براى پروسس يا آماده نمودن توليدات جبيروى براى موقف جديد گمرکى کافى باشد. ميعاد متذکره به اساس درخواست دارندۀ جواز، تمديد شده مى تواند.

ميزان ثمرۀ پروسس داخلى

مادۀ يکصد ودوازدهم:

(۱) مامورين گمرک ميزان ثمرۀ پروسس داخلى يا طرز تعيين آنرا به اساس شرايط واقعى که پروسس در آن پيش برده مى شود، معين مى نمايند.

(۲) ميزان ستندرد ثمره به اساس معلومات مندرج درخواست در جواز تعيين مى گردد.

مفقودى اموال تحت پروسس داخلى

مادۀ يکصد وسيزدهم:

هرگاه اموال شامل پروسس

(c) ketabton.com: The Digital Library

مالونه پرته له بدلونه یا د جبیروي تولیداتو په ډول، ددې قانون په یوسلو یوولسمه ماده کې په درج شوې موده کې ورک شي، دغه مالونه آزاد دوران ته ترخیص ګڼل کېږي او د کورني پروسس د جواز لرونکی د نومړو مالونو د ګمرکي اظهارلیک په وړاندې کولو او د هغو د ګمرکي دین په ورکولو مکلف دی.

د جبیروي تولیداتو بیا واردول

یوسلو څوارلسمه ماده:

(۱) هغه جبیروي تولیدات چې له صادرېدو وروسته، بیا واردېږي، د ګمرکي محصول تابع دي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مالونو ګمرکي دین د واردوونکي د غوښتنې پربنسټ، ددې قانون د یوسلو دیارلسمې مادې له حکم سره سم، ټاکل کېږي.

داخلی بدون تغییر یا به شکل تولیدات جبیروی در میعاد مندرج مادهٔ یکصد و یازدهم این قانون مفقود گردد، این اموال به دوران آزاد ترخیص پنداشته شده و دارندهٔ جواز پروسس داخلی مکلف به ارایهٔ اظهارنامهٔ گمرکی اموال مذکور و تأدیهٔ دین گمرکی آن می باشد.

ورود مجدد تولیدات جبیروی

مادهٔ یکصد وچهاردهم:

(۱) تولیدات جبیروی که بعد از صدور، مجدداً وارد می گردد، تابع محصول گمرکی می باشد.

(۲) دین گمرکی اموال مندرج فقرهٔ (۱) این ماده به اساس درخواست واردکننده، مطابق حکم مادهٔ یکصد و سیزدهم این قانون تعیین می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کورني پروســـس د جبيـــروي توليداتو ګمرکي محصول

يوسلو پنځلسمه ماده:

(۱) جبيـــروي توليـــدات د يوشـــان وارداتي مالونو د عين محصول تـــابع دي.

(۲) که چېرې ترجيحي تعرفه پر يوشان وارداتي مالونو باندې له هغو څخـــه د نظر وړ ګټې اخيستنې له په پام کې نيولو سره تطبيق شي، جبيروي توليدات هم د عين ترجيحي تعرفې تابع دي.

(۳) که چېرې وارداتي مالونـــه، ددې قانون د څلوېښتمې مادې له حکم سره سم، له محصول څخه معـــاف شـــي، جبيروي توليدات هم له محصول څخه معافېږي.

(۴) د ماليې وزارت کولای شـــي، د جبيروي توليداتو د محصول اندازه، په هغو حالاتو کې چې د جبيروي توليدات د اړوندو تعليقي مالونو د محصول لـــه اندازې څخه کم شي، وټاکي.

محصول گمرکی تولیدات جبیروی پروسس داخلی

مادهٔ یکصد وپانزدهم:

(۱) تولیدات جبیـــروی تـــابع عـــین محصول امـــوال یکســـان وارداتـــی می باشد.

(۲) هرگاه تعرفهٔ ترجیحی بر امـــوال یکسان وارداتی با نظرداشت اســـتفادهٔ مورد نظر از آن تطبیق گردد، تولیدات جبیروی نیز تابع عین تعرفهٔ ترجیحـــی می باشد.

(۳) هرگـــــاه امـــــوال وارداتـــــی مطابق حکم مادهٔ چهلم ایـــن قـــانون از محصـــــول معـــــاف گـــــردد، تولیدات جبیروی نیز از محصول معاف می شود .

(۴) وزارت مالیه می توانـــد، انـــدازهٔ محصول تولیـــدات جبیـــروی را در حالاتیکه تولیدات جبیروی کمتـــر از اندازهٔ محصول اموال تعلیقی مربـــوط گردد، تعیین نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له هېواد څخه بهر ته د بيا پروسس په غرض د کورني پروسس د جبيروي توليداتو صادرول

يوسلو شپاړسمه ماده:

د جبيروي توليداتو يا له بدلون پرته مالونو ټوله يا يوه برخه،ددې قانون له يوسلو يو دېرشمې څخه تر يوسلو شپږ دېرشمې مادو پورې له درج شوو حکمونو او اړوندې کړنلارې سره سم، د ګمرک د مامورينو د اجازې له اخيستلو وروسته د زيات پروسس لپاره په مؤقته توګه، بهرنيو هېوادونو ته صادرېداى شي.

د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې موارد

يوسلو اووه لسمه ماده:

(۱) د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې له سيستم څخه ګټه اخيستنه، ددې قانون په يوسلو لسمه ماده کې د درج شوي جواز پربنسټ، مجاز ده. هغه مالونه چې د هغو واردول د کميتي محدوديتونو تابع وي، له دې امر څخه

صدور توليدات جبيروی پروسس داخلی غرض پروسس مجدد به خارج کشور

مادۀ يکصد وشانزدهم:

تمام يا قسمتی از توليدات جبيروی يا اموال بدون تغيير، مطابق احکام مندرج مواد يکصد و سی و يکم الی يکصد و سی و ششم اين قانون و طرز العمل مربوط، بعد از اخذ اجازۀ مامورين گمرک جهت پروسس مزيد طور مؤقت به کشورهای خارجی صادر شده می تواند.

مواردباز پرداخت محصول گمرکی

مادۀ يکصد وهفدهم:

(۱) استفاده از سيستم باز پرداخت محصول گمرکی به اساس جواز مندرج مادۀ يکصد ودهم اين قانون، مجاز ميباشد.امواليکه توريد آن تابع محدوديت های کميتی باشد، از اين امر مستثنی

(c) ketabton.com: The Digital Library

مستثني دي.

(۲) د ګمرکي محصول بېرته ورکړه د هغو مالونو له محصول څخه چې د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې له سیستم سره سم، عملاً ورکړل شوې ده، زیاتېدای نشي.

د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې اظهارلیک

یوسلو اتلسمه ماده:

د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې له سیستم څخه استفاده په ګمرکي اظهارلیک کې مشخصه شوېده او د جواز نقل یې چې ددې قانون د یوسلو لسمې مادې له حکم سره سم ورکړل شوی دی، له هغهٔ سره ضمیمه کېږي.

هېواد ته د کورني پروسس د جبیروي تولیداتو بېرته نه واردول

یوسلو نولسمه ماده:

که چېرې جبیروي تولیدات چې ددې قانون د یوسلو شپاړسمې مادې له حکم سره سم، مؤقتاً صادر شوي وي او په ټاکلې موده کې بیا وارد نشي، ددې

است .

(۲) بازپرداخت محصول گمرکی از محصول اموالیکه مطابق سیستم باز پرداخت محصول گمرکی عملاً تأدیه گردیده، بیشتر بوده نمی تواند.

اظهار نامهٔ باز پرداخت محصول گمرکی

مادهٔ یکصد وهجدهم:

استفاده از سیستم باز پرداخت محصول گمرکی در اظهار نامهٔ گمرکی مشخص گردیده و نقل جواز آن که مطابق حکم مادهٔ یکصد ودهم این قانون اعطاء شده، با آن ضمیمه می گردد.

عدم ورود مجدد تولیدات جبیروی پروسس داخلی به کشور

مادهٔ یکصد ونزدهم:

هر گاه تولیدات جبیروی مطابق حکم مادهٔ یکصد وشانزدهم این قانون مؤقتاً صادر گردیده باشد و در مدت معینه مجدداً وارد نگردد، تابع حکم مادهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

قانون د يوسلو شلمې مادې د حکم تابع دي.

د ګمرکي محصول بيرته ورکړه

يوسلو شلمه ماده:

(۱) که چېرې له کورني پروسس څخه د ګټې اخيستنې شرايط په پام کې ونيول شي، د جبيروي توليداتو ورکړل شوی وارداتي محصول د صادرېدو پر وخت، ددې قانون په يوسلو اتلسمه ماده کې درج شوي جواز لرونکي تــه بېرتــه ورکول کېږي.

(۲) د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې د غوښتنې موده، تر يوه کاله پورې ده، خو دا چې په جواز کې لږه موده درج شوې وي.

که چېرې مالونه د بېرتــه ورکـــړې د مودې تر پايته رسېدو پورې، د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې تــر سيســـتم لاندې صادر نشي، مالونه آزاد دوران ته د ترخيص شوو مالونو په توګه ګڼل کېږي.

يکصـــد وبيســـتم ايـــن قـــانون می باشد.

بازپرداخت محصول گمرکی

مادۀ يکصد وبيستم:

(۱) هرگـــاه شـــرايط اســـتفاده از پروســـس داخلـــی رعايـــت گـــردد، محصـــول وارداتـــی تأديـــه شـــدۀ توليـــدات جبيـــروی حـــين صدور آن به دارندۀ جـــواز منـــدرج مادۀ يکصد و هجدهم اين قانون بـــاز پرداخت می گردد.

(۲) ميعاد مطالبۀ بازپرداخت محصول گمرکی الی يکسال می باشد، مگـــر اينکه در جواز ميعاد کمتر درج گرديده باشد.

هرگـــاه امـــوال الـــی خـــتم ميعـــاد بازپرداخـــت، تحـــت سيســـتم بـــاز پرداخـــت محصـــول گمرکـــی صادر نگردد، اموال بحيـــث امـــوال ترخيص شده به دوران آزاد پنداشـــته می شود.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ګمرک تر پلټنې لاندې پروسس

یوسلو یوویشتمه ماده:

د ګمرک تر پلټنې لانــدې پروســس، ددې قانون د یوسلو نهمې مــادې لــه حکم سره ســم ، د تعلیقــي مــالونو پروسس، پرته لدې چــې د ګمرکــي محصول یــا ســوداګریز سیاســت د تدبیرونو تابع شي، مجاز ګرځوي. پدې شرط چې پر جبیروي تولیداتو باندې د تطبیق وړ محصول آزاد دوران ته د هغو د ترخیص پر وخت د وارداتي یوشــان مالونو په څېر متناسباً ورکړل شي.

د ګمرک تر پلټنې لاندې پروسس جواز

یوسلو دوه ویشتمه ماده:

د ګمرک تر پلټنې لاندې پروسس جواز د مالونو د خاوند د لیکلي غوښتنلیک پربنسټ، له اړوندې کړنلارې سره سم، تر دغو شرایطو لاندې د مالیې وزارت لخوا ورکول کېږي:

۱- غوښــــتنلیک ورکــــوونکی دې افغانستان مېشت وي.

پروسس تحت بازرسی گمرک

مادۀ یکصد و بیست ویکم:

پروسس تحت بازرسی گمرک مطابق حکم مادۀ یکصد ونهم ایــن قــانون، پروسس اموال تعلیقی را بدون اینکــه تابع محصول گمرکی یا تدابیر سیاست تجــــارتی شــــود، مجــــاز می گردانــد. مشــروط بــر اینکــه محصــــول قابــــل تطبیــــق بــــر تولیدات جبیروی حین ترخیص آن بــه دوران آزاد مانند اموال یکسان وارداتی متناسباً تأدیه شود.

جواز پروسس تحــت بازرســی گمرک

مادۀ یکصد وبیست ودوم:

جواز پروسس تحت بازرسی گمرک به اساس درخواست کتبی مالک اموال، از طرف وزارت مالیه طبــق طرزالعمــل مربوط تحت شــرایط ذیــل اعطــاء می گردد:

۱- درخواست دهنده مقیم افغانستان باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۲- تعليقي مالونه دې پــه جبيــروي توليداتو کې د تشخيص وړ وي.

۳- له اقتصادي نظره، تــر پروســس لاندې مالونو اوصاف اوحالت د هغو له پروسس وروسته، اعاده کېدای نشي.

۴- له پروسس څخه ګټه اخيســتنه، د هېواد اقتصادي ګټې په ښه توګه تأمين کړای شي.

د ګمرکونو تر پلټنې لاندې پروسس د جواز محتوي

يوسلو درويشتمه ماده:

د ګمرکونو تر پلټنې لاندې پروســس جواز، د لاندې محتوياتو لرونکی دی:

۱- ددې قانون په يوسلو دوه ويشتمه ماده کې د درج شوو شرايطو رعايتول.

۲- ددې قانون په يوسلو دوولسمه ماده کې درج، د ثمرې د ستندرد د ميــزان ټاکل.

۳- د هغې نېټې يادول چې د هغې پــه ترڅ کې جبيروي توليدات نوي ګمرکي موقف ته پرېښودل کېږي.

۲- اموال تعليقی در توليدات جبيروی قابل تشخيص باشد.

۳- اوصاف و حالت امــوال تحــت پروسس از نظــر اقتصــادی بعــد از پروسس آن اعاده گرديده نتواند.

۴- اســتفاده از پروســس، منــافع اقتصادی کشور را به وجه احسن تأمين نموده بتواند.

محتوای جواز پروســس تحــت بازرسی گمرکات

مادهٔ يکصد وبيست وسوم:

جواز پروسس تحت بازرسی گمرکات دارای محتويات ذيل می باشد:

۱-رعايت شرايط مندرج مادهٔ يکصد و بيست ودوم اين قانون.

۲- تعيــين ميــزان ســتندرد ثمــرهٔ مندرج مادهٔ يکصد ودوازدهــم ايــن قانون.

۳- ذکر تــاريخ کــه در خــلال آن توليدات جبيروی به موقــف جديــد گمرکی واگذار می گردد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د بې بدلونه یا د پروسس تر منځنیو پړاوونو لاندې مالونو د ګمرکي دین د اندازې ټاکل

یوسلو څلېریشتمه ماده:

د بې بدلونه یا د پروسس تر منځنیو پړاوونو لاندې مالونو د ګمرکي دین اندازه د هغو مالونو په څېر چې آزاد دوران ته د ګمرک تر څارنې لاندې د پروسس د اظهارلیک د منلو په وخت کې ترخیص شوي، ټاکل کېږي.

د ګمرکونو تر پلټنې لاندې پروسس د جبیروي تولیداتو محصول

یوسلو پنځه ویشتمه ماده:

(۱) جبیروي تولیدات په وارداتي یوشان مالونو باندې د محصول د عین اندازې تابع یا د ترجیحي تعرفې د تطبیق وړ دي.

(۲) د سوداګریز سیاست تدبیرونه چې پر یوشان وارداتي مالونو باندې تطبیقېږي، د جبیروي تولیداتو په اړه د تطبیق وړ ندي.

تعیین اندازۀ دین گمرکی اموال بدون تغییر یا تحت مراحل وسطی پروسس

مادۀ یکصد وبیست وچهارم:

اندازۀ دین گمرکی اموال بدون تغییر یا تحت مراحل وسطی پروسس مانند اموالیکه در زمان پذیرش اظهار نامۀ پروسس تحت نظارت گمرک به دوران آزاد ترخیص گردیده ، تعیین می شود .

محصول تولیدات جبیروی پروسس تحت بازرسی گمرکات

مادۀ یکصد وبیست وپنجم:

(۱) تولیدات جبیروی تابع عین اندازۀ محصول یا تعرفۀ ترجیحی قابل تطبیق بر اموال یکسان وارداتی می باشد.

(۲) تدابیر سیاست تجارتی که بر اموال یکسان وارداتی تطبیق می گردد، در مورد تولیدات جبیروی قابل تطبیق نمی باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مؤقت تورید پړاو

یوسلو شپږویشتمه ماده:

(۱) د مالونو مالک په هغهٔ صورت کې له مؤقت تورید څخه ګټه اخلي چې د هېواد په ګمرکي قلمرو کې د مالونو د موجودیت په وخت کې، له نورمال استهلاک څخه پرته، په هغو کې بدلون وارد نکړي.

د مالونو له مؤقت تورید څخه د ګټې اخیستنې شرایط او ډول او د هغهٔ د جواز صادرول په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

(۲) له مؤقت تورید څخه ګټه اخیستنه په ګمرکي اظهارلیک کې مشخصه او د جواز کاپي یې له هغهٔ سره ضمیمه کېږي.

د مؤقت تورید له پړاو څخه د ګټې اخیستنې شرایط

یوسلو اووه ویشتمه ماده:

(۱) د غیر افغاني مالونو په هکله مؤقت تورید، تر دغو شرایطو لاندې، تطبیقېږي:

مرحلهٔ تورید مؤقت

مادهٔ یکصد وبیست وششم:

(۱) مالک اموال در صورتی از تورید مؤقت مستفید می گردد که حین موجودیت اموال در قلمرو گمرکی کشور، بدون استهلاک نورمال، تغییر در آن وارد نگردد.

شرایط و طرز استفاده از تورید مؤقت اموال و صدور جواز آن در طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد.

(۲) استفاده از تورید مؤقت در اظهارنامهٔ گمرکی مشخص گردیده و کاپی جواز با آن ضمیمه می گردد.

شرایط استفاده از مرحلهٔ تورید مؤقت

مادهٔ یکصد و بیست وهفتم:

(۱) تورید مؤقت درمورد اموال غیر افغانی تحت شرایط ذیل، تطبیق می گردد:

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱- مالونه په آسانۍ سره تشخيص شي. هغه حالات چې د تشخيصيه تدبيرونو نه موجوديت د مالونو د عمليې يا د ماهيت له په پام کې نيولو سره له پړاو څخه له ناوړې ګټې اخيستنې څخه را پيدا نشي، لدې امر څخه مستثني دي.

۲- د مؤقت توريد تر پړاو لاندې له دوولسو مياشتو څخه زيات د مالونو نه پاتې کېدل، خو دا چې موده يې د مؤجهو دلايلو پر بناء تر نورو دوولسو مياشتو پورې وغځېږي.

۳- په مالونو کې بدلون متصور وي، هغه حالات چې د ګټې اخيستنې له امله په نورماله توګه له منځه ولاړ شي، لدې امر څخه مستثني دي.

(۲) د مالونو د صادرېدو د مودې ټاکل د ګمرک د مامورينو واک دی، په داسې ډول چې ټاکل شوې موده د مالونو د مؤقت توريد د پړاو د مجوزه ګټې اخيستنې په منظور، کافي وي. د مالونو اظهاروونکی مکلف دی د پړاو اظهارليک يا نوی ګمرکي موقف د ټاکلې مودې له پايته رسېدو دمخه يا په

۱- اموال به آسانی تشخيص گرديده بتواند. حالاتيکه عدم موجوديت تدابير تشخيصيه با نظر داشت ماهيت اموال يا عمليه به سوء استفاده از مرحله ناشی نگردد، از اين امر مستثنی است.

۲- اموال تحت مرحله توريد مؤقت برای بيشتر از دوازده ماه باقی نماند، مگر اينکه ميعاد آن بنا بر دلايل مؤجه برای الی دوازده ماه ديگر تمديد گردد.

۳- تغيير دراموال متصور باشد، حالاتيکه اموال از اثر استفاده بطور نور مال از بين برود از اين امر مستثنی است .

(۲) تعيين ميعاد صدور اموال از صلاحيت مامورين گمرک بوده، به نحوی که ميعاد تعيين شده به منظوراستفاده مجوزه مرحلۀ توريد مؤقت اموال کافی باشد.اظهار کنندۀ اموال مکلف است اظهارنامۀ مرحله يا مؤقف جديد گمرکی را قبل از ختم

(c) ketabton.com: The Digital Library

جواز کې د درج شوو شرايطو د نه په پام کې نيولو په صورت کې، وړانـدې کړي.

(۳) د وزيرانو شوري کولای شـي، د ماليې وزارت د وړانديز پربنسټ، پـه هغو خاصو مواردو کې چې د هېـواد اقتصادي ګټې يې ايجاب کـړي، تـر شپږو کلونو مودې پـورې د مؤقــت تورید تر پړاو لاندې د مالونو پاتې کېدل منظور کړي.

(۴) هغه مالونه چې په مؤقــت ډول واردېږي، تر نورو ګمرکـي پړاوونـو لاندې د هغو تر نيولو پورې، د غيــر افغاني مالونو د حيثيت لرونکي دي.

د مالونو د مؤقت تورید د محصول معافيت

يوسلو اته ويشتمه ماده:

(۱) د مؤقت تورید تر پړاو لانـدې د وارداتي محصول له بشپړ معافيت څخه لاندې مالونه، ګټه اخلي:

۱- هغه مالونه چې د مؤقت توريــد د پړاو تر پايته رسېدو پورې، په افغانستان

موعد معينـــه يـــا در صـــورت عـــدم رعايـــت شـــرايط منـــدرج جـــواز، ارايه نمايد.

(۳) شورای وزيـــران ميتوانـــد، بـــه اســـاس پيشـــنهاد وزارت ماليـــه در موارد خاصی کـــه منـــافع اقتصـــادی کشور ايجاب نمايـــد، بـــاقی مانـــدن اموال تحت مرحلـــه توريـــد مؤقـــت را برای مدت الی شش سال منظـــور نمايد.

(۴) اموالی کـــه طـــور مؤقـــت وارد می گردد، الی قرار گرفتن آن تحـــت ساير مراحل گمرکی، حيثيت اموال غير افغانی را دارا می باشد.

معافيت محصول توريـــد مؤقـــت اموال

مادهٔ يکصد وبيست وهشتم:

(۱) اموال ذيـــل از معافيـــت کامـــل محصول وارداتی تحت مرحلهٔ توريـــد مؤقت، مستفيد می گردد:

۱- اموالیکه الی ختم ميعـــاد مرحلـــهٔ توريد مؤقت، بازار مناسب فروش پيش

(c) ketabton.com: The Digital Library

کې د خرڅلاو پېشبيني شوی مناسب بازار ونلري.

۲- هغه وسايل چې مؤقتاً د مالونو د ترميم يا تعويض لپاره واردېږي.

۳- له اړوندې کړنلارې سره سم، موسيقي، هنري او سپورتي وسايل.

(۲) هغه مالونه چې ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو شرايطو لرونکي نه وي، د مؤقت توريد تر پړاو لاندې مالونو د وارداتي قسمي محصول معافيت، ورته ورکول کېدای شي.

(۳) هغه مالونه چې د مؤقت توريد تر پړاو لاندې نشي راتلای، په اړونده کړنلاره کې پېشبيني کېږي.

له قسمي معافيت سره د مؤقت توريد تر پړاو لاندې مالونو د ورکړې وړ محصول

يوسلو نهه ويشتمه ماده:

(۱) له قسمي معافيت سره د مؤقت توريد تر پړاو لاندې د مالونو وارداتي محصول، د هرې مياشتې په وړاندې، د هغهٔ ګمرکي محصول په سلو کې درې

بينی شده را در افغانستان نداشته باشد.

۲- وسايلی که مؤقتاً برای ترميم ياتعويض اموال وارد می گردد.

۳- وسايل موسيقی، هنری و سپورتی طبق طرز العمل مربوط.

(۲) امواليکه حايز شرايط مندرج فقرهٔ (۱) اين ماده نباشد، معافيت قسمی محصول وارداتی اموال تحت مرحلهٔ توريد مؤقت، برايش اعطاء گرديده ميتواند.

(۳) امواليکه تحت مرحلهٔ توريد مؤقت قرارگرفته نمی تواند، در طرزالعمل مربوط پيش بينی می گردد.

محصول قابل تأديه اموال تحت مرحلهٔ توريد مؤقت با معافيت قسمی

مادهٔ يکصد وبيست ونهم:

(۱) محصول وارداتی اموال تحت مرحلهٔ توريد مؤقت با معافيت قسمی، در برابر هر ماه، سسه فيصد (۳٪) محصول گمرکی است که از تاريخ

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٪ ۳) دی چې د مؤقت تورید تر پړاو لاندې د مالونو د راوستلو له نېټې څخه، د ورکړې وړ دی.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي محصول ټول مبلغ، آزاد دوران ته د مالونو د ترخیص په صورت کې، له ترلاسه کېدو وړ مبلغ څخه، له قسمي معافیت سره د مؤقت تورید تر پړاو لاندې د مالونو د راوستلو له نېټې څخه، زیات(متجاوز) نه وي.

(۳) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، د ګمرکي دین تر بشپړې ورکړې پورې، د غیر افغاني مالونو په توګه پېژندل کېږي.

د مؤقت تورید تر پړاو لاندې مالونو د ګمرکي موقف بدلون

یو سلو دېرشمه ماده:

(۱) د مؤقت تورید تر پړاو لاندې تعلیقي مالونه، تر نوي ګمرکي موقف لاندې نیول کېدای شي، پدې شرط چې نوی ګمرکي اظهارلیک، د مؤقت تورید د پړاو د مودې تر پایته رسېدو دمخه،

قراردادن اموال تحت مرحلهٔ تورید مؤقت، قابل تأدیه می باشد.

(۲) مبلغ مجموعی محصول مندرج فقرهٔ (۱) این ماده، در صورت ترخیص اموال به دوران آزاد از مبلغ قابل حصول، ازتاریخ قرار دادن اموال تحت مرحلهٔ تورید مؤقت با معافیت قسمی، متجاوز نمی باشد.

(۳) اموال مندرج فقرهٔ (۱) این ماده الی تأدیه کامل دین گمرکی، بحیث اموال غیر افغانی پنداشته می شود.

تغییر موقف گمرکی اموال تحت مرحلهٔ تورید مؤقت

مادهٔ یکصد وسی ام:

(۱) اموال تعلیقی تحت مرحلهٔ تورید مؤقت، تحت موقف گمرکی جدید قرار گرفته میتواند، مشروط بر اینکه اظهارنامهٔ جدید گمرکی قبل از ختم میعاد مرحلهٔ تورید مؤقت ارایه

(c) ketabton.com: The Digital Library

وړاندې شي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې، هغه مبلغ چې ددې قانون د يوسلو نهه ويشتمې مادې له حکم سره سم، وړکړل شوی دی، له ګمرکي دين څخه وضع کېږي.

(۳) د مؤقت تورید جوازلرونکی د مالونو د خرڅلاو یا د مالونو د لېږد په صورت کې، مکلف دی ددې قانون په يوسلو نهه ويشتمه ماده کې درج شوی وارداتي محصول یا د نوي ګمرکي موقف محصول ورکړي.

بهرنی پروسس

يوسلو يو دېرشمه ماده:

تر بهرني پروسس لاندې افغاني مالونه، په مؤقته توګه د پروسس لپاره د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه بهرته صادرېدای شي.د مؤقت الصدور مالونو په نوم يادېږي. له دغه ډول پروسس څخه ترلاسه شوي بېرته راګرځېدونکي مالونه، د محصول په راکمېدو(تخفيف) سره ، د هېواد په ګمرکي قلمرو کې

گردد.

(۲) در حالت مندرج فقرهٔ (۱) این ماده، مبلغی که مطابق حکم مادهٔ یکصد وبیست ونهم این قانون تأدیه شده، از دین گمرکی وضع می گردد.

(۳) دارندهٔ جواز مرحلهٔ تورید مؤقت در صورت فروش یا انتقال اموال، مکلف است محصول وارداتی مندرج مادهٔ یکصد و بیست ونهم این قانون یا محصول موقف گمرکی جدید را تأدیه نماید.

پروسس خارجی

مادهٔ یکصد وسی ویکم:

اموال افغانی تحت پروسس خارجی که به صورت مؤقت از قلمرو گمرکی کشور جهت پروسس به خارج صادر شده می تواند، بنام اموال مؤقت الصدور یاد می گردد، اموال بازگشت شده حاصله از چنین پروسس با تخفیف محصول، در قلمرو گمرکی کشور به دوران آزاد ترخیص گردیده

(c) ketabton.com: The Digital Library

آزاد دوران ته ترخیصېدلای شي.

د بهرني پروسس د جواز غوښتنلیک

یوسلو دوه دېرشمه ماده:

(۱) د بهرني پروسس جواز د غوښتونکي د لیکلي غوښتنلیک پربنسټ، د مالیې وزارت لخوا، له اړوندې کړنلارې سره سم، تر دغو شرایطو لاندې صادرېږي:

۱- غوښتنلیک ورکوونکی د افغانستان استوګن وي.

۲- له مؤقت الصدور مالونو څخه د جبیروي تولیداتو د ترلاسه کېدو تصدیقول د امکان وړ وي. ددې حکم استثناآت په اړونده کړنلاره کې تصریح کېږي.

۳- بهرنی پروسس د صادراتو هڅونه او د هېواد نورې اقتصادي ګټې په ښه توګه تأمین کړي.

۴- د افغاني مالونو مؤقت صادرول، د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د افغاني مالونو پر صادرولو د تطبیق وړ حکمونو

می تواند.

در خواست جواز پروسس خارجی

مادۀ یکصد وسی ودوم:

(۱) جواز پروسس خارجی به اساس درخواست کتبی مالک اموال از طرف وزارت مالیه طبق طرزالعمل مربوط تحت شرایط ذیل صادر می گردد:

۱- درخواست کننده مقیم افغانستان باشد.

۲- تصدیق حصول تولیدات جبیروی از اموال مؤقت الصدور، امکان پذیر باشد. استثناآت این حکم در طرزالعمل مربوط تصریح می گردد.

۳- پروسس خارجی، تشویق صادرات و سایر منافع اقتصادی کشور را به وجه احسن تأمین نماید.

۴- صدور مؤقت اموال افغانی، تابع احکام قابل تطبیق بر صدور اموال افغانی از قلمرو گمرکی کشور

(c) ketabton.com: The Digital Library

تابع وي.

۵- د ګمرکـــي محصـــول د بېرتـــه ورکړې تر سیستم لاندې مالونه، د هغې مودې په ترځ کې چې تر بهرني پروسس لاندې دي، ددې قانون په یوسلو شلمه ماده کې د درج شوې بېرته ورکـــړې تابع نه وي.

٦- هغه غیر افغاني مالونه چـــې ددې قانون د دري اتیایمې مادې له حکم سره سم، ترخیص او تر بهرنـــي پروســـس لاندې راشي. تر هغهٔ وخته له ترجیحي تعرفې څخه ګټه اخیستلای شي چې د ورکولو شرایط یې د تطبیق وړ وي.

(۲) که چېرې د بهرني پروسس په پایله کې، داسې مالونه تولید شي چې د هغو په ترکیب کې غیر افغاني مالونـــه وي، پدې صورت کـــې پـــه جـــواز کـــې تصدیقېږي چې له دغهٔ پړاو څخه ګټـــه اخیستنه، د افغاني مـــالونو خرڅـــونې هڅوي پرته لدې چې له واردو شـــوو جبیروي تولیداتو سره د کورنیو مؤلدینو د یوشان یا ورتـــه تولیـــداتو لرونکـــو اقتصادي ګټې پـــه نـــا متناســـب ډول

باشد.

۵- امـــوال تحـــت سیســـتم بـــازپر داخت محصول گمرکـــی در خـــلال مدتی که تحـــت پروســـس خـــارجی قرار دارد، تابع بازپرداخـــت منـــدرج مادهٔ یکصد و بیســـتم ایـــن قـــانون نباشد.

٦- اموال غیر افغانی که مطابق حکم مادهٔ هشتاد وسوم این قانون ترخیص و تحت پروسس خارجی قرار گیـــرد، از تعرفهٔ ترجیحی تا زمانی مستفید شـــده میتواند که شرایط اعطـــای آن قابـــل تطبیق باشد.

(۲) هرگاه در نتیجهٔ پروسس خارجی، امـــوالی تولیـــد گـــردد کـــه در ترکیب آن امـــوال غیـــر افغـــانی باشد، در ایـــن صـــورت در جـــواز تصدیق می گـــردد کـــه اســـتفاده از این مرحله فروشات امـــوال افغـــانی را تشـــویق نمـــوده، بـــدون اینکـــه منـــافع اقتصـــادی مؤلـــدین داخلـــی دارای تولیدات یکســـان یـــا مشـــابه با تولیدات جبیروی وارد شده را بطور

(c) ketabton.com: The Digital Library

زيانمنې کړي.

(۳) د مؤقت صادرېدو د پړاو موده دوولس مياشتې ده او يوازې د مؤجهو دلايلو پر بناء د نورو دوولسو مياشتو لپاره غځېداى شي.

د بهرني پروسس د جواز محتوي

يوسلو دري دېرشمه ماده:

د بهرني پروسس جواز، د لاندې محتوياتو لرونکى دى:

۱- د هغې نېټې يادول چې له هغې سره سم جبيروي توليدات د پروسس د اجراء لپاره، لازم وخت ته په پام سره، د هېواد ګمرکي قلمرو ته بيا وارد شي.

۲- د ثمرې د ستندرد د ميزان يادونه.

۳- د غوښتنليک د وړاندې کولو په وخت کې د مؤقت الصدور مالونو د بيې يادونه.

د بهرني پروسس د جبيروي توليداتو وارداتي محصول

يو سلو څلور دېرشمه ماده:

(۱) تر بهرني پروسس لاندې د جبيروي توليداتو وارداتي محصول، د مؤقت

غير متناسب متضرر نمايد.

(۳) ميعاد مرحلهٔ صدور مؤقت دوازده ماه بوده و بنا بر دلايل مؤجه صرف براى دوازده ماه ديگر تمديد شده مى تواند.

محتواى جواز پروسس خارجى

مادهٔ يکصد وسى وسوم:

جواز پروسس خارجى، داراى محتويات ذيل ميباشد:

۱- ذکرتاريخى که مطابق آن توليدات جبيروى با نظرداشت زمان لازم براى اجراى پروسس به قلمرو گمرکى کشور، مجدداً توريد گردد.

۲- ذکر ميزان ستندرد ثمره.

۳-ذکر قيمت اموال مؤقت الصدور حين ارايه درخواست.

محصول وارداتى توليدات جبيروى پروسس خارجى

مادهٔ يکصد وسى وچهارم:

(۱) محصول وارداتى توليدات جبيروى تحت پروسس خارجى از مدرک ازدياد

(c) ketabton.com: The Digital Library

الصدور مالونو په بيه کې د زياتوالي له درکه چې ددې قانون د اته ويشتمې مادې له حکم سره سم، محاسبه کېږي اخيستل کېږي.

که چېرې په بيه کې زياتوالی په سلو کې له پنځه سلنې(٪ ۵) څخه کـم وي، د محصول د ورکړې تابع نه ګرځي.

(۲) د جبيـروي توليـداتو وارداتـي محصول، پر تعرفوي طبقاتو د تطبيق وړ تعرفوي نرخ پربنسټ، سنجول کېږي.

په بهرني پروسس کې په وړيا توګه د مالونو ترميم

يوسلو پنځه دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې له بهرني پروسس څخه موخه، د مؤقت الصدور مالونو ترميمول وي، جبيروي توليدات لـه وارداتـي محصول څخه په بشپړ معافيت سـره، ازاد دوران ته ترخيص کېـږي، پـدې شرط چې مالونه له عقد شوو موافقـه ليکونو څخه د رامنځته شوو مکلفيتونو په علت يا له ضمانت څخه د راپيداشوو حقوقي مکلفيتونو او يـا د توليـدي

در قيمت اموال مؤقت الصدور کـه مطابق حکم مادهٔ بيست و هشتم ايـن قانون محاسـبه مـی گـردد، اخـذ می شود.

هرگـاه ازديـاد در قيمـت کمتـر از پـنج فيصـد (٪۵) باشـد، تابع پرداخت محصول نمی گردد.

(۲) محصول وارداتی توليدات جبيروی به اساس نرخ تعرفوی قابل تطبيق بـر طبقات تعرفوی، سنجش می گردد.

ترميم امـوال طـور مجـانی در پروسس خارجی

مادهٔ يکصد وسی وپنجم:

(۱) هرگاه هدف از پروسس خارجی، تـرميم امـوال مؤقـت الصـدور باشـد، توليـدات جبيـروی بـا معافيت کامل از محصـول وارداتـی به دوران آزاد ترخيص مـی گـردد، مشروط بر اينکه امـوال بـه علـت مکلفيت های ناشی از موافقتنامه های منعقده يا مکلفيـت هـای حقـوقی ناشی از ضمانت ويا بنـابر نقـايص

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیمگړتیاوو پربناء په وړیا توګه ترمیم شي او پدې هکله د ګمرک ماموړینو قناعت کړی وي.

(۲) که چېرې آزاد دوران ته د درج شوو مالونو د ترخیص په لومړي پړاو کې، د ګمرکي دین په ټاکلو کې د مالونو نقص یا عیب په پام کې نیول شوی وي، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوي معافیت څخه ګټه نشي اخیستی.د نه وړ یا(غیر مجاني) ترمیم په صورت کې، د ترمیم شوو مالونو په بیه کې د زیاتوالي د ټاکلو په منظور، د لګښت سندونه وړاندې کېږي.

د بهرني پروسس د جواز د امتیازاتو لېږد

یوسلو شپږ دېرشمه ماده:

د بهرني پروسس د جواز لرونکی کولای شي، د مالیې وزارت له موافقې وروسته د خپل جواز امتیاز، د شرایطو لرونکو افغانستان مېشت اشخاصو ته ولېږدوي.

تولیدی، بصورت رایگان ترمیم گردیده و در مورد مامورین گمرک قناعت نموده باشند.

(۲) هرگاه در مرحلهٔ اول ترخیص اموال به دوران آزاد نقص یا عیب اموال در تعیین دین گمرکی در نظر گرفته شده باشد، از معافیت مندرج فقرهٔ (۱) این ماده مستفید شده نمی تواند. در صورت ترمیم غیر مجانی، به منظور تعیین ازدیاد در قیمت اموال ترمیم شده، اسناد مصرف ارایه می گردد.

انتقال امتیازات جواز پروسس خارجی

مادهٔ یکصد وسی وششم:

دارندهٔ جواز پروسس خارجی می تواند، بعد از موافقهٔ وزارت مالیه امتیاز جواز خود را به اشخاص واجد شرایط مقیم افغانستان انتقال دهد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د افغاني مالونو صادرول

يوسلو اووه دېرشمه ماده:

(۱) افغاني مالونه د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه له وتلو دمخه، په اړوند ګمرک کې د صادرېدو د اظهارليک په وړاندې کولو سره، د صادرېدو تر پړاو لاندې راځي، سرحدي ګمرک د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د صادرو شوو مالونو وتل تر څارنې لاندې نيسي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، په هغهٔ صورت کې ترخيص کېدای شي چې اظهارليک، عين هغه شرايط چې د مالونو د اظهار په وخت کې منل شوي وو، ولري.

(۳) هغه مالونه چې د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د خرڅلاو يا قطعي لګښت په مقصد ايستل کېږي (قطعي صادرات) او هغه مالونه چې تر د ودانولو يا بشپړولو او په نندارتون کې د ګډون په منظور تر خاصو شرايطو لاندې او په مشخص منظور په مؤقتي ډول له هېواد څخه بهر شي (مؤقت صادرات) دي.

صدور اموال افغانی

مادهٔ يکصد وسی وهفتم:

(۱) اموال افغانی که قبل از خارج شدن از قلمرو گمرکی کشور، در گمرک مربوط با ارايهٔ اظهارنامهٔ صدور، تحت مرحلهٔ صدور قرار می گيرد، گمرک سرحدی خروج اموال صادر شده را از قلمرو گمرکی کشور تحت نظارت قرار می دهد.

(۲) اموال مندرج فقرهٔ (۱) اين ماده در صورتی ترخيص شده می تواند که اظهار نامه ،عين شرايطی را که درزمان اظهار اموال پذيرفته شده بود، دارا باشد.

(۳) امواليکه به مقصد فروش يا مصرف قطعی از قلمرو گمرکی کشور خارج می گردند (صادرات قطعی) و امواليکه به منظورتعمير يا تکميل و شرکت در نمايشگاه ها تحت شرايط خاص و به منظور مشخص طور مؤقتی از کشور خارج گردند (صادرات مؤقت) می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د قطعي او مؤقت صادراتو په تگـــلارو پورې اړوند شرایط په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

د غیر افغاني مالونو صادرېدل

یوسلو اته دېرشمه ماده:

غیر افغاني مالونه د نوي اظهارلیک له وړاندې کولو پرته یا تر گمرکي څارنې لاندې د صادرېدو له پړاو څخـــه پـــه تبعیت سره، صادرېږي.

لسم فصل

آزادې حوزې او گدامونه

د آزادو حوزو مفهوم

یوسلو نهه دېرشمه ماده:

آزادې حوزې او گدامونه او له محصول څخه معاف پلـــورنځي(duty free shop)، د هېواد له گمرکي قلمـــرو څخه جلا برخه گڼل کېږي او په هغـــو کې د وارداتي محصول د وضع کولو او له غیـــر افغـــاني مـــالونو ســـره د سوداگریز سیاست د تدابیرو په منظور، په داسې ډول معامله کېږي چې گواکې د هېواد په گمرکي قلمرو کې واقــع

شرایط مربوط به رویه های صـــادرات قطعی و مؤقت در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

صدور اموال غیرافغانی

مادهٔ یکصد وسی وهشتم:

اموال غیرافغانی بدون ارایه اظهارنامهٔ جدید یا به تبعیت از مرحلـــهٔ صـــدور تحـــت نظـــارت گمرکـــی، صـــادر می گردد.

فصل دهم

حوزه ها و گدام های آزاد

مفهوم حوزه های آزاد

مادهٔ یکصد وسی ونهم:

حـــوزه هـــا و گـــدام هـــای آزاد و فروشگاه های معـــاف از محصـــول (Duty free shop) بخشـــی مجزا از قلمـــرو گمرکـــی کشـــور شناخته میشود و در آن بـــه منظـــور وضع محصـــول وارداتـــی و تـــدابیر سیاست تجارتی با اموال غیر افغـــانی طور معامله صورت می گیرد که گویا درقلمـــرو گمرکـــی کشـــور واقـــع

(c) ketabton.com: The Digital Library

ندي.

افغاني مالونه له اړوندې کړنلارې سره سم، دغو ساحو ته ننوتی شي.

د آزادو حوزو ټاکل

يوسلو څلويښتمه ماده:

(۱) د ماليې وزارت کولای شي، د هېواد د ګمرکي قلمرو ځينې برخې د آزادو حوزو په توګه وټاکي او په هغو کې د ودانيو جوړولو ته اجازه ورکړي.

(۲) په هره آزاده حوزه يا ګدام پورې د اړوندو ساحو څلور خواوې او د ننوتلو او وتلو نقطې دقيقاً د ماليې وزارت لخوا ټاکل کېږي. د اجازه ليک لرونکی مکلف دی، اړونده حوزه يا ګدام مستور کړي.

(۳) د ماليې وزارت کولای شي، د هېواد په ګمرکي قلمرو کې له محصول څخه د معاف پلورنځيو د پرانيستلو اجازه، د هغو مالونو د پلورنې په منظور، چې له ګمرکي محصول څخه معاف دي، ورکړي. له آزادو پلورنځيو څخه د ګټې اخيستنې ډول، په اړونده

نباشد.

اموال افغانی مطابق طرزالعمل مربوط به این ساحات داخل شده می تواند.

تعیین حوزه های آزاد

مادۀ یکصد وچهلم:

(۱) وزارت مالیه می تواند، قسمت های از قلمرو گمرکی کشور را بحیث حوزه های آزاد تعیین و اجازۀ اعمار ساختمانها را در آن بدهد.

(۲) حدود اربعۀ ساحات متعلق به هر حوزه یا گدام آزاد و نقاط دخولی و خروجی دقیقاً از طرف وزارت مالیه تعیین می گردد. دارندۀ اجازه نامه مکلف است، حوزه یا گدام مربوط را مستور نماید.

(۳) وزارت مالیه میتواند، اجازۀ گشایش فروشگاه های معاف از محصول را در قلمرو گمرکی کشور به منظور فروش اموال که از محصول گمرکی معاف اند، اعطاء نماید. طرز استفاده از فروشگاه های آزاد در طرزالعمل مربوط تنظیم

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړنلاره کې تنظیمېږي.

په آزادو حوزو کې ګمرکي څارنه او پلټنه

یوسلو یو څلوېښتمه ماده:

(۱) آزادې حوزې، ګدامونــه او لــه محصول څخه معاف پلورنځي، د هغو حدود او د ننوتلو او وتلــو نقطــې، د ګمرکي مامورینو د څارنې او پلټنې تابع دي.

(۲) اشخاص او نقلیه وســـایط چـــې آزادو حوزو یا ګدامونو ته ننوځي یا له هغو څخه ووځي، د ګمرکي پلټنې تابع دي.

(۳) که چېرې اشخاص، هغه تضــمین چې د ګمرکي تقنیني سندونو پر موجب لازم ګڼل کېږي، وړاندې نکړي. لــه آزادو حوزو یا ګدامونو څخه ګټه نشي اخیستی.

(۴) آزادو حوزو یا ګدامونو ته د مالونو د ننوتلو یا وتلو پــه وخــت کــې، د لېږدونې د سند نقل له مــالونو ســره ضمیمه کېږي، ګمرکي مــامورینو تــه

می گردد.

نظارت و تفتیش گمرکی در حوزه های آزاد

مادۀ یکصد و چهل ویکم:

(۱) حوزه هـــا، گـــدام هـــای آزاد و فروشگاه های معـــاف از محصـــول، حدود و نقاط دخولی و خروجـــی آن، تابع نظارت و بازرسی مامورین گمرک می باشد.

(۲) اشخاص و وسایط نقلیۀ کـــه بـــه حوزه ها یا گدام های آزاد، داخل یا از آن خارج می گردند، تـــابع تفتـــیش گمرکی می باشند.

(۳) هرگاه اشخاص، تضمینی را که به موجب اسناد تقنینـــی گمرکـــی لازم شمرده میشـــود، ارایـــه ننماینـــد. از حوزه ها یا گدام های آزاد اســـتفاده کرده نمی توانند.

(۴) حین دخول یـــا خـــروج امـــوال به حوزه یا گـــدام هـــای آزاد، نقـــل سند انتقال ضمیمۀ امـــوال گردیـــده، بـــه مـــامورین گمـــرک ارایـــه

(c) ketabton.com: The Digital Library

وړاندې کېږي.

د مالونو د ننوتلو يا وتلو شرايط

يوسلو دوه څلوېښتمه ماده:

(۱) ممنوعه مالونه يا هغه مالونه چې عامه خونديتوب يا روغتيا ته ګواښ متوجه کوي، آزادو حوزو او ګدامونو يا له ګمرکي محصول څخه معاف پلورنځيو ته د ننوتلو اجازه نلري.

(۲) هغه مالونه چې آزادو حوزو او ګدامونو يا له ګمرکي محصول څخه معاف پلورنځيو ته ننه اېستل يا ورڅخه اېستل کېږي، د ګمرک مامورينو ته احضارېږي او تر هغۀ وخته پورې چې مالونه تر ګمرکي پړاو لاندې رانشي، د مالونو مسئول شخص د اظهارليک په وړاندې کولو مکلف نـدی، د هغو مالونو بيه چې تر ګمرکي پړاو لاندې راځي، ددې قانون د اته ويشتمې مادې له حکم سره سم، سنجول کېږي.

(۳) که چېرې مالونه د هېواد د ګمرکي قلمرو له نورو برخو څخه آزادو حوزو

می شود.

شرايط دخول و خروج اموال

مادۀ يکصد وچهل ودوم:

(۱) اموال ممنوعه و اموالی که به مصئونيت يا صحت عامه خطری را متوجه می سازد، اجازۀ دخول به حوزه ها و گدام ها ی آزاد و فروشگاه های معاف از محصول گمرکی را ندارد.

(۲) اموالی که به حوزه ها وگدام ها ی آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول داخل ويا از آن خارج می شود، به مامورين گمرک احضارگرديده و تا زمانيکه اموال تحت مرحلۀ گمرکی قرار نگيرد، شخص مسئول اموال مکلف به ارايه اظهار نامه نمی باشد. قيمت اموالی که تحت مرحله گمرکی قرار می گيرد، مطابق حکم مادۀ بيست و هشتم اين قانون سنجش می گردد.

(۳) هرگاه اموال از ساير قسمت های قلمرو گمرکی کشور به حوزه ها

(c) ketabton.com: The Digital Library

او ګدامونو یا له محصول څخه معاف پلورنځیو ته ننه ایستل شي د ګمرک مامورین مالونه لـــه مخنیو(ړومبنیـــو) ګمرکي پړاوونو څخه آزاد او افغـــاني مالونه د صادرېدو تر پړاو لاندې راولي، خو دا چې په ګمرکي تقنیني ســـندونو کې بل ډول تصریح شوي وي.

(۴) هغه افغاني مالونه چې لـــه آزادو حوزو او ګدامونو یا له محصول څخه معاف پلورنځیو څخه د هېواد د ګمرکي قلمرو نورو برخو ته بهر کېږي، د هغو ګمرکي دین ددې قانون د یوسلو څلور دېرشمې مادې له حکم ســـره ســـم، محاسبه کېږي.

(۵) مالونه له اړوندې کړنلارې ســـره سم، له آزادو حوزو او ګدامونو یا لـــه محصول څخه معاف پلورنځیو څخه د صادرېدو په منظور، د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه ایستل کېدای شي.

وگدام های آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول داخل گـــردد، مـــامورین گمرک اموال را از مراحل گمرکـــی قبلی آزاد و اموال افغـــانی را تحـــت مرحله صدور قرار می دهند، مگر اینکه در اسناد تقنینی گمرکی طور دیگـــری تصریح شده باشد.

(۴) اموال افغانی که از حوزه هـــا و گدام ها ی آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول به سایر قسمت های قلمرو گمرکی کشور خارج میشـــود، دیـــن گمرکی آن مطابق حکم مادۀ یکصد و سی و چهارم ایـــن قـــانون محاســـبه می گردد.

(۵) اموال مطابق طرزالعمل مربوط از حوزه ها و گدام ها ی آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول، بـــه منظـــور صدور از قلمرو گمرکی کشور خارج شده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

په آزادو حوزو کې د مالونو د گمرکي تصنیف تصدیق لیک

یوسلو دري څلوېښتمه ماده:

(۱) د گمرک مامورین د مالونو د مسئول شخص د غوښتنې پربنسټ، کولای شي، آزادو حوزو او گدامونو یا له گمرکي محصول څخه معاف پلورنځیو د دننه مالونو گمرکي تصنیف تصدیق لیک برابر کړي.

(۲) که چېرې د مالونو د گمرکي تصنیف تصدیق لیک یا نور اثباتوونکي مدارک وړاندې کېدای نه شي. پدې صورت کې د هېواد له گمرکي قلمرو څخه د صادرېدو په منظور، مالونه افغاني او د هېواد د گمرکي قلمرو نورو برخو ته د ننه ایستلو په منظور، مالونه غیر افغاني گڼل کېږي.

د وخت له ټاکلو پرته د مالونو باقي پاتې کېدل

یوسلو څلور څلوېښتمه ماده:

مالونه، په آزادو حوزو او گدامونو یا له گمرکي محصول څخه په معاف

تصدیقنامۀ تصنیف گمرکی اموال در حوزه های آزاد

مادۀ یکصد وچهل وسوم:

(۱) مامورین گمرک به اساس درخواست شخص مسئول اموال میتوانند، تصدیقنامۀ تصنیف گمرکی اموال داخل حوزه هاو گدام های آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول گمرکی را تهیه نمایند.

(۲) هرگاه تصدیقنامه یا سایر مدارک اثبات کنندۀ تصنیف گمرکی اموال ارایه شده نتواند، در این صورت به منظور صدور از قلمرو گمرکی کشور، اموال افغانی و به منظور دخول به سایر قسمت های قلمرو گمرکی کشور، اموال غیر افغانی دانسته می شود.

باقی ماندن اموال بدون تعیین وقت

مادۀ یکصد وچهل وچهارم:

اموال در حوزه ها و گدام ها ی آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول

(c) ketabton.com: The Digital Library

پلورنځيو کې، د وخت له ټاکلو پرته، باقي پاتې کېدای شي، خو دا چې په اړونده کړنلاره کې بل ډول تصريح شوي وي.

مجاز فعاليتونه

يوسلو پنځه څلوېښتمه ماده:

(۱) په آزادو حوزو او ګدامونو يا له محصول څخه په معاف پلورنځيو کې د صنعتي، سوداګريزو او خدماتي فعاليتونو سرته رسول، ددې قانون د يوسلو څلورمې مادې د حکم له په پام کې نيولو پرته او په ګمرکي تقنيني سندونو کې درج له پېشبيني شوو شرايطو سره سم، مجاز دي.

(۲) په آزادو حوزو کې د اختراع يا اکتشاف حق، سوداګريز نښې (علايم)، د مؤلف، مصنف، هنرمند او محقق د حق د ساتلو په هکله، د اړوندو قوانينو حکمونه په پام کې د نيولو وړ دي.

(۳) د ګمرک مامورين کولای شي، د اړوندو مالونو د ماهيت او ګمرکي څارنې د مقتضياتو په پام کې نيولو سره،

ګمرکی، بدون تعيين وقت، باقی مانده می تواند، مگر اينکه در طرزالعمل مربوط، طور ديگری تصريح گرديده باشد.

فعاليت های مجاز

مادۀ يکصد وچهل و پنجم:

(۱) انجام فعاليت های صنعتی، تجارتی و خدماتی در حوزه ها وگدام های آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول، بدون رعايت حکم مادۀ يکصد وچهارم اين قانون و مطابق شرايط پيش بينی شدۀ مندرج سايراسناد تقنينی گمرکی، مجاز می باشد.

(۲) در مورد حفظ حق اختراع يا اکتشاف، علايم تجارتی، حق مؤلف، مصنف، هنرمند ومحقق در حوزه های آزاد، احکام قوانين مربوط قابل رعايت می باشد.

(۳) مامورين گمرک ميتوانند، با در نظر داشت ماهيت اموال مربوط و مقتضيات نظارت گمرکی، محدوديت

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې مادې په (۱) فقره کــې د درج شوو فعالیتونو د پرمخ بیولو په هکلــه، لازم محدودیتونه وضع کړي.

منظور شوی ثبت

یوسلو شپږ څلوېښتمه ماده:

هغه اشخاص چې په آزادو حــوزو او ګدامونو یا له محصول څخه په معــاف پلورنځیو کې د مالونو په زېرمه کولو یا ددې قانون د یوسلو پنځه څلوېښــتمې مادې په (۱) فقره کې په درج شــوو نورو فعالیتونو لاس پورې کوي، مکلف دي، چې د تسلیمۍ په وخت کې هغــه ثبت او د ګمــرک د مــامورینو لــه لارښوونې سره سم، يې وساتي.

د مصرف شوو او ورکــو شــوو مالونو تعرفه

یوسلو اووه څلوېښتمه ماده:

(۱) د آزادو حوزو د ورځنۍ اړتیا وړ مالونه یا نور هغه مالونه چې د نوموړو حوزو د ساتنې او څارنې یا نورو موخو لپاره، له اړوندې کړنلارې سره ســم، لګول کېږي، هغه مالونه ګڼل کېږي چې

های لازم را در مورد پیشبرد فعالیــت های مندرج فقرۀ (۱) این ماده وضــع نمایند.

ثبت منظورشده

مادۀ یکصد وچهل و ششم:

اشخاصی که به ذخیرۀ اموال یا ســایر فعالیــت هـــای منـــدرج فقــرۀ (۱) مادۀ یکصد و چهل و پنجم این قانون در حوزه هــا و گــدام هــا ی آزاد یـــا فروشـــگاه هـــای معـــاف از محصول مبادرت می ورزند، مکلــف اند، حــین تســلیمی امــوال آنــرا ثبت و طبق هدایت مــامور گمــرک حفظ نمایند.

تعرفه اموال مصرف شده و مفقود الاثر

مادۀ یکصد وچهل و هفتم:

(۱) اموال مورد نیاز روزانه حوزه ها ی آزاد یا اموالیکه برای حفظ و مراقبت یا سایر اهداف حوزه های مذکور طبق طرزالعمل مربوط به مصرف میرســد، اموالی شمرده می شود که بدوران آزاد

(c) ketabton.com: The Digital Library

آزاد دوران ته ترخيص شوي او د ګمرکي دين د ورکړې تابع دي.

(۲) په هغهٔ صورت کې چې مالونه ورک شي او د هغو د ورکېدو په اړه توضيحات د ګمرک د مامور د قناعت وړ ونه ګرځي، نوموړي مالونه په آزادو حوزو او ګدامونو يا له محصول څخه په معاف پلورنځيو کې د مصرف شوو مالونو په توګه ګڼل کېږي او ددې مادې د (۱) فقرې حکم ور باندې تطبيقېږي.

په آزادو حوزو کې د مالونو ويجاړېدل(تخريب) يا ترک کول

يوسلو اته څلوېښتمه ماده:

ددې قانون په يوسلو نهه څلوېښتمه ماده کې درج په آزادو حوزو او ګدامونو يا له محصول څخه په معاف پلورنځيو کې واقع د غير افغاني مالونو د ترک يا تخريب موقف تر هغه وخته چې هلته پاتې کېږي، ټاکل کېدای شي.

ترخيص گرديده و تابع پرداخت دين گمرکی می باشد.

(۲) درصورتی که اموال مفقود گردد و توضيحات در مورد مفقوديت آن مورد قناعت مامورگمرک قرار نگيرد، اموال متذکره بحيث اموال مصرف شده در حوزه ها وگدام های آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول محسوب شده و حکم فقرهٔ (۱) اين ماده بالای آن تطبيق می گردد.

تخريب يا ترک اموال در حوزه های آزاد

مادهٔ يکصد وچهل وهشتم:

موقف ترک يا تخريب مندرج مادهٔ يکصد و چهل و نهم اين قانون برای اموال غير افغانی واقع در حوزه ها وگدام های آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول تا زمانيکه در آنجا باقی ميماند، تعيين گرديده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

يوولسم فصل
ګمرکي موقفونه

د ګمرکي موقف غوښتنه

يوسلو نهه څلوېښتمه ماده:

(۱) اظهاروونکی يا د مالونو مسئول شخص مکلف دی، ګمرکي اظهارليک، د اړوند موقف د غوښتنې لپاره وړاندې کړي. د ګمرکي موقف غوښتنه، له اړوندې کړنلارې سره سم، صورت مومي.

(۲) د مالونو د ګمرکي موقف غوښتنه په هغه صورت کې رد کېږي چې لګښت يې د دولت پر غاړه وي.

د مالونو ويجاړېدل(تخريب)

يوسلو پنځوسمه ماده:

(۱) د مالونو د تخريب ګمرکي موقف، چې د مالونو مشخصات، د تخريب د وخت، ځای، ډول او علت يادداښت پکې شامل وي، ګمرکي مامورينو ته له مخکنۍ خبرتيا وروسته، صورت مومي.

(۲) د ګمرک مامورين کولای شي، د

فصل يازدهم
موقف های گمرکی

در خواست موقف گمرکی

مادهٔ يکصد وچهل ونهم:

(۱) اظهارکننده يا شخص مسئول اموال مکلف است، اظهارنامهٔ گمرکی را جهت درخواست موقف گمرکی مربوط ارايه نمايد. درخواست موقف گمرکی، مطابق طرزالعمل مربوط صورت می گيرد.

(۲) در خواست موقف گمرکی اموال در صورتی که مصرف آن بدوش دولت باشد، رد می گردد.

تخريب اموال

مادهٔ يکصد وپنجاهم:

(۱) موقف گمرکی تخريب اموال که شامل مشخصات اموال، ذکر زمان، محل، طرز و علت تخريب می باشد، بعد از اطلاعيهٔ قبلی به مامورين گمرک، صورت می گيرد.

(۲) مامورين گمرک می توانند، مرحلهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

تخریب پړاو وڅـاري او د اړونـدو ګمرکي سندونو وړاندې کول او ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شـوې خبرتیا نقل د مالونو له مسئول شخص څخه وغواړي.

(۳) هغه فاضله او قراضه مواد چـې د تخریب په پایله کې حاصلېږي، د غیر افغاني مالونو د موقف لرونکي دي او تر هغهٔ وخته پورې د ګمرک تر څارنې لاندې پاتې کېږي چـې موقـف یـې ترخیص یا نورو ګمرکي پړاوونـو تـه صورت ومومي.

د مالونو له ترک څخـه حاصـله وجوه

یوسلو یوپنځوسمه ماده:

د هغو مالونو د خرڅلاو وجوه یا لېږد چې د مالونو د ترک د موقف په پایله کې لاسته راځي، د ګمرکي دیونو لـه کړنلارې سره سم په اړوند حساب کې تحویلېږي. په هغهٔ صورت کې چـې د مالونو خرڅلاو یا لېږد اړوند لګښتونه بشـپړ نکـړي، د ګمرکونـو

تخریـــب را نظـــارت نمـــوده و اسناد گمرکـی مربـوط و نقـل اطلاعیهٔ مندرج فقرهٔ (۱) ایـن مـاده را از شخص مسئول امـوال تقاضـا نمایند.

(۳) مواد فاضـله و قراضـه کـه در نتیجهٔ تخریب حاصـل مـی گـردد، دارای موقـف امـوال غیرافغـانی بوده و تا زمانی تحت نظارت گمرکی باقی میمانـد کـه تـرخیص آن بـه موقف یا سایر مراحل گمرکی صورت گیرد.

وجـوه حاصـله از تـرک اموال

مادهٔ یکصد و پنجاه ویکم:

وجوه فروش یا انتقال اموالی کـه در نتیجهٔ موقف تـرک امـوال بدسـت می آید، طبق طرز العمل تأدیه دیـون گمرکی به حساب مربوط تحویل بانک می گردد. در صورتی که فـروش یـا انتقال اموال مصارف مربوط را تکمیل ننماید، ریاست عمومی گمرکات مـی

(c) ketabton.com: The Digital Library

لوی رياست کولای شي، د حالاتو له په پام کې نيولو سره دولتي ادارو يا مؤسسو ته د هغو د لېږد امر ورکړي.

دوولسم فصل

ګمرکي دين

تضمين

يوسلو دوه پنځوسمه ماده:

(۱) که چېرې د مالونو اظهاروونکی په ټاکلې موده کې د ګمرکي دين په ورکړې باندې قادر نه وي، د ګمرک مامورين کولای شي، واکمنو مقاماتو ته د تضمين توجيه کوونکی مناسب پيشنهاد وړاندې کړي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي واکمن مقامات کولای شي، مديون د نومورې(د هغهٔ) د ګمرکي دين د اداء کولو لپاره د مناسبو تضميناتو په برابرولو مکلف کړي.

تواند با در نظر داشت حالات، امر انتقال آن را به ادارات يا مؤسسات دولتی اعطاء نمايد.

فصل دوازدهم

دين گمرکی

تضمين

مادۀ يکصد وپنجاه ودوم :

(۱) هرگاه اظهارکنندۀ اموال به پرداخت دين گمرکی در ميعاد معينه قادر نباشد، مامورين گمرک می توانند، پيشنهاد مناسب توجيه کنندۀ تضمين را به مقامات ذيصلاح ارايه نمايند.

(۲) مقامات ذيصلاح مندرج فقرۀ (۱) اين ماده ميتوانند، مديون را به فراهم نمودن تضمينات مناسب برای ادای دين گمرکی وی مکلف نمايند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د متعددو عمليو لپاره واحد تضمين

يوسلو دري پنځوسمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين کولای شي، د دوو ډولو مالونو او يا له دوو څخه د زياتو ډولونو د ګمرکي دين د تأمينولو په منظور، واحد تضمين اخلي، پدې شرط چې د نومړو عمليو لپاره د هغو په هر حالت کې، کافي وګڼل شي.

(۲) شخص د لاندې شرايطو د تحقق په صورت کې کولای شي، له واحد تضمين څخه استفاده وکړي:

۱- په افغانستان کې استوګنه ولري.

۲- د ګمرکي او مالياتي تقنيني سندونو په تطبيق کې ښه سابقه ولري.

۳- مالونه په ترتيب سره اظهار(څرګند) کړي.

د تضمين د اندازې ټاکل

يوسلو څلور پنځوسمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين د تضمين اندازه په لاندې توګه ټاکي:

۱- د ګمرک د دين له دقيقې اندازې

تضمين واحد برای عملیه های متعدد

مادهٔ یکصد وپنجاه وسوم:

(۱) مامورین گمرک می توانند، به منظور تأمین دین گمرکی دو نوع اموال و یا بیشتراز دو نوع، تضمین واحد را اخذ نمایند، مشروط بر این که برای عملیه های متذکره در هرحالت آن کافی دانسته شود.

(۲) شخص در صورت تحقق شرایط ذیل می تواند، ازتضمین واحداستفاده نماید:

۱-در افغانستان سکونت داشته باشد .

۲- سابقه خوب در تطبیق اسناد تقنینی گمرکی و مالیاتی داشته باشد.

۳- اموال را به ترتیب اظهار نماید.

تعیین اندازهٔ تضمین

مادهٔ یکصد وپنجاه وچهارم:

(۱) مامورین گمرک اندازهٔ تضمین را طور ذیل تعیین می نمایند:

۱- مطابق اندازهٔ دقیق دین گمرکی که

(c) ketabton.com: The Digital Library

سره سم چې مبلغ يې د تضمين په وخت کې په يقيني توګه تثبيت شوی وي، خو دا چې په ګمرکي تقنيني سندونو کې بل ډول اټکل شوي وي.

۲- د ګمرکي دين د مبلغ له اعظمي حد سره سم چې د ګمرکي مامورينو په واسطه اټکل کېږي، پدې شرط چې د ګمرکي دين دقيقه اندازه ونه ټاکل کېدای شي.

(۳) که چېرې د ګمرکي دين د تحصيل لپاره ددې قانون په يوسلو دري پنځوسمه ماده کې درج شوی تضمين اړين وګڼل شي چې اندازه يې د وخت په تېرېدو سره بدلون ومومي، ددې تضمين اندازه پداسې ډول ټاکل کېږي چې ګمرکي دين په هر وخت کې تحصيل کېدای شي.

ضامن

يوسلو پنځه پنځوسمه ماده:

هغه شخص د ضامن په توګه منل کېږي چې د لاندې اوصافو لرونکی وي:

۱- په افغانستان کې استوګن وي. خو

مبلغ آن حين تضمين طور يقينی تثبيت گرديده باشد، مگر اينکه در اسناد تقنينی گمرکی طور ديگر پيش بينی شده باشد.

۲- مطابق حد اعظم مبلغ دين گمرکی که توسط مامورين گمرک تخمين می گردد، مشروط بر اينکه اندازهٔ دقيق دين گمرکی تعيين شده نتواند.

(۲) هرگاه برای تحصيل دين گمرکی تضمين مندرج مادهٔ يکصد و پنجاه وسوم اين قانون ضروری پنداشته شود و مقدار آن به مرور زمان تغيير يابد، اندازهٔ اين تضمين طوری تعيين ميگردد که دين گمرکی در هر زمان تحصيل شده بتواند.

ضامن

مادهٔ يکصد وپنجاه وپنجم:

شخصی بحيث ضامن پذيرفته می شود که دارای اوصاف ذيل باشد:

۱- در افغانستان مقيم باشد، مگر

(c) ketabton.com: The Digital Library

دا چې په بین المللي قراردادونو کــې چې افغانستان ورسره ملحق شوی، بل ډول اټکل شوي وي.

۲- داسې ضمانت وړاندې کړي چې د ګمرکي دین تضمین شـــوی مبلـــغ د ګمرک د مامورینو په منلـــي وړ ډول ورکړای شي.

۳- داسې ضمانت وړاندې کړي چې د ګمرک د مامور له تصمیم سره سم تر ټاکلې مودې پورې وساتل شي.

نور تضمینونه

یوسلو شپږ پنځوسمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي، نـــور تضمینونه ومني، پدې شـــرط چـــې د ګمرکي دین په ورکړې کـــې معـــادل تأمینات وړاندې کړای شي.

اضافي تضمینونه

یوسلو اووه پنځوسمه ماده:

که چېرې په ګمرکي کړنلاره کې درج په ټاکلې موده کې د ګمرکي دیـــن د ورکړې د تأمینولو لپاره وړاندې شوی تضمین، د ډاډ وړ یا کافي ونه ګڼل شي،

اینکه در قراردادهای بین المللی کــه افغانستان به آن ملحق شده طور دیگری پیش بینی گردیده باشد.

۲- ضمانتی را ارایه نماید که مبلـــغ تضمین شدهٔ دین گمرکی به شکل قابل پذیرش مامورین گمرک تأدیه نمـــوده بتواند.

۳- ضمانتی را ارایه نماید که مطـــابق تصمیم مامور گمرک الی مدت معـــین نگهداری شده بتواند.

سایر تضمینات

مادهٔ یکصد وپنجاه وششم:

مامورین گمرک می تواننـــد، ســـایر تضمینات را بپذیرند، مشروط بر اینکه تأمینات معادل را در تأدیه دین گمرکی ارایه نموده بتواند.

تضمینات اضافی

مادهٔ یکصد وپنجاه وهفتم:

هرگاه تضمین ارایه شده جهت تـــأمین پرداخت دین گمرکی در میعاد معـــین مندرج طرزالعمل گمرکی قابل اطمینان یا کافی پنداشته نشود، مامورین گمرک

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ګمرک مامورين کولای شي مديون د اضافي تضمين يا په خپلــه خوښــه د مخکني تضمين د تعويض په وړانــدې کولو مکلف کړي.

د تضمين رفع کول

يوسلو اته پنځوسمه ماده:

(۱) که چېرې ګمرکي دين قسماً اداء شي، د مديون د غوښتنې پربنســـټ، د نغدي تضمين يوهٔ برخه ګمرکي مديون ته بېرته ورکول کېږي، پدې شرط چې د تضمين پاتې مقدار د دين د اداء کولو لپاره کافي وي.

(۲) که چېرې ګمرکي دين چــې پــه هکله يې تضمين وړاندې شــوی، اداء شي، غير نغدي تضمين بې له ځنډه رفع او نغدي وجه بېرته ورکول کېږي.

د مالونو پــر مجــاز وارداتــو او صادراتو ګمرکي دين

يوسلو نهه پنځوسمه ماده:

(۱) ګمرکي دين، په هغهٔ صورت کې چې ددې قانون له حکمونو سره سم د مالونو مجاز واردات يا صادرات، آزاد

ميتواننــــد، مـــديون را مکلـــف بـــه ارايه تضـــمين اضـــافی يـــا تعـــويض تضمين قبلی بـــه انتخـــاب خـــودش نمايند.

رفع تضمين

مادهٔ يکصد و پنجاه وهشتم:

(۱) هرگاه ديـــن گمرکـــی قســـماً اداءگردد، به اساس درخواست مديون، قسمتی از تضمين نقدی بـــه مـــديون گمرکی باز پرداخـــت مـــی گـــردد، مشروط براينکه مقدار بـــاقی مانـــدهٔ تضمين برای ادای دين کافی باشد.

(۲) هرگاه دين گمرکی که در مـــورد آن تضمين ارايه شـــده، اداء گـــردد، تضمين غير نقدی بلافاصله رفع و وجه نقدی باز پرداخت می گردد.

ديـــن گمرکـــی بـــر واردات و صادرات مجاز اموال

مادهٔ يکصد وپنجاه ونهم:

(۱) دين گمرکی، در صـــورتی کـــه واردات يا صادرات مجاز اموال مطابق احکام اين قانون به دوران آزاد ترخيص

(c) ketabton.com: The Digital Library

دوران ته ترخیص او منل شوی گمرکي اظهارلیک وړاندې شوی وي، په لاندې حالاتو کې لازمېږي:

۱- ددې قانون د دوه اتیایمې مادې د (۲) فقرې له حکم سره سم، آزاد دوران ته د وارداتي محصول د تابع مالونو ترخیص .

۲- له وارداتي محصول څخه په قسمي معافیت سره، د مؤقت تورید تر پړاو لاندې د مالونو راوستل.

۳- د گمرکونو تر څارنې لاندې مالونو، په شرط پورې د تړلو مالونو راوستل.

۴- د صادرېدو تر پړاو لاندې د مالونو راوستل.

۵- تر نورو گمرکي پړاوونو یا موقفونو لاندې د مالونو راوستل چې محصول، حق الزحمه، عوارض، جریمې یا نور پولي التزامات یې په برکې نیولي وي.

(۲) د اجناسو د قانوني تورید او صادرېدو او هغو مالونو چې تر گمرکي پړاو یا موقف لاندې دي په برخه کې د

و اظهارنامۀ گمرکی قبول شده، ارایه گردیده باشد، در حالات ذیل لازم می گردد:

۱- ترخیص اموال تابع محصول وارداتی به دوران آزاد، مطابق حکم فقرۀ (۲) مادۀ هشتاد و دوم این قانون.

۲- قراردادن اموال تحت مرحله تورید مؤقت با معافیت قسمی از محصول وارداتی.

۳- قراردادن اموال منوط به شرط اموال تحت نظارت گمرکات.

۴- قراردادن اموال تحت مرحله صدور.

۵- قراردادن اموال تحت مرحله یا موقف های دیگر گمرکی که تأدیه محصول، حق الزحمه، عوارض، جریمه ها یا سایر التزامات پولی را در بر داشته باشد.

(۲) عوارض گمرکی قابل پرداخت در زمینۀ تورید و صدور قانونی اجناس و اموالیکه تحت مرحله یا موقف گمرکی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورکـــړې ور ګمرکـــي عـــوارض، د اظهارلیک له منلو وروسته، ورکـــول کیږي. ګمرکي محصولات لدې امــر څخه مستثني دي.

(۳) ګمرکي دین، د اظهارلیک د منلو په صورت کې یا د جریمو د وضع کولو له امله، ددې قانون له حکمونو ســره سم، ګمرکي مدیون ته له خبر ورکولو وروسته واجب الاداء ګرځي.

(۴) که چیرې اظهاروونکی، د ګمرکي دین د ورکړې لپاره، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو حالاتو څخه په یوهٔ کې، ناسم اظهارلیـــک ترتیـــب او وړاندې کړي چې د هغې له مخـــې د ګمرکي دین ورنکړای شـــي، پـــدې صورت کې اظهاروونکی د نه ورکړل شوي ګمرکي دین په ورکړې مکلـــف دی.

قـــرار دارنـــد، بعـــد از پـــذیرش اظهارنامـــه، پرداختـــه مـــی شـــود. محصولات گمرکی از این امر مستثنی است.

(۳) دین گمرکی در صورت پـــذیرش اظهار نامه یا بالاثر وضع جریمه هـــا، مطابق احکام این قانون بعد از اطلاع به مـــدیون گمرکـــی واجـــب الاداء می گردد.

(۴) هرگاه اظهـــار کننـــده، جهـــت تأدیـــه دیـــن گمرکـــی در یکـــی از حـــالات منـــدرج فقـــرهٔ (۱) ایـــن مـــاده اظهـــار نامـــهٔ نادرســـت را ترتیب وارایه نمایـــد کـــه بـــالاثرآن دین گمرکی تأدیـــه شـــده نتوانـــد، در این صورت اظهار کننده مکلف به تأدیه دیـــن گمرکـــی تأدیـــه نشـــده می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

له څارنې څخه د مالونو د غير مجاز ايستلو(بهركولو) په وخت کې ګمرکي دين

يوسلو شپېتمه ماده:

له ګمرکي څارنې څخه د محصول تابع غير مجاز مالونو د ايستلو په حالت کې ګمرکي دين واجب الاداء دی او لاندې اشخاص د هغهٔ په ورکړې مکلف دي:

۱- هغه شخص چې مالونه يې له ګمرکي څارنې څخه له اجازې پرته ايستلي وي.

۲- هغه شخص چې د ايستلو په پروسه کې برخوال وي او له هغې څخه دمخه خبروي.

۳- هغه شخص چې له ګمرکي څارنې څخه د محصول تابع مالونه يې ترلاسه يا تصرف کړي او د ترلاسه کولو او تصرف پر وخت، له ګمرکي څارنې څخه د هغو د غير مجاز ايستلو په هکله خبر وي.

دين گمرکی حين خروج غير مجاز اموال از نظارت

مادهٔ يکصد وشصتم:

دين گمرکی درحالت خروج غير مجاز اموال تابع محصول ازنظارت گمرکی واجب الادأبوده و اشخاص ذيل مکلف به تأديه آن می باشند:

۱-شخصی که اموال را از نظارت گمرکی بدون اجازه خارج نموده باشد.

۲- شخصی که در عمليهٔ خروج سهيم بوده و از آن آگاهی قبلی داشته باشد.

۳- شخصی که اموال تابع محصول از نظارت گمرکی را حصول يا تصرف نموده و حين حصول يا تصرف در مورد خروج غير مجاز آن از نظارت گمرکی آگاه باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د دین نه الزامیت

یوسلو یو شپېتمه ماده:

تر ګمرکي څارنې لاندې مالونو باندې ګمرکي دین، په لاندې حالاتو کې نه لازمېږي:

۱- هغه مالونه چې د غیر مترقبه پېښو د پېښېدو په علت له منځه تللي وي.

۲- هغه مالونه چې ددې قانون د یوسلو نهه څلوېښتمې مادې له حکم سره سم، د ویجاړېدو (تخریب) یا ترک تر موقف لاندې راشي.

۳- هغه مالونه چې د تبخیر یا نورو عواملو په علت ضایع شوي وي.

۴- ددې قانون په یوسلو شپېتمه ماده کې درج مالونه چې د شخص له کنترول څخه وتلي وي او هغه ثابت کړي.

عدم الزامیت دین

مادهٔ یکصد وشصت ویکم:

دین گمرکی بالای اموال تحت نظارت گمرکی، در حالات ذیل لازم نمی گردد:

۱- اموالیکه به علت وقوع حوادث غیر مترقبه از بین رفته باشد.

۲- اموالیکه مطابق حکم مادهٔ یکصد وچهل ونهم این قانون، تحت موقف تخریب یا ترک قرار گیرد.

۳- اموالیکه به علت تبخیر یا سایر عوامل ضایع گردیده.

۴- اموال مندرج مادهٔ یکصد و شصتم این قانون که از کنترول شخص خارج شده باشد و آنرا ثابت نماید.

د تضامني شرکتونو ضمانت

یوسلو دوه شپېتمه ماده:

که چېرې تضامني شرکت د ګمرکي دین ضمانت کړی وي، د هغه ونډه وال (سهم لرونکي) د ګمرکي دین د اداء

ضمانت شرکت های تضامنی

مادهٔ یکصد وشصت ودوم:

هرگاه شرکت تضامنی تأدیه دین گمرکی را ضمانت نموده باشد، سهمداران آن در برابر ادای دین

(c) ketabton.com: The Digital Library

کولو په وړاندې په انفرادي او ټولیزه (جمعي) توګه مسئولیت لري. له ګمرکي دین څخه رامنځته شوې جریمې لدې حکم څخه مستثني دي.

د ګمرکي دین ټاکل

یوسلو دري شپېتمه ماده:

که چېرې د ګمرکي دین د اداء د وجوب وخت، د مالونو د اظهاروونکي د تقصیر په علت، په دقیقه توګه ونه ټاکلی شي، پدې صورت کې اکثر حد محصول چې په ټاکلې موده کې، د ورکړې وړ وي، د مالونو په هکله تطبیقېږي.

د دین ثبت

یوسلو څلور شپېتمه ماده:

(۱) د مالونو ګمرکي محصول، د هغهٔ د ورکړې په اړه د اظهارلیک له منلو سره په یوهٔ وخت، محاسبه کېږي.

که چېرې د مالونو د بیې د ټاکلو لپاره زیات معلومات لازم وي، د ګمرک مامورین مکلف دي، د ګمرکي اظهارلیک له منلو وروسته د (۴۸)

گمرکی طور انفرادی و جمعی مسئولیت دارند. جریمه های ناشی از دین گمرکی، از این حکم مستثنی می باشد.

تعیین دین گمرکی

مادهٔ یکصد وشصت وسوم:

هرگاه زمان وجوب ادای دین گمرکی به علت تقصیر اظهارکنندهٔ اموال، طور دقیق تعیین شده نتواند، در این صورت حد اکثر محصول که در میعاد معین، قابل تأدیه باشد، درمورد اموال تطبیق می گردد.

ثبت دین

مادهٔ یکصد وشصت و چهارم:

(۱) محصول گمرکی اموال همزمان با پذیرش اظهارنامه مبنی بر تأدیه آن، محاسبه می گردد.

هرگاه برای تعیین قیمت اموال معلومات بیشتر لازم باشد، مامورین گمرک مکلف اند، در خلال (۴۸) ساعت بعد از پذیرش اظهارنامهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

ساعتونو په ترڅ کې یا د گمرکي مالونو په بیې پورې په اړونده کړنلاره کې په درج شوې موده کې، د دین انـــدازه و ټاکي د گمرکي محصول اندازه له ځنډه پرته له محاسبې وروسته ثبتېږي.

(۲) گمرکي محصول ددې قـــانون د اووه اویایمې مادې له حکم سره ســـم آزاد دوران ته د مالونو له ترخیص یا د محصول د ورکړې له نورو نغـــاړونکو پړاوونو څخه له ترخیص دمخه، محاسبه او ثبتېږي، خو دا چې پدې قانون یـــا اړونده کړنلاره کې، بل ډول تصـــریح شوي وي.

(۳) گمرکي محصول لـــه گمرکـــي پړاوونو څخه تر یوهٔ لاندې لـــه نیـــول کېدو وروسته، له هغې نېټې څخه چې د گمرک مامورینو د دین د اندازې او د مدیون د تشخیص لپاره کافي معلومات ترلاسه کړي دي، د (۴۸) ساعتونو په ترڅ کې ثبتېږي.

(۴) د گمرک مامورین مکلف دي، د گمرکي دین د ثبت د ځنډ دلایل، پـــه واضحه توگه وړاندې کړي.

گمرکی یا میعاد منـــدرج طرزالعمـــل مربوط به تعیین قیمت گمرکی اموال، اندازهٔ دین را تعیین نماینـــد. انـــدازهٔ محصول گمرکی بلافاصـــله بعـــد از محاسبه ثبت می گردد.

(۲) محصول گمرکی مطـــابق حکـــم مادهٔ هفتاد وهفتم این قـــانون قبـــل از ترخیص اموال به دوران آزاد یا ترخیص از سایر مراحل در برگیرنـــدهٔ تأدیـــه محصـــــول، محاســـــبه و ثبـــــت می گردد، مگر اینکه در این قانون یا طرز العمل مربوط طور دیگری تصریح شده باشد.

(۳) محصول گمرکی بعـــد از قـــرار گرفتن اموال تحت یکـــی از مراحـــل گمرکی، در خلال (۴۸)ســـاعت از تاریخی که مامورین گمرک معلومات کافی را برای تعیین انـــدازهٔ دیـــن و تشخیص مدیون در یافت نموده انـــد، ثبت می گردد.

(۴) مامورین گمرک مکلف اند، دلایل تأخیر ثبت دین گمرکی را طور واضح ارایه نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د حسابونو په ثبت کې تفاوت

يوسلو پنځه شپېتمه ماده:

(۱) که چېرې ګمرکي دين، واجب الاداء دين ته په پام کم (لږ) محاسبه او ثبت شوی وي، د ګمرک مامورين مکلف دي، د خبرېدو له نېټې څخه د (۴۸) ساعتونو په ترځ کې، ټول دين تحصيل او ددې قانون د يوسلو څلورشپېتمې مادې له حکم سره سم هغه محاسبه او ثبت کړي.

(۲) که چېرې د ګمرکي تعرفې د نرخ فيصدي بدلون ومومي، دغه بدلون د هغو مالونو په هکله د تطبيق وړ دی چې د هغو محصول بانک ته تحويل شوی نه وي.

هغه مالونه چې د ګمرکي محصول په معادل تضمين له ګمرک څخه وتلي وي (اېستل شوي وي) د ګمرکي تعرفې د نرخ فيصدۍ د بدلون تابع ندي.

د دين د ثبت خبرتيا

يوسلو شپږشپېتمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين مکلف دي، په

تفاوت در ثبت حسابات

مادۀ يکصد وشصت وپنجم:

(۱) هرگاه دين گمرکی نظر به دين واجب الادا کمترمحاسبه و ثبت گرديده باشد، مامورين گمرک مکلف اند، در خلال (۴۸) ساعت از تاريخ آگاهی، تمام دين را تحصيل و مطابق حکم مادۀ يکصد و شصت وچهارم اين قانون آنرا محاسبه و ثبت نمايند.

(۲) هرگاه فيصدی نرخ تعرفۀ گمرکی تغيير يابد، اين تغيير در مورد اموالی قابل تطبيق است که محصول آن تحويل بانک نشده باشد.

امواليکه به تضمين معادل محصول گمرکی از گمرک خارج شده باشد، تابع تغيير فيصدی نرخ تعرفه گمرکی نمی باشد.

اطلاعيۀ ثبت دين

مادۀ يکصد وشصت وششم:

(۱) مامورين گمرک مکلف اند،

(c) ketabton.com: The Digital Library

حسابونو کې د محصول له ثبت سره په یوځ وخت، مدیون ته له اړوندې کړنلارې سره سم، خبر ورکړي، مدیون خبرتیا یوازې په هغو حالاتو کې صورت مومي چې په اظهارلیک کې ټاکل شوې اندازه، د ګمرک د ادارې د مامورینو په واسطه له تثبیت شوې اندازې سره تفاوت ولري.

(۲) له هغې نېټې څخه چې دین لازم شوی دی د دریو کلونو له تېرېدو وروسته د ګمرکي دین بیا ټاکل، د اعتبار وړ ندي.

د ګمرکي دین تصفیه او اسقاط

یوسلو اووه شپېتمه ماده:

ګمرکي دین له لاندې حالاتو څخه په یوځ کې تصفیه یا ساقطېږي:

۱- په هغۀ صورت کې چې ددې قانون په یوسلو اته شپېتمې تر یوسلو یو اویایمې مادو کې له درج شوو حکمونو سره سم، د هغۀ بشپړې ورکړې صورت موندلی وي.

۲- په هغه صورت کې چې ددې قانون

همزمان با ثبت محصول در حسابات، مدیون را مطابق طرز العمل مربوط اطلاع دهند. اطلاعیه به مدیون صرف در حالاتی صورت می گیرد که اندازۀ تعیین شده در اظهارنامه با اندازۀ تثبیت شده توسط مامورین ادارۀ گمرک تفاوت داشته باشد.

(۲) تعیین مجدد دین گمرکی بعد از مرور سه سال از تاریخی که دین لازم گردیده است، مدار اعتبار نمی باشد.

تصفیه و اسقاط دین گمرکی

مادۀ یکصد وشصت وهفتم:

دین گمرکی دریکی از حالات ذیل تصفیه یا ساقط می گردد:

۱-درصورتیکه مطابق احکام مندرج مواد یکصد وشصت وهشتم الی یکصد وهفتاد ویکم این قانون پرداخت کامل آن صورت گرفته باشد.

۲-درصورتی که مطابق احکام مندرج

(c) ketabton.com: The Digital Library

په یوسلو دوه اویایمې تر یوسلو پنځـه اویایمې مادو کې د درج شوو حکمونو مطابق د هغه بېرته ورکړې (بازپرداخت) صورت موندلی وي.

۳- په هغهٔ صورت کې چې ددې قانون په دوه اویایمه یا اتیایمه ماده کې لـه درج شوو حکمونـو سـره سـم، د محصول د ورکړې پـه اړه ګمرکـي اظهارلیک باطل یا لغو شوی وي.

۴- په هغهٔ صورت کې چې مالونـه مصادره یا تخریب شوي وي.

۵- ددې قانون د یوسلو شپېتمې مادې په (۱، ۲ او ۳) اجزاوو کې په درج شوو حالاتو کې.

د ګمرکي دین د ورکړې وخت

یوسلو اته شپېتمه ماده:

(۱) مدیون مکلف دی، د خبرتیا لـه ترلاسه کولو وروسته، ګمرکي دین چې ددې قانون د یوسلو شپږ شپېتمې مادې له حکم سره سم، د هغهٔ خبرتیـا تـه رسول شوی دی، په خبرتیا کې په درج شوې موده کې ورکړي.

مواد یکصـد و هفتـاد و دوم الـی یکصد وهفتـادوپنجم ایـن قـانون بـاز پرداخـت آن صـورت گرفتـه باشد.

۳-درصورتی که مطابق احکام مندرج مواد هفتاد و دوم یـا هشـتادم ایـن قـانون اظهارنامـهٔ گمرکـی مبنـی بر پرداخت محصول باطل یـا لغـو گردیده باشد.

۴-در صورتی که اموال مصادره یـا تخریب گردیده باشد.

۵- در حـالات منـدرج اجـزای (۱، ۲ و ۳) مادهٔ یکصد و شصتم این قانون.

میعاد پرداخت دین گمرکی

مادهٔ یکصد وشصت وهشتم:

(۱) مدیون مکلـف اسـت، بعـد از دریافت اطلاعیه، دین گمرکی را کـه مطابق حکم مادهٔ یکصـد و شصـت وششم این قانون به اطلاع وی رسانیده شده است، در میعاد مندرج اطلاعیـه تأدیه نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ددې قانون په یوسلو نهه شپېتمه ماده کې درج شوی حکم لدې امر څخه مستثني دی.

(۲) که چېرې خبرتیا په ټاکلي وخت ګمرکي مدیون ته ونه رسېږي، د ورکړې موده تمدید شوې ګڼل کېږي.

(۳) د ګمرک مامورین کولای شي، د مدیون د غوښتنې پربنسټ، ټاکله شوې موده، ددې قانون په یوسلو پنځه شپېتمه ماده کې د درج شوي حالت له په پام کې نیولو سره تر لسو ورځو پورې تمدید کړي.

د دین په ورکړه کې ځنډ

یوسلو نهه شپېتمه ماده:

(۱) د مالیې وزارت کولای شي، د ګمرکي دین په کلي یا قسمي ورکړه کې ځنډ، له اړوندې کړنلارې سره سم، منظور کړي، پدې شرط چې ګمرکي مدیون پدې برخه کې تضمین وړاندې او د ځنډ موده د اضافي مبلغ له ورکړې پرته له (۳۰) ورځو څخه زیاته

حکم مادۀ یکصد وشصت ونهم این قانون از این امر مستثنی است.

(۲) هرگاه اطلاعیه در میعاد معینه به مدیون گمرکی مواصلت ننماید، میعاد پرداخت تمدید شده محسوب می گردد.

(۳) مامورین گمرک می توانند، به اساس تقاضای مدیون، میعاد تعیین شده را با نظر داشت حالت مندرج مادۀ یکصد و شصت وپنجم این قانون الی ده روز تمدید نمایند.

تأخیر در تأدیه دین

مادۀ یکصد وشصت ونهم:

(۱) وزارت مالیه میتواند، تأخیر در تأدیه کلی یا قسمی دین گمرکی راطبق طرزالعمل مربوط منظور نماید، مشروط بر اینکه مدیون گمرکی در زمینه تضمین را ارایه و میعاد تأخیر بدون تأدیه مبلغ اضافی از (۳۰)

(c) ketabton.com: The Digital Library

نه وي، په هغهٔ صورت کې چې متعدد ګمرکي ديون تر ټاکلې مودې پورې د ورکړې وړ وګرځي، د هغو ځنډول په اوسط ډول له (۳۰) ورځـو څخـه زياتېدای نشي.

(۲) که چېرې ګمرکي دين، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوي حکـم سره سم، په ټاکلي وخت ورنکړل شي، مديون د هرې ورځې ځنډ پر وړاندې د (۱ ، ۰ ، ۰) فيصد اضافي مبلـغ پـر ورکړې مکلف دی.

د دين د ورکړې ډول

يوسلو اويايمه ماده:

(۱) د ديـن ورکـړه د بـانکي انتقالاتو يا په ګمرکي تقنيني سـندونو کې د بل سند پـه وسـيله صـورت موندلای شي.

(۲) نور اشخاص کـولای شـي، د مديون په عوض، ګمرکـي ديـن اداء کړي.

(۳) که چېرې تأديه ورکوونکی، ددې قانون په اته پنځوسمه ماده کـې درج

روز بيشتر نباشـد. درصورتی که ديون گمرکی متعدد طی ميعاد معين قابـل پرداخت گـردد، تـأخير آن بطـور اوسط از (۳۰) روز بيشـتر بـوده نمی تواند.

(۲) هرگـاه ديـن گمرکـی طبـق حکم مندرج فقرهٔ (۱) اين مـاده در مدت معين تأديه نگردد، مديون مکلف به پرداخت (۰,۰۱) فيصد مبلغ اضافی در برابـــر هـــر روز تـــأخير می باشد.

طرز تأديه دين

مادهٔ يکصد وهفتادم:

(۱) پرداخت دين از طريق انتقـالات بانکی يا به وسيله سند ديگر منـدرج اسناد تقنينی گمرکی صورت گرفتـه می تواند.

(۲) ساير اشخاص می توانند، به عوض مـديون، ديـن گمرکـی را اداء نمايند.

(۳) هرگاه تأديه کننده، شخص مندرج مادهٔ پنجاه وهشتم اين قانون باشد، به

شوی شخص وي، د ګمرک د اداري په تشخيص د دين ورکړه په نغدي ډول صورت مومي.

په ټاکلي وخت د دين نه ورکړه

يوسلو يو اويايمه ماده:

(۱) په هغه صورت کې چې ګمرکي مديون خپل دين په ټاکلي وخت اداء نکړي، د ګمرک اداره کولای شي، د هغهٔ منقول او غير منقول ثبت شوی ملکيت تر خپل تضمين لاندې راولي او له موضوع څخه د ملکيت د ثبت دفترونو يا بانکونو ته خبر ورکړي. نوموړی ملکيت د دين تر ورکړې پورې تر تضمين لاندې نيول کيږي.

(۲) د ګمرک اداره د ګمرکي دين په تحصيل کې، د قانون له حکمونو سره سم، نسبت نورو داينينو ته د لومړيتوب حق لري.

له دين څخه زياته بېرته ورکړه (بازپرداخت)

يوسلو دوه اويايمه ماده:

(۱) که چېرې ګمرکي دين، د مديون د

تشخيص ادارهٔ گمرک تأديه دين طور نقدی صورت می گيرد.

عدم تأديه دين در ميعاد معينه

مادهٔ يکصد وهفتاد ويکم:

(۱) درصورتی که مديون گمرکی دين خود را در ميعاد معينه اداء ننمايد، ادارهٔ گمرک می تواند، ملکيت منقول و غير منقول ثبت شدهٔ وی را تحت تضمين خويش قرار داده و از موضوع به دفاتر ثبت ملکيت يا بانک ها خبر دهد. ملکيت مذکور الی تأديه دين تحت تضمين قرار می گيرد.

(۲) ادارهٔ گمرک در تحصيل دين گمرکی مطابق احکام قانون نسبت به ساير داينين، حق اولويت را دارد.

باز پرداخت بيشتر از دين

مادهٔ يکصد وهفتاد ودوم:

(۱) هرگاه دين گمرکی بيشتر از دين

(c) ketabton.com: The Digital Library

ذمت له دین څخه زیات ورکړل شوی وي، تفاوت یې هغه ته، بېرته ورکول کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې بېرته ورکړه د اظهارلیک په ابطال یا د اصلاح شوي اظهارلیک په وړاندې کولو سره، ددې قانون له دوه اویایمې مادې سره سم د مالونو د دین په هکله د خبرتیا له نېټې وروسته، د درېو کلونو په موده کې صورت موندلای شي.

(۳) د ګمرک اداره مکلفه ده، ددې مادې په (۱ او ۲) فقرو کې په درج شوو حالاتو کې ګمرکي دین بېرته ورکړي.

(۴) په هغهٔ صورت کې چې د ګمرکي دین تفاوت، آزاد دوران ته د مالونو له ترخیص وروسته، له ترخیص څخه پس د تصفیې په بهیر کې تر درېو کلونو پورې تثبیت شي، مدیون د هغهٔ پر ورکړې مکلف دی.

ذمت مدیون تأدیه شده باشد، تفاوت آن به وی بازپرداخت، می گردد.

(۲) باز پرداخت مندرج فقرهٔ (۱) این ماده با ابطال اظهارنامه یا ارایه اظهارنامهٔ تصحیح شده مطابق مادهٔ هفتاد و دوم این قانون در مدت سه سال بعد از تاریخ اطلاعیه در مورد دین اموال صورت گرفته می تواند.

(۳) ادارهٔ گمرک مکلف است، در حالات مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده دین گمرکی را بازپرداخت نماید.

(۴) درصورتی که تفاوت دین گمرکی بعد از ترخیص اموال به دوران آزاد، الی سه سال در جریان تصفیه بعد از ترخیص تثبیت گردد، مدیون مکلف به پرداخت آن می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ناقصو مالونو بېرته ورکړه

يوسلو دري اويايمه ماده:

(۱) هغو مالونو چې له ترخيص دمخه يې زيان ليدلی وي يا د توريد له قرارداد سره مطابقت نلري او اظهاروونکي هغه مسترد کړي وي، يا د مشروطو مجازو مالونو له جملې څخه وي او له اداري اړوندو ادارو څخه د يوې په واسطه د هغو توريد رد شوی وي، د هغو وارداتي محصول بېرته ورکړه، تر دغو شرايطو لاندې صورت مومي:

۱- مالونه تر استفادې لاندې نيول شوي نه وي. د مالونو دناقص والي د اثبات لپاره لومړنۍ (ابتدايي) استفاده لدې امر څخه مستثني ده.

۲- مالونه صادر يا تر داسې پړاو يا موقف لاندې راشي چې د ګمرکي محصول دورکړې مستلزم نه وي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، د غير افغاني مالونو په توګه د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه صادرېدای شي.

بازپرداخت اموال ناقص

مادۀ يکصد وهفتاد و سوم:

(۱) اموالی که قبل از ترخيص آسيب ديده يا با قرار داد توريد مطابقت نداشته و اظهارکننده آنرا مسترد نموده يا از جمله اموال مجاز مشروط باشد و توسط يکی از ادارات ذيربط دولتی توريد آن رد گرديده باشد، بازپرداخت محصول وارداتی آن تحت شرايط ذيل صورت می گيرد:

۱- اموال مورد استفاده قرار نگرفته باشد. استفادۀ ابتدائی برای اثبات ناقص بودن اموال از اين امر مستثنی است.

۲- اموال صادر يا تحت مرحله يا موقفی قرار گيرد که مستلزم تأديه محصول گمرکی نباشد.

(۲) اموال مندرج فقرۀ (۱) اين ماده بحيث اموال غير افغانی از قلمرو گمرکی کشور صادر گرديده می تواند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوو حالاتو کې د وارداتي محصول بېرته ورکړه، د مديون د غوښتنليک پربنسټ، د ابلاغ له نېټې څخه د دوولس مياشتو په ترڅ کې صورت مومي.

(۴) د محصول بېرته ورکړه، ددې قانون د يوسلو شلمې مادې له حکم سره سم صورت مونداى شي.

د بېرته ورکړې وړ مبلغ حدود

يوسلو څلور اويايمه ماده:

ګمرکي محصول په هغۀ صورت کې بېرته ورکول کېږي چې اندازه يې له يو زر افغانيو څخه زياته وي، ددې قانون په اته پنځوسمه ماده کې درج تحصيل شوى محصول، لدې امر څخه مستثني دى.

په بېرته ورکړه کې تېروتنه

يوسلو پنځه اويايمه ماده:

که چېرې ګمرکي دين اشتباهاً ورکړل شوى وي، ګمرکي مديون مکلف دى، له ابلاغ وروسته، هغه مسترد کړي.

(۳) باز پرداخت محصول وارداتی در حالات مندرج فقرۀ (۱) این ماده به اساس درخواست مدیون درخلال دوازده ماه از تاریخ ابلاغ صورت می گیرد.

(۴) باز پرداخت محصول مطابق حکم مادۀ یکصد وبیستم این قانون صورت گرفته می تواند.

حدود مبلغ قابل بازپرداخت

مادۀ یکصد وهفتاد و چهارم:

محصول گمرکی در صورتی بازپرداخت میگردد که اندازۀ آن بیشتر از یکهزار افغانی باشد، محصول تحصیل شدۀ مندرج مادۀ پنجاه و هشتم این قانون از این امر مستثنی است.

اشتباه در بازپرداخت

مادۀ یکصد وهفتاد وپنجم:

هرگاه دین گمرکی اشتباهاً بازپرداخت گردیده باشد، مدیون گمرکی مکلف است، بعد از ابلاغ آنرا مسترد نماید.

(c) ketabton.com: The Digital Library

دیارلسم فصل

ګمرکي سرغړونې(تخلفات)

د محافظت او خاصو تنفیذي عملیاتو قطعه

یوسلو شپږ اویایمه ماده:

(۱) ددې قانون په حکمونو کې له درج شوو سرغړونو څخه د مخنیوي، د هېواد په قلمرو کې د هغو د مرتکبینو د پېژندلو او نیولو او د ګمرکي ساحو د امنیت د تأمین په منظور، د مالیې وزارت په چوکاټ کې، د محافظت او خاصو تنفیذي عملیاتو قطعه جوړېږي.

(۲) د محافظت او خاصو تنفیذي عملیاتو د قطعې د افسرانو او ساتنمنانو تقرر، استخدام، تبدیلي، ترفیع، مکافات، تأدیب، انفصال، استعفي، تقاعد او نورې اړوندې چارې، د قانون له حکمونو سره سم، صورت مومي.

(۳) د کورنیو چارو د وزارت پولیس مکلف دي د ګمرکونو د لوی ریاست د لیکلې یا شفاهي غوښتنې پربناء، د محافظت او خاصو تنفیذي عملیاتو د

فصل سیزدهم

تخلفات گمرکی

قطعهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی

مادهٔ یکصد وهفتاد وششم:

(۱) به منظور جلوگیری از تخلفات مندرج احکام این قانون، شناسائی و دستگیری مرتکبین آن در قلمرو گمرکی کشور، محافظت و تأمین امنیت ساحات گمرکی، قطعهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی در چوکات وزارت مالیه ایجاد می گردد.

(۲) تقرر، استخدام، تبدیلی، ترفیع، رخصتی، مکافات، تأدیب، انفصال، استعفاء، تقاعد و سایر امور به افسران و ساتنمنان قطعهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی طبق احکام قانون صورت می گیرد.

(۳) پولیس وزارت امور داخله مکلف است، بنا بر درخواست کتبی یا شفاهی ریاست عمومی گمرکات با کارکنان قطعهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی

(c) ketabton.com: The Digital Library

قطعې له کارکوونکو سره د دندو په بهیر کې همکاري وکړي.

(۴) د محافظت او خاصو تنفیذي عملیاتو د قطعې د فعالیت ډول او هغې پورې نورې اړوندې چارې په جلا مقرره کې تنظیمېږي.

ګمرکي سرغړونې

یوسلو اووه اویایمه ماده:

پدې قانون او نورو ګمرکي تقنیني سندونو کې له درج شوو حکمونو څخه سرغړونې، دوه ډوله دي:

۱- ګمرکي اداري سرغړونې: ددې قانون د یوسلو دري اتیایمې مادې حکم لدې امر څخه مستثني دی.

۲- د مالونو قاچاق: پدې فصل کې له درج شوو حکمونو سره سم.

ګمرکي اداري سرغړونې

یوسلو اته اویایمه ماده:

(۱) ګمرکي اداري سرغړونې په لاندې دریو کټګوریو وېشل کېږي:

۱- د لومړۍ کټګورۍ سرغړونې.

۲- د دوه یمې کټګورۍ سرغړونې.

در جریان وظایف همکاری نماید .

(۴) طرز فعالیت قطعهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی و سایر امور مربوط به آن در مقررهٔ جداگانه تنظیم می گردد.

تخلفات گمرکی

مادۀیکصد وهفتاد وهفتم:

تخلفات از احکام مندرج این قانون و سایر اسناد تقنینی گمرکی، به دو نوع ذیل می باشد:

۱- تخلفات اداری گمرکی: حکم مادهٔ یکصد وهشتاد و سوم این قانون از این امر مستثنی است.

۲- قاچاق اموال: مطابق احکام مندرج این فصل .

تخلفات اداری گمرکی

مادهٔ یکصد وهفتاد وهشتم:

(۱) تخلفات اداری گمرکی به سه کتگوری ذیل تصنیف می گردد:

۱- تخلفات کتگوری اول.

۲- تخلفات کتگوری دوم .

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- د دریيمې کټګورۍ سرغړونې.

(۲) د لومړۍ کټګورۍ سرغړونې په لاندې ډول دي:

۱- ددې قانون د نهه څلویښتمې مادې په (۲) فقره، د دوه پنځوسمې مادې په (۳) فقره، د څلورشپېتمې مادې په (۱) فقره، د اته شپېتمې مادې په (۱) فقره، شپږنوي یمې ، یوسلو دریيمې، یوسلو یوولسمې، یوسلو اووه ویشتمې او یوسلو دري دېرشمې مادې په حکمونو کې په درج شوو اجراآتو کې ځنډ چې د هغو مرتکب د هرې(فې) ورځې په وړاندې یا له ورځې څخه د هغې برخې د اندازې یا هغې اندازې معادل چې د حالاتو له په پام کې نیولو سره د مالیې وزارت په واسطه عنداللزوم ټاکل کېږي په ګمرکي اړونده کړنلاره کې د درج شوې جریمې په ورکړې مکلف دی.

۲- ددې قانون د اته پنځوسمې مادې د (۱) فقرې، د یویشتمې مادې (۱) فقرې، د اتیایمې مادې (۱) فقرې، شپږنوي یمې او نهه نوې یمې مادو د حکمونو د مغایرو د مالونو د کیفیت،

۳-تخلفات کتگوری سوم.

(۲) تخلفات کتگوری اول قرار ذیل است:

۱- تأخیر در اجراآت مندرج احکام فقرۀ (۲) مادۀ چهل ونهم، فقرۀ (۳) مادۀ پنجاه ودوم، فقره (۱) مادۀ شصت و چهارم، فقرۀ (۱) مادۀ شصت وهشتم، مواد نود وششم، یکصد وسوم، یکصد ویازدهم، یکصدو بیست وهفتم و یکصد وسی وسوم مندرج این قانون که مرتکب آن مکلف به پرداخت جریمۀ مندرج طرز العمل مربوط گمرکی در برابر فی روز یا اندازۀ معادل برای حصه از روز یا اندازۀ که با درنظر داشت حالات توسط وزارت مالیه عندالزوم تعیین گردد، می باشد.

۲- ارایۀ معلومات نامکمل وغیر دقیق در مورد کیفیت، کمیت و قیمت یا منشاء اموال مغایر احکام مواد فقرۀ (۱) مادۀ پنجاه وهشتم، فقرۀ (۱) مادۀ شصت و یکم، فقره (۱) مادۀ هشتادم،

(c) ketabton.com: The Digital Library

کمیت یا منشاء په هکله د نابشپړو او نا دقیقومعلوماتو وړاندې کول په هغهٔ صورت کې چې په کیفیت، کمیت یا بیه (قیمت) کې اختلاف په اظهارلیک یا نورو ګمرکي سندونو کې درج د کمیت، کیفیت یا بیې له (۵) فیصده څخه کم (لږ) وي، مرتکب ته یې لیکلی اخطار ورکول کېږي.

که چېرې ګمرکي محصول د اظهارلیک پرمخ (په رویت) سره محاسبه شي او د (۵) فیصده په اندازه یا له اصلي مبلغ څخه زیات کم وي، مرتکب یې په لاندې توګه جریمه کېږي:

- له (۱۰ څخه تر ۲۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر دوه برابره.
- له (۲۱ څخه تر ۴۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر درې برابره.
- له (۴۱ څخه تر ۶۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر څلور برابره.

مواد نود و ششم ونود و نهم این قانون در صورتی که اختلاف در کیفیت، کمیت یا قیمت کمتر از (۵) فیصد کمیت، کیفیت یا قیمت مندرج اظهارنامه یا سایر اسناد گمرکی باشد، به مرتکب آن اخطار تحریری داده می شود.

هرگاه محصول گمرکی به رویت اظهارنامهٔ گمرکی محاسبه گردد و به اندازهٔ (۵) فیصد یا بیشتر ازمبلغ اصلی کمتر باشد، مرتکب آن طور ذیل جریمه می گردد:

- در صورت کسر (۱۰ الی ۲۰) فیصد، دو برابر کسر.
- در صورت کسر (۲۱ الی ۴۰) فیصد، سه برابر کسر.
- در صورت کسر (۴۱ الی ۶۰) فیصد، چهار برابر کسر.

(c) ketabton.com: The Digital Library

– له (٦١ څخه تر ۸۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر پنځه برابره.

– له (۸۱ څخه تر ۱۰۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر شپږ برابره.

په هغهٔ صورت کې چې سرغړونه د ترانزیت په پړاو کې صورت ومومي، دغه مجازات یوازې له لیکلي اخطارڅخه وروسته د سرغړونې د تکرار په صورت کې، تطبیقېږي.

په نورو حالاتو کې د سرغړونې د تکرار په صورت کې، مرتکب د ګمرکي محصول د کسر شوي مبلغ له یوهٔ څخه تر دوه چنده پورې دمعادل جریمې پر ورکړې مکلف کېږي، پدې شرط چې د مخه ورته اخطار ورکول شوی وي.

۳– په هغهٔ صورت کې چې ثابته شي، د غلطو معلوماتو وړاندې کول دې د محاسباتي تېروتنو له امله یا له ښه نیت سره یوځای د اظهارلیک د ترتیب پر وخت صورت موندلی وي، د ګمرک مامورین کولای شي، پدې فقره کې

– در صورت کسر (٦۱ الی ۸۰) فیصد، پنج برابر کسر.

– در صورت کسر (۸۱ الی ۱۰۰) فیصد، شش برابر کسر.

در صورتیکه تخلف در مرحله ترانزیت صورت گیرد، این مجازات صرف در صورت تکرار تخلف بعد از اخطار تحریری، تطبیق می گردد.

در صورت تکرار تخلف در سایر حالات، مرتکب مکلف به پرداخت جریمه معادل یک الی دو چند مبلغ کسر شده محصول گمرکی می باشد، مشروط بر اینکه قبلاً برایش اخطار داده شده باشد.

۳– در صورتی که ثابت گردد، ارایهٔ معلومات غلط بالاثر اشتباهات محاسباتی یا توأم با حسن نیت حین ترتیب اظهارنامهٔ گمرکی صورت گرفته باشد، مامورین گمرک میتوانند جریمه و اخطار مندرج این

(c) ketabton.com: The Digital Library

درج شوې جريمه او اخطار لغو کړي.

۴- په هغهٔ صورت کې چې له ګمرک څخه د مالونو له ترخيص وروسته، تثبيت شي چې د ګمرک مامورينو د مالونو د کيفيت، کميت او منشاء په هکله نابشپړ او نا دقيق معلومات منلي وي، د عدلي تعقيب په غرض واکمنو مراجعو ته معرفي کېږي.

(۳) د دوه يمې کټګورۍ سرغړونې په لاندې ډول دي:

۱- ددې قانون د شلمې، نهه پنځوسمې او يوشپېتمې مادو له حکمونو څخه سرغړونه چې مرتکب ته يې د ګمرک د مامورينو لخوا د اصلاح په اړه اخطار او لارښوونه په ليکلې توګه صادر خو په ټاکلې موده کې، اخطار رعايت نکړي.

۲- ددې قانون په دوه پنځوسمه ماده، د دوه شپېتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو حکمونو يا د ګمرک تر څارنې يا تر پلټنې (بازرسۍ) لاندې مالونو په هکله د ګمرک د مامورينو د لارښوونو نه رعايتول يا د اته څلوېښتمې

فقره را لغو نمايند.

۴- در صورتی که بعد از ترخيص اموال از گمرک،تثبيت گردد که مامورين گمرک در مورد کيفيت، کميت يا منشاء اموال معلومات نامکمل و غير دقيق را پذيرفته باشند، غرض تعقيب عدلی به مراجع ذيصلاح معرفی می گردند.

(۳) تخلفات کتگوری دوم قرار ذيل است:

۱- تخلف از احکام مواد بيستم، پنجاه و نهم و شصت و يکم اين قانون که برای مرتکب آن از طرف مامورين گمرک اخطار و هدايت مبنی بر اصلاح طور کتبی صادر ولی در مدت تعيين شده، اخطار را رعايت ننمايد.

۲- عدم رعايت احکام مندرج مادهٔ پنجاه ودوم، فقرهٔ (۱) مادهٔ شصت ودوم يا هدايات مامورين گمرک در مورد اموال تحت نظارت ويا تحت بازرسی گمرک يا تخلف از فقرهٔ (۵) مادهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

مادې له (۵) فقرې او د دوه شپېتمې مادې له (۲) فقرې څخه سرغړونه.

۳- غير مجاز ځای (محل) ته ددې قانون د اووه څلوېښتمې مادې په (۵) فقره، اته څلوېښتمه او نهه څلوېښتمه مادو، د يو پنځوسمې مادې په (۱) فقره، شپږنوي يمه، نهه نوي يمه، يوسلو اته دېرشمه او يوسلو اووه څلوېښتمه مادو کې د درج شوو ګمرکي مالونو لېږدول (انتقال).

۴- د ګمرک مامورين چې ددې فقرې په (۱، ۲ او ۳) اجزاوو کې د درج شوو حکمونو په تطبيق کې سرغړونه وکړي يا يې پداسې ډول عمل کړی وي چې د واردوونکي په ګټه تمام شي او دعوايدو کسر منځته راوړي.

(۴) د درېيمې کټګورۍ سرغړونې په لاندې ډول دي:

۱- ګمرک ته له ترجيحي تعرفې څخه د استفادې لپاره د حقايقو د ناسم او عمدي اظهارليک وړاندې کول.

۲- ددې قانون د دري شپېتمې مادې د (۲) فقرې، شپږ اويايمې مادې او دري

چهل و هشتم و فقرهٔ (۲) مادهٔ شصت و دوم این قانون.

۳- انتقال اموال گمرکی مندرج فقرهٔ (۵) مادهٔ چهل و هفتم، مواد چهل و هشتم و چهل و نهم، فقرهٔ (۱) مادهٔ پنجاه ويکم، مواد نود وششم، نود و نهم، يکصد و سی وهشتم و يکصد و چهل وهفتم مندرج این قانون را به محل غیر مجاز.

۴- مامورين گمرک که در تطبيق احکام مندرج اجزای (۱ ،۲ و۳) این فقره تخلف ورزند یا به نحوی عمل کرده باشند که به نفع وارد کننده، تمام شده و کسر عواید را به میان آورد.

(۴) تخلفات کتگوری سوم قرار ذيل است:

۱- ارايهٔ اظهارنامهٔ نادرست و عمدی حقايق جهت استفاده از تعرفهٔ ترجيحی به گمرک.

۲- اجراآت مغاير حکم فقرهٔ (۲) مادهٔ شصت وسوم، و مواد هفتاد و ششم،

(c) ketabton.com: The Digital Library

اتيايمې، يوسلو نهه څلوېښتمې او يوسلو پنځوسمې مادو د حکم مغاير اجراآت چې د هغو موخه د ګمرکـي تقنيني سندونو د حکمونو له تطبيق څخه مخنيوی وي.

مجازات

يوسلو نهه اويايمه ماده:

(۱) هغه شخص چې ددې قانون د يوسلو اته اويايمې مادې په (۳) فقره کې درج د دوه يمې کټګورۍ د سرغړونو مرتکب شي، ددې قانون د پنځه ويشتمې مادې د حکم له په پام کې نيولو سره، د ګمرکونو د لوی رياست له لارښود سره سم د اړوندو مالونو د ارزښت له يو څخه تر پنځو (۱ تر۵) فيصده معادل پورې، نغدي جريمه کېږي.

(۲) هغه شخص چې ددې قانون د يوسلو اته اويايمې مادې په (۴) فقره کې درج د دريېمې کټګورۍ د سرغړونو مرتکب شي، ددې قانون د پنځه ويشتمې مادې د حکم له په پام

هشتاد و سوم، يکصد و چهل و نهم و يکصد و پنجاهم اين قانون که هدف آن جلوگيری از تطبيق احکام اسناد تقنيني گمرکي باشد.

مجازات

مادۀ يکصد وهفتاد ونهم:

(۱) شخصي که مرتکب تخلفات کتگوری دوم مندرج فقرۀ (۳) مادۀ يکصد وهفتاد وهشتم اين قانون گردد، با نظر داشت حکم مادۀ بيست وپنجم اين قانون معادل يک الی پنج (۱الی۵) فيصد ارزش اموال مربوط مطابق رهنمود رياست عمومی گمرکات، جريمۀ نقدی می گردد.

(۲) شخصي که مرتکب تخلفات کتگوری سوم مندرج فقرۀ(۴) ماده يکصد و هفتاد وهشتم اين قانون گردد با نظر داشت حکم مادۀ

(c) ketabton.com: The Digital Library

کې نیولو سره د ګمرکونــو د لــوی ریاست له لاربنود سره سم د اړونــدو مالونو د ارزښت له پنځو څخــه تــر لس(۵ تر ۱۰) فیصده معادل پــورې نغدي جریمه کېږي.

(۳) د ګمرک مامورین چې ددې قانون د یوسلو اته اویایمې مادې په دوه یمه او دریمه کټګوریو کــې د درج شــوو سرغړونو مرتکب شي، ددې قــانون د پنځه ویشتمې مادې د حکم له په پــام کې نیولو سره، عدلي تعقیــب لپــاره واکمنو مراجعو ته معرفي کېږي.

(۴) پدې قانون کې لــه درج شــوو ګمرکي سرغړونو څخه رامنځته شوې نغدې جریمې، د ګمرکي اصل دیــن د ورکړې خنډ(مانع) نه ګرځي.

متعددې سرغړونې

یوسلو اتیایمه ماده:

هغه شخص چــې د ګمرکــي اداري متعددو سرغړونو مرتکب شي، د هرې سرغړونې په وړاندې، د جلا جریمې په ورکړې مکلف دی.

بیست و پنجم این قانون معادل پنج الی ده (۵الی۱۰) فیصــد ارزش امــوال مربــوط مطــابق رهنمــود ریاســت عمومی گمرکــات، جریمــۀ نقــدی می گردد.

(۳) مامورین گمرک کــه مرتکــب تخلفات مندرج کتگوری های دوم و سوم مادۀ یکصد وهفتاد وهشتم ایــن قانون گردند، با نظرداشت حکم مادۀ بیست وپنجم این قانون غرض تعقیب عدلی به مراجــع ذیصــلاح معرفــی می گردند.

(۴) جریمه هــای نقــدی ناشــی از تخلفات گمرکی مندرج ایــن قــانون مانع تأدیــه اصــل دیــن گمرکــی نمی گردد.

تخلفات متعدد

مادۀ یکصد وهشتادم:

شخصی که مرتکب تخلفات متعــدد اداری گمرکی گردد، در برابــر هــر تخلف، مکلف به پرداخــت جریمــۀ جداگانه می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جریمو تحصیل

یوسلو یو اتیایمه ماده:

نغدي جریمې او پدې فصل کې د درج ماحصل عواید، له اړوندې کـــړنلارې سره سم تحصیلیږي.

صلاحیتي اداري مجازات

یوسلو دوه اتیایمه ماده:

(۱) پدې قانون کې د درج شوو مالونو قاچاق چې د هغو ارزښت لـــه لســـو زرو(۱۰۰۰۰) افغانیو څخه لږ وي، د دریېمې کټګورۍ د سرغړونې په توګه ګڼل کیږي، خو دا چې د جرم حالات په مشدده شرایطو سره ارتکاب شوي وي.

(۲) که د مالونو ارزښت له لســـو زرو (۱۰۰۰۰) افغانیو څخه زیات وي، د ګمرکونو لوی ریاست کولای شـــي د سرغړوونکي د غوښتنلیک پربنسټ، د لاندې شرایطو په پام کې نیولو ســـره سرغړوونکی له یوځ تر درې برابره پورې نغدي جریمه کړي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د قضـــیې

تحصیل جریمه ها

مادهٔ یکصد وهشتاد ویکم:

جریمه های نقـــدی و ســـایر عوایـــد ماحصل مندرج این فصل، مطابق طرز العمل مربوط تحصیل می گردد.

مجازات اداری صلاحیتی

مادهٔ یکصد و هشتاد ودوم:

(۱) قاچـــاق امـــوال منـــدرج ایـــن قانون که ارزش آن کمتر از ده هـــزار (۱۰۰۰۰) افغانی باشـــد، بحیـــث تخلـــف کتگـــوری ســـوم پنداشـــته می شود، مگر اینکه حـــالات جـــرم با شرایط مشدده ارتکـــاب گردیـــده باشد.

(۲) هرگـــاه ارزش امـــوال بیشـــتر از ده هـــزار (۱۰۰۰۰) افغـــانی باشد، ریاســـت عمـــومی گمرکـــات می توانـــد بـــه اســـاس درخواســـت متخلف، با نظر داشت شـــرایط ذیـــل متخلف را از یک الی سه برابر جریمهٔ نقدی نماید:

۱- درصورتی که تعقیب عدلی قضیه

(c) ketabton.com: The Digital Library

عدلي تعقيب شوی نه وي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې په قاچاقو پورې د اړوندو مالونو گمرکي محصول له شلو زرو (۲۰۰۰۰) افغانيو څخه لږ وي.

۳- په هغهٔ صورت کې چې سرغړوونکی گمرکي محصول او وضع شوې جريمې ورکړې.

۴- د ماليې وزير کولای شي، پدې فقره کې درج لس زره (۱۰۰۰۰) افغانۍ ، د وزيرانو شوري له تأييد وروسته زياتې يا کمې کړي.

(۳) که چېرې سرغړوونکی ددې مادې په (۲) فقره کې نغدي جريمې ورنکړي، د گمرک مامورين مکلف دي، سرغړوونکی د عدلي تعقيب په غرض واکمنو مراجعو ته معرفي کړي.

(۴) لاندې حالات د (۱، ۲ او ۳) فقرو په حکمونو کې شامل ندي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د قاچاق عمل، د گمرکي کارکوونکو، د گمرک د کمېشن کار يا نورو هغو

آغاز نگرديده باشد.

۲-درصورتی که محصول گمرکی اموال مربوط به قاچاق کمتر از بيست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد.

۳- درصورتی که متخلف محصول گمرکی و جريمه های وضع شده را تأديه نمايد.

۴- وزير ماليه ميتواند، مبلغ ده هزار (۱۰۰۰۰) افغانی مندرج اين فقره را بعد از تصويب شورای وزيران تزئيد يا تقليل دهد.

(۳) هرگاه متخلف جرايم نقدی مندرج فقرهٔ (۲) اين ماده را تأديه نه نمايد، مامورين گمرک مکلف اند، متخلف را غرض تعقيب عدلی به مراجع ذيصلاح معرفی نمايند.

(۴) احکام مندرج فقره های (۱، ۲و ۳) اين ماده شامل حالات ذيل نمی گردد:

۱- درصورتی که عمل قاچاق توسط کارکنان گمرکی، کميشن کار گمرک يا ساير اشخاص

(c) ketabton.com: The Digital Library

اشخاصو په واسطه چې په يو ډول نه يو ډول د هغــو فعاليــت لــه ګمرکــي کارکوونکو سره اړه (ارتباط) ولري.

۲- پــه هغــهٔ صــورت کــې چــې سرغړوونکی، د قاچاق مالونه، د بــل جرمي عمل له لارې لاسته راوړي وي.

۳- په هغهٔ صورت کې چې د قاچاق مالونه، ددې قانون په شپږ شپېتمه ماده کې درج ممنوعه مالونو له جملې څخه وي.

۴- په هغهٔ صورت کې چې شــخص متکرر سرغړوونکی وي.

(۵) که چېــرې دربيمــې کټګــورۍ سرغړونې، ددې مادې په (۴) فقره کې له درج شوو شرايطو څخه له يوهٔ سره يوځای ارتکاب شــوې وي، قضــيه د عدلي تعقيب لپاره واکمنو مراجعو تــه وړاندې (محول) کېږي.

(٦) که چېرې سرغړونې ددې مادې په (۴ يا ۵) فقرو کــې لــه درج شــوو شرايطو سره يوځای ارتکاب شوې وي، ددې قانون د يوسلو اووه نوي يمــې مادې په (۱) فقره کــې درج شــوی

که به نحوی از انحاء فعاليت شان بــا کارکنان گمرکــی ارتبــاط داشــته باشد.

۲- درصورتی که متخلــف، امــوال قاچاق را بالاثر عمل جرمی ديگــری بدست آورده باشد.

۳- درصورتی که امــوال قاچــاق از جملــهٔ امــوال ممنوعــه منــدرج مادهٔ شصــت وششــم ايــن قــانون باشد.

۴- درصورتی که شخص، متخلــف متکرر باشد.

(۵) هرگاه تخلفات کتگــوری ســوم توأم بــا يکــی از شــرايط منــدرج فقــرهٔ (۴) ايــن مــاده ارتکــاب گرديده باشد، قضيه جهت تعقيب عدلی بــه مراجــع ذيصــلاح محــول می گردد.

(٦) هرگــاه تخلفــات تــوأم بــا شرايط مندرج فقره هــای (۴ يــا ۵) اين ماده ارتکــاب گرديــده باشــد، گــــزارش منــــدرج فقــــرهٔ (۱) مادهٔ يکصد و نود وهفتم اين قــانون

رپوټ، په نوموړې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو شرايطو د ترسره کېدو په هکله، د ګمرک د مامورينو له تصميم سره يو ځای، ضميمه کېږي.

د جواز لغو

يوسلو دري اتيايمه ماده:

د ماليې وزارت کولای شي، ددې قانون د نولسمې او شپږ اتيايمې مادې صادر شوي جوازونه د هغو د ورکړې له شرايطو څخه د سرغړونې د تکرار يا شدت په صورت کې لغو کړي.

د مالونو قاچاق

يوسلو څلور اتيايمه ماده:

(۱) د لاندې فعاليتونو ترسره کول ددې مادې په مفهوم قاچاق پېژندل کېږي او مرتکب يې ددې قانون له حکمونو سره سم مجازات کېږي:

۱- له ګمرکي پلټنې (بازرسۍ) او څارنې څخه د تېښتې (فرار) او ډډې کولو په منظور، ددې قانون او نورو ګمرکي تقنيني سندونو د حکمونو مغاير د هېواد د ګمرکي قلمرو ته د مالونو

همراه با تصميم مامور ين گمرک در مورد بر آورده شدن شرايط مندرج در مادهٔ متذکره، ضميمه می گردد.

لغو جواز

مادهٔ يکصد وهشتاد وسوم:

وزارت ماليه می تواند، جواز های صادر شدهٔ مواد نزدهم و هشتاد و ششم اين قانون را در صورت تکرار يا شدت تخلف از شرايط اعطای آن، لغو نمايد.

قاچاق اموال

مادهٔ يکصد وهشتاد وچهارم:

(۱) انجام فعاليت های ذيل به مفهوم اين ماده قاچاق شناخته شده و مرتکب آن طبق احکام اين قانون مجازات می گردد:

۱- دخول يا خروج اموال از قلمرو گمرکی کشور مغاير احکام اين قانون و ساير اسناد تقنينی گمرکی به منظور فرار يا اجتناب از بازرسی يا نظارت

(c) ketabton.com: The Digital Library

داخلېدل(ننوتل) او خارجېدل.
۲- د واکمنو مقاماتو له اجازې پرته د واردېدو، صادرېدو يا ساتلو په موخه د ممنوعه مالونو حمل او نقل.
۳- د ګمرکي محصول له ورکړې پرته په ترانزيت کې د شاملو مالونو پېر او پلور.
(۲) دلاندې فعاليتونو سرته رسول، د تکرار په صورت کې يا پداسې ډول چې د هغو په قصد(نيت) دلالت وکړي، قاچاق پېژندل کېږي:
۱- له هغو مالونو څخه چې ددې قانون د دري اتيايمې مادې له حکم سره سم، له ګمرکي دين څخه د کلي يا قسمي معافيت موجب کېږي، د پام وړ استفادې له شرايطو څخه سرغړونه.
۲- ددې قانون د شپږ اويايمې مادې په (۲) فقره کې د درج شوو حکمونو د مغاير مالونو لرل.
۳- د نقليه وسايلو د تشخيصيه نمبر لرې کول يا په هغهٔ کې تزوير.
۴- د قاچاق وارداتي مالونو پېر، پلور، ساتل او تصرف، پدې شرط چې د هغو

گمرکی .
۲- حمل و نقل اموال ممنوعه به هدف توريد، صدور يا نگهداشت بدون اجازهٔ مقامات ذيصلاح.
۳- خريد و فروش اموال شامل ترانزيت بدون پرداخت محصول گمرکی.
(۲) انجام فعاليت های ذيل، در صورت تکرار يا به صورتی که دلالت به قصد آن را نمايد، قاچاق شناخته می شود:
۱- تخلف از شرايط استفادهٔ مورد نظر از اموالیکه مطابق حکم مادهٔ هشتاد وسوم اين قانون موجب معافيت قسمی يا کلی از دين گمرکی می گردد.
۲- داشتن اموال مغاير احکام مندرج فقرهٔ (۲) مادهٔ هفتاد و ششم اين قانون.
۳- دور نمودن نمبر تشخيصيهٔ وسايل نقليه يا تزوير در آن.
۴- خريد، فروش، نگهداری و تصرف اموال وارداتی قاچاق، مشروط بر اينکه

(c) ketabton.com: The Digital Library

له قاچاقوالي څخه خبر وي، (که چېرې ګدامدار په ګدام کې د موجودو مالونو د ګمرکي اظهارلیک کاپي ونلري، هغه د مالونو له قاچاقوالي څخه خبر ګڼـــل کېږي).

۵- د مُهر اولاک له منځه وړ ل یـــا د نقلیه وسایلو یا مالونو په موجودو نورو حفاظتي ممیزاتو کې تعویض یا بدلون.

٦- د ګمرک د مامورینو له اجــازې پرته په غیر مجاز ځای کې له یوې نقلیه وسیلې څخه بلې نقلیه وســیلې تــه د مالونو، مسافرینو او اړونـــدو ســـفري وسایلو، بارګیري، تخلیه او انتقال.

(۳) د الوتکې د کپیتان په واســـطه د لاندې فعالیتونو سرته رسول، قاچـــاق پېژندل کېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې مالونـــه د اړوندې هوایي بارنامې له موجودیـــت پرته انتقال کړي یا په الوتکه کې دننه مالونه له بارنامې سره مطابقت ونلري.

۲- هغه مالونه ګمرک ته احضار نکړي چې د هېواد ګمرکـــي قلمـــرو تـــه د داخلېدو په وخت کې په بارنامه کـــې

از قاچاق بودن آن مطلع باشد، (هرگاه گدام دار کاپی اظهار نامـــهٔ گمرکـــی اموال موجود در گدام را نداشته باشد، وی از قاچاق بودن اموال مطلع پنداشته می شود).

۵- از بین بردن مهرولاک، تعویض یا تغییر در سایر ممیزات حفاظتی موجود در وسایل نقلیه و یا اموال.

٦- بارگیری، تخلیه و انتقال امـــوال، مسافرین و وسایل سفری مربوط از یک وسیلهٔ نقلیه به وسیلهٔ نقلیه دیگـــر در محل غیر مجاز، بدون اجازهٔ مامورین گمرک .

(۳) انجام فعالیت های ذیـــل توســـط کپیتـــان طیـــاره، قاچـــاق شـــناخته می شود:

۱- درصورتی که امـــوال را بـــدون موجودیت بارنامهٔ هوایی مربوط انتقال دهد یا اموال داخل طیاره با بارنامـــه مطابقت نداشته باشد.

۲- اموال را بـــه گمـــرک احضـــار ننماید که حین دخـــول بـــه قلمـــرو گمرکی کشور در بارنامه شامل، ولی

(c) ketabton.com: The Digital Library

شامل، خو د تللو (عزيمت) پر موقع په الوتکه کې موجود نه وي.

۳- له ګمرکي هوايي ډګر څخه په بهر ساحه کې ناسته وکړي او له هغې څخه په چټکۍ سره ګمرکي مامورينو يا نورو اړوندو مسئولينو ته خبر ورنکړي.

د مالونو د قاچاق اداري جريمې

يوسلو پنځه اتيايمه ماده:

ددې قانون په يوسلو دوه اتيايمه مــاده کې درج د قاچاق د جرم اداري جريمې د اړخونو د تراضۍ پربنســـټ، وضـــع کېږي، پرته لدې موضوع د رســـيدګۍ لپاره د ګمرکي حکميـــت اداري تـــه سپارل کېږي.

پر قاچاقو د تطبيق وړ مجازات

يوسلو شپږ اتيايمه ماده:

(۱) ددې قانون په يوسلو څلوراتيايمه ماده کې درج مرتکبين، د حالاتو له په پام کې نيولو سره په لاندې توګه جريمه او مجازات کېږي:

۱- د قاچاق مالونو ضبط.

۲- پر قاچاق مال باندې د تطبيـــق وړ

موقع عزيمت در داخل طياره موجـــود نباشند.

۳-در ساحهٔ خارج از ميدان هـــوايی گمرکی نشست نمـــوده و از آن بـــه اسرع وقت به مامورين گمرک يا ساير مسئولين مربوط اطلاع ندهد.

جريمه های اداری قاچاق اموال

مادهٔ يکصد وهشتاد وپنجم:

جريمه های اداری جرم قاچاق مندرج مادهٔ يکصد وهشتاد ودوم اين قانون، به اساس تراضی طرفين و ضع می گردد، در غير آن موضوع غرض رسيدگی به ادارهٔ حکميـــت گمرکـــی محـــول می شود.

مجازات قابل تطبيق بر قاچاق

مادهٔ يکصد وهشتادوششم:

(۱) مرتکبين مندرج مـــادهٔ يکصـــد و هشتاد وچهارم اين قانون با نظر داشت حالات،حسب ذيل جريمه و مجازات می گردند:

۱- ضبط مال قاچاق.

۲- وضع جريمـــهٔ معـــادل دو الـــی

(c) ketabton.com: The Digital Library

دین پر وړاندې له دوو څخه تر پنځه برابره د جریمې وضع.

۳- ددې قانون په یوسلو دوه نوي یمه ماده کې درج مجازات.

(۲) که چېرې د سرغړونې ارتکاب له یوهٔ شخص څخه د زیاتو په واسطه صورت ومومي، هر یو په سرغړونه کې د برخې اخیستنې په اندازه جریمه کېږي. په هغهٔ صورت کې چې یو له شریکانو څخه ټوله جریمه ورکړي، نور د جریمې پر ورکړې مکلف ندي.

(۳) که چېرې سرغړوونکی په یوهٔ وخت پدې فصل کې د درج شوو څو سرغړونو مرتکب شي، د هرې سرغړونې پر وړاندې په جلا توګه مجازات کېږي.

(۴) د قاچاق د جرم ضبط شوي مالونه، د واکمنې محکمې د فیصلې پربنسټ مصادره اود ګمرکونو د لوی ریاست په لیکلې موافقه، له قانون سره سم لیلامېږي.

که چېرې د ضبطو شوو مالونو د مصادرې په اړه د محکمې فیصله، د

پنج برابر دین قابل تطبیق بالای مال قاچاق.

۳- مجازات مندرج مادهٔ یکصد و نود ودوم این قانون.

(۲) هرگاه ارتکاب تخلف توسط بیش از یک شخص صورت گیرد، هر کدام به اندازهٔ سهم گیری در تخلف جریمه می گردند. در صورتیکه یکی از شرکاء، تمام جریمه را بپردازد، سایرین مکلف به پرداخت جریمه نمی باشند.

(۳) هرگاه متخلف همزمان مرتکب چندین تخلف مندرج این فصل گردد، در برابر هر تخلف طور جداگانه مجازات می گردد.

(۴) اموال ضبط شدهٔ جرم قاچاق، به اساس فیصلهٔ محکمهٔ ذیصلاح مصادره و به موافقهٔ کتبی ریاست عمومی گمرکات طبق قانون، لیلام می گردد.

هرگاه فیصلهٔ محکمه در خلال شش ماه مبنی به مصادرهٔ اموال ضبط شده

(c) ketabton.com: The Digital Library

شپږو میاشتو په موده کې صادره نشي، ضبط شوي مالونه د هغهٔ هیئت په واسطه چې د گمرکونو د لوی ریاست لخوا توظیف کېږي، له قانون سره سم لیلام او پیسې یې د فیصلې تر راسپېدو پورې په ودیعت ایښودل کېږي، د محکمې د فیصلې له رارسېدو وروسته، د هغې مطابق اجراآت صورت مومي.

(۵) هغه مالونه چې پدې قانون کې د درج شوو شرایطو د نه بشپړېدو پربنسټ یا ددې قانون له موادو څخه د سرغړونې پر اساس د گمرک د مامورینو په واسطه ضبطېږي، د واکمنې محکمې لخوا د هغو د مصادرې د حکم له صادرېدو وروسته، د گمرکونو لوی ریاست په لیکلې موافقې، له قانون سره سم لیلامېږي.

صادر نگردد، اموال ضبط شده توسط هیئتی که از طرف ریاست عمومی گمرکات توظیف می گردد، طبق قانون، لیلام و پول آن الی وصول فیصله به ودیعت گذاشته می شود. بعد از وصول فیصلهٔ محکمه، طبق آن اجراآت صورت می گیرد.

(۵) اموالیکه بر اساس عدم تکمیل شرایط مندرج این قانون یا بر اساس تخلف از مواد این قانون توسط مامورین گمرک ضبط می گردد، بعد ازصدور حکم مصادرهٔ آن از طرف محکمهٔ ذیصلاح، به موافقه کتبی ریاست عمومی گمرکات طبق قانون، لیلام می گردد.

له قاچاق سره مرتبط وسایل او لوازم

یوسلو اووه اتیایمه ماده:

(۱) هغه وسایل او لوازم چې مستقیماً د قاچاق په عمل کې له هغو څخه استفاده

وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق

مادهٔ یکصد وهشتاد وهفتم:

(۱) وسایل و لوازمیکه مستقیماً در عمل قاچاق از آن استفاده صورت

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوې وي، (د وسلې، نقليه وسايطو او د قاچاق د مالونو د لېږد د نورو وسايلو په شمول)، له قاچاقو سره مرتبط وسايل او لوازم پېژندل کېږي، د گمرکي کارکوونکو په واسطه ضبط او د واکمنې محکمې د فيصلې پربنسټ مصادره او د پرېښودل شوو (ترک شوو) مالونو په توگه له هغو سره معامله صورت مومي.

(۲) د قاچاق مال نيول او ضبط، د قاچاقو د اندازې او د مالک د برخې اخيستنې له په پام کې نيولو پرته، صورت مومي.

(۳) که چېرې په قاچاقو تورن شخص، پدې ماده کې درج ضبط شوي وسايل او لوازم د بل جرمي عمل په پايله کې لاسته راوړي وي، وسايل او لوازم د هغو مالک ته مستردېږي.

(۴) په لاندې مواردو کې نقليه وسايط نه ضبطېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د نقليه وسايطو مالک، د قاچاق په عمل کې د نه دخالت په اړه اثباتيه مدارک، وړاندې

گرفته باشد (بشمول اسلحه، وسايط نقليه و ساير وسايل مورد استفاده انتقال و اخفاى اموال قاچاق)، وسايل و لوازم مرتبط با قاچاق شناخته شده، توسط کارکنان گمرکى ضبط و به اساس فيصلهٔ محکمهٔ ذيصلاح مصادره و بحيث اموال ترک شده با آن معامله صورت مى گيرد.

(۲) دستگيرى و ضبط مال قاچاق بدون نظرداشت اندازه و سهم گيرى مالک در قاچاق، صورت مى گيرد.

(۳) هرگاه شخص متهم به قاچاق، وسايل و لوازم ضبط شدهٔ مندرج اين ماده را در نتيجهٔ عمل جرمى ديگرى به دست آورده باشد، وسايل و لوازم به مالک آن مسترد ميشود.

(۴) در موارد آتى وسايط نقليه ضبط نمى گردد:

۱- درصورتى که مالک وسايط نقليه مدارک اثباتيه مبنى بر عدم دخالت در عمل قاچاق را ارايه

(c) ketabton.com: The Digital Library

کړي.

۲- په هغهٔ صورت کې چې مالـــک، نقلیه واسطه پـــه ښـــه نیـــت او لـــه سوداګریزې متداولې کړنلارې ســـره سم، د مرتکب په واک کې ورکـــړې وي. پدې باندې په نه پوهېدو(ناآګاهي) سره چې مرتکب، نقلیه واسطه د قاچاق د فعالیتونو یا نورو غیر قانوني فعالیتونو په منظور تر ګټې اخیستنې لاندې نیسي.

(۵) محکمه مکلفه ده، لـــه رســـېدو (مواصلت) څخه پنځه ورځې وروسته، د نقلیه وسایطو او په قاچاقو پـــورې د نورو داړوندو وســـایلو او لوازمـــو د مصادرې فیصله صادره کړي. نقلیـــه وسایط او په قاچاق پورې نور اړونـــد وسایل او لوازم، د واکمنې محکمې د فیصلې پربنسټ، د ګمرکونو د لـــوی ریاست په لیکلې موافقه، له قانون سره سم لیلامېږي.

نقلیه وسایط

یوسلو اته اتیایمه ماده:

(۱) که چېرې د قاچاق مالونو معاملې

نماید.

۲- درصورتی که مالک، واسطهٔ نقلیه را با حسن نیت و طبـــق طرزالعمـــل متداول تجارتی در اختیار مرتکب قرار داده باشد. بدون آگـــاهی از اینکـــه مرتکب، واسطهٔ نقلیه را بـــه منظـــور فعالیت های قاچاق یا سایر فعالیت های غیر قـــانونی مـــورد اســـتفاده قـــرار می دهد.

(۵) محکمـــه مکلـــف اســـت، در مدت پـــنج روز بعـــد از مواصـــلت، فیصـــله مصـــادرهٔ وســـایط نقلیـــه و سایر وســـایل و لـــوازم مـــرتبط بـــا قاچاق را صادر نماید. وسایط نقلیـــه و سایر وسایل و لـــوازم مـــرتبط بـــا قاچاق، به اســـاس فیصـــلهٔ محکمـــهٔ ذیصلاح به موافقـــهٔ کتبـــی ریاســـت عمومی گمرکات طبق قـــانون، لـــیلام می گردد.

وسایط نقلیه

مادهٔ یکصد وهشتاد وهشتم:

(۱) هرگاه مالک واسطهٔ نقلیه حامـــل

(c) ketabton.com: The Digital Library

نقلیه واسطې مالک له نقلیه واسطې سره یوځای ونیول او ثابته شي چې د قاچاق مالونو له وجود څخه خبر دی، د قاچاق شوو مالونو د بیې په معادل نغدي جزاء محکومېږي. د تکرار په صورت کې د نغدي جریمې پر ورکړې برسېره، د هغهٔ نقلیه واسطه هم مصادره کېږي.

(۲) که چېرې ثابته شي چې مالک یا د نقلیه واسطې چلوونکی د مالونو له قاچاقوالي څخه خبر دی، هغه د جرم د شریک په توګه مجازات کېږي.

د قاچاق د وسایلو او لوازمو نیول او ضبط

یوسلو نهه اتیایمه ماده:

(۱) په قاچاق پورې اړوند وسایل او لوازم، په لاندې حالاتو کې نیول او ضبطېږي:

۱- د قاچاق عمل مشهود وي.

۲- مالونه د لېږد او نقلیه واسطه د حرکت په حال کې وي.

۳- مالونه په غیر محفوظ عامه او یا

اموال قاچاق با واسطهٔ نقلیه یکجا دستگیر و ثابت شود که از وجود اموال قاچاق مطلع بوده، به جزای نقدی معادل قیمت اموال قاچاق شده محکوم می گردد. در صورت تکرار علاوه بر پرداخت جریمهٔ نقدی، واسطهٔ نقلیه وی نیز مصادره می گردد.

(۲) هرگاه ثابت شود که مالک یا رانندهٔ واسطهٔ نقلیه از قاچاق بودن اموال حمل شده مطلع بوده، وی بحیث شریک جرم مجازات می شود.

دستگیری و ضبط وسایل و لوازم قاچاق

مادهٔ یکصد و هشتاد ونهم:

(۱) وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق در حالات ذیل، دستگیر و ضبط می گردد:

۱- عمل قاچاق مشهود باشد.

۲- اموال در حالت انتقال و واسطهٔ نقلیه در حالت حرکت باشد.

۳- اموال در محل عامه غیر محفوظ

(c) ketabton.com: The Digital Library

پټ ځای کې وي.

(۲) په شخصي ملکیت کې د مالونو نیول او ضبط یوازې د واکمنې محکمې د دمخه اجازې پربنسټ، صورت مومي.مشهود قاچاق لدې امر څخه مستثني دي

(۳) د قاچاق مالونه، په هغو پورې اړوند وسایل او لوازم په مجرد د ګرفتارۍ ګمرکي ادارو ته او په هغه ځای کې چې ګمرکي تشکیلات موجود نه وي د محل ادارې، د رسید په وړاندې سپارل کېږي.

(۴) که چېرې شخړه (تنازع) په ممنوعه یا قاچاق مالونو پورې مربوط وي، دغه مالونه هم د مال د مالک په لګښت، تر نهایي فیصلې پورې د ګمرک د ادارې لخوا ساتل کېږي او یا د قانوني اجراآتو په منظور، اړوندو مراجعو ته استول کېږي.

سریع الفساد مالونه او مواشي

یوسلو نوي یمه ماده:

(۱) واکمنه محکمه مکلفه ده، د سریع

ویا پنهان قرار داشته باشد.

(۲) دستگیری و ضبط اموال در ملکیت شخصی صرف به اساس اجازهٔ قبلی محکمهٔ ذیصلاح صورت می گیرد. قاچاق مشهود از این امر مستثنی است.

(۳) اموال قاچاق، وسایل و لوازم مرتبط با آن، به مجرد گرفتاری به ادارات گمرکی و در جائیکه تشکیلات گمرکی موجود نباشد، به ادارهٔ محل، در مقابل رسید سپرده می شود.

(۴) هرگاه تنازع مربوط به اموال ممنوعه یا قاچاق باشد، این اموال نیز به مصرف مالک مال الی فیصلهٔ نهایی از طرف ادارهٔ گمرک نگهداری و یا به مراجع مربوطه به منظور اجراآت قانونی ارسال می گردد.

اموال سریع الفساد و مواشی

مادهٔ یکصد ونودم:

(۱) محکمهٔ ذیصلاح مکلف است، حد

(c) ketabton.com: The Digital Library

الفساد مالونو، د مواشي د قاچاق او نورو هغو مالونو چې د هغو ساتنه لګښتونه ایجاب کړي، له نیولو وروسته اکثرحد د (۲۴) ساعتونو په ترڅ کې، د هغو د مصادرې حکم صادر کړي.

ددې مادې په مفهوم سریع الفساد مالونه، هغه مالونه دي چې ژر تر ژره خپل ماهیت له لاسه ورکوي یا ضایع کېږي.

(۲) که چېرې د مالونو د مصادرې په اړه د محکمې حکم په وخت (په موقع) صادر یا ونه رسېږي، د ګمرک مامورین مکلف دي د مالک په موافقه(په هغهٔ صورت کې چې حاضروي) قاچاق مالونه، د ګمرک د ادارې د مؤظف هیئت تر نظر لاندې لیلام او پیسې یې د محکمې د حکم تر رسېدو پورې په ودیعت کېږدي.

د زیان نه جبران

یوسلو یو نوي یمه ماده:

که چېرې د نیونې یا ضبط په ضمن کې د قاچاق د انسداد د فعالیتونو په بهیر

اکثر درخلال (۲۴) ساعت بعد از دستگیری اموال سریع الفساد، قاچاق مواشی و سایر اموالیکه نگهداری آن ایجاب مصارف را نماید، حکم مصادرهٔ آن را صادر کند.

اموال سریع الفساد به مفهوم این ماده، اموالی است که بزودی ماهیت خود را از دست میدهند یا ضایع می شوند.

(۲) هرگاه حکم محکمه مبنی بر مصادرهٔ اموال به موقع صادر یا مواصلت ننماید، مامورین گمرک مکلف اند با موافقت مالک (در صورتی که حاضر باشد) اموال قاچاق را تحت نظر هیئت مؤظف ادارهٔ گمرک لیلام و پول آنرا الی وصول حکم محکمه به ودیعت بگذارند.

عدم جبران خساره

مادهٔ یکصد ونود ویکم:

هرگاه در جریان فعالیت های انسداد قاچاق ضمن دستگیری یا ضبط، به

(c) ketabton.com: The Digital Library

کې، مالونو ته زيان ورسېږي، د هغو جبران نشي غوښتل کېدای.

د مجازاتو حدود

يوسلو دوه نوي يمه ماده:

د قاچاق د جرم مرتکب په لاندې حالاتو کې، د قاچاق مالونو او له هغو سره د اړوندو وسايلو او لوازمو پر مصادرې برسېره د حبس په مجازاتو هم محکومېږي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې قاچاق، د مجاز مالونو له ډول څخه وي او بيه يې له يو ميليون(۱۰۰۰۰۰۰) افغانيو څخه زياته وي، په يوهٔ کال حبس.

۲- په هغهٔ صورت کې چې قاچاق، ممنوعه مالونه وي او بيه يې له شلو زرو (۲۰۰۰۰) افغانيو څخه کمه وي، په درې مياشتې حبس او له شلو زرو(۲۰۰۰۰) افغانيو څخه زياته وي، تر شپږو مياشتو پورې په حبس.

۳- په هغهٔ صورت کې چې قاچاق، د غير مجاز مالونو له ډول څخه وي، او بيه يې له پنځوس زرو(۵۰۰۰۰) افغانيو

اموال خساره وارد گردد، جبران آن مطالبه شده نمی تواند.

حدود مجازات

مادهٔ يکصد ونود ودوم:

مرتکب جرم قاچاق در حالات آتی علاوه بر مصادرهٔ اموال قاچاق، وسايل و لوازم مرتبط با آن، به مجازات حبس نيز محکوم می گردد:

۱-درصورتی که قاچاق، از نوع اموال مجاز بوده و قيمت آن بيش ازمبلغ يک ميليون (۱۰۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس يک سال.

۲- درصورتی که قاچاق، اموال ممنوعه بوده و قيمت آن کمتر ازمبلغ بيست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس سه ماه و بيشتر ازمبلغ بيست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس الی شش ماه.

۳- درصورتی که قاچاق، از نوع اموال غير مجاز بوده و قيمت آن بيشتر ازمبلغ پنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی و

(c) ketabton.com: The Digital Library

څخه زیاته او له سلو زرو(۱۰۰۰۰۰) افغانیو څخه کمه وي له شپږو میاشتو څخه تر یوه کاله پورې په حبس او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته وي، له یوه څخه تر دریو کلونو پورې په حبس.

۴- په هغهٔ صورت کې چې قاچاق مشروط مجاز وي او بیه یې له پنځوسو زرو(۵۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانیو څخه کمه وي له دریو څخه تر شپږو میاشتو پورې په حبس او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته وي، له یوهٔ نیم څخه تر دوو کلونو پورې په حبس.

مشدده حالات

یوسلو دري نوي یمه ماده:

(۱) که چېرې د قاچاق عمل، د دوو تنو (نفرو) یا له هغو څخه د زیاتو په اتفاق ارتکاب شي، مرتکبین ددې قانون په یوسلو دوه نوي یمه ماده کې د درج شوو مجازاتو په اکثر حد محکومېږي،

کمتر ازمبلغ یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس شش ماه الی یکسال وبیشتر از یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس یک الی سه سال.

۴- درصورتی که قاچاق اموال مجاز مشروط بوده و قیمت آن بیشتر ازپنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی و کمتر ازمبلغ یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس سه الی شش ماه و بیشتر از مبلغ یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی، به حبس یک و نیم الی دو سال.

احوال مشدده

مادهٔ یکصد ونود وسوم:

(۱) هرگاه عمل قاچاق، به اتفاق دو نفر یا بیشتر از آن ارتکاب گردد، مرتکبین به حد اکثر مجازات مندرج مادهٔ یکصد و نود ودوم این قانون محکوم می گردند، مجرمین متکرر نیز

(c) ketabton.com: The Digital Library

متکرر مجرمين هم ددې حکم تابع دي.

(۲) که چېرې د قاچاق عمل د قاچاقبرۍ شبکې له لارې صورت ومومي، د شبکې سازمانوونکی، ددې قانون په يوسلو دوه نوي يمه ماده کې د درج شوو مجازاتو د اکثر حد په دوه چنده محکومېږي.

(۳) که چېرې قاچاقبر د قاچاقو د انسداد د مؤظفينو پر وړاندې وسله وال مقاومت وکړي، تېر لدې چې ددې مقاومت په پايله کې جرح (ټپ) واقع شي يا نشي ، مرتکب د قاچاق مالونو د مصادرې پر جزاء برسېره له (۱۵ څخه تر ۲۰) کاله پورې په حبس محکومېږي.

(۴) که چېرې قاچاقبر، گمرکي کارکوونکي يا بل شخص چې د دندې په اجراء کې له هغو سره مرسته کوي، په قتل ورسوي، د قاچاق د مالونو پر مصادرې برسېره د اعدام په جزاء او مرستيالان يې له (۱۰ څخه تر ۱۵) کاله پورې په حبس محکومېږي.

تابع اين حکم می باشند.

(۲) هرگاه عمل قاچاق از طريق شبکۀ قاچاقبری صورت گيرد، سازماندۀ شبکه به دو چند حد اکثر مجازات مندرج مادۀ يکصد و نود و دوم اين قانون محکوم می گردد.

(۳) هرگاه قاچاقبر در مقابل مؤظفين انسداد قاچاق مقاومت مسلحانه نمايد، اعم از اينکه در نتيجۀ اين مقاومت جرح واقع شود يا نشود، مرتکب بر علاوه جزای مصادرۀ اموال قاچاق، به حبس از(۱۵ الی۲۰) سال محکوم می گردد.

(۴) هرگاه قاچاقبر، کارکنان گمرکی يا شخص ديگری را که در اجرای وظيفه با آنها معاونت ميکند، به قتل برساند، بر علاوه مصادرۀ اموال قاچاق به جزای اعدام و معاونين آن به جزای (۱۰ الی ۱۵) سال حبس محکوم می گردند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مالونو د قاچاق په عمل کـې د دولتي کارکوونکو ګډون

يوسلو څلور نوي يمه ماده:

که چېرې کارکوونکي، منسوبين او نور هغه اشخاص چې په يوهٔ ډول نه يو ډول په دولتي ادارو پورې اړونـد وي او د قاچاقبرۍ شبکې په سازمانونه (سازمان ورکونه) او اداره کې برخوال(سـهيم) وي، ددې قانون په يوسلو دوه نوي يمه ماده کې د درج شوو مجازاتو پـه دوه نيم چنده محکومېږي.

د اداري سرغړونو بررسي

يوسلو پنځه نوي يمه ماده:

د ګمرک د مامورينو اداري سرغړونې د مالونو له ترخيص څخه وروسته د پلټنې د دريوتنو مامورينو يا هغو مامورينو په واسطه چې د ګمرکونو د لوی رياست لخوا مؤظف شـوي وي او د نـورو اشخاصو ګمرکي اداري سـرغړونه د ګمرک د دوو تنو مامورينو په واسـطه چې د اړوند ګمرک د ادارې د واکمن مقام لخوا ټاکل شـوي وي، بررسـي

اشتراک کارکنان دولتی در عمل قاچاق اموال

مادهٔ يکصد ونود وچهارم:

هرگـــاه کارکنـــان، منســـوبين نظامی و ساير اشخاصی که به نحـوی از انحاء بـا ادارات دولتـی مـرتبط باشــند و در ســازماندهی و ادارهٔ شـبکهٔ قاچـاقبری سـهيم باشـند، به دونيم چند مجازات مندرج مـادهٔ يکصد و نود ودوم اين قانون محکوم می گردند.

بررسی تخلفات اداری

مادهٔ يکصد ونود وپنجم:

تخلفـات اداری مـامورين گمـرک توسط سـه نفـر مـامورين تفتـيش بعد از ترخيص اموال يـا مـامورينی که از طرف رياست عمومی گمرکات مؤظف گرديـده باشـد و تخلـف اداری گمرکـی سـاير اشـخاص توسط دو نفر مامورين گمرک کـه از طرف مقام ذيصـلاح ادارهٔ گمـرک مربوط تعيـين مـی شـود، بررسـی

(c) ketabton.com: The Digital Library

کېږي.

معلوماتو ته د لاسرسۍ واک

یوسلو شپږنوي یمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي، د ګمرک د لوی ریاست په لیکلې اجازه، د اداري سرغړونو د مدارکو د لټولو (جستجو) په منظور، هغو سوداګریزو سندونو او معلوماتي سندونو ته لاسرسي پیداکړي چې د هغو سندونه او سوابق د ګمرک د اداري یا د هغې د غوښتنې پربنسټ له نورو مراجعو سره ساتل کېږي. همدارنګه د ګمرک مامورین کولای شي د اداري سرغړونو د کشف او مخنیوي په منظور، په هغو دفترونو، فابریکو، ګدامونو او نورو ځایونو او ودانیو کې چې په هغو کې د ګمرک حسابونه ساتل کېږي یا په ګمرکي فعالیتونو پورې اړوند اقدامات صورت مومي، لازم تدبیرونه ونیسي.

د شواهدو رپوټ او راټولول

یوسلو اووه نوي یمه ماده:

(۱) د بررسۍ رپوټ په دریو نسخو کې

می گردد.

صلاحیت دسترسی به معلومات

مادهٔ یکصد ونود وششم:

مامورین گمرک می توانند، با اجازهٔ کتبی ریا ست عمومی گمرکات به منظور جستجوی مدارک تخلفات اداری، به اسناد تجارتی و اسناد معلوماتی دسترسی پیدا کنند که اسناد و سوابق آن توسط ادارهٔ گمرک ویا به اساس تقاضای آن نزد سایر مراجع نگهداری می گردد. همچنان مامورین گمرک میتوانند به منظور کشف و جلو گیری از تخلفات اداری تمام تدابیر لازم را در دفاتر، فابریکات، گدام ها و سایر محلات و ساختمانهایی که در آن حسابات گمرک نگهداری یا اقدامات وابسته به فعالیت های گمرکی صورت می پذیرد، اتخاذ نماید.

گزارش و جمع آوری شواهد

مادهٔ یکصد ونود وهفتم:

(۱)گزارش بررسی در سه نسخه طور

(c) ketabton.com: The Digital Library

په ليکلې توګه ترتيب او لاسليک کېږي، لاندې محتويات پکې شامل دي:
۱- د سرغړونې ځای، نېټه او وخت.
۲- د رپوټ د لاسليک کوونکو اشخاصو نوم او د هغوی موقف.
۳- نوم، آدرس او د سرغړوونکو د هويت د تثبيت لپاره نور معلومات.
۴- پدې قانون کې د درج شوو سرغړونو تصنيف.
۵- د مالونو موقعيت.
٦- د سرغړونې په ارتکاب کې د استفاده شوو وسايلو توضيح او تشخيص.
۷- د مالونو ډول، کيفيت، کميت، قيمت منشاء او تعرفوي طبقه بندي.
۸- د محصول او نورو واجب التأديه ګمرکي ديونو اندازه.
۹- ددې قانون د حکمونو يادول چې د هغو پربنسټ وړانديز شوې جريمې وضع شوې دي.
۱۰- ددې قانون د يوسلو يو اتيايمې مادې د مندرجاتو مطابق، د ګمرک د مامور او سرغړوونکي لاسليک.

کتبی ترتیب و امضاء گردیده، شامل محتويات ذيل ميباشد:
۱- محل، تاريخ و زمان وقوع تخلف.
۲- اسم اشخاص امضاء كنندۀ گزارش و موقف های شان.
۳- اسم، آدرس و ساير معلومات جهت تثبيت هويت متخلفين .
۴- تصنيف تخلفات مندرج اين قانون.
۵- موقعيت اموال.
٦- توضيح و تشخيص وسايل استفاده شده در ارتكاب تخلف.
۷- نوعيت، كيفيت، كميت، قيمت، منشاء و طبقه بندی تعرفوی اموال.
۸- اندازۀ محصول و ساير ديون گمركی واجب التأديه.
۹- ذكر احكام اين قانون كه به اساس آن جريمه های پيشنهاد شده وضع گرديده است.
۱۰- امضای مامور گمرک و متخلف حسب مندرجات مادۀ يکصد و هشتاد ويكم اين قانون.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) د ګمرک مامورين مکلف دي، په سرغړونه تورن شخص ته بې له ځنډه، ددې مادې په (۱) فقره کې د ثبت شوي رپوټ په هکله خبر ورکړي.

(۳) د ګمرک مامورين مکلف دي، لدې قانون څخه سرغړونوته د رسيدګۍ غونډه دايره او سندونه او مدارک راټول (راغونډ) او د شاهدانو اظهارات ثبت کړي. د ګمرک مامورين پدې منظور د رسيدګۍ د غونډې نېټه، ساعت او ځای ټاکي. د رسيدګۍ موده د خبرورکونې له نېټې څخه له (۷۲) ساعتونو څخه زياتېدای نشي.

(۴) د ګمرک مامورين کولای شي، تورن يا شاهدانو ته اجازه ورکړي تر څو د رسيدګۍ په غونډه کې د حضور په غرض، خپل اظهارات وړاندې او ثبت کړي.

(۵) ددې مادې په (۴) فقره کې درج شوي اظهارات، د تورن او شاهدانو (د هغوی د حضُور په صورت کې) او د ګمرک د دوو تنو مامورينو په واسطه چې غونډه يې تنظيم او رهبري کړې

(۲) مامورين گمرک مکلف اند، بلافاصله شخص متهم به تخلف را در مورد گزارش ثبت شدهٔ مندرج فقرهٔ (۱) اين ماده اطلاع دهند.

(۳) مامورين گمرک مکلف اند، جلسهٔ رسيدگی به تخلفات از اين قانون را داير و اسناد و مدارک را جمع آوری و اظهارات شهود را ثبت نمايند. مامورين گمرک به اين منظور تاريخ، ساعت و محل رسيدگی جلسه را تعيين می نمايند. ميعاد رسيدگی از تاريخ اطلاع دهی از (۷۲) ساعت بيشتر بوده نمی تواند.

(۴) مامورين گمرک ميتوانند، به متهم يا شهود اجازه دهند تا عوض حضور در جلسه رسيدگی، اظهارات خود را ارايه و ثبت نمايند.

(۵) اظهارات مندرج فقرهٔ (۴) اين ماده توسط متهم و شهود (در صورت حضور شان) و دو تن از مامورين گمرک که جلسه را تنظيم و رهبری نموده، امضاء

(c) ketabton.com: The Digital Library

ده، لاسلیک کېږي.

(٦) که چېرې تورن یا شاهدان په پښتو یا دري ژبو ونشي رږغېدای، د رسیدگۍ غونډه د هغهٔ ترجمان (ژباړونکي) په حضُور کې چې د جریاناتو د ترجمې مسئول دی، پرمخ بیول کېږي.

(۷) د هغې اداري سرغړونې رپوټ چې د ګمرک مامورین د هغې مرتکب شوي دي، له اړوندې کړنلارې سره سم، ترتیب او تنظیمېږي.

د سندونو راټولول او د تصمیم نیول

یوسلو اته نوي یمه ماده:

د ګمرک او د مالونو له ترخیص د وروسته پلټنې مامورین مکلف دي د سندونو او مدارکو له راټولولو او د سرغړونو د رپوټونو له بررسۍ وروسته، ددې قانون له حکمونو سره سم، تصمیم ونیسي او هغه د تطبیق لپاره واکمنو مراجعو ته واستوي.

می گردد.

(٦) هرگاه متهم یا شهود به زبان های دری یا پشتو صحبت نموده نتوانند، جلسهٔ رسیدگی با حضور ترجمانی که مسئول ترجمه جریانات می باشد، پیش برده می شود.

(۷) گزارش بررسی تخلف اداری که مامورین گمرک مرتکب آن شده اند، طبق طرزالعمل مربوط ترتیب و تنظیم می گردد.

جمع آوری اسناد و اتخاذ تصمیم

مادهٔ یکصد ونود وهشتم:

مامورین گمرک و تفتیش بعد از ترخیص اموال مکلف اند، بعد از جمع آوری اسناد و مدارک و بررسی گزارشات تخلفات مطابق احکام این قانون، تصمیم اتخاذ نموده و آنرا جهت تطبیق به مراجع ذیصلاح مربوط ارسال نمایند.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جريمې پر ورکړې د تصميم عليه (پرخلاف) اعتراض

يوسلو نهه نوي يمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورين مکلف دي، پدې قانون کې د درج شوو جريمو د وضع په اړه تصميم، د تصميم له صادرېدو وروسته د (۲۴) ساعتونو په ترڅ کې، تورن ته ابلاغ او ورتسليم کړي.

(۲) ددې قانون د درويشتمې مادې له حکم سره سم د جريمې پر ورکړې مکلف شخص کولای شي، د ګمرک د مامورينو د تصميم پر وړاندې، اعتراض وکړي.

(۳) که چېرې اعتراض ددې قانون درويشتمې مادې د (۴) فقرې له حکم سره سم صورت ومومي، اعتراض کوونکی مکلف دی، د ګمرکي دين پر ورکړه برسېره د نومورې مادې د (۲) فقرې له حکم سره سم، د جريمې له مجموع مقدار څخه د څلوېښتو فيصدو معادل مبلغ هم تسليم کړي، پدې شرط

اعتراض عليه تصميم به پرداخت جريمه

مادۀ يکصد ونود ونهم:

(۱) مامورين گمرک مکلف اند، تصميم مبنی بر وضع جريمه های مندرج اين قانون را درخلال (۲۴) ساعت بعد از اصدار تصميم به متهم ابلاغ و تسليم نمايند.

(۲) شخص مکلف به تأديۀ جريمه، مطابق حکم مادۀ بيست وسوم اين قانون می تواند، در برابر تصميم مامورين گمرک، اعتراض نمايد.

(۳) هرگاه اعتراض مطابق حکم فقرۀ (۴) مادۀ بيست و سوم اين قانون صورت گيرد، اعتراض کننده مکلف است، علاوه بر تأديه دين گمرکی مطابق حکم فقرۀ (۲)مادۀ متذکره مبلغ معادل چهل فيصد از مقدار مجموع جريمه را نيز تسليم نمايد، مشروط بر اينکه مقدار

(c) ketabton.com: The Digital Library

چې د سپارنې مجموع مقدار د سرغړونې وړ (مورد) مالونو له بيې څخه زياتی ونکړي.

(۴) د ګمرکي حکميت د اداري پر تصميم د نه قناعت په صورت کې، اعتراض کوونکی مکلف دی شپېته فيصده پاتې جريمه، د ګمرکي حکميت د اداري پرتصميم چې ددې قانون د درويشتمې مادې له حکم سره سم نيول شوی دی، له اعتراض دمخه ورکړي.

(۵) که چېرې تصميم، ګمرکي قرار يا د محکمې حکم د اعتراض کوونکي په ګټه نهايي شي، سپارل شوی مبلغ د (۵) ورځو په موده کې ددې قانون د پنځه ويشتمې او يوسلو پنځه اتيايمې مادې له حکم سره سم هغهٔ ته مستردېږي.

(٦) ددې مادې د (۱، ۲، ۳، ۴ او ۵) فقرو مفاد د ګمرک پر هغو مامورينو چې ددغهٔ شان اداري سرغړونو په ارتکاب تورن دي، هم د تطبيق وړ دي.

مجموع سپرده از قيمت اموال مورد تخلف تجاوز ننمايد.

(۴) در صورت عدم قناعت به تصميم ادارهٔ حکميت گمرکی، اعتراض کننده مکلف است شصت فيصد جريمهٔ باقيمانده را قبل از اعتراض بر تصميم ادارهٔ حکميت گمرکی که مطابق حکم مادهٔ بيست وسوم اين قانون اتخاذ گرديده است، بپردازد.

(۵) هرگاه تصميم، قرار گمرکی يا حکم محکمه به نفع اعتراض کننده نهايی گردد، مبلغ سپرده شده در مدت (۵) روز طبق حکم مواد بيست و پنجم و يکصدو هشتاد و پنجم اين قانون به وی مسترد می گردد.

(٦) مفاد فقره های (۱، ۲، ۳، ۴ و ۵) اين ماده بالای مامورين گمرک که متهم به ارتکاب چنين تخلفات اداری اند، نيز قابل تطبيق می باشد .

(c) ketabton.com: The Digital Library

څوارلسم فصل
د ترلاسه شوو عوايدو د توزيع(وېشلو) ډول او د مكافاتو وركړه

د قاچاقو له جريمو او مصادره شوو مالونو څخه د ترلاسه شوو عوايدو توزيع

دوه سومه ماده:

(۱) د جريمو له اخيستلو او د ليلام شوو مالونو له ليلام څخه ترلاسه شوي عوايد په لاندې توګه وېشل کېږي:

۱- د دولت د وارداتو حساب ته د ټولو جريمو لېږد.

۲- د دولت د وارداتو حساب ته د مصادره شوو مالونو د بيې د پنځوس فيصده انتقال او پنځوس فيصده يې پوليسو او ګمرکي کارکوونکو ، خبر ورکوونکو او د ګمرک د پرسونل نورو همکارانو ته د مکافاتو د ورکړې په غرض.

(۲) د قاچاق د جرم د مصادره شوو

فصل چهاردهم
طرز توزيع عوايد حاصله و اعطای مکافات

توزيع عوايد حاصله از جرايم و اموال مصادره شدۀ قاچاق

مادۀ دوصدم:

(۱) عوايد حاصله از اخذ جريمه ها و ليلام اموال مصادره شده، قرار ذيل توزيع می گردد:

۱- انتقال تمام جريمه های حاصله به حساب واردات دولت.

۲- انتقال پنجاه فيصد قيمت اموال مصادره شده به حساب واردات دولت و پنجاه فيصد آن غرض اعطای مکافات به پوليس و کارکنان گمرکی، اطلاع دهندگان و ساير همکاران پرسونل گمرک.

(۲) عوايد حاصله از ليلام اموال

مالونو له لیلام څخه ترلاسه شوي عواید، د محکمې له قطعي فیصلې وروسته ددې قانون د یوسلو دوه پنځوسمې مادې د (۲) فقرې له په پام کې نیولو سره، ددې فصل له حکمونو سره سم محاسبه او مستحقو اشخاصو ته ورکول کېږي او پاتې یې د دولت د وارداتو په حساب بانک ته تحویلېږي.

د خبر ورکوونکي مکافات

دوه سوه یوه یمه ماده:

هغه شخص چې د قاچاق مال په کشف کې مؤثق خبر ورکړي، په لاندې توګه د مکافاتو مستحق ګرځي:

۱- مؤظف خبر ورکوونکي، د نومړو مالونو د خرڅلاو د مجموعي بیې پنځه فیصده.

۲- غیر مؤظف خبر ورکوونکي، د نومړو مالونو د مجموعي بیې اووه نیم فیصده.

مصادره شدهٔ جرم قاچاق بعد از فیصلهٔ قطعی محکمه با نظرداشت فقرهٔ (۲) مادهٔ یکصد و پنجاه ودوم این قانون، مطابق احکام این فصل محاسبه و به اشخاص مستحق تأدیه می گردد و متباقی آن به حساب واردات دولت تحویل بانک می شود.

مکافات اطلاع دهنده

مادهٔ دوصد ویکم:

شخصی که در کشف مال قاچاق اطلاع مؤثق بدهد، قرار ذیل مستحق مکافات می گردد:

۱- اطلاع دهندگان مؤظف، پنج فیصد قیمت مجموعی فروش اموال مذکور.

۲- اطلاع دهندگان غیر مؤظف، هفت و نیم فیصد قیمت مجموعی فروش اموال مذکور.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د قاچـــاق مـــالونو د نيـــوونکي مکافات

دوه سوه دوه يمه ماده:

هغه شخص چې قاچاق مال شخصـــاً ونيسي او هغه اړوندو مراجعو تـــه ور تسليم کړي، په لاندې ترتيب ســـره د مکافاتو مستحق ګرځي:

۱- په هغهٔ صورت کې چې د قاچاق د انسداد يا ګمرک مـــؤظفين، قاچـــاق مالونه له داسې ځايونو څخه ونيسي چې په هغو کې له قاچاقبر ســـره د نښـــتې (برخورد) خطر احساس نشي، د نيول شوو مالونو د خرڅلاو له مجموع بيې څخه لس فيصده.

۲- په هغهٔ صورت کې چې له قاچاقبر سره د نښتې خطر محسوس، خو د قتل او جرح پېښنه رامنځته نشي، د نيـــول شوو مالونو د خرڅلاو له مجموع بيې څخه پنځلس فيصده.

د ممنوعه مالونو او مخـــدرو مـــوادو قاچاق لدې حکم څخه مستثني دی.

۳- که چېرې د ګمرک مؤظف مامور

مکافات دستگير کننـــدهٔ امـــوال قاچاق

مادهٔ دو صد ودوم:

شخصی که مال قاچـــاق را شخصـــاً دستگير و آن را به مراجـــع مربوطـــه تسليم نمايد، به ترتيب ذيل مســـتحق مکافات می گردد:

۱- درصـــــورتی کـــــه مـــــؤظفين انسداد قاچاق يـــا گمـــرک، امـــوال قاچاق را از محلاتی دستگير نماينـــد کـــه در آن خطـــر برخـــورد بـــا قاچاقبر احساس نگردد، ده فيصـــد از قيمت مجموع فروش اموال دســـتگير شده.

۲- در صورتی که خطر برخورد بـــا قاچاقبر محسوس، ولی حادثهٔ قتـــل و جرح واقع نگردد، پـــانزده فيصـــد از قيمت مجموع فروش اموال دســـتگير شده.

قاچاق اموال ممنوعه و مواد مخدر از اين حکم مستثنی است .

۳- هرگاه مامور مؤظـــف گمـــرک

(c) ketabton.com: The Digital Library

شخصاً قاچاق مالونه کشف یا ونیسي، په اړوندو قوانینو کې پـر درج شـوو مکافاتو برسېره، د قانون له حکم سره سم، د گمرکونو د لـوی ریاسـت د مکافاتو مستحق هم پېژندل کېږي.

۴- نور هغه اشخاص چـې د قاچـاق مالونو په نیولو کې له اړوندو مؤظفینو سره يې عملاً مرسته کړې ده، د قاچاق د نیول شـوو مـالونو د خـرڅلاو د مجموع بیې پنځه فیصده.

۵- هغه شخص چې د قاچاق مـال د نیولو پر وخت په قتل ورسېږي یا داسې ټپي شي چې ټپونه د هغـهٔ د شـغل او مسلک د دوام خنډ شـي، د لانـدې امتیازونو مستحق پېژندل کېږي:

- په هغهٔ صورت کې چـې شـخص نظامي کارکوونکی یا منسوب وي، د تقاعد پر حقوقو او ټـاکلو مکافـاتو برسېره خپله دهٔ ته یا يې پاتې کسانو ته پنځه سوه زره تر یو میلیـون افغـانیو پورې.

- که شخص د تقاعد حقوق ونلري، د معلولیت درجې ته په پام سـره خپلـه

شخصاً اموال قاچاق را کشف و یـا دستگیر نماید، بر عـلاوه مکافـات مندرج قوانین مربوط، طبق حکم قانون مستحق مکافـات ریاسـت عمـومی گمرکات نیز شناخته می شود.

۴- سایر اشخاصی که در دسـتگیری اموال قاچاق با مؤظفین مربوط عمـلاً کمک نموده اند، پنج فیصـد قیمـت مجموع فروش اموال قاچاق دسـتگیر شده.

۵- شخصی که حین دستگیری مـال قاچاق به قتل رسیده یا طوری مجروح شود که جراحات مانع ادامهٔ شـغل و مسلک وی گردد، مستحق امتیـازات ذیل شناخته می شود:

- درصورتی که شخص کـارکن یـا منسوب نظامی باشد، بر علاوه حقوق تقاعـد و مکافـات معینـه، بـه خـود وی یـا بازمانـدگان وی پنجصد هـزار الـی یـک میلیـون افغانی.

- هرگـاه شـخص حقـوق تقاعـد نداشـته باشـد، نظـر بـه درجـهٔ

(c) ketabton.com: The Digital Library

ده ُته یا یې پاتې کسانو ته، پر ټاکلو مکافاتو برسېره ، اته سوه زره تر یومیلیون او پنځه سوه زره افغانیو پورې.

۶ – په هغهٔ صورت کې چې خبر ورکوونکي یا د قاچاق مالونو نیوونکي له یوهٔ تن څخه زیات وي، ددې قانون په دوه سوه یوه یمه ماده کې درج شوي مکافات د هغو ترمنځ مساویانه وېشل کېږي.

د مکافاتو نیمایي (مناصفه)

دوه سوه دریېمه ماده:

د قاچاق مالونو چې خاوند یې معلوم نه وي نیوونکی او د هغهٔ مرستیالان، د ټاکلو مکافاتو د مناصفې (نیمایي) مستحق پېژندل کېږي.

پدې فصل کې درج شوي مکافات، د ګمرکونو د لوی ریاست له لیکلې اجازې وروسته د تطبیق وړ دي.

معلولیت به خود یا بازماندگان وی بر علاوه مکافات معینه، هشتصد هزار الی یک میلیون و پنجصد هزار افغانی.

۶– در صورتی که اطلاع دهنده یا دستگیر کنندهٔ اموال قاچاق بیش از یک نفر باشد، مکافات مندرج مادهٔ دوصد و یکم این قانون بین شان مساویانه تقسیم می شود.

مناصفهٔ مکافات

مادهٔ دوصد وسوم:

دستگیرکنندهٔ اموال قاچاق و معاونین وی که مالک آن معلوم نباشد، مستحق مناصفهٔ مکافات معینه شناخته می شوند.

مکافات مندرج این فصل بعد از اجازهٔ کتبی ریاست عمومی گمرکات قابل تطبیق می باشد.

(c) ketabton.com: The Digital Library

پنځلسم فصل

متفرقه حکمونه

د محافظت او تنفیذي خاصو عملیاتو له ادارې سره همکاري

دوه سوه څلورمه ماده:

د کورنیو چارو وزارت پولیس او نورې اړوندې ادارې مکلف دي، ددې قانون د حکمونو په تطبیق کې د محافظت او تنفیذي خاصو عملیاتو له ادارې سره همکاري وکړي.

د ګمرکونو د کلني رپوټ وړاندې کول

دوه سوه پنځمه ماده:

د مالیې وزارت مکلف دی، د خپلو اجراآتو کلنی رپوټ چې د لاندې معلوماتو لرونکی وي، د وزیرانو شورې ته وړاندې کړي:

۱- د هېواد د ګمرکونو کلنی عملیاتي بودجې.

۲- د کارکوونکو تعداد او رتبې.

فصل پانزدهم

احکام متفرقه

همکاری با ادارهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی

مادهٔ دو صد وچهارم:

پولیس وزارت امور داخله و سایرادارات ذیربط مکلف اند، در تطبیق احکام این قانون و سایر اسناد تقنینی گمرکی با ادارهٔ محافظت و عملیات خاص تنفیذی، همکاری نمایند.

ارایهٔ گزارش سالانهٔ گمرکات

مادهٔ دوصد وپنجم:

وزارت مالیه مکلف است،گزارش سالانهٔ اجراآت خویش را که حاوی معلومات ذیل می باشد، به شورای وزیران ارایه نماید:

۱- بودجه های عملیاتی سالانهٔ گمرکات کشور.

۲- تعداد و رتب کارکنان.

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳- د ګمرکونو راټول شوي عواید.

۴- د ګمرکي محصول له ورکړې او معافیت څخه د تېښتې په پایله کې لاسه وتلي عواید.

۵- د نورو ادارو لخوا محول شوي فعالیتونه او د هغوی عکس .

٦- د نورو هغو کړنو (اجراآتو) په هکله معلومات چې د ګمرکونو پر فعالیتونو باندې اغېز ولري.

د مقررو وضع کول

دوه سوه شپږمه ماده:

د مالیې وزارت کولای شي، ددې قانون د حکمونو د ښه تطبیق په منظور مقررې وړاندیز او اړوندې لایحې او کړنلارې چې ددې قانون مغایر نه وي، له پړاوونو څخه تېرې کړي.

انفاذ او ارجحیت

دوه سوه اوومه ماده:

(۱) دغه قانون په رسمي جریده کې د خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي او په نافذېدو سره یې د ۱۳۸۴ کال په (۸۴۷) ګڼه رسمي جریده کې خپور

۳-عواید جمع آوری شدۀ گمرکات.

۴- عواید از دست رفته در نتیجۀ گریز از پرداخت و معافیت از محصول گمرکی .

۵- فعالیت های محول شده از جانب سایر ادارات و عکس آن.

٦-معلومات در مورد سایر اجراآت که بالای فعالیت گمرکات تأثیر داشته است.

وضع مقرره ها

مادۀ دوصد وششم:

وزارت مالیه می تواند، به منظور تطبیق بهتراحکام این قانون، مقرره ها را پیشنهاد و لوایح و طرزالعمل های مربوط را که مغایر این قانون نباشد، طی مراحل نماید.

انفاذ و ارجحیت

مادۀدوصد وهفتم:

(۱) این قانون از تاریخ توشیح نافذ و در جریدۀ رسمی نشر گردد و با انفاذ آن قانون گمرکات منتشرۀ جریدۀ رسمی شماره (۸۴۷) سال ۱۳۸۴،

(c) ketabton.com: The Digital Library

شوی د ګمرکونو قـــانون، د ۱۳۸۴ کال په (۸۸۱) ګڼه رسمي جريده کې خپره شوې د مالونو د ګمرکي بيـــې د ټاکلو مقرره، تعديلونه او د هغهٔ نـــور مغاير حکمونه، ملغي ګڼل کېږي.

(۲) که چېرې ددې قانون له حکمونو څخه کوم حکم د نافذه تقنيني سندونو له حکم سره په مغايرت کې راشـــي، ددې قانون حکم مرجح ګڼل کېږي.

مقررهٔ تعيين قيمت گمرکـــی امـــوال منتشـــرهٔ جريـــدهٔ رســـمی شـــمارهٔ (۸۸۱) ســـــال۱۳۸۴، تعـــــديلات و ساير احکام مغاير آن، ملغی شمرده می شود.

(۲) هرگاه حکمی از احکام اين قانون، با حکم ساير اسناد تقنينی نافـــذه در مغايرت قرار گيرد، حکم اين قـــانون مرجح دانسته می شود.

(c) ketabton.com: The Digital Library

اشتراک سالانه:

در مرکـــــز و ولایـــــات : (۹۰۰) افغـــــانی

بـــرای مـــامورین دولـــت: بـــا ۲۵ فیصـــد تخفیـــف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصـــدیق، نصـــف قیمـــت

برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

خـــارج از کشـــور: (۲۰۰) دالـــر امریکـــائی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE

OFFICIAL GAZETTE

Extraordinary Issue

CUSTOMS'ACT

Date:25th October.2016
ISSUE NO:(1235)

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library